

HOTEL &  
RESTAURANT  
**sambonet**<sup>®</sup>



## MOODS

ATMOSFERE  
ATMOSPHÄREN  
ATMOSPHÈRES  
ATMÓSFERAS

### BREAKFAST

DESIGN	12
MODERN	26
CLASSIC	36

### LUNCH

DESIGN	60
MODERN	92
CLASSIC	166

### BAR / BUFFET

DESIGN	66
MODERN	126

### ROOM SERVICE

MODERN	260
CLASSIC	172



DISCOVER  
OUR  
SUGGESTIONS  
FOR YOUR  
HOTEL &  
RESTAURANT

## FLATWARE

POSATERIA  
BESTECK  
COUVERTS  
CUBERTERIA

### DESIGN

EVEN	14
TWIST	15
IMAGINE	16
BAMBOO	17
SKIN	18
LINEA Q	19
GIO PONTI CONCA	20
GIO PONTI	21
H-ART	22
LUNA	23
HANNAH	24
TRIENNALE	25

### MODERN

LINEAR	28
QUEEN ANNE	29
SYMBOL	30
DREAM	31
SINTESI	32
FLAT	33
FLAT UNI	33
TRATTO	35

### CLASSIC

EPNS SAINT BONNET	38
EPNS LAURIER	39
EPNS BAGUETTE CLASSIC	40
EPNS FILET TOIRAS	41
EPNS BAROQUE	42
RUBAN CROISÉ	43
CONTINENTAL	44
CONTOUR	45
PERLES	46
BAGUETTE	47
BAGUETTE UNI	47
FILET TOIRAS	48
ROME	49
DECÒ	50
RUBAN	51
PETIT BAROQUE	52

### KIDS MIX

### SPECIAL KNIVES

FILETTO	54
T-BONE	54
PIZZA	54
FORMAGGIO	55

---

## HOLLOWARE

VASELLAME  
SERVIERGESCHIRR  
PLATERIE  
COMPLEMENTOS DE MESA

<b>MALÌA</b>	62
<b>SPHERA</b>	68
COLOURS	69
LIGHT	71
<b>GIO PONTI</b>	72
<b>DOMUS</b>	74
<b>HOME &amp; DESIGN</b>	75
<b>PARTY GIFTS</b>	78
<b>INOVAN</b>	80
<b>NENDOO</b>	82
<b>TWIST</b>	83
<b>LINEAR</b>	84
<b>LUCY</b>	86
<b>INTRICO</b>	88
<b>LINEA Q</b>	90
BAMBOO	94
ICE	95
TABLE MATS	96
<b>SKY</b>	100
<b>T-LIGHT</b>	106
<b>BAMBOO</b>	108
PVD	116
<b>ELITE</b>	118
<b>LIDO</b>	146
<b>AVENUE</b>	148
<b>LIVING</b>	150
PARTY ITEMS	156
<b>CONTOUR</b>	158
<b>EPNS PRESTIGE</b>	180

---

## BUFFET & BANQUETING

<b>CLASSIC BUFFET</b>	194
AMERICA	196
ASIA	197
ACCESSORIES	206
<b>MODERN BUFFET</b>	208
ASIA 2000	211
ABS	222
ABS GLASS	224
INDUCTION COOKER	230
ACCESSORIES	232
<b>SHOWCASE</b>	242
ASIA	243
EUROPA	244
ATLANTIC COOLED BUFFET	245
ACCESSORIES	247
<b>MIRRORS</b>	248

---

## TROLLEYS

CARRELLI  
SERVIERWAGEN  
TABLES ROULANTES  
CARROS DE SERVICIO

TOKYO	252
NEW YORK	262
VERSAILLES	268

---

## COOKWARE & UTENSILS

PENTOLAME & ACCESSORI  
KOCHEGESCHIRR & ZUBEHÖR  
BATTERIES DE CUISINE & ACCESSOIRES  
BATERIAS DE COCINA & ACCESORIOS

MENU	290
KNIVES & UTENSILS	292
ACCESSORIES	298

---

## EXTRAS

PREMI, SOMMARIO, CERTIFICAZIONI  
PREISE, INHALT, ZERTIFIZIERUNGEN  
PRIX, SOMMAIRE, CERTIFICATIONS  
PREMIOS, SUMARIO, CERTIFICACIONES

AWARDS	310
GREEN & HUMAN	312
SUSTAINABILITY REPORT	314
CERTIFICATIONS	316
PRODUCTS MATERIALS	317
ALPHABETICAL INDEX	318
CODE INDEX	330

## HISTORY



In 1856, Giuseppe Sambonet, a Fine Arts graduate and the son of a nobleman from Vercelli, obtained his warrant as Master Goldsmith and established the company, Giuseppe Sambonet, depositing his seal bearing the initials "GS" at the Turin mint. At the beginning of the twentieth century his company was the Official Purveyor to many noble families, including the Duchess of Genoa and the Count of Turin.

In 1932, Sambonet was the first company in Italy to build an industrial production plant capable of manufacturing both sterling silver and galvanic silverware. In 1938, it developed an innovative process for the production of stainless steel flatware and developed a silver-plated steel manufacturing technique. In 1947, it started producing stainless steel knives and blades using its own technology. In 1956, Sambonet conquered the international market by being chosen, from 53 competitors, to supply the Cairo Hilton Hotel with a hollowware line that is still in its collection today. This marked the beginning of the company's great tradition of supplying world-class hotels and restaurants. Starting from the Sixties, great designers created collections that consolidated and popularised the company's focus on design. Roberto Sambonet, in particular, created collections of primary importance, such as the "Pesciera", "Center line" and "Linea 50" trays that can be admired at the MoMA in New York. Anna Castelli Ferrieri also designed a line of flatware for Sambonet. Her Hannah collection won the Compasso d'Oro award in 1994. Special mention, lastly, must be made of the Gio Ponti flatware line which has been produced since 1932. In 1997, Sambonet entered the Paderno group, an international leader in the production of professional cookware and kitchen utensils.



## STORIA GESCHICHTE HISTOIRE HISTORIA

Mod. 025 TAV. e FR.

- Preparare 2 masch. ovali dal mod. rid. 8 per modelli T. e Fr.
- Incidere i modelli T. e Fr. rid. 8 prof. F e incollare i maschiotti
- Costruzione stampo Tavola e incisione punzone rid. 8 sfergente 02
- Costruzione stampo Forchetta e inc. punzone rid. 9 sfergente 02



Nel 1856 Giuseppe Sambonet, figlio di un nobiluomo di Vercelli, dopo aver ottenuto il diploma alle Belle Arti, ottiene il brevetto di Maestro Orefice e costituisce la ditta Giuseppe Sambonet, depositando presso la zecca di Torino il punzone con le iniziali "GS". Agli inizi del Novecento la società da lui fondata è Fornitrice Ufficiale di molte famiglie nobili tra le quali la Duchessa di Genova ed il Conte di Torino.

NB L'incis

Inserimento tass

Incisione stamp

Gli stampi son

Nel 1932 Sambonet, prima in Italia, realizza un impianto produttivo su scala industriale capace di affiancare ad una produzione di argenteria massiccia quella in argenteria galvanica. Nel 1938 sviluppa un processo innovativo per la produzione di posateria in acciaio inossidabile e mette a punto la tecnica per l'argentatura dell'acciaio. Nel 1947 inizia con tecnologia propria la produzione di coltelli e lame in acciaio inox. Nel 1956 Sambonet conquista il mercato internazionale: prima su 53 concorrenti, si aggiudica la commessa per l'Hotel Hilton al Cairo con una linea di vasellame ancora oggi in collezione. Inizia così la grande tradizione di forniture per alberghi e ristoranti di grande classe in tutto il mondo. A partire dagli anni '60 grandi designer realizzano collezioni che affermano e diffondono l'orientamento dell'azienda al design. Roberto Sambonet, in particolare, crea collezioni di primaria importanza, come la "Pesciera", "Center line" e i vassoi "Linea 50", oggi esposti al MoMA di New York. Anche Anna Castelli Ferrieri progetta per Sambonet una linea di posateria, la collezione Hannah, vincitrice del Compasso d'Oro nel 1994. Una menzione particolare merita infine la posata Gio Ponti, in produzione dal 1932. Nel 1997 Sambonet entra a far parte del gruppo Paderno, leader mondiale nella produzione di pentolame professionale ed utensili da cucina.

NB sconsigliabile il punzone nel

E' possibile la punzonatura meccanica

con punzone piccolo (in/m 28)

Costruc. modello e punzone a

---

WELCOME



# WELCOME

---

BENVENUTO  
WILLKOMMEN  
ACCUEIL  
BIENVENIDA





**FLATWARE**



POSATERIA  
BESTECK  
COUVERTS  
CUBERTERIA





# FLATWARE



## FLATWARE

## QUALITY SPECIFICATIONS

### MAIN CHARACTERISTICS

Silver is a noble material, with a good resistance to the most acidic and alkaline substances found in foodstuffs.

Aesthetically pleasing.

Good resistance to corrosion.

Can improve the flavour of certain food.

### RAW MATERIALS

Purity of silver 999.5%.

Silver layer hardness up to 2 times more than traditional silver plating.

Sulphuration resistance up to 4 times more than traditional silver plating.

Alpacca flatware: copper 66%, nickel 13% and zinc 21%.

Stainless steel flatware: AISI 304.

THE SAMBONET SILVER PLATING PROCESS REQUIRES VERY STRICT CONTROLS OVER:

The thickness and the bond of the silver layer.

The evenness and the brightness of the finished product.

Each piece is submitted to strict and accurate tests and inspection before final packaging.

### HAUPTMERKMALE

Silber ist ein edles Material, das gegen die meisten Säuren und Alkale, die in der Nahrung zu finden sind, resistent ist.

Ansprechend geschmackvoll.

Resistent gegen Korrosion.

Kann den Geschmack mancher Speise verfeinern.

### ROHMATERIAL

Silber (Reinheit 999.5%).

Silberbeschichtung zweimal härter als bei herkömmlicher Versilberung.

Widerstand gegen Schwefel bis zu 4 mal höher als bei herkömmlicher Versilberung.

Alpaka Besteck: Kupfer 66%, Nickel 13% und Zink 21%.

Besteck aus rostfreiem Edelstahl: AISI 304.

DER VERSILBERUNGSPROZESS VON SAMBONET UNTERLIEGT STRIKTEN KONTROLLEN. ES WERDEN GEPRÜFT:

Dicke und Bindung der Silberbeschichtung

Gleichmässigkeit und Glanz des fertigen Produkts.

Vor dem Verpackungsprozess unterliegt jedes Produkt strengen und akuraten Kontrollen.

## POSATERIA BESTECK COUVERTS CUBERTERIA

## SPECIFICHE TECNICHE QUALITÄTSMERKMALE DONNÉES TECHNIQUES ESPECIFICACIONES TECNICAS

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI

L'argento è un materiale nobile con una buona resistenza alle sostanze più acide e alcaline presenti negli alimenti.

Piacevole a livello estetico.

Buona resistenza alla corrosione.

Può esaltare il gusto di alcuni alimenti.

### MATERIALE

Purezza dell'argento 999,5%.

Durezza del rivestimento d'argento fino a 2 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale.

Resistenza alla solforazione fino a 4 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale.

Posateria Alpaca: rame 66%, nickel 13% e zinco 21%.

Posateria acciaio inox: AISI 304.

IL PROCESSO DI ARGENTATURA SAMBONET RICHIEDE CONTROLLI SEVERISSIMI RIGUARDANTI:

Lo spessore e l'aderenza del rivestimento d'argento.

L'uniformità e la lucentezza del prodotto finito.

Ogni pezzo è sottoposto a test severi e accurati e a un'ispezione attenta prima del confezionamento finale.

### CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

L'argent est un matériau noble ayant une bonne résistance aux substances les plus acides et alcalines contenues dans les produits alimentaires.

Agréable esthétiquement.

Bonne résistance à la corrosion.

Il peut améliorer le goût de certains aliments.

### MATIÈRES PREMIÈRES

Pureté de l'argent 999,5%.

Dureté du revêtement jusqu'à 2 fois supérieure à l'argente traditionnelle.

Résistance à la sulfuration jusqu'à 4 fois supérieure à l'argente traditionnelle.

Couverts en maillechort : cuivre 66%, nickel 13% et zinc 21%.

Couverts en acier inox : AISI 304.

LE PROCÉDÉ D'ARGENTURE SAMBONET PRÉVOIT DES CONTRÔLES TRÈS RIGOUREUX CONCERNANT:

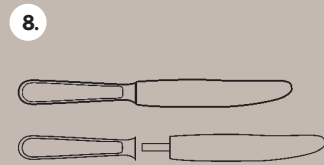
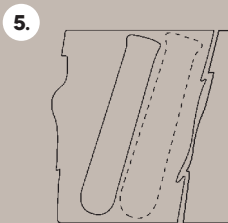
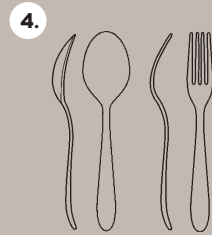
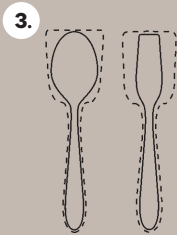
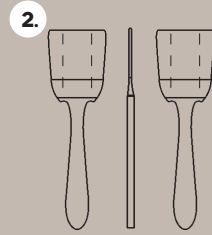
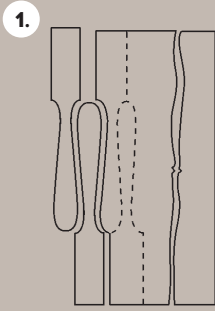
L'épaisseur et l'adhérence du revêtement.

L'uniformité et la brillance du produit fini.

Chaque pièce est soumise à des tests minutieux et rigoureux et à une inspection avant d'être emballée.

# FLAT WARE

11



HARD SAMBONET  
SILVERPLATING

## Produzione

1. Tranciatura
2. Laminazione
3. Rifilatura
4. Coniatura
5. Tranciatura
6. Coniatura manico
7. Saldatura cocce
8. Assemblaggio e saldatura lama

## Manufacture

1. Black Cutting
2. Rolling operation
3. Overall cutting on outside blank
4. Pressing operation
5. Blank cutting
6. Handle pressing
7. Soldering of shells
8. Assembling and soldering

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

La plata es un material noble con buena resistencia a la mayoría de las sustancias ácidas y alcalinas presentes en los alimentos.

Agradable en apariencia.

Buena resistencia a la corrosión.

Se puede mejorar el sabor de ciertos alimentos.

## MATERIA PRIMA

La pureza de 999,5%.

La dureza de la plata que recubre hasta 2 veces más que las tradicionales.

Resistencia a la sulfuración hasta 4 veces más que las tradicionales.

Nickel cubiertos de plata: 66% de cobre, 13% de níquel y 21% de zinc.

Mangos de acero inoxidable: AISI 304.

EL SAMBONET PROCESO DE PLATEADO REQUIERE CONTROLES ESTRICTOS EN CUANTO A:  
El espesor y la adherencia del revestimiento de plata.  
La uniformidad y brillo del producto acabado.

Cada pieza es sometida a prueba y la inspección precisa y cuidadosa antes del envasado final.



---

# BREAKFAST DESIGN



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

---



# MOODS



## EVEN

52537

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52737

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	210,5	8 1/4
-02	184,5	7 1/4
-08	209,5	8 1/4
-11	239	9 3/8
-14	239	9 3/8
-19	238	9 3/8
-25	189,5	7 1/2
-26	188,5	7 3/8
-27	205	8
-30	205	8
-36	147,5	5 3/4
-37	105	4 1/8
-40	301	11 7/8
-44	234	9 1/4
-45	232,5	9 1/8
-49	188,5	7 3/8
-50	206	8 1/8
-55	146,5	5 3/4
-58	250	9 7/8
-69	190	7 1/2
-73	196	7 3/4

# TWIST

DESIGN






reddot design award

52526

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52726

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

	Set	mm	in.
	-01	212	8 <sup>3/8</sup>
	-02	180	7 <sup>1/8</sup>
	-08	212	8 <sup>3/8</sup>
	-11	245	9 <sup>5/8</sup>
	-14	246	9 <sup>3/4</sup>
	-25	186	7 <sup>3/8</sup>
	-26	185	7 <sup>1/4</sup>
	-27	216	8 <sup>1/2</sup>
	-30	216	8 <sup>1/2</sup>
	-36	149	5 <sup>7/8</sup>
	-37	110	4 <sup>5/16</sup>
	-40	272	10 <sup>3/4</sup>
	-44	255	10 <sup>5/8</sup>
	-45	254	10 <sup>1/4</sup>
	-49	191	7 <sup>1/2</sup>
	-50	216	8 <sup>1/8</sup>
	-55	155	6 <sup>1/8</sup>
	-58	272	10 <sup>3/4</sup>
	-69	184	7 <sup>1/4</sup>
	-73	207	8 <sup>1/8</sup>



# IMAGINE

52518

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52718

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	216	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-02	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-08	210	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-11	256	10 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-14	256	10 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-19	256	10 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-25	190	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-26	184	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-27	225	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-30	225	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-36	147	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-37	110	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-40	280	11
-44	260	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-45	252	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-49	190	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-50	220	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-55	150	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-58	270	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-67	199	7 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>
-69	190	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-73	205	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>



# BAMBOO

DESIGN







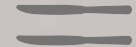











52519

52719

18-10 STAINLESS STEEL  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
 ACIER INOXYDABLE 18-10  
 ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
 ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
 ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



	Set	mm	in.
	-01	209	8 <sup>1/4</sup>
	-02	179	7
	-08	209	8 <sup>1/4</sup>
	-09	209	8 <sup>1/4</sup>
	-11	240	9 <sup>7/16</sup>
	-19	240	9 <sup>7/16</sup>
	-25	188	7 <sup>3/8</sup>
	-26	188	7 <sup>3/8</sup>
	-27	206	8 <sup>1/8</sup>
	-34	206	8 <sup>1/8</sup>
	-36	146	5 <sup>3/4</sup>
	-37	111	4 <sup>3/8</sup>
	-40	297	11 <sup>11/16</sup>
	-44	247	9 <sup>3/4</sup>
	-45	247	9 <sup>3/4</sup>
	-49	188	7 <sup>3/8</sup>
	-50	217	8 <sup>9/16</sup>
	-55	146	5 <sup>3/4</sup>
	-58	257	10 <sup>1/8</sup>
	-69	188	7 <sup>3/8</sup>
	-70	163	6 <sup>7/16</sup>

## SKIN

52535

18-10 STAINLESS STEEL  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
 ACIER INOXYDABLE 18-10  
 ACERO INOXIDABLE 18-10

52735

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
 ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
 ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	205	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-02	178	7
-08	205	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-11	240	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-14	240	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-19	240	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-25	184	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-26	184	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-27	207	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-30	110	4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>
-36	143	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-37	102	4
-40	235	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-44	227	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-45	228	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-49	184	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-50	204	8
-55	143	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-58	257	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-69	184	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-70	159	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>

# LINEA Q


DESIGN

52530

52730

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

	Set	mm	in.
	-01	204	8 <sup>1/4</sup>
	-02	173	6 <sup>7/8</sup>
	-08	204	8 <sup>1/4</sup>
	-11	239	9 <sup>3/8</sup>
	-14	239	9 <sup>3/8</sup>
	-19	239	9 <sup>3/8</sup>
	-25	177	7 <sup>1/4</sup>
	-26	177	7 <sup>1/4</sup>
	-27	208	8 <sup>1/4</sup>
	-30	208	8 <sup>1/4</sup>
	-36	137	5 <sup>3/8</sup>
	-37	109	4 <sup>1/4</sup>
	-38	273	10 <sup>3/4</sup>
	-40	300	11 <sup>3/4</sup>
	-44	226	8 <sup>7/8</sup>
	-45	226	8 <sup>7/8</sup>
	-49	177	7 <sup>1/4</sup>
	-50	204	8 <sup>1/8</sup>
	-55	154	6 <sup>1/8</sup>
	-58	256	10 <sup>1/8</sup>
	-69	176	6 <sup>7/8</sup>
	-73	178	7 <sup>1/4</sup>



## GIO PONTI CONCA





















52538

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52738

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



	Set	mm	in.
	-01	206	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-02	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	206	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-11	245	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-14	245	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-20	239	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-25	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-26	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-27	214	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-30	214	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-36	138	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-37	112	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-40	279,5	11
	-44	228	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-45	228	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-49	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-50	204	8
	-55	159	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-58	244	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-69	179,5	7
	-71	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-73	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>

# GIO PONTI

52560

52760

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set mm in.

-  -01 206 8<sup>1</sup>/<sub>8</sub>
-  -02 174 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub>
-  -08 206 8<sup>1</sup>/<sub>8</sub>
-  -11 250 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>
-  -14 249 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>
-  -20 223 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>
-  -25 180 7<sup>1</sup>/<sub>8</sub>
-  -26 179 7
-  -27 223 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>
-  -30 221 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>
-  -36 143 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>
-  -37 114 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>
-  -40 299 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub>
-  -44 229 9
-  -45 229 9
-  -49 191 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>
-  -50 222 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>
-  -55 161 6<sup>3</sup>/<sub>8</sub>
-  -58 270 10<sup>5</sup>/<sub>8</sub>
-  -69 177 7
-  -71 178 7
-  -73 178 7

## H-ART

52527

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52727

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



	Set	mm	in.
	-01	209	8 <sup>1/4</sup>
	-02	179	7
	-08	211	8 <sup>1/4</sup>
	-11	238	9 <sup>3/8</sup>
	-19	238	9 <sup>3/8</sup>
	-25	188	7 <sup>3/8</sup>
	-26	190	7 <sup>1/2</sup>
	-27	205	8 <sup>7/8</sup>
	-36	146	5 <sup>3/4</sup>
	-37	111	4 <sup>3/8</sup>
	-40	248	9 <sup>3/4</sup>
	-44	245	9 <sup>5/8</sup>
	-45	247	9 <sup>3/4</sup>
	-49	190	7 <sup>1/2</sup>
	-50	217	8 <sup>1/4</sup>
	-55	147	5 <sup>3/4</sup>
	-58	259	10 <sup>3/16</sup>
	-67	215	8 <sup>3/4</sup>
	-69	188	7 <sup>3/8</sup>
	-70	163	6 <sup>7/16</sup>


















# LUNA

DESIGN

## 52533

18-10 STAINLESS STEEL  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
 ACIER INOXYDABLE 18-10  
 ACERO INOXIDABLE 18-10



	Set	mm	in.
	-01	205	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-02	177	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-08	205	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-11	234	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-19	237	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-25	175	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-26	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-27	206	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-36	140	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-37	112	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-40	270	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-44	234	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-45	233	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-49	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-50	204	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-55	139	5 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>
	-58	255	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-69	177	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-70	161	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>

## HANNAH

52520

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52720

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Premio Compasso d'oro ADI

Set	mm	in.
-01	206	8 <sup>1/8</sup>
-02	166	6 <sup>1/4</sup>
-03	205	8 <sup>7/8</sup>
-08	204	8 <sup>1/4</sup>
-11	236	9 <sup>1/4</sup>
-19	235	9 <sup>1/4</sup>
-25	178	7 <sup>1/8</sup>
-26	177	7 <sup>1/4</sup>
-27	203	8 <sup>7/8</sup>
-36	137	5 <sup>3/8</sup>
-37	115	4 <sup>1/2</sup>
-38	255	10 <sup>1/8</sup>
-40	295	11 <sup>5/8</sup>
-44	228	9 <sup>5/8</sup>
-45	229	9 <sup>3/4</sup>
-49	178	7 <sup>1/4</sup>
-50	204	8 <sup>3/4</sup>
-55	153	6 <sup>7/8</sup>
-58	257	10 <sup>1/8</sup>
-61	270	10 <sup>5/8</sup>
-68	179	7 <sup>7/8</sup>
-69	172	6 <sup>1/4</sup>
-73	183	7 <sup>1/4</sup>

































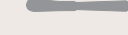

# TRIENNALE

52505

52705

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

	Set	mm	in.
	-01	200	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-02	175	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	205	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-11	234	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-14	235	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-19	231	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-20	230	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-25	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-26	178	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-27	202	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-30	206	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-36	138	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-37	115	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-40	272	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-41	173	6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-44	229	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-45	228	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-47	228	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-49	179	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-50	202	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-53	140	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-56	155	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-58	249	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-62	235	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-63	275	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-67	192	7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-69	178	7
	-70	158	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-71	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-73	186	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>



---

# BREAKFAST MODERN



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

---



# MOODS



# LINEAR

## 52513

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

## 52713

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

Set	mm	in.
-01	211	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-02	165	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-08	207	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-11	236	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-25	175	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-26	174	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-27	206	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-36	135	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-37	110	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-40	292	11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-44	236	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-45	235	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-49	177	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-50	204	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-55	148	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-58	260	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-69	175	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-73	189	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>



# QUEEN ANNE

MODERN

52507

52707

18-10 STAINLESS STEEL  
ACACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

Set	mm	in.
-01	196	7 <sup>3/4</sup>
-02	176	7 <sup>7/8</sup>
-08	202	8 <sup>1/4</sup>
-11	238	9 <sup>3/8</sup>
-14	240	9 <sup>1/2</sup>
-15	240	9 <sup>1/2</sup>
-20	237	9 <sup>3/8</sup>
-25	176	7 <sup>7/8</sup>
-26	176	7 <sup>7/8</sup>
-27	209	8 <sup>1/4</sup>
-30	209	8 <sup>1/4</sup>
-31	209	8 <sup>1/4</sup>
-36	134	5 <sup>1/4</sup>
-37	113	4 <sup>1/2</sup>
-40	268	10 <sup>1/2</sup>
-41	162	6 <sup>3/8</sup>
-44	224	8 <sup>3/4</sup>
-45	224	8 <sup>3/4</sup>
-47	223	8 <sup>3/4</sup>
-49	176	7 <sup>7/8</sup>
-50	200	7 <sup>7/8</sup>
-53	140	5 <sup>1/2</sup>
-56	153	6 <sup>7/8</sup>
-58	249	9 <sup>3/4</sup>
-62	238	9 <sup>3/8</sup>
-63	279	10 <sup>7/8</sup>
-70	159	6 <sup>1/4</sup>
-71	191	7 <sup>1/2</sup>
-73	191	7 <sup>1/2</sup>



## SYMBOL






























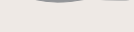



52576

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52776

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



	Set	mm	in.
	-01	198	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-02	177	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	199	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-11	216	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-14	217	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-19	229	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-20	229	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-25	179	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-26	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-27	192	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-30	192	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-36	136	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-37	110	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-40	268	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-41	160	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-44	226	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-45	226	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-49	180	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-50	197	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-53	141	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-55	149	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-56	148	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-57	133	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-58	245	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-62	230	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-63	272	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-66	134	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-67	195	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-69	181	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-70	150	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-71	182	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-73	184	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-74	182	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>

# DREAM

MODERN

**52515**

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

**52715**

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	205	8
-02	180	7 <sup>1/8</sup>
-08	205	8
-11	240	9 <sup>1/2</sup>
-25	180	7
-26	180	7
-27	211	8 <sup>3/8</sup>
-36	140	5 <sup>1/2</sup>
-37	110	4 <sup>3/8</sup>
-40	270	10 <sup>5/8</sup>
-44	246	9 <sup>3/4</sup>
-45	246	9 <sup>3/4</sup>
-49	188	7 <sup>3/8</sup>
-50	219	8 <sup>5/8</sup>
-55	150	5 <sup>7/8</sup>
-58	250	9 <sup>7/8</sup>
-67	200	7 <sup>7/8</sup>
-69	181	7 <sup>1/8</sup>
-73	195	7 <sup>5/8</sup>

## SINTESI











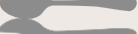







52536

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52736

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO






	Set	mm	in.
	-01	200	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-02	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	200	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-11	237	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-25	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-26	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-27	208	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-36	136	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-37	110	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-40	278	10 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-44	225	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-45	225	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-49	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-50	202	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-55	150	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-58	254	10
	-69	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-73	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>





# FLAT UNI

	Set	mm	in.
	-03	193	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-09	193	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-12	210	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>

# FLAT










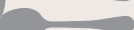









**62512**

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

**62712**

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

MODERN

	Set	mm	in.
	-01	204	8
	-02	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-08	204	8
	-11	236	9 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>
	-19	219	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-25	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-26	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-27	208	8 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>
	-36	139	5 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>
	-37	110	4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>
	-40	278	10 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>
	-44	245	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-45	245	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-49	188	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-50	216	8 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>
	-55	149	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-58	250	9 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>
	-69	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-73	200	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>





# TRATTO

MODERN

62506

62706

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	205	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-02	147	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-08	206	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-11	214	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-20	236	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-25	178	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-26	179	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-27	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-36	136	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-37	108	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-40	276	10 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-41	160	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-44	227	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-45	227	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-49	179	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-50	193	7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-53	144	5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-55	150	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-56	145	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-57	135	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-58	252	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-62	240	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-63	280	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-67	195	7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-70	152	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-71	190	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-73	191	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

---

# BREAKFAST CLASSIC



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

---



# MOODS



# SAINT BONNET

## 52317

EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER  
 ALPACCA ARGENTATA  
 ALPAKA, VERSILBERT  
 MAILLECHORT ARGENTÉ  
 ALPACA PLATEADA



Set	mm	in.
-01	202	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-02	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-08	204	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-14	252	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-20	226	8 <sup>8</sup> / <sub>7</sub>
-25	182	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-26	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-30	228	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-36	140	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-37	114	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-40	280	11 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-44	246	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-45	247	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-49	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-50	204	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-51	212	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-52	268	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-53	149	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-56	150	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-58	254	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-62	230	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-63	269	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-71	184	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>


























# LAURIER

**52380**

EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER  
 ALPACCA ARGENTATA  
 ALPAKA, VERSILBERT  
 MAILLECHORT ARGENTÉ  
 ALPACA PLATEADA

CLASSIC

	Set	mm	in.
	-01	210	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-02	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	211	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-14	253	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-20	226	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-25	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-26	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-30	221	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-36	140	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-37	114	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-40	277	10 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-44	231	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-45	233	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-47	231	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-49	184	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-50	206	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-51	218	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-52	272	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-53	150	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-55	151	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-57	134	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-58	256	10 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-62	228	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-63	272	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-69	182	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-71	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>



# BAGUETTE CLASSIC

## 52386

EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER  
 ALPACCA ARGENTATA  
 ALPAKA, VERSILBERT  
 MAILLECHORT ARGENTÉ  
 ALPACA PLATEADA



Set mm in.

	-01	210	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-02	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-08	211	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-14	247	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-20	227	9 <sup>8</sup> / <sub>7</sub>
	-25	193	7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-26	193	7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-30	205	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-36	153	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-37	117	4 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-40	271	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-44	232	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-45	234	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-49	190	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-50	214	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-51	226	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-52	260	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-55	153	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-58	256	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-62	231	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-63	268	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-69	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-71	188	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>































# FILET TOIRAS

CLASSIC

**52356**

EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER  
 ALPACCA ARGENTATA  
 ALPAKA, VERSILBERT  
 MAILLECHORT ARGENTÉ  
 ALPACA PLATEADA

	Set	mm	in.
	-01	208	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-02	177	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	209	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-14	255	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-20	229	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-25	186	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-26	188	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-30	225	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-36	142	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-37	116	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-40	308	12 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-44	237	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-45	235	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-47	237	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-49	185	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-50	213	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-51	220	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-52	269	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-53	149	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-55	169	6 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-58	251	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-62	235	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-63	274	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-69	181	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-71	188	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-74	220	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>



# BAROQUE

## 52322

EPNS - ELECTROPLATED NICKEL-SILVER  
 ALPACCA ARGENTATA  
 ALPAKA, VERSILBERT  
 MAILLECHORT ARGENTÉ  
 ALPACA PLATEADA



Set	mm	in.
-01	207	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-02	146	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-08	208	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-14	252	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-20	227	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-25	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-26	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-30	220	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-36	138	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-37	112	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-40	270	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-41	168	6 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-44	230	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-45	230	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-46	230	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-47	230	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-49	182	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-50	205	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-51	216	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-52	269	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-53	139	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-55	149	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-56	146	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-57	135	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-58	249	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-62	233	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-63	272	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-71	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-74	214	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>

# RUBAN CROISÉ

CLASSIC

52523

52723

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	209	8 1/4
-02	167	6 1/4
-08	210	8 1/4
-11	253	10 5/8
-15	253	10 5/8
-19	235	9 1/4
-21	235	9 1/4
-25	180	7 1/8
-26	181	7 1/8
-27	220	8 5/8
-31	220	8 5/8
-36	140	5 1/2
-37	115	4 1/2
-40	270	10 5/8
-44	225	8 7/8
-45	225	8 7/8
-49	181	7 1/8
-50	209	8 1/4
-55	140	5 1/2
-58	250	6 7/8
-69	180	7 1/8
-73	183	7 1/4

# CONTINENTAL

## 52524

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

## 52724

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	209	8 1/4
-02	167	6 1/4
-08	210	8 1/4
-11	253	10 5/8
-15	253	10 5/8
-19	235	9 1/4
-21	235	9 1/4
-25	180	7 1/8
-26	181	7 1/8
-27	220	8 5/8
-31	220	8 5/8
-36	140	5 1/2
-37	115	4 1/2
-40	270	10 5/8
-44	225	8 7/8
-45	225	8 7/8
-49	181	7 1/8
-50	209	8 1/4
-55	140	5 1/2
-58	250	6 7/8
-69	180	7 1/8
-72	183	7 1/4
-73	183	7 1/4






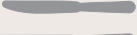





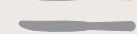




















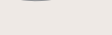

# CONTOUR

52501

52701

18-10 STAINLESS STEEL  
ACACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

	Set	mm	in.
	-01	201	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-02	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	202	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-11	247	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-14	245	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-15	247	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-19	226	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-20	227	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-25	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-26	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-27	225	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-30	208	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-31	208	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-36	139	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-37	116	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-40	270	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-41	164	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-44	222	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-45	224	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-47	222	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-49	185	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-50	204	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-53	144	5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-56	156	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-58	252	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-59	288	11 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-62	223	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-63	265	10 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-67	195	7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-69	181	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-70	157	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-71	191	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-73	190	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	-74	211	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>



# PERLES

## 52502

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

## 52702



EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	202	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-02	177	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-08	202	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-11	246	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-14	246	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-15	248	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-20	219	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-25	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-26	183	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-27	218	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-30	218	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-31	218	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-36	139	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-37	116	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-40	269	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-41	165	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-44	223	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-45	224	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-47	222	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-49	184	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-50	204	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-53	145	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-56	155	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-58	248	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-62	230	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-63	270	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-67	194	7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-69	181	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-70	157	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-71	179	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>



# BAGUETTE UNI

	Set	mm	in.
	-03	194	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-09	194	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-12	210	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>

# BAGUETTE




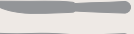


















52586

52786

18-10 STAINLESS STEEL  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
 ACIER INOXYDABLE 18-10  
 ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
 ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
 ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

CLASSIC

	Set	mm	in.
	-01	208	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-02	175	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	208	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-11	247	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-14	246	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-15	247	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-19	228	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-20	227	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-25	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-26	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-27	204	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-30	204	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-31	219	8 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-36	155	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-37	110	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-40	306	12 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-44	250	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-45	247	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-49	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-50	198	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-55	137	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-58	250	9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-67	194	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-69	177	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-71	188	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-73	188	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>



# FILET TOIRAS

## 52556

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

## 52756

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



	Set	mm	in.
	-01	208	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-02	177	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-08	208	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-11	255	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-14	255	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-15	257	10 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-19	231	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-21	232	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-25	187	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-26	187	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-27	225	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-30	225	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
	-31	227	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-36	142	5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-37	115	4 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-40	308	11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-44	236	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-45	233	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-49	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-50	215	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-55	170	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
	-58	249	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	-67	194	7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
	-69	181	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	-70	161	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
	-73	187	7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>



# ROME

CLASSIC

**52546**

**52746**

18-10 STAINLESS STEEL  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
 ACIER INOXYDABLE 18-10  
 ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
 ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
 EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
 ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
 ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

	Set	mm	in.
	-01	208	8 <sup>1/4</sup>
	-02	177	6 <sup>7/8</sup>
	-08	209	8 <sup>1/4</sup>
	-11	253	10 <sup>1/4</sup>
	-14	256	10 <sup>1/4</sup>
	-15	257	10 <sup>1/8</sup>
	-19	231	9 <sup>3/4</sup>
	-20	229	9 <sup>7/8</sup>
	-25	186	7 <sup>1/4</sup>
	-26	187	7 <sup>1/4</sup>
	-27	227	8 <sup>7/8</sup>
	-30	224	8 <sup>3/4</sup>
	-31	229	9 <sup>3/4</sup>
	-36	143	5 <sup>5/8</sup>
	-37	116	4 <sup>5/8</sup>
	-40	300	11 <sup>3/4</sup>
	-41	169	6 <sup>5/8</sup>
	-44	238	9 <sup>3/8</sup>
	-45	239	9 <sup>3/8</sup>
	-47	237	9 <sup>3/8</sup>
	-49	188	7 <sup>3/8</sup>
	-50	211	8 <sup>1/4</sup>
	-53	145	5 <sup>3/4</sup>
	-55	153	6 <sup>1/4</sup>
	-58	249	9 <sup>3/4</sup>
	-59	298	11 <sup>7/8</sup>
	-62	232	9 <sup>1/8</sup>
	-63	274	10 <sup>3/4</sup>
	-67	195	7 <sup>5/8</sup>
	-69	182	7 <sup>1/8</sup>
	-70	162	6 <sup>3/8</sup>
	-71	186	7 <sup>1/4</sup>
	-74	221	8 <sup>3/4</sup>



## DECÒ

52503

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

52703

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



Set	mm	in.
-01	205	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-02	176	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-08	206	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-11	234	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-14	239	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-19	232	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-20	231	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-25	180	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-26	179	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-27	203	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-30	209	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-36	137	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-37	115	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-40	270	10 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
-41	166	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-44	228	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-45	228	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-47	227	8 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
-49	181	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-50	203	8 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-53	140	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
-56	155	6 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-58	249	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-62	237	9 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
-63	275	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
-69	181	7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
-70	158	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
-71	186	7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>

# RUBAN

52509

52709

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO

	Set	mm	in.
	-01	208	8 <sup>1/4</sup>
	-02	177	6 <sup>7/8</sup>
	-08	209	8 <sup>1/4</sup>
	-11	253	10 <sup>1/4</sup>
	-14	256	10 <sup>1/4</sup>
	-15	257	10 <sup>1/8</sup>
	-20	229	9 <sup>7/8</sup>
	-25	186	7 <sup>1/4</sup>
	-26	187	7 <sup>1/4</sup>
	-27	227	8 <sup>7/8</sup>
	-30	224	8 <sup>3/4</sup>
	-31	229	9 <sup>3/4</sup>
	-36	143	5 <sup>5/8</sup>
	-37	116	4 <sup>5/8</sup>
	-40	300	11 <sup>3/4</sup>
	-41	169	6 <sup>5/8</sup>
	-44	238	9 <sup>3/8</sup>
	-45	239	9 <sup>3/8</sup>
	-47	237	9 <sup>3/8</sup>
	-49	188	7 <sup>3/8</sup>
	-50	211	8 <sup>1/4</sup>
	-53	145	5 <sup>3/4</sup>
	-56	153	6 <sup>1/4</sup>
	-58	249	9 <sup>3/4</sup>
	-62	232	9 <sup>1/8</sup>
	-63	274	10 <sup>3/4</sup>
	-67	195	7 <sup>5/8</sup>
	-69	182	7 <sup>1/8</sup>
	-70	162	6 <sup>3/8</sup>
	-71	186	7 <sup>1/4</sup>



# PETIT BAROQUE

**52597**

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

**52797**

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



# KIDS MIX

52557

52757

18-10 STAINLESS STEEL  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10  
ACIER INOXYDABLE 18-10  
ACERO INOXIDABLE 18-10

EPSS - ELECTROPLATED 18-10 S/S  
ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO  
EDELSTAHL, ROSTFREI 18-10, VERSILBERT  
ACIER INOXYDABLE 18-10 ARGENTÉ  
ACERO INOXIDABLE 18-10 PLATEADO



-10

TABLE FORK, KIDS  
FORCHETTA BIMBO  
TAFELGABEL, KINDER  
FOURCHETTE  
TENEDOR

-17

TABLE KNIFE, KIDS S.H.  
COLTELLO BIMBO, MONOBLOCCO  
TAFELMESSER, KINDER V.H.  
COUPEAU, MONOBLOC  
CUCHILLO, MONOBLOC

-04

TABLE SPOON, KIDS  
CUCCHIAIO BIMBO  
TAFELLÖFFEL, KINDER  
CUILLER  
CUCHARA

-36

TEA SPOON, KIDS  
CUCCHIAINO BIMBO  
KAFFEELÖFFEL, KINDER  
CUILLER À CAFÉ  
CUCHARITA CAFÉ

# SPECIAL KNIVES

## MEAT



### Filetto knife, s.h.

Coltello filetto, monoblocco  
Steakmesser Filetto, V.h.  
Couteau Filetto, monobloc  
Cuchillo Filetto, monobloc

236 mm - 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

LAMA LISCIA SMOOTH BLADE

**52554-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

LAMA SEGHETTATA SERRATED BLADE

**52554R20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



### T-Bone knife, s.h.

Coltello T-Bone, monoblocco  
Steakmesser T-Bone, Monoblock  
Couteau T-Bone, monobloc  
Cuchillo T-Bone, monobloc

256 mm - 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

LAMA LISCIA SMOOTH BLADE

**52552-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

LAMA SEGHETTATA SERRATED BLADE

**52552-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

## PIZZA



### Pizza knife, s.h.

Coltello pizza, monoblocco  
Pizzamesser, Monoblock  
Couteau pizza, monobloc  
Cuchillo pizza, monobloc

**62512-19** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**62712-19** ARGENTATO SILVERPLATED

219 mm - 8<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.

# CHEESE



## **Parmesan cheese knife**

Coltello parmigiano  
Parmesanmesser  
Couteau à parmesan  
Cuchillo parmesán

**52550C92** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



## **Soft cheese knife**

Coltello formaggi teneri  
Weichkäsemesser  
Couteau fromage à servir  
Cuchillo queso suave

**52550C93** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



## **Hard cheese knife**

Coltello formaggi duri  
Hartkäsemesser  
Couteau fromage à pâte dure  
Cuchillo de queso duro

**52550C94** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL
















































## **Cottage cheese knife**

Coltello formaggi molli  
Frischkäsemesser  
Couteau fromage à pâte molle  
Cuchillo queso blando

**52550C95** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

## ITALIANO

	<b>-01</b>	CUCCHIAIO TAVOLA
	<b>-02</b>	CUCCHIAIO BRODO
	<b>-03</b>	CUCCHIAIO TAVOLA UNI
	<b>-05</b>	CUCCHIAIO SERVIRE CREME
	<b>-08</b>	FORCHETTA TAVOLA
	<b>-09</b>	FORCHETTA TAVOLA UNI
	<b>-11</b>	COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO
	<b>-12</b>	COLTELLO TAVOLA, MONOBLOCCO UNI
	<b>-14</b>	COLTELLO TAVOLA, MANICO CAVO ORFÈVRE
	<b>-15</b>	COLTELLO TAVOLA, MANICO CAVO
	<b>-16</b>	COLTELLO BURRO/BIMBO, MANICO CAVO
	<b>-19</b>	COLTELLO BISTECCA, MONOBLOCCO
	<b>-20</b>	COLTELLO BISTECCA, M. CAVO ORFÈVRE
	<b>-21</b>	COLTELLO BISTECCA, MANICO CAVO
	<b>-25</b>	CUCCHIAIO FRUTTA
	<b>-26</b>	FORCHETTA FRUTTA
	<b>-27</b>	COLTELLO FRUTTA, MONOBLOCCO
	<b>-30</b>	COLTELLO FRUTTA, M. CAVO ORFÈVRE
	<b>-31</b>	COLTELLO FRUTTA, MANICO CAVO
	<b>-36</b>	CUCCHIAINO THÈ
	<b>-37</b>	CUCCHIAINO MOKA
	<b>-38</b>	CUCCHIAIO RISOTTO
	<b>-40</b>	MESTOLO
	<b>-41</b>	MESTOLO PICCOLO
	<b>-44</b>	CUCCHIAIO LEGUMI
	<b>-45</b>	FORCHETTA LEGUMI
	<b>-46</b>	CUCCHIAIO INSALATA
	<b>-47</b>	FORCHETTA INSALATA
	<b>-49</b>	FORCHETTA PESCE
	<b>-50</b>	COLTELLO PESCE
	<b>-51</b>	FORCHETTA SERVIRE PESCE
	<b>-52</b>	COLTELLO SERVIRE PESCE
	<b>-53</b>	COPPINO SALSA
	<b>-55</b>	FORCHETTA DOLCE
	<b>-56</b>	FORCHETTA DOLCE/OSTRICHE
	<b>-57</b>	PALETTA GELATO
	<b>-58</b>	PALA TORTA
	<b>-59</b>	COLTELLO PANETTONE, M. CAVO ORFÈVRE
	<b>-61</b>	MOLLA SPAGHETTI
	<b>-62</b>	FORCHETTA TRINCIANTE
	<b>-63</b>	COLTELLO TRINCIANTE
	<b>-66</b>	FORCHETTA LUMACHE
	<b>-67</b>	CUCCHIAIO BIBITA
	<b>-68</b>	CUCCHIAIO YOGURT
	<b>-69</b>	CUCCHIAIO NOUVELLE CUISINE
	<b>-70</b>	SPATOLA BURRO
	<b>-71</b>	COLTELLO BURRO, MANICO CAVO ORFÈVRE
	<b>-72</b>	COLTELLO BURRO, MANICO CAVO
	<b>-73</b>	COLTELLO BURRO, MONOBLOCCO
	<b>-74</b>	COLTELLO FORMAGGIO, M. CAVO ORFÈVRE

## ENGLISH














































<i>Table spoon</i>
<i>Bouillon spoon</i>
<i>Table spoon UNI</i>
<i>Sauce serving spoon</i>
<i>Table fork</i>
<i>Table fork, UNI</i>
<i>Table knife, s.h.</i>
<i>Table knife, s.h. UNI</i>
<i>Table knife, h.h. orfèvre</i>
<i>Table knife, h.h.</i>
<i>Butter knife, small, h.h.</i>
<i>Steak knife, s.h.</i>
<i>Steak knife, h.h. orfèvre</i>
<i>Steak knife, h.h.</i>
<i>Dessert spoon</i>
<i>Dessert fork</i>
<i>Dessert knife, s.h.</i>
<i>Dessert knife, h.h. orfèvre</i>
<i>Dessert knife, h.h.</i>
<i>Tea/coffee spoon</i>
<i>Moka spoon</i>
<i>Rice spoon</i>
<i>Soup ladle</i>
<i>Soup ladle, small</i>
<i>Serving spoon</i>
<i>Serving fork</i>
<i>Salad serving spoon</i>
<i>Salad serving fork</i>
<i>Fish fork</i>
<i>Fish knife</i>
<i>Fish serving fork</i>
<i>Fish serving knife</i>
<i>Sauce ladle</i>
<i>Cake fork</i>
<i>Oyster/cake fork</i>
<i>Ice cream spoon</i>
<i>Cake server</i>
<i>Cake knife, h.h. orfèvre</i>
<i>Spaghetti tong</i>
<i>Carving fork</i>
<i>Carving knife</i>
<i>Ice tea spoon</i>
<i>Grapefruit spoon</i>
<i>Snail fork</i>
<i>French sauce spoon</i>
<i>Butter spreader</i>
<i>Butter knife, h.h. orfèvre</i>
<i>Butter knife, h.h.</i>
<i>Butter knife, s.h.</i>
<i>Cheese knife, h.h. orfèvre</i>

## DEUTSCH

<i>Tafellöffel</i>
<i>Suppentassenlöffel</i>
<i>Tafellöffel, uni</i>
<i>Suppenuvorleger</i>
<i>Tafelgabel</i>
<i>Tafelgabel, uni</i>
<i>Tafelmesser, V.h.</i>
<i>Tafelmesser, V.h. uni</i>
<i>Tafelmesser, H.h. Orfèvre</i>
<i>Tafelmesser, H.h.</i>
<i>Buttermesser, H.h., klein</i>
<i>Steakmesser, V.h.</i>
<i>Steakmesser, H.h. Orfèvre</i>
<i>Steakmesser, H.h.</i>
<i>Dessertlöffel</i>
<i>Dessertgabel</i>
<i>Dessertmesser, V.h.</i>
<i>Dessertmesser, H.h. Orfèvre</i>
<i>Dessertmesser, H.h.</i>
<i>Kaffeelöffel</i>
<i>Mokkalöffel</i>
<i>Reislöffel</i>
<i>Suppenuvorleger</i>
<i>Suppenuvorleger, klein</i>
<i>Gemüselöffel</i>
<i>Gemüsegabel</i>
<i>Salatlöffel</i>
<i>Salatgabel</i>
<i>Fischgabel</i>
<i>Fischmesser</i>
<i>Fischuorlegegabel</i>
<i>Fischuorlegemesser</i>
<i>Saucenlöffel</i>
<i>Kuchengabel</i>
<i>Kuchen/Austerngabel</i>
<i>Eislöffel</i>
<i>Tortenheber</i>
<i>Panettone, H.h. Orfèvre</i>
<i>Spaghettizange</i>
<i>Tranchiergabel</i>
<i>Tranchiermesser</i>
<i>Cocktail/Schneckengabel</i>
<i>Limonadenlöffel</i>
<i>Joghurtlöffel</i>
<i>Gourmetlöffel</i>
<i>Butterstreicher</i>
<i>Buttermesser, H.h. Orfèvre</i>
<i>Buttermesser, H.h.</i>
<i>Buttermesser, V.h.</i>
<i>Käsemesser, H.h. Orfèvre</i>



## FRANÇAIS

	<b>-01</b>	<i>Cuiller de table</i>
	<b>-02</b>	<i>Cuiller à bouillon</i>
	<b>-03</b>	<i>Cuiller de table UNI</i>
	<b>-05</b>	<i>Cuiller à crème</i>
	<b>-08</b>	<i>Fourchette de table</i>
	<b>-09</b>	<i>Fourchette de table UNI</i>
	<b>-11</b>	<i>Couteau table, monobloc</i>
	<b>-12</b>	<i>Couteau table, monobloc UNI</i>
	<b>-14</b>	<i>Couteau table, manche orfèvre</i>
	<b>-15</b>	<i>Couteau table, manche vide</i>
	<b>-16</b>	<i>Couteau à beurre, petit, manche vide</i>
	<b>-19</b>	<i>Couteau steak, monobloc</i>
	<b>-20</b>	<i>Couteau steak, manche orfèvre</i>
	<b>-21</b>	<i>Couteau steak, manche vide</i>
	<b>-25</b>	<i>Cuiller à dessert</i>
	<b>-26</b>	<i>Fourchette à dessert</i>
	<b>-27</b>	<i>Couteau à dessert, monobloc</i>
	<b>-30</b>	<i>Couteau à dessert, manche orfèvre</i>
	<b>-31</b>	<i>Couteau à dessert, manche vide</i>
	<b>-36</b>	<i>Cuiller à café</i>
	<b>-37</b>	<i>Cuiller à moka</i>
	<b>-38</b>	<i>Cuiller à riz</i>
	<b>-40</b>	<i>Louche</i>
	<b>-41</b>	<i>Louche, petite</i>
	<b>-44</b>	<i>Cuiller à servir</i>
	<b>-45</b>	<i>Fourchette à servir</i>
	<b>-46</b>	<i>Cuiller à servir salade</i>
	<b>-47</b>	<i>Fourchette à servir salade</i>
	<b>-49</b>	<i>Fourchette à poisson</i>
	<b>-50</b>	<i>Couteau à poisson</i>
	<b>-51</b>	<i>Fourchette à servir poisson</i>
	<b>-52</b>	<i>Couteau à servir poisson</i>
	<b>-53</b>	<i>Louche à sauce</i>
	<b>-55</b>	<i>Fourchette à tarte</i>
	<b>-56</b>	<i>Fourchette à huîtres/gâteau</i>
	<b>-57</b>	<i>Cuiller à glace</i>
	<b>-58</b>	<i>Pelle à gâteau</i>
	<b>-59</b>	<i>Couteau panettone, manche orfèvre</i>
	<b>-61</b>	<i>Spaghetti pince</i>
	<b>-62</b>	<i>Fourchette de service, à découper</i>
	<b>-63</b>	<i>Couteau de service, à découper</i>
	<b>-66</b>	<i>Fourchette escargots</i>
	<b>-67</b>	<i>Cuiller à soda</i>
	<b>-68</b>	<i>Cuiller à yogurt</i>
	<b>-69</b>	<i>Cuiller à sauce individuelle</i>
	<b>-70</b>	<i>Tartineur</i>
	<b>-71</b>	<i>Couteau à beurre, manche orfèvre</i>
	<b>-72</b>	<i>Couteau à beurre, manche vide</i>
	<b>-73</b>	<i>Couteau à beurre, monobloc</i>
	<b>-74</b>	<i>Couteau fromage, manche orfèvre</i>

## ESPAÑOL

<i>Cuchara mesa</i>
<i>Cuchara sopa</i>
<i>Cuchara mesa UNI</i>
<i>Cuchara servir nata</i>
<i>Tenedor mesa</i>
<i>Tenedor mesa, UNI</i>
<i>Cuchillo mesa, monobloc</i>
<i>Cuchillo mesa, monobloc UNI</i>
<i>Cuchillo mesa, orfèvre</i>
<i>Cuchillo mesa, mango hueco</i>
<i>Cuchillo lunch, mango hueco</i>
<i>Cuchillo steak, monobloc</i>
<i>Cuchillo steak, orfèvre</i>
<i>Cuchillo steak, mango hueco</i>
<i>Cuchara postre</i>
<i>Tenedor postre</i>
<i>Cuchillo postre, monobloc</i>
<i>Cuchillo postre, orfèvre</i>
<i>Cuchillo postre, mango hueco</i>
<i>Cucharita café</i>
<i>Cucharita moka</i>
<i>Cuchara arroz</i>
<i>Cazo sopa</i>
<i>Cazo porciones</i>
<i>Cucharón legumbres</i>
<i>Tenedor legumbres</i>
<i>Cucharón ensalada</i>
<i>Tenedor ensalada</i>
<i>Tenedor pescado</i>
<i>Cuchillo pescado</i>
<i>Tenedor/servir pescado</i>
<i>Cuchillo/servir pescado</i>
<i>Cazo salsa</i>
<i>Tenedor lunch</i>
<i>Tenedor ostras/lunch</i>
<i>Palita helado</i>
<i>Pala tarta</i>
<i>Cuchillo panettone, orfèvre</i>
<i>Pinza espagueti</i>
<i>Tenedor trinchar</i>
<i>Cuchillo trinchar</i>
<i>Tenedor caracoles</i>
<i>Cuchara refresco</i>
<i>Cuchara yogurt</i>
<i>Cuchara salsa Gourmet</i>
<i>Palita mantequilla</i>
<i>Cuchillo mantequilla, orfèvre</i>
<i>Cuchillo mantequilla, mango hueco</i>
<i>Cuchillo mantequilla, monobloc</i>
<i>Cuchillo queso, orfèvre</i>

Le misure espresse sono indicative e soggette a variazioni senza preavviso. In considerazione del fatto che la produzione é artigianale, potrebbero rilevarsi lievi differenze tra partite diverse dello stesso prodotto. Le sagome delle posate illustrate sono puramente indicative e non si riferiscono alle sagome reali.

We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice. Considering that different operations are processed manually, some slight differences between same products of different lots may be noticed. The shapes of flatware illustrated are representatives and are not to be considered as real shape.

Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen aus technischen Gründen jederzeit zu ändern. Da verschiedene Bearbeitungsschritte handwerksmäßig ausgeführt werden, könnten leichte Abweichungen bei unterschiedlichen Warenpartien des selben Produktes auftreten. Das Profil der Besteck ist nur als Informationsskizze zu verstehen. Es stellt nicht die wirklichen Profile dar.

Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment les spécifications techniques. Car différents cycles de production sont effectués artisanalement, on pourrait remarquer de légères différences entre différents lots du même produit. Les silhouettes des couverts sont uniquement indicatives et elles ne se réfèrent pas à la silhouette réelle des couverts.

Nos reservamos el derecho de modificar las medidas indicadas sin aviso previo. Puesto que las diferentes fases del mecanizado se efectúan con un cuidado artesanal, podrian manifestarse pequeñas diferencias entre distintos lotes del mismo articulo. Los perfiles de los cubiertos ilustrados son meramente simbólicos y no corresponden a los perfiles reales.

---

**HOLLOWARE**

---

VASELLAME  
SERVIERGESCHIRR  
PLATERIE  
COMPLEMENTOS DE MESA



# HOLLOWWARE



---

# LUNCH DESIGN



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

---



# MOODS



---

# MALIA

---



**Bowl**

Ciotolina  
Universalschale  
Bol universel  
Copa

**56651** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55651** ARGENTATO SILVERPLATED

**-10** Ø 10 cm - 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>in.  
**-14** Ø 14 cm - 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>in.  
**-18** Ø 18 cm - 7<sup>1</sup>/<sub>8</sub>in.

**Bread basket**

Cestino pane  
Brotschale  
Corbeille à pain  
Cesta Pan

**56651-22** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55651-22** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 22 cm - 8<sup>5</sup>/<sub>8</sub>in.

**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat à présentation  
Plato de presentaciòn

**56658-33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55658-33** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 33 cm - Ø 12<sup>7</sup>/<sub>8</sub>in.

**Bottle stand**

Sottobottiglia  
Flaschenteller  
Sous-bouteille  
Platito bajo botellas

**56658-14** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55658-14** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13,5 cm - Ø 5<sup>3</sup>/<sub>8</sub>in.

**Cheese pot with cover**

Formaggiera con coperchio  
Käsedose  
Ravier à parmesan  
Quesera

**56653-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55653-01** ARGENTATO SILVERPLATED

13,5 x 7 cm - 5<sup>3</sup>/<sub>8</sub>in. x 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>in.

**Tray oblong**

Vassoio rettangolare  
Tablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**56652-48** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55652-48** ARGENTATO SILVERPLATED

48 x 38 cm - 18<sup>7</sup>/<sub>8</sub> x 14<sup>7</sup>/<sub>8</sub>in.

**Oil and vinegar set, 4 pieces**

Servizio Menage, 4 pezzi  
Menage, 4 - tlg.  
Ménagère, 4 pièces  
Servicio de mesa, 4 piezas

**56655-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55655-04** ARGENTATO SILVERPLATED

15 x 5,2 cm - 5<sup>7/8</sup>in. x 2<sup>1/8</sup>in.

**Napkin holder**

Legatovagliolo  
Serviettenring  
Porte serviette  
Servilletero

**56694** MELAMINA MELAMINE

- **B04** 5,5 cm - 2<sup>1/8</sup>in. Black Nero
- **F04** 5,5 cm - 2<sup>1/8</sup>in. Fuchsia Fucsia
- **G04** 5,5 cm - 2<sup>1/8</sup>in. Petrol Petrolio
- **P04** 5,5 cm - 2<sup>1/8</sup>in. Plum Prugna
- **C04** 5,5 cm - 2<sup>1/8</sup>in. Warm grey Tortora

**Bottle stand**

Sottobottiglia  
Flaschenteller  
Sous-bouteille  
Platito bajo botellas

**56658** MELAMINA MELAMINE

- **B14** 13,5 cm - 5<sup>3/8</sup>in. Black Nero
- **F14** 13,5 cm - 5<sup>3/8</sup>in. Fuchsia Fucsia
- **G14** 13,5 cm - 5<sup>3/8</sup>in. Petrol Petrolio
- **P14** 13,5 cm - 5<sup>3/8</sup>in. Plum Prugna
- **C14** 13,5 cm - 5<sup>3/8</sup>in. Warm grey Tortora

**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat à présentation  
Plato de presentaciòn

**56658** MELAMINA MELAMINE

- **B33** 33 cm - 12<sup>7/8</sup>in. Black Nero
- **F33** 33 cm - 12<sup>7/8</sup>in. Fuchsia Fucsia
- **G33** 33 cm - 12<sup>7/8</sup>in. Petrol Petrolio
- **P33** 33 cm - 12<sup>7/8</sup>in. Plum Prugna
- **C33** 33 cm - 12<sup>7/8</sup>in. Warm grey Tortora





---

# BAR/BUFFET DESIGN



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

---





# SPHERA



reddot design award



- \* **Bowl**  
Ciotola  
Universalschale  
Bol universel  
Copa

**56591-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55591-12** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 12 cm - 4<sup>3/4</sup> in.



- \* **Bowl / round tray**  
Ciotola / vassoio rotondo  
Universalschale / Ausstellplatte, rund  
Bol universel / plateau rond  
Copa / bandeja redonda

**56591-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55591-24** ARGENTATO SILVERPLATED

**56591-25** without handles senza maniglie ohne griffe

Ø 24 cm - 9<sup>1/2</sup> in.



**Silicone disc included**  
Disco in silicone incluso  
Silikonmatt inklusiv  
Disc en silicon compris  
Disco en silicona incluido



\* **Bowl / round tray**

Ciotola / vassoio rotondo  
Universalschale / Ausstellplatte, rund  
Bol universel / plateau rond  
Copa / bandeja redonda

**56591-32** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55591-32** ARGENTATO SILVERPLATED

**56591-33** without handles senza maniglie ohne griffe

Ø 32 cm - 12<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.



PLUM PRUGNA

\* **Bowl / round tray**

Ciotola / vassoio rotondo  
Universalschale / Ausstellplatte, rund  
Bol universel / plateau rond  
Copa / bandeja redonda

**56591P25** Ø 24 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**56591P33** Ø 32 cm - 12<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.

**56595P41** Ø 40 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

ACCIAIO COLORATO

PAINTED STEEL



\* **Oil and vinegar set, 4 pieces**

Servizio Menage, 4 pezzi  
Menage, 4 - tlg.  
Ménagère, 4 pièces  
Servicio de mesa, 4 piezas

**56592-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL / VETRO BOROSILICATO PYREX

**55592-04** ARGENTATO SILVERPLATED / VETRO BOROSILICATO PYREX

COMPOSIZIONE COMPOSITION

n° 1 - **56591-24** Bowl, Ciotola

n° 2 - **56592-AA** Oil dispenser, Oliera (48 cl. - 16<sup>1</sup>/<sub>4</sub>oz.)

n° 1 - **56592-AB** Vinegar dispenser, Acetiera (30 cl. - 10<sup>1</sup>/<sub>8</sub>oz.)

n° 2 - **56592-AC** Salt/pepper dispenser, Dosatore sale/pepe



GOLD ORO

\* **Bowl / round tray**

Ciotola / vassoio rotondo  
Universalschale / Ausstellplatte, rund  
Bol universel / plateau rond  
Copa / bandeja redonda

**56591G25** Ø 24 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**56591G33** Ø 32 cm - 12<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.

**56595G41** Ø 40 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

ACCIAIO COLORATO

PAINTED STEEL



\* **Round tray**

Vassoio tondo  
Ausstellplatte, rund  
Plateau rond  
Bandeja redonda

**56595-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55595-40** ARGENTATO SILVERPLATED

**56595-41** without handles senza maniglie ohne griffe

Ø 40 cm - Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.



COPPER RAME

\* **Bowl / round tray**

Ciotola / vassoio rotondo  
Universalschale / Ausstellplatte, rund  
Bol universel / plateau rond  
Copa / bandeja redonda

**56591C25** Ø 24 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**56591C33** Ø 32 cm - 12<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.

**56595C41** Ø 40 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

ACCIAIO COLORATO

PAINTED STEEL



**Silicone disc included**  
 Disco in silicone incluso  
 Silikonmatt inktusiv  
 Disc en silicon compris  
 Disco en silicona incluido



**Wine cooler**

Secchio vino  
 Weissweinkühler  
 Seau à vin  
 Cubo vino

**56598-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55598-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 22 cm - h 19 cm - Ø 8<sup>5/8</sup> in. - h 7<sup>1/2</sup> in.



**Insulated wine cooler**

Glacette termica  
 Flaschenkühler  
 Rafrâchisseur à bouteille  
 Enfriador de botella

**56594-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55594-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 10 cm - h 18 cm - Ø 3<sup>7/8</sup> in. - h 7<sup>1/8</sup> in.



**ICE TONG &  
ICE SPOON**

Pg. 151-154



Ice spoon  
 Cucchiato ghiaccio  
**52550-04** Stainless Steel  
**52750-04** Silverplated



Ice tong  
 Molla ghiaccio  
**52550-55** Stainless Steel  
**52750-55** Silverplated



Ice tong  
 Molla ghiaccio  
**52550-56** Stainless Steel  
**52750-56** Silverplated



**Insulated ice bucket**

Secchio ghiaccio termico  
 Eisbehälter, isoliert  
 Seau à glace, isotherme  
 Cubitera térmica

**56596-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55596-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 12 cm - h 10 cm - Ø 4<sup>3/4</sup> in. - h 3<sup>5/8</sup> in.



**\* Round tray**

Vassoio tondo  
 Ausstellplatte, rund  
 Plateau rond  
 Bandeja redonda

**56595-56** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 55 cm - Ø 21<sup>5/8</sup> in.

**Candle holder**

Lampada  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Lampara

**56597-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEELØ 12 cm h 13 cm - Ø 4<sup>3/4</sup> in. h 4<sup>3/4</sup> in.

# SPHERA LIGHT



PLUM PRUGNA

**Candle holder**

Lampada  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Lampara

**56597P24** ACCIAIO COLORATO PAINTED STEELØ 24 cm h 17 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in. h 6<sup>7/8</sup> in.**Candle holder**

Lampada  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Lampara

**56597-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEELØ 24 cm h 17 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in. h 6<sup>7/8</sup> in.

GOLD ORO

**Candle holder**

Lampada  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Lampara

**56597G24** ACCIAIO COLORATO PAINTED STEELØ 24 cm h 17 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in. h 6<sup>7/8</sup> in.

COPPER RAME

**Candle holder**

Lampada  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Lampara

**56597C24** ACCIAIO COLORATO PAINTED STEELØ 24 cm h 17 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in. h 6<sup>7/8</sup> in.

# GIO PONTI

interior  
innovation  
award  
2013  
Winner



reddot design award





**Centerpiece**

Centro tavola  
Schale  
Centre de table  
Centro mesa

**56561-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55561-24** ARGENTATO SILVERPLATED

h 22 cm Ø 24 cm - h 8<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in. Ø 9<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in.

**SPECIAL FINISHING** FINITURA SPECIALE

**55561B24** NICHELATO NERO BLACK NICKEL

**55561G24** ORO GOLD

**Tray oblong with handles**

Vassoio rettangolare con maniglie  
Tabeltt mit Griffen, rechteckig  
Plateau rectangulaire avec anses  
Bandeja rectangular con asas

**56560** ACCIAIO SUPERMIRROR 18-10 SUPER MIRROR STAINLESS STEEL

**55560** ARGENTATO SILVERPLATED

**-40** 40 x 30 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**-45** 45 x 35 cm - 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

# DOMUS

NEW

**Candelabra 4 lights**

Candeliere 4 luci  
Kerzenleuchter 4 Flamming  
Chandelier 4 bougies  
Candelabro 4 velas

**56538-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55538-04** ARGENTATO SILVERPLATED

20 x 8 cm h 31 cm - 7 x 3 in. h 12 in.



NEW

HOME &  
DESIGN

**Candle holder**  
Candeliere  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Candelabro

**56661-21** CRISTALLO CRYSTALL

Ø 15 cm h 21 cm - Ø 5 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in. h 8 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.



**Candle holder**  
Candeliere  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Candelabro

**56661-27** CRISTALLO CRYSTALL

Ø 15 cm h 27 cm - Ø 5 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in. h 10 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.



**Candle holder**  
Candeliere  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Candelabro

**56661-32** CRISTALLO CRYSTALL

Ø 15 cm h 31,5 cm - Ø 5 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in. h 12 <sup>3</sup>/<sub>8</sub> in.



**Candle holder**  
Candeliere  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Candelabro

**56660-12** CRISTALLO CRYSTALL

Ø 15 cm h 20 cm - Ø 5 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in. h 7 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.



**Candle holder**  
Candeliere  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Candelabro

**56660-15** CRISTALLO CRYSTALL

Ø 22 cm h 28 cm - Ø 8 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. h 11 in.



**Candle holder**  
Candeliere  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Candelabro

**56660-19** CRISTALLO CRYSTALL

Ø 27 cm h 35,5 cm - Ø 10 <sup>5</sup>/<sub>8</sub> in. h 14 in.

NEW





TELATO CANVAS

**Vase, small**

Vasetto  
Vase  
Vase  
Vase

**56662-01** PORCELLANA PORCELAINØ 8,5 cm h 7,7 cm - Ø 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. h 3 in.

PUNTO ERBA STEM STITCH

**Vase, small**

Vasetto  
Vase  
Vase  
Vase

**56662-02** PORCELLANA PORCELAINØ 8,5 cm h 7,7 cm - Ø 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. h 3 in.

PIQUET

**Vase, small**

Vasetto  
Vase  
Vase  
Vase

**56662-03** PORCELLANA PORCELAINØ 8,5 cm h 7,7 cm - Ø 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. h 3 in.

GOFFRATO EMBOSSED

**Vase, small**

Vasetto  
Vase  
Vase  
Vase

**56662-04** PORCELLANA PORCELAINØ 8,5 cm h 7,7 cm - Ø 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. h 3 in.

FILI WIRES

**Vase, small**

Vasetto  
Vase  
Vase  
Vase

**56662-05** PORCELLANA PORCELAINØ 8,5 cm h 7,7 cm - Ø 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. h 3 in.

MILLERIGHE NEEDLECORD

**Vase, small**

Vasetto  
Vase  
Vase  
Vase

**56662-06** PORCELLANA PORCELAINØ 8,5 cm h 7,7 cm - Ø 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. h 3 in.

# PARTY GIFTS

NEW



**Napkin holder**

Portatovaglioli  
Serviettenhalter  
Porte-serviettes  
Servilletero

**56533** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 01 COCCINELLA LADYBUG
- 02 STELLA STAR
- 03 CUORI HEARTS
- 04 QUADRIFOGLIO FOUR-LEAF CLOVER

h 6 cm Ø 2,5 cm - h 2<sup>3/8</sup> in. Ø 1 in.

CONF. 6 PZ PACK 6 PCS

**Candlestick with glass**

Portacandela con vetro  
Leuchter, Stern  
Chandelier, étoile  
Candelabro

**56533** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 11 COCCINELLA LADYBUG
- 12 STELLA STAR
- 13 CUORI HEARTS
- 14 QUADRIFOGLIO FOUR-LEAF CLOVER

h 7 cm Ø 7,2 cm - h 2<sup>3/4</sup> in. Ø 2<sup>7/8</sup> in.

**Candleholder**

Bugia  
Leuchter  
Chandelier  
Candelabro

**56533** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 07 COCCINELLA LADYBUG
- 08 STELLA STAR
- 09 CUORI HEARTS
- 10 QUADRIFOGLIO FOUR-LEAF CLOVER

h 2,5 cm Ø 6,3 cm - h 1 in. Ø 2<sup>1/2</sup> in.



# INOVAN

NEW







## QUALITY SPECIFICATIONS

SPECIFICHE TECNICHE  
TECHNISCHE MERKMALE  
DONNÉES TECHNIQUES  
ESPECIFICACIONES TECNICAS

**Thanks to its heat resistance, the INOVAN® material, developed exclusively by Rosenthal, gives Sambonet oven dishes a high heat-resistance and excellent heat conduction.**

Grazie alla sua speciale resistenza al calore l'INOVAN®, materiale sviluppato in esclusiva da Rosenthal, consente alle pirofile Sambonet di ottenere un'ottima refrattarietà e una perfetta conduzione termica.

*Dank der besonderen Hitzebeständigkeit gibt INOVAN®, ein Material exklusiv von Rosenthal entwickelt, den Auslaufformen von Sambonet eine perfekte Hitzebeständigkeit und eine extreme Temperaturwechselfähigkeit.*

*Grâce à sa résistance à la chaleur, l'INOVAN®, un matériau développé en exclusivité par Rosenthal, confère aux plats à four Sambonet une réfractarité élevée et une excellente conductibilité thermique.*

*Gracias a su especial resistencia al calor el material INOVAN®, desarrollado en exclusiva por Rosenthal, permite a las fuentes Sambonet lograr una excelente refractariedad y una perfecta conducción térmica.*



## USE TEMPERATURE

TEMPERATURA DI UTILIZZO  
VERWENDBARE TEMPERATUR  
TEMPÉRATURE D'UTILISATION  
TEMPERATURA DE UTILIZACIÓN



### FROM FRIDGE TO HOT AIR OVEN

Dal frigo al forno caldo ventilato  
Vom Kuehlschrank zum Heissluftofen  
Du réfrigérateur au four ventilé chaud  
De la nevera al horno de aire forzado caliente

**from + 37,4°F to + 464°F**

**da + 3°C fino a + 240°C**



### FROM FREEZER TO HOT AIR OVEN

Dal freezer al forno caldo ventilato  
Vom Tiefkuehlschrank zum Heissluftofen  
Du congélateur au four ventilé chaud  
Del congelador al horno de aire forzado caliente

**from -4°F to + 464°F**

**da + 20°C fino a + 240°C**



### Round oven dish

Pirofila tonda  
Porzellaschale Rund  
Porcelaine rond  
Plato redondo

**59010-17** INOVAN

Ø 28 cm - 11 in.



### Rectangular oven dish

Pirofila rettangolare  
Porzellaschale Rechteckig  
Porcelaine rectangulaire  
Rectangular plato para hornear

**59010** INOVAN

**-15** 20 x 29 cm - 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> x 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
**-16** 28 x 39 cm - 11 x 15<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in.

# NENDOO

**Bowl**

Ciotola  
Universalschale  
Bol universel  
Copa

**56982-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55982-20** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 20 cm - 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.

**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat à présentation  
Plato de presentaciòn

**56987-33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55987-33** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 33 cm - 12 in.

**Tray**

Vassoio  
Tablett  
Plateau  
Bandeja

**56985-52** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55985-52** ARGENTATO SILVERPLATED

52 x 42 cm - 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

# TWIST



#### Round tray

Vassoio tondo  
Tablett rund  
Plateau rond  
Bandeja redonda

**56626-42** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55626-42** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 42 cm - Ø 16 in.



#### Rectangular tray

Vassoio rettangolare  
Tablett rechteckig  
Plateau rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**56620-50** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55620-50** ARGENTATO SILVERPLATED

50 x 40 cm - 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.



#### Oval bowl

Ciotola Ovale  
Universalschale oval  
Coupelle ovale  
Cesta oval

**56690** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55690** ARGENTATO SILVERPLATED

**-14** Ø 14 cm - 6 in.  
**-18** Ø 18 cm - 7 in.  
**-22** Ø 22 cm - 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
**-26** Ø 26 cm - 10 in.  
**-30** Ø 30 cm - 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

---

# LINEAR

---

**Centerpiece**

Centro tavola  
Schale  
Centre de table  
Centro mesa

**56892-30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55892-30** ARGENTATO SILVERPLATED

30 X 30 cm - 12 x 12 in.

**Bread basket**

Cestino pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**56892-23** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55892-23** ARGENTATO SILVERPLATED

23 x 23 cm - 9 x 9 in.

**Saucer**

Sottobicchiere  
Gläsersteller  
Sous-verre  
Platito bajo vasos

**56859-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55859-10** ARGENTATO SILVERPLATED

10 x 10 cm - 4 x 4 in.



**Rectangular tray**

Vassoio rettangolare  
Ausstellplatte, rechteckig  
Plateau, rectangulaire  
Bandeja rectangular

**56820-48** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55820-48** ARGENTATO SILVERPLATED

48 x 19 cm - 19 x 7 in.

**Rectangular tray with cutting board**

Vassoio rettangolare con tagliere  
Ausstellplatte, rechteckig  
Plateau, rectangulaire  
Bandeja rectangular

**56820-68** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55820-68** ARGENTATO SILVERPLATED

48 x 19 cm - 19 x 7 in.

RICAMBI SPARE PARTS

**56820-AA** TAGLIERE PER VASSOIO CUTTING BOARD

**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentación

**56832-31** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55832-31** ARGENTATO SILVERPLATED

31 x 31 cm - 12<sup>1/4</sup> x 12<sup>1/4</sup> in.

**Grated cheese pot with crystal**

Formaggiera con cristallo  
Käsedose  
Ravier à parmesan  
Quesera

**56879-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55879-10** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 10 cm - Ø 4 in.

**Rectangular cruet set, 4 pieces**

Menage rettangolare, 4 pezzi  
Menage, rechteckig, 4 - tlg.  
Ménagère rectangulaire, 4 pièces  
Servicio de mesa rectangular, 4 piezas

**56865-23** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55865-23** ARGENTATO SILVERPLATED

64 x 23 x 22 cm - 25 x 9 x 8 in.

**Square cruet set, 4 pieces**

Menage quadrato, 4 pezzi  
Menage quadratisches, 4 - tlg.  
Ménagère carré, 4 pièces  
Servicio de mesa cuadrada, 4 piezas

**56865-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55865-12** ARGENTATO SILVERPLATED

12 x 12 x 22 cm - 5 x 5 x 8 in.

# LUCY


**Bread basket**

Cestino pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**56992-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55992-24** ARGENTATO SILVERPLATED

24 x 24 cm - 9 1/2 x 9 1/2 in.


**Small bowl**

Ciotolina  
Universalschale  
Bol universel  
Copa

**56992** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55992** ARGENTATO SILVERPLATED

**-08** 8,5 x 8,5 cm - 3 x 3 in.  
**-12** 12 x 12 cm - 5 x 5 in.



**Transparent bowl**

Ciotolina trasparente  
 Universalchale, durchsichtig  
 Bol universel transparent  
 Copa transparente

**56979-AA** POLICARBONATO PC

11 x 11 cm - 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Cheese pot with cover**

Formaggiara con coperchio  
 Käsedose  
 Ravier à parmesan  
 Quesera

**56979-11** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55979-11** ARGENTATO SILVERPLATED

11 x 11 cm - 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Saucer**

Sottobicchiere  
 Gläsersteller  
 Sous-verre  
 Platito bajo vasos

**56959-14** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55959-14** ARGENTATO SILVERPLATED

14 x 14 cm - 5 x 5 in.

**Show plate**

Piatto presentazione  
 Platzteller  
 Plat de présentation  
 Plato de presentación

**56932-30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55932-30** ARGENTATO SILVERPLATED

30 x 30 cm - 11 x 11 in.

**Square tray**

Vassoio quadrato  
 Tablett viereckig  
 Plateau carré  
 Bandeja cuadrada

**56919-36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55919-36** ARGENTATO SILVERPLATED

36 x 36 cm - 14 x 14 in.

**Rectangular tray**

Vassoio rettangolare  
 Tablett rechteckig  
 Plateau rectangulaire  
 Bandeja rectangular

**56920-50** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55920-50** ARGENTATO SILVERPLATED

50 x 37 cm - 20 x 14 in.

# INTRICO


**Small bowl**

Ciotolina  
 Universalschale  
 Bol universel  
 Copa

**56338-08** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55338-08** ARGENTATO SILVERPLATED

ø 10 cm - 4 in.


**Small bowl**

Ciotolina  
 Universalschale  
 Bol universel  
 Copa

**56338-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55338-12** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 12 cm - 5 in.



**Round tray**

Vassoio tondo  
Tablett rund  
Plateau rond  
Bandeja redonda

**56326-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55326-40** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 40 cm - Ø 16 in.

**Oyster plate set, 2 pieces**

Set frutti di mare, 2 pezzi  
Austernplatte-Satz, 2 - tlg.  
Set à huîtres, 2 pièces  
Fuente de marisco, 2 piezas

**56326-70** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

## COMPOSIZIONE COMPOSITION

n° 1 **56326-40** VASSOIO TONDO ROUND TRAY  
n° 1 **56338-08** CIOTOLINA SMALL BOWL

**55326-70** ARGENTATO SILVERPLATED

## COMPOSIZIONE COMPOSITION

n° 1 **56326-40** VASSOIO TONDO ROUND TRAY  
n° 1 **56338-08** CIOTOLINA SMALL BOWL

**Centerpiece**

Centro tavola  
Tafelaufsatz  
Centre de table  
Centro mesa

**56338-38** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55338-38** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 38 cm - 15 in.

**Pinzimonio set, 2 pieces**

Set pinzimonio, 2 pezzi  
Pinzimonio-Satz, 2 - tlg.  
Set pinzimonio, 2 pièces  
Pinzimonio, 2 piezas

**56338-58** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

## COMPOSIZIONE COMPOSITION

n° 1 **56338-28** FRUTTIERA FRUIT BASKET  
n° 1 **56338-08** CIOTOLINA SMALL BOWL

**55338-58** ARGENTATO SILVERPLATED

## COMPOSIZIONE COMPOSITION

n° 1 **56338-28** FRUTTIERA FRUIT BASKET  
n° 1 **56338-08** CIOTOLINA SMALL BOWL

**Fruit bowl / bread basket**

Fruttiera / cestino pane  
Obstschale  
Corbeille à fruits / corbeille à pain  
Cesta fruta / cesta pan

**56338** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55338** ARGENTATO SILVERPLATED

**-23** Ø 23 cm - 9 in.

**-28** Ø 28 cm - 11 in.

**Round tray with stand**

Vassoio tondo con supporto  
Tablett, rund, mitt Steander  
Plateau rond avec support  
Bandeja redonda con el soporte

**56326-80** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

## COMPOSIZIONE COMPOSITION

n° 1 **56326-40** VASSOIO TONDO ROUND TRAY  
n° 1 **41593-20** SUPPORTO STAND

# LINEA Q



### Cheese pot with crystal

Formaggiera  
Käsedose  
Ravier à parmesan  
Quesera

**56525-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55525-01** ARGENTATO SILVERPLATED

12,5 x 12,5 cm - 5 x 5 in.



### Saucer

Piattino quadro  
Untersatz  
Petit sous-plat  
Platito

**56522-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55522-12** ARGENTATO SILVERPLATED

12 x 12 cm - 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.



**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentaciòn

**56521-28** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55521-28** ARGENTATO SILVERPLATED

28 x 28 cm - 11 x 11 in.

**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentaciòn

**56521-30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55521-30** ARGENTATO SILVERPLATED

30 x 30 cm - 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Square tray Foglio**

Vassoio quadro "Foglio"  
Tablett, viereckig "Foglio"  
Plateau carré "Foglio"  
Centro mesa "Foglio"

**56518-25** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55518-25** ARGENTATO SILVERPLATED

24 x 24 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Bread basket**

Cestino pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**56530** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55530** ARGENTATO SILVERPLATED

**-24** 24 x 12 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-30** 30 x 12 cm - 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Cruet set, 4 pieces**

Servizio Menage, 4 pezzi  
Menage, 4 - tlg.  
Ménagère, 4 pièces  
Servicio de mesa 4 piezas

**56524-14** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55524-14** ARGENTATO SILVERPLATED

h 18,3 cm - 18,5 x 12,8 cm - h 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 5 in.

**Fruit plate Goccia**

Fruttiera Goccia  
Obstkorb "Goccia"  
Corbeille à fruits "Goccia"  
Centro mesa "Goccia"

**56519-46** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55519-46** ARGENTATO SILVERPLATED

46 x 15,3 cm - 18 x 6 in.

---

# LUNCH MODERN



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

---



# MOODS



**Square bowl**

Ciotolina quadra  
Universalschale, viereckig  
Coupelle carrée  
Copita

**56527-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55527-12** ARGENTATO SILVERPLATED

12 x 12 cm - 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Square bowl**

Ciotolina quadra  
Universalschale, viereckig  
Coupelle carrée  
Copita

**56527** FIBRA DI BAMBOO, POLVERE DI MAIS  
BAMBOO FIBER, CORN POWDER

- **B12** 12 x 12 cm - 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. Black
- **G12** 12 x 12 cm - 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. Natural
- **D12** 12 x 12 cm - 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. Craft

**Fruit basket / bread basket, square**

Fruttiera / cestino pane, quadra  
Obstkorb / Brotkorb, viereckig  
Corbeille à fruits / corbeille à pain, carrée  
Cesta fruta / pan, cuadrada

**56526-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55526-24** ARGENTATO SILVERPLATED

24 x 24 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Fruit basket / bread basket, square**

Fruttiera / cestino pane, quadra  
Obstkorb / Brotkorb, viereckig  
Corbeille à fruits / corbeille à pain, carrée  
Cesta fruta / pan, cuadrada

**56526** FIBRA DI BAMBOO, POLVERE DI MAIS  
BAMBOO FIBER, CORN POWDER

- **B24** 24 x 24 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. Black
- **G24** 24 x 24 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. Natural
- **D24** 24 x 24 cm - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. Craft

**Rectangular tray**

Vassoio Rettangolare  
Tablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**56520** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55520** ARGENTATO SILVERPLATED

- 43** ESTERNO 43 x 28 cm - INTERNO 31 x 21,5 cm  
OUTSIDE 17 x 11 in. - INSIDE 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 8<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in.
- 52** ESTERNO 52 x 33 cm - INTERNO 38 x 25 cm  
OUTSIDE 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in. - INSIDE 15 x 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.

**Rectangular tray**

Vassoio Rettangolare  
Tablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**56520** FIBRA DI BAMBOO, POLVERE DI MAIS  
BAMBOO FIBER, CORN POWDER

- **B43** 52,7 x 34,5 cm - 20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. Black
- **G43** 52,7 x 34,5 cm - 20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. Natural
- **D43** 52,7 x 34,5 cm - 20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. Craft

**Wine cooler "ICE"**

Secchio spumante "ICE"  
 Weinkühler "ICE"  
 Seau à champagne "ICE"  
 Cubitera de champaña "ICE"

**56540** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

🍷 -20 Ø 20 cm - H 19 cm - Ø 8 in. - H 7<sup>1/2</sup> in.  
 🍷🍷 -24 Ø 24 cm - H 23 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in. - H 9 in.

**Wine cooler stand "ICE"**

Supporto secchio vino "ICE"  
 Weinkühlerständer "ICE"  
 Support pour seau à vin "ICE"  
 Soporte para cubo vino "ICE"

**56555-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

h 61,8 cm - h 24<sup>5/16</sup> in.



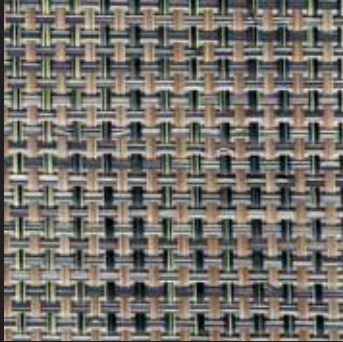
# LINEA Q TABLEMATS





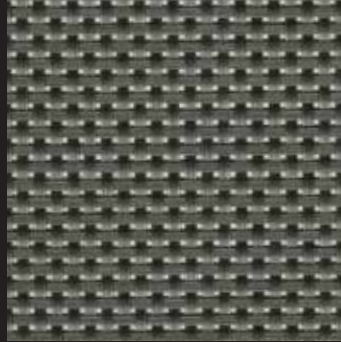
TABLE MAT, SET 6 PCS  
MATERIAL: 50% POLYESTER 50% POLYVINYL CHLORIDE

TOVAGLIETTA AMERICANA, KIT 6 PZ  
MATERIALE: 50% POLIESTERE 50% CLORURO DI POLIVINILE



**Light Melange**  
Melange chiaro

**56529-CA** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.  
**56529-DA** 48 x 36 cm - 19 x 14 in.



**Green**  
Verde

**56529-CB** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Dark Melange**  
Melange scuro

**56529-CC** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.  
**56529-DC** 48 x 36 cm - 19 x 14 in.



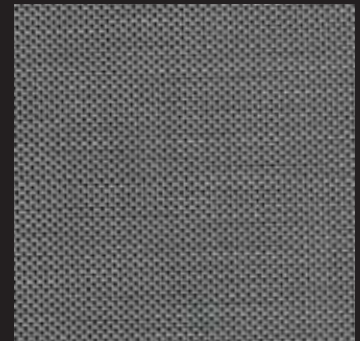
**Beige / Grey**  
Beige / Grigio

**56529-CD** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.  
**56529-DD** 48 x 36 cm - 19 x 14 in.



**Brown / Black**  
Marrone / Nero

**56529-CE** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.  
**56529-DE** 48 x 36 cm - 19 x 14 in.



**Grey**  
Grigio

**56529-CF** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Beige**  
Beige

**56529-CS** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.  
**56529-DS** 48 x 36 cm - 19 x 14 in.



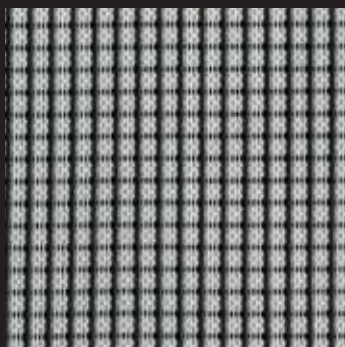
**Black**  
Nero

**56529-CT** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.  
**56529-DT** 48 x 36 cm - 19 x 14 in.



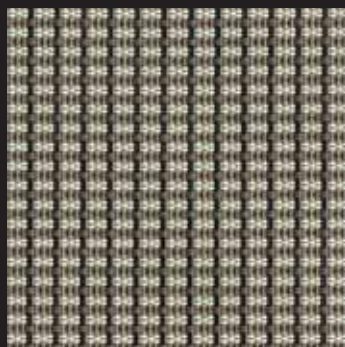
**Brown**  
Marrone

**56529-CV** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.  
**56529-DV** 48 x 36 cm - 19 x 14 in.



**Grid**  
Griglia

**56529-ER** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



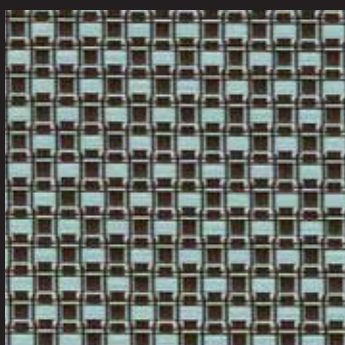
**Plot**  
Intreccio

**56529-EP** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



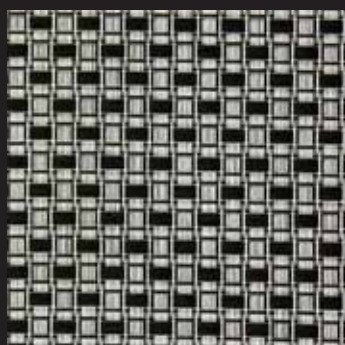
**Grass**  
Verde prato

**56529-EE** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Nice blue**  
Blu e marrone

**56529-EF** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



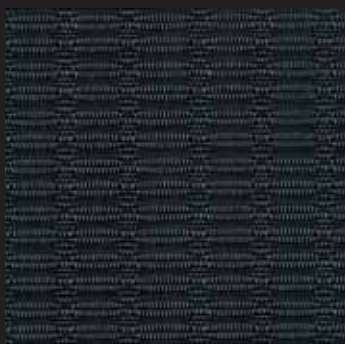
**Nice black**  
Nero

**56529-EG** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Tweed**  
Tweed

**56529-EB** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



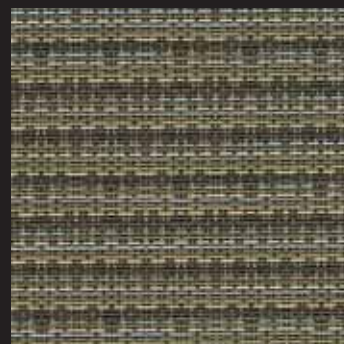
**Black fine**  
Nero

**56529-EA** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Coral**  
Corallo

**56529-ED** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Straw**  
Paglia

**56529-EH** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



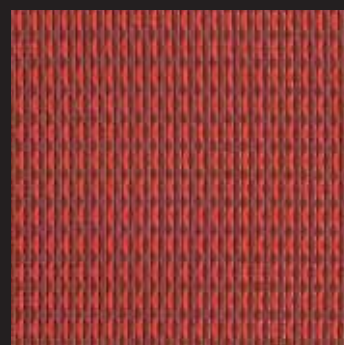
**Green strip**  
Righe verdi

**56529-EN** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Gray strip**  
Righe grigie

**56529-EM** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Pink/Red**  
Rosa e rosso

**56529-EU** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



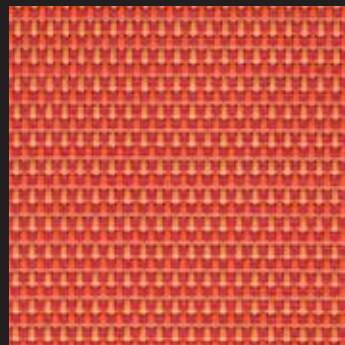
**White pin-striped**  
Gessato bianco

**56529-ET** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



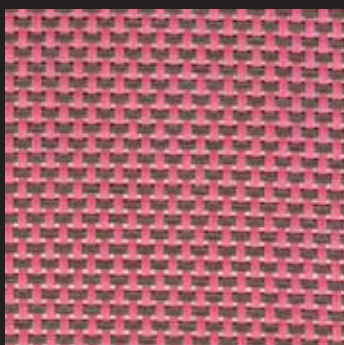
**Black pin-striped**

42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



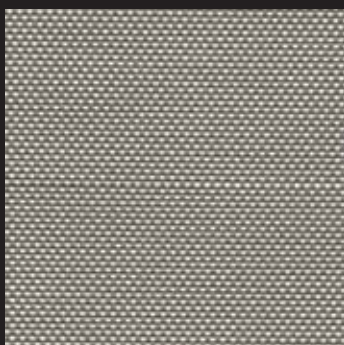
**Pink / orange**  
Rosa e arancione

**56529-EV** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



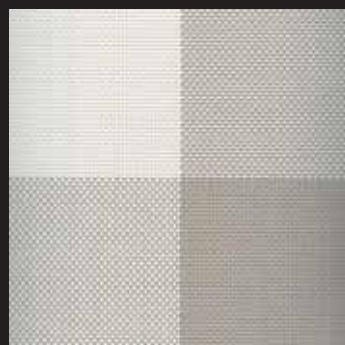
**Strawberry**  
Fragola

**56529-EX** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Crispy**  
Crispy

**56529-EC** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Gray four sector**  
Grigio quattro settori

**56529-FI** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



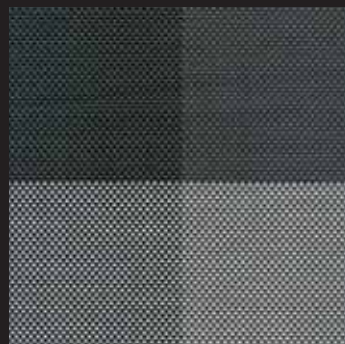
**Brown lines**  
Righe marroni

**56529-FC** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



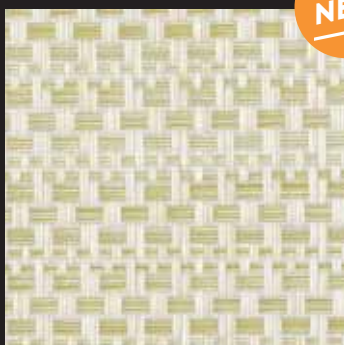
**Bordeaux lines**  
Righe bordeaux

**56529-FD** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**Black four sector**  
Nero quattro settori

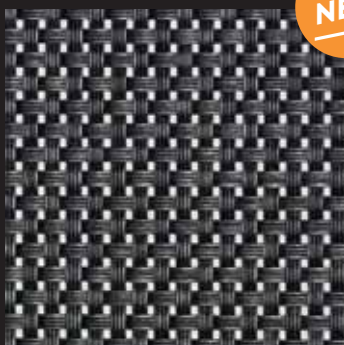
**56529-FH** 42 x 33 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 13 in.



**NEW**

**Runner, beige**  
Runner beige

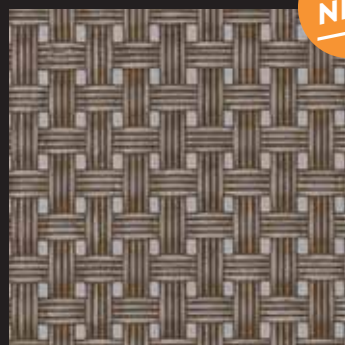
**42950-92** 42 x 180 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 70<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.



**NEW**

**Runner, black**  
Runner nero

**42950-93** 42 x 180 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 70<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.



**NEW**

**Runner, brown**  
Runner marroni

**42950-94** 42 x 180 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 70<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.

---

# SKY

---

**Oil pourer with stopper**

Oliera  
Ölståndar  
Huiliér  
Aceitera

**56785-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55785-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 14,5 cm - 5,2 x 5,2 cm - 310 ml.  
h 5<sup>11/16</sup> in. - 2 x 2 in. - 11 oz.

**Vinegar with stopper**

Acetiera  
Essigständer  
Vinaigrier  
Vinagrera

**56786-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55786-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 12 cm - 5,2 x 5,2 cm - 240 ml.  
h 4<sup>11/16</sup> in. - 2 x 2 in. - 8<sup>1/2</sup> oz.

**Napkin holder**

Portatovaglioli  
Serviettenhalter  
Porte serviettes  
Servilletero

**56791-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55791-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9 cm - 10,4 x 2,6 cm - h 3<sup>9/16</sup> in. - 4<sup>1/8</sup> x 1 in.

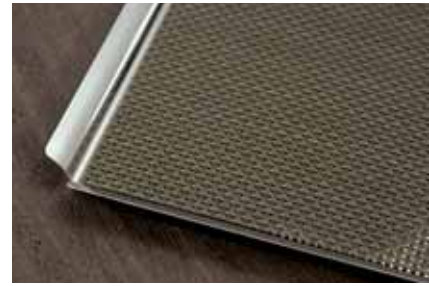




**Tray**  
Vassoio  
Tablett  
Plateau  
Bandeja

**56780** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55780** ARGENTATO SILVERPLATED

**-04** 14 x 14 cm - 5<sup>1/2</sup> x 5<sup>1/2</sup> in.  
**-06** 19 x 14 cm - 7<sup>1/2</sup> x 5<sup>1/2</sup> in.  
**-07** 30 x 9 cm - 11<sup>3/4</sup> x 3<sup>9/16</sup> in.  
**-09** 19 x 19 cm - 7<sup>1/2</sup> x 7<sup>1/2</sup> in.  
**-12** 24 x 24 cm - 9<sup>7/16</sup> x 9<sup>7/16</sup> in.



**Table mat**  
Sottovassoio  
Tischdeckchen  
Sous-plateau  
Mantel individual

ART.

**56729-01** 10,4 x 10,4 cm - 4 x 4 in.  
**56729-02** 10,4 x 15,4 cm - 4 x 6 in.  
**56729-03** 16 x 16 cm - 6<sup>1/4</sup> x 6<sup>1/4</sup> in.  
**56729-04** 21 x 21 cm - 8<sup>1/2</sup> x 8<sup>1/2</sup> in.

VASSOIO TRAY MODEL

**56780-04**  
**56780-06**  
**56780-09**  
**56780-12**



**Milk pot with cover**  
Lattiera con coperchio  
Milchkanne mit Deckel  
Pot à lait avec couvercle  
Jarra leche con tapa

**56781-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55781-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 6 cm - 5,2 x 5,2 cm - 160 ml.  
h 2<sup>3/8</sup> in. - 2 x 2 in. - 5<sup>2/3</sup> oz.



**Coffee pot with cover**  
Caffettiera con coperchio  
Kaffeekanne mit Deckel  
Cafetière avec couvercle  
Cafetera con tapa

**56792-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55792-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 16 cm - 5,2 x 5,2 cm - 400 ml.  
h 6<sup>5/16</sup> in. - 2 x 2 in. - 14<sup>1/10</sup> oz.



**Flower vase with cover**  
Vasetto fiori con coperchio  
Blumenvase mit deckel  
Vase à fleurs avec couvercle  
Florero con tapa

**56784-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55784-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9 cm - 5,2 x 5,2 cm  
h 3<sup>9/16</sup> in. - 2 x 2 in.

COPERCHIO COVER  
**56784-AA** PLEXIGLAS PMMA

5,2 x 5,2 cm - 2 x 2 in.



**Cover**  
Coperchio  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

**56783-AA** PLEXIGLAS PMMA

5,2 x 5,2 cm - 2 x 2 in.



**Cover with hole**  
Coperchio con foro  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

**56784-AA** PLEXIGLAS PMMA

5,2 x 5,2 cm - 2 x 2 in.



**Cover for milk pot**  
Coperchio lattiera  
Deckel Milchkanne  
Couvercle pot à lait  
Tapa jarra leche

**56781-AA** PLEXIGLAS PMMA

5,2 x 5,2 cm - 2 x 2 in.

**Honey holder with cover**

Portamiele con coperchio  
Honigbehälter mit Deckel  
Porte miel avec couvercle  
Contenedor para miel con tapa

**56790-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55790-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 6 cm - 5,2 x 5,2 cm - h 2<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. - 2 x 2 in.

**Jam / honey with cover**

Portamarmellata con coperchio  
Behälter für Konfitur mit Deckel  
Porte confitures avec couvercle  
Contenedor confituras / marmeladas con tapa

**56783-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55783-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 2,5 cm - 5,2 x 5,2 cm - 68 ml.  
h 1 in. - 2 x 2 in. - 2 oz.

**Pepper & salt shaker**

Spargipepe  
Pfefferstreuer  
Poivrier  
Pimentero

**56787-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55787-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Spargisale  
Salz-und  
Salière  
Salero

**56787-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55787-01** ARGENTATO SILVERPLATED

h 4,5 cm - 5,2 x 2,6 cm - 1<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in. - 2 x 1 in.

**Tall container**

Portaspazzolini  
Zahnbürstenbehälter  
Porte brosse à dents  
Porta cepillo de dientes

**56789-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55789-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 11,5 cm - 5,2 x 5,2 cm - h 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 2 x 2 in.

**Sugar / tea bags holder**

Portabustine zucchero / té  
Tee / Zuckertütenschale  
Conteneur à sucre / thé  
Contenedor sobres azúcar / té

**56782-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55782-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 3,5 cm - 10,4 x 5,2 cm - h 1<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. - 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub> x 2 in.

**Small spoon Set 6 pcs**

Palettina 6 pezzi  
Mini-Löffel 6 - tlg.  
Cuillère 6 pièces  
Palita 6 piezas

**56788-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55788-00** ARGENTATO SILVERPLATED

**Soap dispenser**

Portasapone con tappo dosatore  
Seifenspender mit Pumpknopf  
Porte-savon avec bouchon doseur  
Dispensador de jabón líquido con dosificador

**56795-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

h 12 cm - 5,2 x 5,2 cm - 240 ml.  
h 4<sup>11</sup>/<sub>16</sub> in. - 2 x 2 in. - 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**Pourer oil / vinegar bottle**

Tappo versatore Olieria / Acetiera  
Ersatzteile Öl-/Essigständer  
Bouchon  
Repuestos tapones

**56563-CB** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

## SKY SET LUNCH

**56793-05** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55793-05** ARGENTATO SILVERPLATED

- n. 1 **56780-04** VASSOIO QUADRATO - SQUARE TRAY 14 x 14 cm. - 5 x 5 in.
- n. 1 **56785-00** OLIERA - OIL POURER
- n. 1 **56786-00** ACETIERA - VINEGAR POURER
- n. 1 **56787-00** SPARGIPEPE - PEPPER SHAKER
- n. 1 **56787-01** SPARGISALE - SALT SHAKER



## SKY SET 15 PCS

**56780-15** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55780-15** ARGENTATO SILVERPLATED

- n. 1 **56780-09** VASSOIO QUADRATO - SQUARE TRAY 19 x 19 cm. - 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- n. 1 **56785-00** OLIERA - OIL POURER
- n. 1 **56786-00** ACETIERA - VINEGAR POURER
- n. 1 **56781-00** LATTIERA CON COPERCHIO - MILK POT WITH LID
- n. 1 **56787-00** SPARGIPEPE - PEPPER SHAKER
- n. 1 **56787-01** SPARGISALE - SALT SHAKER
- n. 1 **56782-00** PORTABUSTINE ZUCCHERO/TÉ - SUGAR/TEA BAGS HOLDER
- n. 2 **56783-00** PORTAMARMELLATA CON COPERCHIO - JAM/HONEY STAND WITH LID
- n. 1 **56788-00** PALETTINA 6 PZ - SMALL SPOONS 6 PCS



## SKY SET 19 PCS

**56780-19** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55780-19** ARGENTATO SILVERPLATED

- n. 1 **56780-12** VASSOIO QUADRATO - SQUARE TRAY 24 x 24 cm - 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> x 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.
- n. 1 **56784-00** VASETTO FIORI - FLOWER VASE
- n. 1 **56785-00** OLIERA - OIL POURER
- n. 1 **56786-00** ACETIERA - VINEGAR POURER
- n. 1 **56781-00** LATTIERA CON COPERCHIO - MILK POT WITH LID
- n. 1 **56787-00** SPARGIPEPE - PEPPER SHAKER
- n. 1 **56787-01** SPARGISALE - SALT SHAKER
- n. 1 **56782-00** PORTABUSTINE ZUCCHERO/TÉ - SUGAR/TEA BAGS HOLDER
- n. 4 **56783-00** PORTAMARMELLATA CON COPERCHIO - JAM / HONEY STAND WITH LID
- n. 1 **56783-AA** COPERCHIO FORATO - COVER W/HOLE
- n. 1 **56788-00** PALETTINA 6 PZ - SMALL SPOONS 6 PCS



## 1

## TEA TIME

**56790-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55790-10** ARGENTATO SILVERPLATED

## COMPOSIZIONE COMPOSITION

- n. 1 **56780-09** VASSOIO QUADRATO  
SQUARE TRAY 19 x 19 cm
- n. 1 **56781-00** LATTIERA CON COPERCHIO  
MILK POT WITH LID
- n. 2 **56782-00** PORTABUSTINE ZUCCHERO / THÈ  
SUGAR / TEA BAGS HOLDER
- n. 2 **56783-00** PORTAMARMELLATA CON COPERCHIO  
JAM / HONEY STAND WITH LID
- n. 1 **56784-00** VASETTO FIORI  
FLOWER VASE
- n. 2 **56784-AA** COPERCHIO FORATO  
COVER WITH HOLE
- n. 1 **56788-00** PALETTINA 6 pz  
SMALL SPOONS 6 pcs



1

## 2

## BEAUTY

**56792-08** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

## COMPOSIZIONE COMPOSITION

- n. 1 **56780-09** VASSOIO QUADRATO  
SQUARE TRAY 19 x 19 cm. - 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- n. 1 **56782-00** PORTABUSTINE ZUCCHERO / THÈ  
SUGAR / TEA BAGS HOLDER
- n. 2 **56783-00** PORTAMARMELLATA CON COPERCHIO  
JAM / HONEY STAND WITH LID
- n. 1 **56789-00** CONTENITORE  
HOLDER
- n. 1 **56790-00** PORTAMIELE CON COPERCHIO  
HONEY HOLDER WITH LID
- n. 1 **56784-AA** COPERCHIO FORATO  
COVER WITH HOLE
- n. 1 **56795-00** PORTASAPONE CON DOSATORE  
SOAP DISPENSER



2





3

### 3

#### HAPPY HOUR

**56791-14** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55791-14** ARGENTATO SILVERPLATED

COMPOSIZIONE COMPOSITION

- n. 1 **56780-12** VASSOIO QUADRATO  
SQUARE TRAY 24 x 24 cm - 9<sup>7/16</sup> x 9<sup>7/16</sup> in.
- n. 2 **56782-00** PORTABUSTINE ZUCCHERO / THÈ  
SUGAR / TEA BAGS HOLDER
- n. 2 **56783-00** PORTAMARMELLATA CON COPERCHIO  
JAM / HONEY STAND WITH LID
- n. 1 **56784-00** VASETTO FIORI  
FLOWER VASE
- n. 2 **56784-AA** COPERCHIO FORATO  
COVER WITH HOLE
- n. 1 **56785-00** OLIERA  
OIL POURER
- n. 1 **56786-00** ACETIERA  
VINEGAR POURER
- n. 1 **56787-00** SPARGIPEPE  
PEPPER SHAKER
- n. 1 **56787-01** SPARGISALE  
SALT SHAKER
- n. 1 **56789-00** CONTENITORE  
HOLDER
- n. 1 **56788-00** PALETTINA 6 pz  
SMALL SPOONS 6 pcs



4

### 4

#### BREAKFAST

**56794-07** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55794-07** ARGENTATO SILVERPLATED

COMPOSIZIONE COMPOSITION

- n. 1 **56780-09** VASSOIO QUADRATO  
SQUARE TRAY 19 x 19 cm. - 7<sup>1/2</sup> x 7<sup>1/2</sup> in.
- n. 1 **56781-00** LATTIERA CON COPERCHIO  
MILK POT WITH LID
- n. 1 **56782-00** PORTABUSTINE ZUCCHERO / THÈ  
SUGAR / TEA BAGS HOLDER
- n. 1 **56784-00** VASETTO FIORI  
FLOWER VASE
- n. 1 **56783-00** PORTAMARMELLATA CON COPERCHIO  
JAM / HONEY STAND WITH LID
- n. 2 **56790-00** PORTAMIELE CON COPERCHIO  
HONEY HOLDER WITH LID
- n. 1 **56784-AA** COPERCHIO FORATO  
COVER WITH HOLE

# T LIGHT



**Salt shaker**

Spargisale  
Salzstreuer  
Salière  
Salero

**56565** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**-04** 4 x 3,5 cm - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**-05** 4,7 x 4 cm - 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Pepper shaker**

Spargipepe  
Pfefferstreuer  
Poivrier  
Pimentero

**56566** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**-04** 4 x 3,5 cm - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**-05** 4,7 x 4 cm - 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Oval show plate**

Piatto presentazione ovale  
Platzteller, oval  
Plat de présentation, ovale  
Plato de presentación, oval

**56554-35** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

35 x 30 cm - 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Round tray**

Vassoio tondo  
Tablett, rund  
Plateau, rond  
Bandeja, redonda

**56553-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 40 cm - Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Rectangular tray**

Vassoio rettangolare  
Tablett, rechteckig  
Plateau, rectangulaire  
Bandeja, rectangular

**56551-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

40 x 27 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Square tray**

Vassoio quadro  
Tablett, viereckig  
Plateau, carré  
Bandeja, cuadrada

**56552-35** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

35 x 35 cm - 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

---

# BAMBOO

---



**Sugar bowl with cover**

Zuccheriera  
Zuckerdose  
Sucrier  
Azucarero

**56710-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55710-02** ARGENTATO SILVERPLATED

200 gr. - 7 oz.

**Creamer**

Cremiera  
Gießler  
Crémier  
Jarrita

**56704-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55704-01** ARGENTATO SILVERPLATED

11 cl. - 4 oz.

**Tea pot**

Teiera  
Teekanne  
Théière  
Tetera

**56708** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55708** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 21 cl. - 7<sup>2</sup>/<sub>5</sub> oz.

**-05** 40 cl. - 14 oz.

**-12** 100 cl. - 35<sup>1</sup>/<sub>3</sub> oz.

**Milk pot**

Lattiera  
Milchkanne  
Pot à lait  
Jarra leche

**56706** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55706** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 25 cl. - 8<sup>5</sup>/<sub>6</sub> oz.

**-06** 54 cl. - 19 oz.

**-09** 72 cl. - 25<sup>2</sup>/<sub>5</sub> oz.

**Coffee pot**

Caffettiera  
Kaffeekanne  
Cafetière  
Cafetera

**56701** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55701** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 27 cl. - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**-06** 52 cl. - 18<sup>1</sup>/<sub>3</sub> oz.

**-09** 72 cl. - 25<sup>1</sup>/<sub>3</sub> oz.

**-16** 160 cl. - 56<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**Water pitcher**

Brocca acqua  
Eiswasserkrug  
Carafe à eau  
Jarra agua

**56715** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55715** ARGENTATO SILVERPLATED

**-16** 160 cl. - 56<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**-20** 200 cl. - 67<sup>5</sup>/<sub>8</sub> oz.

**Flower vase**

Vasetto fiori  
Blumenvase  
Vase à fleurs  
Florero

**56765-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55765-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h. 18 cm - h 7<sup>1/8</sup> in.

**Cocktail shaker**

Shaker  
Cocktailshaker  
Shaker  
Coctelera

**56772-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55772-00** ARGENTATO SILVERPLATED

47 cl. - 16<sup>1/2</sup> oz.

**Candle lamp**

Lampada da tavolo  
Windlicht  
Lampe à bougie  
Lámpara de mesa

**56774-17** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

h. 14 cm - Ø 10 cm - h. 5<sup>1/2</sup> in. - Ø 3<sup>15/16</sup> in.

**56774-AA** Ricambio cristallo Spare crystal insert  
**56774-00** Base portacandela Candle holder

**Napkin holder**

Portatovaglioli  
Serviettenhalter  
Porte serviettes  
Servilletero

**56756-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55756-00** ARGENTATO SILVERPLATED

**Toast rack**

Porta Toast  
Toastständer  
Support pour toasts  
Porta tostadas

**56757-06** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55757-06** ARGENTATO SILVERPLATED

6 TOAST

**Sugar / tea bags holder**

Portabustine zucchero / té  
Tee / Zuckertütenhalter  
Conteneur à sucre / thé  
Contenedor sobres azúcar / té

**56759-08** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55759-08** ARGENTATO SILVERPLATED

**Bottle stopper**

Copribottiglia  
Flaschenverschluss  
Bouchon à bouteille  
Tapón

**56796-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55796-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h. 6,5 cm - h 2<sup>9/16</sup> in.

**Butter cup**

Portaburro  
Butterschale  
Beurrier  
Copa mantequilla

**56770-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55770-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 9,5 x 7 cm - 30 ml. - 3<sup>3/4</sup> x 2<sup>3/4</sup> in. - 1 oz.

**Cash tray**

Vassoio conto  
Rechnungstablett  
Plateau à monnaie  
Bandeja cuentas y propinas

**56718-22** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55718-22** ARGENTATO SILVERPLATED

22 x 14 cm - 8<sup>11/16</sup> x 5<sup>1/2</sup> in.









## ICE TONG & ICE SPOON

Pg. 151-154



Ice Spoon  
Cucchiaio ghiaccio  
**52550-04** Stainless Steel  
**52750-04** Silverplated



Ice Tong  
Molla ghiaccio  
**52550-55** Stainless Steel  
**52750-55** Silverplated



Ice Tong  
Molla ghiaccio  
**52550-56** Stainless Steel  
**52750-56** Silverplated



### Insulated ice bucket

Secchio ghiaccio termico  
Eisbehälter, isoliert  
Seau à glace, isotherme  
Cubitera térmica

**56752-16** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55752-16** ARGENTATO SILVERPLATED

h 14,2 cm - 16,4 x 12,7 cm - h 5<sup>9/16</sup> in. - 6<sup>7/16</sup> x 5 in.



### Insulated bottle cooler

Glacette termica  
Getränkekühler, isoliert  
Porte bouteilles isotherme  
Enfriador botella, térmico

**56751-09** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55751-09** ARGENTATO SILVERPLATED

h 21,2 cm - 15 x 12 cm - h 8<sup>3/8</sup> in. - 5<sup>15/16</sup> x 4<sup>11/16</sup> in.



### Wine cooler

Secchio vino  
Weinkühler  
Seau à vin  
Cubo vino

**56754-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55754-20** ARGENTATO SILVERPLATED

h 20,3 cm - 24 x 19,5 cm - h 8 in. - 9<sup>7/16</sup> x 7<sup>11/16</sup> in.



### Wine cooler stand

Supporto secchio vino  
Weinkühlerständer  
Support pour seau à vin  
Soporte para cubo vino

**56755-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55755-20** ARGENTATO SILVERPLATED

h 61,8 cm - h 24<sup>5/16</sup> in.

**56755-AA** LUNETTE PLEXIGLAS SEMI OVAL RING PMMA

**Sauce bowl**

Portasalse  
Saucenschale  
Bol à sauce  
Copa salsa

**56769-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55769-00** ARGENTATO SILVERPLATED

35 ml. Ø 5 cm - 1<sup>1/4</sup> oz. - 2 in.

**Bowl**

Ciotolina  
Universalschale  
Bol universel  
Copa

**56777-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55777-10** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 10 cm - Ø 3<sup>15/16</sup> in.

**Bread basket**

Cestino pane  
Brotschale  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**56775-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55775-20** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 20 cm - Ø 7<sup>7/8</sup> in.

**Candlestick with base**

Candelabro con supporto  
Kerzenleuchter mit Fuss  
Bougeoir avec base  
Candelabro con base

**56725-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**Candleabra 3 lights**

Candelabro 3 luci  
Kerzenleuchter 3 - tlg  
Bougeoir 3 branches  
Candelabro 3 velas

**56725-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**Kit candlestick**

Kit candelabro  
Kerzenleuchter 4 - tlg  
Bougeoir 4 branches  
Candelabro 4 velas

**56725-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**Candle base**

Base candelabro  
Fuss für Kerzenleuchter  
Base chandelier  
Base candelabro

**56725** PLEXIGLAS PMMA

**-AB** 1 LUCE 1 LIGHT Ø 8 cm - Ø 3<sup>1/8</sup> in.  
**-AA** 3 LUCI 3 LIGHTS 13,3 x 13,3 cm - 5 x 5 in.  
**-AC** 4 LUCI 4 LIGHTS 24,5 x 10 cm - 9<sup>1/2</sup> x 4 in.

**AD****AE****AF****Candlestick without base**

Candelabro senza base  
Kerzenleuchter ohne Fuss  
Chandelier sans base  
Candelabro sin base

**56725** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**-AD** Ø 5 cm h 33 cm - Ø 2 in. h 13 in.  
**-AE** Ø 5 cm h 28 cm - Ø 2 in. h 11 in.  
**-AF** Ø 5 cm h 24 cm - Ø 2 in. h 9 in.



---

# PVD

## PHYSICAL VAPOUR DEPOSITION

---

PVD IS AN ECOLOGICAL COATING TECHNIQUE WHICH INVOLVES EVAPORATING A METAL SOURCE IN A VACUUM CHAMBER. THIS SPECIAL TREATMENT HARDENS THE STEEL AND OPTIMISES ITS RESISTANCE TO RUBBING AND CORROSION. SAMBONET GUARANTEES THE QUALITY AND SAFETY OF ITS PRODUCTS BY PERFORMING LEACHING TESTS WHICH ENSURE THE MATERIALS ARE FOODSAFE.

*IL PVD È UNA TECNICA DI RIVESTIMENTO ECOLOGICA CHE CONSISTE NELL'EVAPORAZIONE DI UNA SORGENTE METALLICA IN UNA CAMERA SOTTOVUOTO. GRAZIE A QUESTO PARTICOLARE TRATTAMENTO L'ACCIAIO ASSUME MAGGIORE DUREZZA E SOPPORTA MEGLIO L'USURA PER SFREGAMENTO E CORROSIONE. SAMBONET ASSICURA LA QUALITÀ E LA SICUREZZA DEI PROPRI PRODOTTI ATTRAVERSO ANALISI DI CESSIONE CHE GARANTISCONO LA CONFORMITÀ DEI MATERIALI A CONTATTO CON SOSTANZE ALIMENTARI.*





**PVD ON FLATWARE  
AVAILABLE UPON REQUEST.  
POSATE IN PVD DISPONIBILI  
SU RICHIESTA.**



**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentaciòn

**55032G33** PVD ORO PVD GOLD

33 cm. - 14 oz.



**Sugar bowl with cover**

Zuckeriera  
Zuckerdose  
Sucrier  
Azucarero

**55710G02** PVD ORO PVD GOLD

200 gr. - 7 oz.



**Tea pot**

Teiera  
Teekanne  
Théière  
Tetera

**55708G05** PVD ORO PVD GOLD

40 cl. - 14 oz.



**Coffee pot**

Caffettiera  
Kaffeekanne  
Cafetière  
Cafetera

**55701G06** PVD ORO PVD GOLD

52 cl. - 18<sup>1</sup>/<sub>3</sub> oz.



**Milk pot**

Lattiera  
Milchkanne  
Pot à lait  
Jarra leche

**55706G06** PVD ORO PVD GOLD

54 cl. - 19 oz.



**Water pitcher**

Brocca acqua  
Eiswasserkrug  
Carafe à eau  
Jarra agua

**55715G16** PVD ORO PVD GOLD

160 cl. - 56 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.



**Wine cooler**

Secchio vino  
Weinkühler  
Seau à vin  
Cuba vino

**55754G20** PVD ORO PVD GOLD

h 20,3 cm 24 x 19,5 cm - h 8 in. 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> x 7<sup>11</sup>/<sub>16</sub> in.

# ELITE

## QUALITY SPECIFICATIONS

SPECIFICHE TECNICHE  
TECHNISCHE MERKMALE  
DONNÉES TECHNIQUES  
ESPECIFICACIONES TECNICAS

Characteristics: lovely oval shape created thanks to Sambonet exclusive pressing process.

Raw materials: stainless steel AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Thickness (2) trays and serving items: 1,5 mm.; special pieces up to 2 mm.

Trays (5) have plain edges to ensure hygiene and easy cleaning.

Welding (3) is handmade by silver alloy brazing.

Solid handles (1) are made in micro-casted stainless steel.

One piece hinges (4) are molded and the holes gauged to assure sharp work; 135° revolving covers.

The massive brass knobs (4) are nickel-plated and chrome plated.

The especially shaped (4) spout ensures excellent pouring.

Exclusive Sambonet silverplating process - H&P

- purity of silver 999,5‰;
- silver layer hardness, up to 2 times more than traditional silverplating (>180 Hcv);
- sulphuration resistance up to 4 times more than traditional silverplating.
- Outside features: shiny.

Caratteristiche: gradevole forma ovale della caffetteria realizzata grazie ad un esclusivo procedimento di stampaggio Sambonet.

Materiale: acciaio inossidabile AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Spessori: (2) vassoi e caffetteria: 1,5 mm; pezzi speciali fino a 2 mm. Vassoi: (5) bordo piano per una maggiore igienicità e facilità di pulizia.

Saldature (3) con brasatura in lega d'argento eseguita a mano.

Manici (1) massicci realizzati in acciaio inox microfuso.

Cerniere (4) massicce realizzate in pezzo unico in acciaio inox microfuso, lavorate meccanicamente con fori calibrati per garantire un movimento di precisione; apertura a 135°.

Pomoli (4) in ottone massiccio nichelati e cromati.

Facilità (4) nel versare i liquidi garantita dalla particolare conformazione dei becchi.

Argentatura con tecnologia esclusiva Sambonet - H&P

- purezza dell'argento utilizzato 999,5‰;
- durezza del rivestimento fino a 2 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale (>180 Hcv);
- resistenza alla sulfurazione fino a 4 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale.
- Finitura esterna: lucida.

Eigenschaften: harmonische Ovalformen der Tafel-Kollektion, durch ein exklusives Sambonet-Pressverfahren realisiert.

Material Edelstahl Rostfrei AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Stärke: (2) - Serviertablette und - Geschirr: 1,5 mm; Sonderausführungen: bis 2 mm.

Serviertablett: (5) - Serie charakterisiert von einem flachen Rand für eine bessere Hygiene sowie einfache Pflege.

Schweißen (3) durch manuelles Löten, mit Silberlegierung.

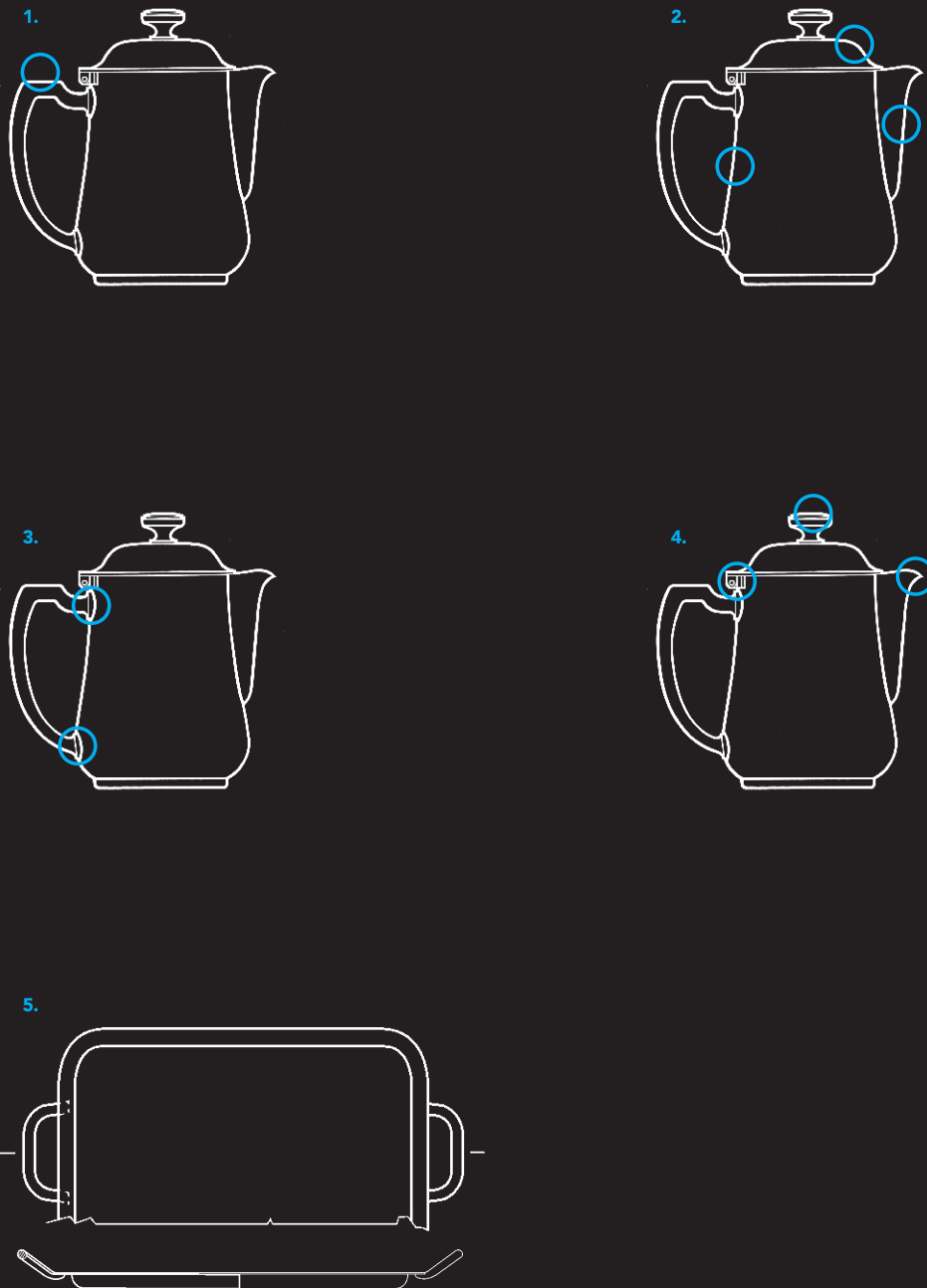
Massive Griffe (1) aus mikrogegossenem Edelstahl Rostfrei.

Massiv konstruierte Scharniere (4) aus einem Stück aus mikrogegossenem Edelstahl Rostfrei mit mechanisch kalibrierten Bohrungen, welche eine wertvolle Präzisionsbewegung ermöglichen. Öffnungswinkel: 135°.

Knäufe (4) aus massivem Messing, vernickelt und verchromt. Einfach zu einschenken dank der besonderen Gestalt des Schnabels (4).

Versilberung durch eine exklusive Technologie Sambonet - H&P

- Reinheit des Silbers: 999,5‰;
- bis 2 mal höhere Dauerhaftigkeit der Silberauflage im Vergleich zur traditionellen Versilberung (>180 Hcv);
- Widerstandsfähigkeit gegen Schwefeln bis 4 mal im Vergleich zur traditionellen Versilberung.
- Äußeres Finish: spiegelglanzpoliert.



Caractéristiques: agréable forme ovale obtenue grâce à un procédé de moulage exclusif Sambonet.

Matières premières acier inoxydable AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Epaisseur: (2) plateaux et cafétéria: 1,5 mm; pièces spéciales jusqu'à 2 mm.

Plateaux: (5) bord non roulé, hygiénique et facile à nettoyer.

Soudures: (3) en aloi d'argent faites à la main.

Anses (1) massives réalisées en acier inox par micro-fusion.

Charnières (4) massives moulées d'une seule pièce en acier inox par micro-fusion avec trous calibrés qui assurent un mouvement très précis; ouverture des couvercles à 135°.

Pommeaux (4) en laiton massif nickelés et chromés.

Facilité à verser des liquides garantie par la forme particulière du bec (4).

Argenture exécutée par procédé exclusif Sambonet - HSP

- pureté de l'argent 999,5%;

- dureté du revêtement jusqu'à 2 fois supérieure par rapport à l'argenture traditionnelle (>180 Hcv);

- résistance à la sulfuration jusqu'à 4 fois supérieure par rapport à l'argenture traditionnelle.

- Finissage extérieur poli miroir.

Características: serie cafetería con armoniosas formas ovales realizadas mediante un mecanizado exclusivo Sambonet.

Material: acero inoxidable AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Espesores (2) bandejas, fuentes y artículos de cafetería: 1,5 mm; piezas especiales hasta 2 mm.

Bandejas (5) borde llano para una mayor higiene y una limpieza más fácil.

Soldadura (3) a baja temperatura con aleación de plata, realizada manualmente.

Mangos: (1) y asas macizas realizados en acero inoxidable microfundido.

Bisagras: (4) macizas realizadas y mecanizadas en una sola pieza en acero inoxidable microfundido con agujeros calibrados para garantizar un movimiento de alta precisión; abertura de 135°.

Pomos: (4) en latón macizo niquelados y cromados.

Facilidad en verter líquidos garantizada por la forma particular de los picos (4).

Plateado exclusivo Sambonet - HSP

- pureza de la plata: 999,5%;

- dureza del plateado: hasta 2 veces mayor que el plateado tradicional (>180 Hcv);

- resistencia a la oxidación hasta 4 veces mayor respecto al plateado tradicional.

- Acabado exterior: pulido espejo.

**Sugar bowl with cover**

Zuccheriera con coperchio  
Zuckerdose mit Deckel  
Sucrier avec couvercle  
Azucarero con tapa

**56010** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55010** ARGENTATO SILVERPLATED

**-22** 200 gr. - 7 oz.  
**-23** 260 gr. - 9 oz.

**Sugar bowl with handles & cover**

Zuccheriera con maniglie e coperchio  
Zuckerdose mit Griffen und Deckel  
Sucrier avec anses et couvercle  
Azucarero con asas y tapa

**56012-23** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55012-23** ARGENTATO SILVERPLATED

260 gr. - 9 oz.

**Cover for sugar bowl**

Coperchio per zuccheriera  
Deckel Zuckerdose  
Couvercle Sucrier  
Tapa Azucarero

**56010** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55010** ARGENTATO SILVERPLATED

**-12** suitable for/adatto a **-02**  
**-13** suitable for/adatto a **-03**



**Tea pot**

Teiera  
Teekanne  
Théière  
Tetera

**56008** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55008** ARGENTATO SILVERPLATED

-03 30 cl. - 11 oz.  
-05 50 cl. - 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
-12 120 cl. - 40 oz.

**Coffee pot with Goose Neck**

Caffettiera becco d'oca  
Kaffeekanne mit Gansschnabel  
Cafetière  
Cafetera, pico largo

**56003** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55003** ARGENTATO SILVERPLATED

-10 100 cl. - 33<sup>1</sup>/<sub>4</sub> oz.  
-16 160 cl. - 50 oz.

**Coffee pot**

Caffetteria  
Kaffeekanne  
Cafetière  
Cafetera

**56001** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55001** ARGENTATO SILVERPLATED

-03 30 cl. - 11 oz.  
-06 60 cl. - 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
-09 90 cl. - 32 oz.  
-16 160 cl. - 57 oz.

**Creamer**

Cremiera  
Gießler  
Crémier  
Jarrita

**56004-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55004-01** ARGENTATO SILVERPLATED

15 cl. - 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**Milk pot**

Lattiera  
Milchgießer  
Pot à lait  
Jarra leche

**56006** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55006** ARGENTATO SILVERPLATED

-03 30 cl. - 11 oz.  
-06 60 cl. - 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
-09 90 cl. - 32 oz.

**Water pitcher**

Brocca Acqua  
Eiswasserkrug  
Carafe à eau  
Jarra agua

**56015-16** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55015-16** ARGENTATO SILVERPLATED

160 cl. - 57 oz.

**Sugar bowl with handles no cover**

Zuccheriera con maniglie senza coperchio  
Zuckerdose mit Griffen ohne Deckel  
Sucrier avec anses sans couvercle  
Azucarero con asas sine tapa

**56012-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55012-03** ARGENTATO SILVERPLATED

260 gr. - 9 oz.

**Sugar bowl without cover**

Zuccheriera senza coperchio  
Zuckerdose ohne Deckel  
Sucrier sans couvercle  
Azucarero sin tapa

**56010** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55010** ARGENTATO SILVERPLATED

-02 200 gr. - 7 oz.  
-03 260 gr. - 9 oz.

**Insulated beverage server**

Caraffa termica  
Thermoskanne  
Pot isotherme  
Jarra térmica

**56013** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55013** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. - 11 oz.  
**-06** 60 cl. - 21<sup>1/2</sup> oz.  
**-10** 100 cl. - 33<sup>1/2</sup> oz.

**For high performance, before use warm the pot filling with hot water.**

Per ottimizzare l'impiego, preriscaldare con acqua calda prima dell'uso.

Um die Leistungen zu optimieren, die Kanne mit heißem Wasser vor dem Gebrauch vorwärmen.  
Avant l'usage remplir avec de l'eau chaude.

Para optimizar las prestaciones, antes del empleo se necesita calentar la pieza llenandola con agua caliente.

**Butter cup**

Coppa burro  
Butterkühler  
Coupe à beurre  
Copa mantequilla

**56104-09** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55104-09** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 9 cm - Ø 3<sup>1/2</sup> in.

**Relish dish, 3 compartments**

Portasalatini 3 comparti  
Salzgebäckschale, 3 - tlg.  
Porte-appetizers, 3 compts.  
Entremesera, 3 compartimentos

**56088-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55088-10** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9,5 cm - Ø 8,5 cm.  
h 3<sup>1/4</sup> in. - Ø 3<sup>1/4</sup> in.

**Mustard pot**

Senapiera  
Senfgefäß  
Moutardier  
Mostacero

**56081-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55081-01** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 6,5 cm h 8 cm - Ø 2<sup>1/2</sup> in. h 3 in.

**Relish dish 3 compartments with crystal**

Portasalatini 3 comparti con cristalli  
Salzgebäckschale, 3 - tlg. mit Kristalleinsätzen  
Porte-appetizers, 3 compts. avec cristaux  
Entremesera, 3 compartimentos con cristales

**56088-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55088-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9,5 cm - Ø 8,5 cm.  
Ø 3<sup>1/4</sup> in.

**Sugar bags holder**

Portabustine zucchero  
Zuckertütenschale  
Conteneur à sucre  
Contenedor sobres azúcar

**56074-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55074-00** ARGENTATO SILVERPLATED

12 x 5,5 x 4 cm - 4<sup>3/4</sup> x 2<sup>1/4</sup> x 1<sup>1/2</sup> in.

**Jam & honey holder**

Portamarmellata  
Schale für Konfitürläser  
Porte confitures  
Soporte confituras/marmeladas

**56077-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55077-00** ARGENTATO SILVERPLATED

23 x 4,5 x 4 cm - 9 x 1<sup>3/4</sup> in.

▽

**CAVIAR  
FLATWARE**  
Pg. 300

Posate Caviale  
41518 Mother of pearl



**Butter cup with base**

Coppa burro con base  
Butterkühler auf Fuß  
Coupe à beurre  
Mantequilla con base

**56110-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55110-02** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Butter cup**

Coppa burro  
Butterkühler  
Coupe à beurre  
Mantequilla

**56104-51** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55104-51** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Caviar cup with ring and crystal insert**

Coppa caviale con anello e cristallo  
Kaviarkühler mit Ring u. Kristalleinsatz  
Coupe à caviar avec anneau et cristal  
Copa caviar con anillo y cristal

**56110-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55110-04** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Soup cup**

Coppa Crema / Potage  
Suppenschale  
Coupe à crème / potage  
Copa sopa fría / potage

**56110-05** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55110-05** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Soufflé cup**

Coppa Soufflé  
Souffléschale  
Coupe à soufflé  
Copa soufflé

**56110-06** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55110-06** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Supreme cup**

Coppa Cocktail Scampi  
Hummer Cocktailschale  
Coupe à suprême  
Copa cóctel camarones

**56110-07** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55110-07** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Supreme cup with crystal**

Coppa Cocktail Scampi con cristallo  
Hummer Cocktailschale mit Kristalleinsatz  
Coupe à suprême avec cristal  
Copa cóctel camarones y cristall

**56110-08** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55110-08** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Vichyssoise cup**

Coppa Vichyssoise  
Vichyssoise - Schale  
Coupe à vichyssoise  
Copa vichyssoise

**56110-09** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55110-09** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Undeliner**

Sottocoppa  
Unterteller  
Sous-plat  
Sub-copa

**56112** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55112** ARGENTATO SILVERPLATED

**-14** Ø 14 cm - Ø 5 1/2 in.  
**-17** Ø 17 cm - Ø 6 1/2 in.  
**-24** Ø 24 cm - Ø 9 in.

**Crystal salt shaker**

Spargisale  
Salzstreuer  
Salière  
Salero

**54067-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53067-01** ARGENTATO SILVERPLATED

h 8 cm - h 3<sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.

**Crystal pepper shaker, 1 hole**

Spargipepe, 1 foro  
Pfefferstreuer, 1 Loch  
Poivrier, 1 trou  
Pimentero, 1 agujero

**54068-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53068-01** ARGENTATO SILVERPLATED

h 8 cm - h 3<sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.

**Crystal toothpick**

Portastecchi  
Zahnstocherträger  
Porte cure-dents  
Palillero

**54071-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53071-01** ARGENTATO SILVERPLATED

h 8 cm - h 3<sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.

**Oil & Vinegar set, 2 pcs**

Servizio olio & aceto, 2 pezzi  
Menage, 2 - tlg.  
Huilier/vinaigrier, 2 pièces  
Servicio de mesa 2 piezas

**56063-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55063-02** ARGENTATO SILVERPLATED

h 20,5 cm - 19 x 10,5 cm  
h 8 in. - 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 4 in.

**Cruet set, 4 pieces**

Servizio menage, 4 pezzi  
Menage, 4 - tlg.  
Ménagère, 4 pièces  
Servicio de mesa 4 piezas

**56065-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55065-04** ARGENTATO SILVERPLATED

h 20,5 cm - Ø 19 cm  
h 8 in. - Ø 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Oval sauce boat**

Salsiera Ovale  
Sauciere, oval  
Saucière ovale  
Salsera oval

**56085** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55085** ARGENTATO SILVERPLATED

**-17** 15 cl. - 5 oz.  
**-24** 24 cl. - 8 oz.  
**-42** 42 cl. - 14 oz.

**Oval sauce boat, with handle**

Salsiera ovale con manico  
Sauciere, oval, mit Griff  
Saucière ovale, avec anse  
Salsera oval con asa

**56087** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55087** ARGENTATO SILVERPLATED

**-20** 20 cl. - 7 oz.  
**-40** 40 cl. - 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> oz.

**Saucer**

Sottobicchiere  
Gläsersteller  
Sous-verre  
Platito bajo vasos

**56112-09** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55112-09** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 9 cm. - Ø 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Bottle stand**

Sottobottiglia  
Flaschenteller  
Sous-bouteille  
Platito bajo botellas

**56112-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55112-12** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 12 cm. - Ø 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

---

# BAR MODERN



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

---



# MOODS



**Grated cheese pot with crystal**

Formaggiera con cristallo  
Käsedose  
Ravier à parmesan  
Quesera

**56079-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55079-01** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13,8 cm - Ø 5 in.

**Finger bowl**

Coppa lavadita  
Fingerschale  
Rince-doigts  
Bol para limpiar dedos

**56101-11** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55101-11** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 11 cm - Ø 4<sup>1/4</sup> in.

**Ice cream cup**

Coppa gelato  
Eisschale  
Coupe à glace sur pied  
Copa helado

**56107-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55107-10** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 10,5 cm - Ø 4 in.

**Cup with foot**

Coppa con piede  
Schale auf Fuß  
Coupe sur pied  
Copa con base

**56109-13** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55109-13** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**ESCARGOT  
FORK**

Pg. 153



Forchetta Lumache  
**52550-19** Stainless Steel  
**52750-19** Silverplated

**Snail plate**

Piatto Lumache  
Schneckenplatte  
Plat à escargots  
Plato caracoles

**56049** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55049** ARGENTATO SILVERPLATED

**-06** Ø 25 cm (6 lumache) - Ø 10 in. (6 snails)  
**-12** Ø 31 cm (12 lumache) - Ø 12<sup>1/4</sup> in. (12 snails)

**Oyster plate**

Piatto Ostriche con cristallo  
Austernplatte  
Plat à huîtres  
Plato ostras

**56048-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55048-01** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 31 cm - Ø 12<sup>1/4</sup> in.

**Bread basket**

Cestino Pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**56092** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55092** ARGENTATO SILVERPLATED

**-24** 24 x 15 cm. - 9 x 6 in.  
**-30** 30 x 19 cm. - 12 x 7<sup>1/2</sup> in.



**Soup tureen with cover**

Zuppiera con coperchio  
Suppenschüssel mit Deckel  
Soupière avec couvercle  
Sopera con tapa

**56054** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55054** ARGENTATO SILVERPLATED

**-52** Ø 12 cm - 36 cl. - Ø 6 in. - 12 oz.  
**-55** Ø 14,5 cm - 80 cl. - Ø 7 in. - 26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-58** Ø 17,5 cm - 125 cl. - Ø 8 in. - 41<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-61** Ø 20,5 cm - 180 cl. - Ø 10 in. - 60 oz.  
**-65** Ø 25 cm - 320 cl. - Ø 11 in. - 106<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**Soup tureen without cover**

Zuppiera senza coperchio  
Suppenschüssel ohne Deckel  
Soupière sans couvercle  
Sopera sin tapa

**-12** Ø 12 cm - 36 cl. - Ø 6 in. - 12 oz.  
**-15** Ø 14,5 cm - 80 cl. - Ø 7 in. - 26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-18** Ø 17,5 cm - 125 cl. - Ø 8 in. - 41<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-21** Ø 20,5 cm - 180 cl. - Ø 10 in. - 60 oz.  
**-25** Ø 25 cm - 320 cl. - Ø 11 in. - 106<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**Vegetable dish with cover**

Legumiera con coperchio  
Gemüseschüssel mit Deckel  
Légumier avec couvercle  
Legumbrera con tapa

**56056** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55056** ARGENTATO SILVERPLATED

**-55** Ø 14,5 cm - 55 cl. - Ø 7 in. - 18 oz.  
**-58** Ø 17,5 cm - 90 cl. - Ø 8 in. - 30 oz.  
**-61** Ø 20,5 cm - 140 cl. - Ø 10 in. - 47 oz.  
**-65** Ø 25 cm - 240 cl. - Ø 11 in. - 80 oz.

**Vegetable dish without cover**

Legumiera senza coperchio  
Gemüseschüssel ohne Deckel  
Légumier sans couvercle  
Legumbrera sin tapa

**-15** Ø 14,5 cm - 55 cl. - Ø 7 in. - 18 oz.  
**-18** Ø 17,5 cm - 90 cl. - Ø 8 in. - 30 oz.  
**-21** Ø 20,5 cm - 140 cl. - Ø 10 in. - 47 oz.  
**-25** Ø 25 cm - 240 cl. - Ø 11 in. - 80 oz.

**Cover for soup tureen & vegetable dish**

Coperchio per legumiera e zuppiera  
Deckel für Gemüseschüssel  
Couvercle pour légumier  
Tapa para legumbrera

**56058** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55058** ARGENTATO SILVERPLATED

**-12** Ø 12 cm - Ø 6 in.  
**-15** Ø 14,5 cm - Ø 7 in.  
**-18** Ø 17,5 cm - Ø 8 in.  
**-21** Ø 20,5 cm - Ø 10 in.  
**-25** Ø 25 cm - Ø 11 in.



**Cash tray**

Vassoio Conto  
Rechnungstablett  
Plateau à monnaie  
Bandeja cuentas y propinas

**56018-22** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55018-22** ARGENTATO SILVERPLATED

22 x 15 cm - 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 6 in.

**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentación

**56033-31** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55033-31** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 31 cm - Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Meat dish, round**

Piatto Tondo  
Bratenplatte, rund  
Plat rond  
Fuente redonda

**56035** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55035** ARGENTATO SILVERPLATED

**-30** esterno Ø 30 cm - interno Ø 24 cm  
OUTSIDE Ø 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
**-35** esterno Ø 35 cm - interno Ø 27 cm  
OUTSIDE Ø 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
**-40** esterno Ø 40 cm - interno Ø 31 cm  
OUTSIDE Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**66326** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**65326** ARGENTATO SILVERPLATED

**-60** Ø 60 cm - Ø 24 in.  
**-80** Ø 80 cm - Ø 31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentación

**56032** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55032** ARGENTATO SILVERPLATED

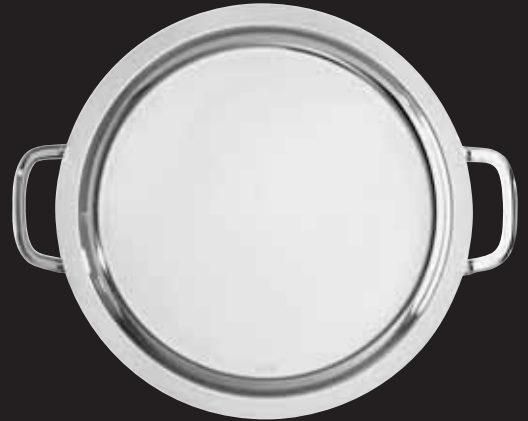
**-31** esterno Ø 31 cm - interno Ø 19,6 cm  
OUTSIDE Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-33** esterno Ø 33 cm - interno Ø 20,5 cm  
OUTSIDE Ø 13 in. - INSIDE Ø 8 in.  
**-51** esterno Ø 31 cm - interno Ø 19,6 cm  
OUTSIDE Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-53** esterno Ø 33 cm - interno Ø 20,5 cm  
OUTSIDE Ø 13 in. - INSIDE Ø 8 in.

**Fish dish**

Piatto pesce  
Fischplatte  
Plat à poisson  
Fuente pescado

**56045** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55045** ARGENTATO SILVERPLATED

**-55** esterno 55 x 23 cm - interno 47 x 16 cm  
OUTSIDE 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9 in. - INSIDE 18<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-65** esterno 65 x 27 cm - interno 56 x 18 cm  
OUTSIDE 25<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - INSIDE 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 7 in.  
**-74** esterno 74 x 29 cm - interno 65 x 20 cm  
OUTSIDE 29<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - INSIDE 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.

**Tray round with handles**

Vassoio tondo con maniglie  
Ausstellplatte mit Griffen, rund  
Plateau rond avec anses  
Bandeja redonda con asas

**56030** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55030** ARGENTATO SILVERPLATED

**-35** esterno Ø 35 cm - interno Ø 31 cm  
OUTSIDE Ø 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-40** esterno Ø 40 cm - interno Ø 35,5 cm  
OUTSIDE Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 14 in.

**Meat oval dish**

Piatto ovale  
Bratenplatte, oval  
Plat ovale  
Fuente oval llana

**56041** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55041** ARGENTATO SILVERPLATED

**-30** esterno 30 x 19 cm - interno 24 x 13 cm  
OUTSIDE 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - INSIDE 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 5 in.  
**-35** esterno 35 x 22 cm - interno 28 x 16 cm  
OUTSIDE 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - INSIDE 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-41** esterno 41 x 26 cm - interno 34 x 19 cm  
OUTSIDE 16<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE 13<sup>3</sup>/<sub>8</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
**-46** esterno 46 x 29 cm - interno 38 x 21 cm  
OUTSIDE 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - INSIDE 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
**-54** esterno 54 x 37 cm - interno 43 x 26 cm  
OUTSIDE 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - INSIDE 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**66325** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**65325** ARGENTATO SILVERPLATED

**-85** 85 x 58 cm - 33<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-99** 100 x 68 cm - 39<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 26<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Tray round**

Vassoio tondo  
Ausstellplatte, rund  
Plateau rond  
Bandeja redonda

**56026** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55026** ARGENTATO SILVERPLATED

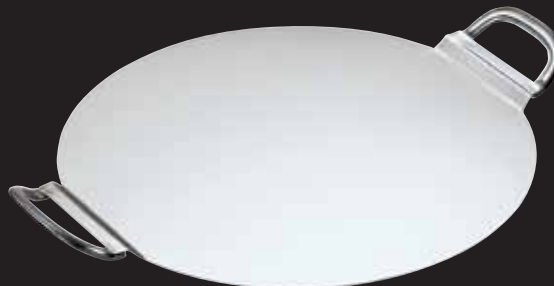
**-30** esterno Ø 30 cm - interno Ø 25,5 cm  
OUTSIDE Ø 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 10 in.  
**-35** esterno Ø 35 cm - interno Ø 31 cm  
OUTSIDE Ø 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-40** esterno Ø 40 cm - interno Ø 35,5 cm  
OUTSIDE Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE Ø 14 in.

**Oval tray**

Vassoio ovale  
Ausstellplatte, oval  
Plateau ovale  
Bandeja oval

**56025-49** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55025-49** ARGENTATO SILVERPLATED

49 x 37 cm - 19<sup>1/4</sup> x 14<sup>1/2</sup> in.

**Round tray with handles for cassata**

Vassoio tondo per cassata  
Ausstellplatte rund für Cassata mit Griffen  
Plateau rond pour Cassate avec anses  
Bandeja redonda para Cassata con asas

**56030-36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55030-36** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 36 cm - Ø 14<sup>1/4</sup> in.

**Rectangular tray**

Vassoio rettangolare  
Ausstellplatte, rechteckig  
Plateau, rectangulaire  
Bandeja rectangular

**56020** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55020** ARGENTATO SILVERPLATED

**-28** esterno 28 x 20 cm - interno 26 x 18 cm  
OUTSIDE 11<sup>3/4</sup> x 7<sup>3/4</sup> in. - INSIDE 10<sup>1/4</sup> x 7 in.  
**-35** esterno 35 x 30 cm - interno 31 x 27 cm  
OUTSIDE 13<sup>3/4</sup> x 11<sup>3/4</sup> in. - INSIDE 12<sup>1/4</sup> x 10<sup>1/2</sup> in.  
**-40** esterno 40 x 26 cm - interno 35 x 22 cm  
OUTSIDE 15<sup>3/4</sup> x 10<sup>1/4</sup> in. - INSIDE 13<sup>3/4</sup> x 8<sup>3/4</sup> in.  
**-50** esterno 50 x 38 cm - interno 44 x 32 cm  
OUTSIDE 19<sup>1/2</sup> x 15 in. - INSIDE 17<sup>1/4</sup> x 12<sup>1/2</sup> in.  
**-65** esterno 65 x 50 cm - interno 58 x 42 cm  
OUTSIDE 25<sup>1/2</sup> x 19<sup>1/2</sup> in. - INSIDE 22<sup>7/8</sup> x 16<sup>1/2</sup> in.  
**-85** esterno 85 x 50 cm - interno 77 x 42 cm  
OUTSIDE 33<sup>1/2</sup> x 19<sup>3/4</sup> in. - INSIDE 30<sup>3/8</sup> x 16<sup>1/2</sup> in.  
**-99** esterno 100 x 50 cm - interno 92 x 42 cm  
OUTSIDE 39<sup>1/4</sup> x 19<sup>3/4</sup> in. - INSIDE 36<sup>1/4</sup> x 16<sup>1/2</sup> in.

**Rectangular tray with handles**

Vassoio rettangolare con maniglie  
Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig  
Plateau, rectangulaire avec anses  
Bandeja rectangular con asas

**56024** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55024** ARGENTATO SILVERPLATED

**-40** esterno 40 x 26 cm - interno 35 x 22 cm  
OUTSIDE 15<sup>3/4</sup> x 10<sup>1/4</sup> in. - INSIDE 13<sup>3/4</sup> x 8<sup>3/4</sup> in.  
**-50** esterno 50 x 38 cm - interno 44 x 32 cm  
OUTSIDE 19<sup>1/2</sup> x 15 in. - INSIDE 17<sup>1/4</sup> x 12<sup>1/2</sup> in.  
**-65** esterno 65 x 50 cm - interno 58 x 42 cm  
OUTSIDE 25<sup>1/2</sup> x 19<sup>1/2</sup> in. - INSIDE 22<sup>7/8</sup> x 16<sup>1/2</sup> in.  
**-85** esterno 85 x 50 cm - interno 77 x 42 cm  
OUTSIDE 33<sup>1/2</sup> x 19<sup>3/4</sup> in. - INSIDE 30<sup>3/8</sup> x 16<sup>1/2</sup> in.  
**-99** esterno 100 x 50 cm - interno 92 x 42 cm  
OUTSIDE 39<sup>1/4</sup> x 19<sup>3/4</sup> in. - INSIDE 36<sup>1/4</sup> x 16<sup>1/2</sup> in.

**Dome cover for round meat dish**

Cloche per piatto tondo  
Speiseglocke, rund  
Cloche pour plat rond  
Cúpula cubre-platos redondos

**56037** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55037** ARGENTATO SILVERPLATED

- 19 Ø 18,5 cm - Ø 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.
- 22 Ø 22 cm - Ø 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 23 Ø 24 cm - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 26 Ø 26 cm - Ø 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.
- 28 Ø 29 cm - Ø 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Meat dish cover**

Copripiatto per piatto tondo  
Speiseglocke, rund  
Cloche pour plat rond  
Cubreplatos, redondo

**56038** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55038** ARGENTATO SILVERPLATED

- 30 Ø 24,5 cm - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 35 Ø 28,5 cm - Ø 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.
- 40 Ø 32,5 cm - Ø 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

PER PIATTO OVALE FOR OVAL MEAT DISH

- 56035-30 / 55035-30
- 56035-35 / 55035-35
- 56035-40 / 55035-40

**Round plate cover**

Copritoast tondo  
Tellerlocke, rund  
Cloche pour plat rond  
Cubreplatos, redondo

**56039** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 19 Ø 19 cm - Ø 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 20 Ø 20 cm - Ø 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.
- 24 Ø 24 cm - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 25 Ø 25 cm - Ø 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.
- 26 Ø 26 cm - Ø 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.
- 76 Ø 26,5 cm - Ø 10<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in.
- 27 Ø 27 cm - Ø 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 77 Ø 27,5 cm - Ø 10<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.
- 28 Ø 28 cm - Ø 11 in.
- 78 Ø 28,5 cm - Ø 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.
- 29 Ø 29 cm - Ø 11<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in.
- 79 Ø 29,5 cm - Ø 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.
- 30 Ø 30 cm - Ø 11<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.
- 31 Ø 31 cm - Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.
- 32 Ø 32 cm - Ø 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 83 Ø 33,5 cm - Ø 13<sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.

**55039** ARGENTATO SILVERPLATED

- 20 Ø 20 cm - Ø 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.
- 24 Ø 24 cm - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 25 Ø 25 cm - Ø 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.
- 26 Ø 26 cm - Ø 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Cover for oval meat dish**

Copripiatto per piatto ovale  
Speiseglocke, oval  
Cloche pour plat ovale  
Cubreplatos, oval

**56043** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55043** ARGENTATO SILVERPLATED

- 29 29 x 18 cm - 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 7 in.
- 34 34 x 21 cm - 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 8 in.
- 40 40 x 25 cm - 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 10 in.
- 45 45 x 28 cm - 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10 in.
- 53 53 x 36 cm - 20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

PER PIATTO OVALE FOR OVAL MEAT DISH

- 56041-30 / 55041-30
- 56041-35 / 55041-35
- 56041-41 / 55041-41
- 56041-46 / 55041-46
- 56041-54 / 55041-54

**Porcelain insert for meat dish**

Pirofila tonda  
Porzellanschale, rund  
Porcelaine plat rond  
Porcelana, redonda

**59905** PORCELLANA PORCELAIN**-15** Ø 15 cm - Ø 5<sup>7/8</sup> in.**-23** Ø 23 cm - Ø 9 in.**Vegetable dish escoffier****1 compartments**

Legumiera Escoffier  
Escoffier-Gemüseschale  
Légumier escoffier  
Legumbrera escoffier

**56060-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55060-01** ARGENTATO SILVERPLATED

40 x 27 cm - 450 cl.

15<sup>1/4</sup> x 10<sup>1/2</sup> in. - 150 oz.**Porcelain insert for meat dish**

Porcellana per piatto ovale  
Bratenplatte-Porzellanschale  
Porcelaine plat ovale  
Porcelana para fuente oval llana

**59906** PORCELLANA PORCELAIN**-21** 21 x 11 cm - 8 x 4<sup>1/4</sup> in.**-25** 25,5 x 13 cm - 10 x 5 in.**-29** 29 x 15,5 cm - 11<sup>1/2</sup> x 5<sup>1/4</sup> in.**-33** 33 x 17,5 cm - 13 x 8 in.**-39** 39 x 23 cm - 15<sup>1/2</sup> x 9 in.**Vegetable dish escoffier****2 compartments**

Legumiera Escoffier  
Escoffier-Gemüseschale  
Légumier escoffier  
Legumbrera escoffier

**56060-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55060-02** ARGENTATO SILVERPLATED

40 x 27 cm - 150 cl. x 2

15<sup>1/4</sup> x 10<sup>1/2</sup> in. - 150 oz. x 2**Cover for vegetable dish escoffier**

Coperchio per legumiere Escoffier  
Escoffier-Gemüschaledeckel  
Couvercle pour légumier escoffier  
Tapa para Legumbrera escoffier

**56060-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55060-00** ARGENTATO SILVERPLATED40 x 27 cm - 15<sup>1/4</sup> x 10<sup>1/2</sup> in.







**Punch bowl ladle**  
Mestolo coppa punch  
Punchbowl-Schöpfer  
Cuiller à punch  
Cazillo ponchero

**62706-42** ARGENTATO SILVERPLATED

42,2 cm - 16<sup>5/8</sup> in.



**Punch bowl**  
Coppa punch  
Punchbowl  
Coupe à punch  
Ponchero

**56144\*** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55144\*** ARGENTATO SILVERPLATED

**-37** Ø 37 cm - 9,5 L - Ø 14<sup>1/2</sup> in. - 2,5 gal.

**-42** Ø 42 cm - 15 L - Ø 16<sup>1/2</sup> in. - 4 gal.

\*ANELLO PORTA BOTTIGLIE NON INCLUSO

\*RING INSERT NOT INCLUDED

**Punch bowl ring insert  
for bottle and glasses**

Anello portabottiglie / bicchieri  
Flaschen-/ Gläser-Einsatzring  
Anneau porte verres et bouteilles  
Anillo para botellas y vasos

**56144** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55144** ARGENTATO SILVERPLATED

**-AA** Ø 37 cm - Ø 14<sup>1/2</sup> in.

**-AB** Ø 42 cm - Ø 16<sup>1/2</sup> in.



**Punch bowl**  
Coppa punch  
Punchbowl  
Coupe à punch  
Ponchero

**56143-20\*** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55143-20\*** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 45 cm - L 20

Ø 17<sup>1/2</sup> in. - 5 gal.

\*ANELLO PORTA BOTTIGLIE NON INCLUSO

\*RING INSERT NOT INCLUDED

**Punch bowl ring insert  
for bottle and glasses**

Anello portabottiglie / bicchieri  
Flaschen-/ Gläser-Einsatzring  
Anneau porte verres et bouteilles  
Anillo para botellas y vasos

**56144-AB** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55144-AB** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 42 cm - Ø 16<sup>1/2</sup> in.



## ICE TONG & ICE SPOON

Pg. 151-154



Ice Spoon  
*Cucchiaio ghiaccio*  
**52550-04** Stainless Steel  
**52750-04** Silverplated



Ice Tong  
*Molla ghiaccio*  
**52550-55** Stainless Steel  
**52750-55** Silverplated



Ice Tong  
*Molla ghiaccio*  
**52550-56** Stainless Steel  
**52750-56** Silverplated



**Ice bucket**  
Secchio ghiaccio  
*Eisbehälter*  
Seau à glace  
Cubitera hielo

**56115** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55115** ARGENTATO SILVERPLATED

**-16** h 15 cm - Ø 16,4 cm  
h 6 in. - Ø 6<sup>1/2</sup> in.  
**-18** h 15 cm - Ø 18 cm  
h 6 in. - Ø 7 in.



**Insulated ice bucket**  
Secchio ghiaccio termico  
*Eisbehälter, isoliert mit Deckel*  
Seau à glace, isotherme  
Cubitera térmica con tapa

**56114-16** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

h 20 cm - Ø 16 cm - h 6<sup>1/4</sup> in. - Ø 7<sup>3/4</sup> in.



**Ice bucket**  
Secchio ghiaccio  
*Eisbehälter*  
Seau à glace  
Cubitera hielo

**56116-15** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55116-15** ARGENTATO SILVERPLATED

h 13 cm - Ø 12,5 cm  
h 5 in. - Ø 4<sup>7/8</sup> in.



**Wine cooler**  
Secchio spumante  
*Weinkühler*  
Seau à champagne  
Cubitera de champaña

**56117-23** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55117-23** ARGENTATO SILVERPLATED

h 24,5 cm - Ø 23 cm  
h 9<sup>1/2</sup> in. - Ø 9 in.



**White wine cooler**  
Secchio vino bianco  
*Weissweinkühler*  
Seau à vin blanc  
Cubo vino blanco

**56118-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55118-20** ARGENTATO SILVERPLATED

h 25 cm - Ø 20 cm - h 9<sup>3/4</sup> in. - Ø 7<sup>3/4</sup> in.



**Wine cooler**  
Secchio spumante  
*Weinkühler*  
Seau à champagne  
Cubitera de champaña

**56120** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55120** ARGENTATO SILVERPLATED

<sup>1/2</sup> h 16 cm - Ø 18,5 cm - h 6<sup>1/4</sup> in. - Ø 7<sup>1/4</sup> in.  
h 21 cm - Ø 20 cm - h 8 in. - Ø 7<sup>3/4</sup> in.  
h 24 cm - Ø 24 cm - h 8<sup>11/16</sup> in. - Ø 9<sup>7/16</sup> in.

**Wine cooler stand**

Supporto secchio spumante  
Weinkühlerständer  
Support seau à champagne  
Soporte cubo de champaña

**56119-63** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55119-63** ARGENTATO SILVERPLATED

h 63 cm - h 24<sup>3/4</sup> in.

ADATTO PER SUITABLE FOR:

**ELITE** **56117-23**  
**56118-20**  
**56120-18**  
**56120-22**  
**56120-24**  
**PRESTIGE** **73117L16**  
**73117L20**  
**73118L16**

**Wine cooler stand**

Supporto secchio spumante  
Weinkühlerständer  
Support seau à champagne  
Soporte cubo de champaña

**56121-68** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55121-68** ARGENTATO SILVERPLATED

h 68 cm - h 26<sup>3/4</sup> in.

ADATTO PER SUITABLE FOR:

**ELITE** **56117-23**  
**56118-20**  
**56120-18**  
**56120-22**  
**PRESTIGE** **73117L16**  
**73117L20**  
**73118L16**

**Wine holder**

Versavino reversibile  
Weingestell  
Porte-bouteille  
Soporte para botella

**56123-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55123-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 14,5 cm - h 5<sup>1/2</sup> in.

**1/2** Suitable for both 1/2 and 1 bottle

Adatto per 1/2 e 1 bottiglia  
Geeignet für 1/2 und 1 Weinflasche  
Indiqué pour 1/2 et 1 bouteille  
Para 1/2 y 1 botella.

**Pastry stand**

Alzata frutta/dolci  
Gebäckständer  
Porte petits fours  
Confitero

**56136-13** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55136-13** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13,8 cm - h 11 - Ø 5<sup>1/2</sup> in. - h 4<sup>1/2</sup> in.

**Fruit stand**

Alzata frutta  
Fruchtschale auf Fuß  
Coupe à fruits sur pied  
Frutero con pié

**56136-21** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55136-21** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 21,5 cm - h 12 - Ø 8<sup>1/2</sup> in. - h 4<sup>3/4</sup> in.

**Fruit salad bowl**

Rinfrescamacedonia  
Bowl für Obstsalat  
Bol à salade de fruits  
Bol para ensalada de frutas

**56146-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55146-24** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 24 cm - L 2,2  
Ø 9<sup>1/2</sup> in. - 0,58 gal.

**Fruit bowl**

Fruttiera  
Fruchtschale  
Coupe à fruits  
Frutero

**56134-21** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55134-21** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 21,5 cm - h 7  
Ø 8<sup>1/2</sup> in. - h 2<sup>3/4</sup> in.

**Cake stand**

Alzata torta  
Kuchenständer  
Support à tarte  
Pedestal para tartas

**56137-28** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55137-28** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9,5 cm Ø 28 cm - h 3<sup>3/4</sup> in. Ø 11 in.

**Cake stand / fruit stand with edge**

Alzata torta / alzata frutta con bordo  
Kuchen-/ Obstständer auf Fuß, mit Rand  
Support à tarte / coupe à fruits sur pied avec bord  
Pedestal para tartas / frutero con pié con borde

**56138-28** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55138-28** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9,5 cm Ø 28 cm - h 3<sup>3/4</sup> in. Ø 11 in.

**Bread stand**

Alzata pane  
Brotständer auf Fuß  
Plat à pain sur pied  
Pedestal para pan

**56135-22** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55135-22** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 22 cm - h 11 - Ø 9 in. - h 4<sup>1/2</sup> in.

**Flower vase**

Vasetto fiori  
Blumenvase  
Vase à fleurs  
Florero

**56096-18** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55096-18** ARGENTATO SILVERPLATED

h 18 cm - h 7<sup>1/8</sup>

**Pastry stand**

Alzata dolci  
Gebäckständer  
Porte petits fours  
Confitero

**56139-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55139-01** ARGENTATO SILVERPLATED

h 20,5 cm Ø 18,5 cm - h 8 in. Ø 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Pastry stand, 2 tiers**

Alzata dolci 2 piani  
Gebäckständer, 2-stöckig  
Porte petits fours, 2 étages  
Confitero, 2 pisos

**56139-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55139-02** ARGENTATO SILVERPLATED

h 32,5 cm Ø 18 / 28 cm - h 13 in. Ø 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> / 11 in.

**Fruit stand, 3 tiers**

Alzata frutta, 3 piani  
Obstständer, 3-stöckig  
Étagère à fruits, 3 étages  
Frutero, 3 pisos

**56136-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55136-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 64,5 cm - Ø 18,5 / 28 / 38 cm  
h 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - Ø 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> / 11 / 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Wedding cake stand, 3 tiers**

Alzata torta matrimoniale, 3 piani  
Hochzeitskuchenständer, 3-stöckig  
Support à tartes, 3 étages  
Pedestal para tartas, 3 pisos

**56137-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55137-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 64,5 cm - Ø 18,5 / 28 / 38 cm  
h 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - Ø 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> / 11 / 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Pastry stand, 3 tiers**

Alzata dolci 3 piani  
 Gebäckständer, 3-stöckig  
 Porte petits fours, 3 étages  
 Confitero, 3 pisos

**56139-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55139-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 47 cm Ø 18 / 28 / 39 cm - h 18 in. Ø 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> / 11 / 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Jam / honey stand, 2 tiers**

Alzatina portamarmellata, 2 piani  
 Gebäckständer, 2-stöckig  
 Porte confitures, 2 étages  
 Confitero, 2 pisos

**56140-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55140-02** ARGENTATO SILVERPLATED

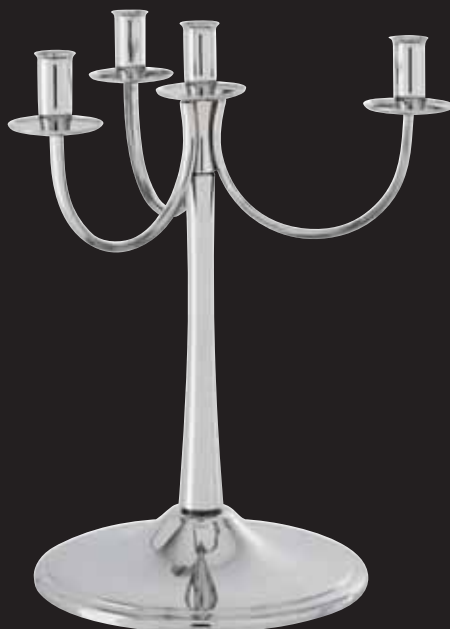
h 30 cm Ø 14 / 18,5 cm - h 18 in. Ø 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> / 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Candlestick**

Candeliera  
 Leuchter, 1 Kerze  
 Chandelier, 1 bougie  
 Candelabro, 1 vela

**56125** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55125** ARGENTATO SILVERPLATED

-25 h 25 cm - h 10 in.  
 -33 h 33 cm - h 13 in.

**Candelabra, 4 lights**

Candeliera 4 luci  
 Leuchter, 4 Kerzen  
 Chandelier, 4 bougies  
 Candelabro, 4 velas

**56126-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55126-04** ARGENTATO SILVERPLATED

h 41,5 cm - h 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Candelabra, 5 lights**

Candeliera 5 luci  
 Leuchter, 5 Kerzen  
 Chandelier, 5 bougies  
 Candelabro, 5 velas

**56126-05** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55126-05** ARGENTATO SILVERPLATED

h 41,5 cm - h 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Table number "Riservato"**

Numero da tavola "Riservato"  
Tischnummer "Riservato"  
Número de table "Riservato"  
Número sobremesa "Riservato"

**56098-09** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

7,4 x 4 cm - 3 x 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Table number**

Numero da tavola a libro  
Tischnummer  
Número de table  
Número sobremesa

**56098-08** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55098-08** ARGENTATO SILVERPLATED

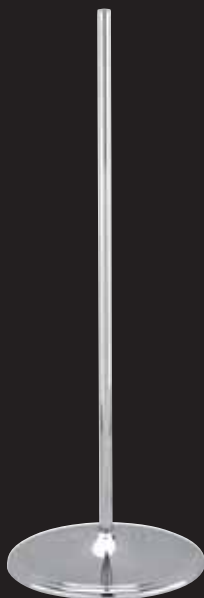
7,4 x 4 cm - 3 x 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Table number**

Portanumero / portabigietto da tavola  
Tischnummer  
Número de table  
Número sobremesa

**56099-06** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55099-06** ARGENTATO SILVERPLATED

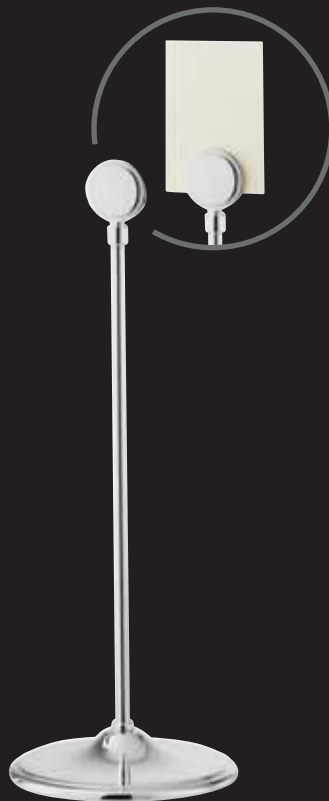
11 x 6 cm - 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Table number stand**

Supporto per numero tavola da banchetti  
Tischnummernständer  
Support pour numéro de table  
Soporte para número de mesa para banquetes

**56164-37** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55164-37** ARGENTATO SILVERPLATED

h 37 cm - h 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

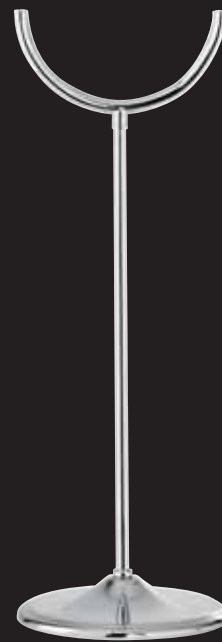
**Table number stand**

Supporto per numero tavola da banchetti a molla  
Tischnummernständer  
Support pour numéro de table  
Soporte para número de mesa

**56164-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55164-40** ARGENTATO SILVERPLATED

h 40 cm - h 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

Number not included  
Numero escluso  
Zahl ausgeschlossen  
Número exclus  
Número excluído

**Table number stand**

Supporto numero tavola da banchetti  
Tischnummernständer  
Support avec numéro de table  
Soporte número de mesa para banquetes

**56161-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55161-00** ARGENTATO SILVERPLATED

43 cm - 17 in.



**Lacquered number**

Numero inox verniciato  
 Nummer, Edelstahl lackiert  
 Numéro en acier inox laqué  
 Número en acero inoxidable barnizado

**56161** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 15 cm - 6 in.

-XX Numeri da 1 a 75 (es. n° 52 art.56161-52)  
 Numbers from 1 to 75 (example n°52 code 56161-52)

**Number stand**

Numero tavola da banchetti  
 Kunststoffnummer  
 Numéro en plastique  
 Número en plástico

**59957-22** PLASTICA PLASTIC

Ø 22 cm - h 8<sup>1/2</sup> in.

Specify in the request numbering  
 Specificare nell'ordine numerazione richiesta  
 Geben Sie in dem Auftrag die Gewünschte Nummerierung  
 Préciser dans la commande la numération demandée  
 Especificar en el pedido la numeración reclamada

**Flambé burner**

Fornello crêpes suzettes  
 Flambier-rechaud  
 Réchaud à flamber  
 Calentador para flambear



**56162-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55162-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 28 cm - h 18,5 cm  
 Ø 10<sup>3/4</sup> in. - h 7<sup>1/4</sup> in.

**Flambé pan**

Padella crêpes suzettes  
 Flambierpfanne  
 Poêle à flamber  
 Sartén para flambear

**56163** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55163** ARGENTATO SILVERPLATED

-27 Ø 27 cm - Ø 10<sup>3/4</sup> in.  
 -30 Ø 30 cm - Ø 11<sup>3/4</sup> in.

# LIDO

## QUALITY SPECIFICATIONS SPECIFICHE TECNICHE TECHNISCHE MERKMALE DONNÉES TECHNIQUES ESPECIFICACIONES TECNICAS

Characteristics: an exclusive pressing process and valuable raw materials grant Contour a harmonious and exclusive design.

Raw materials stainless steel AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Thickness varies from 1,5 to 2 mm up to 5 mm at the points most exposed to shocks and strain.

Welding of handles, knobs, hinges, necks and bases are handmade by silver alloy brazing. The especially shaped spout ensures excellent pouring.

Caratteristiche: linee armoniose ed uniche realizzate grazie all'utilizzo di pregiati materiali e ad un esclusivo procedimento di stampaggio.

Materiale acciaio inossidabile AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Spessori differenziati da 1,5 a 2 mm e fino a 5 mm nei punti più esposti agli urti.

Saldature manici, pomoli, cerniere, becchi e basi con brasatura eseguita a mano.

Facilità nel versare i liquidi garantita dalla particolare conformazione dei becchi.

Eigenschaften: harmonische und elegante Formen, wertvolle Materialien und ein exklusives Bearbeitungsverfahren.

Material: Edelstahl Rostfrei AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Stärke von 1,5-2 mm., bis 5 mm. an exponierten Kontaktstellen.

Schweißen: von Griffen, Knäufen, Scharnieren, Tüllen und Füßen durch Löten mit handgearbeiteter Silberlegierung.

Einfach zu einschenken dank der besonderen Gestalt des Schnabels.

Caractéristiques: formes harmonieuses et uniques obtenues grâce à l'utilisation de matériaux précieux et à un procédé de moulage exclusif.

Matières premières: acier inoxydable AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Épaisseur moyenne de 1,5 à 2 mm., jusqu'à 5 mm. aux points les plus exposés aux risques de chocs et de déformations.

Soudures: anses, pommeaux, charnières, becs et pieds, brasés en alliage d'argent faites à la main..

Facilité à verser des liquides garantie par la forme particulière du bec.

Características: líneas armoniosas y diseño único realizados gracias a materiales nobles y a un exclusivo proceso de estampado.

Material: acero inoxidable AISI 304 (EN X5CrNi18-10).

Espesores de 1,5 a 2 mm. y hasta los 5 mm. en las partes sometidas a mayor desgaste.

Soldadura manual de mangos, asas, bisagras, picos y bases.

Facilidad en verter líquidos garantizada por la forma particular de los picos.

**Coffee pot**

Caffettiera  
Kaffeekanne  
Cafetière  
Cafetera

**54301** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53301** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. - 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-05** 50 cl. - 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-10** 100 cl. - 35 oz.  
**-15** 150 cl. - 52 oz.

**Tea pot**

Teiera  
Teekanne  
Théière  
Tetera

**54308** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53308** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. - 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-05** 50 cl. - 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**Water pitcher**

Brocca Acqua  
Eiswasserkrug  
Carafe à eau  
Jarra agua

**54315-15** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53315-15** ARGENTATO SILVERPLATED

150 cl. - 52 oz.

**Milk pot**

Lattiera  
Milchgießer  
Pot à lait  
Jarra leche

**54306** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53306** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. - 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-05** 50 cl. - 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-10** 100 cl. - 35 oz.  
**-15** 150 cl. - 52 oz.

**Sugar bowl with cover**

Zuccheriera con coperchio  
Zuckerdose mit Deckel  
Sucrier avec couvercle  
Azucarero con tapa

**54310-23** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53310-23** ARGENTATO SILVERPLATED

300 gr. - 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.

**Creamer**

Cremiera  
Gießler  
Crémier  
Jarrita

**54304-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53304-02** ARGENTATO SILVERPLATED

15 cl. - 5 oz.

# AVENUE

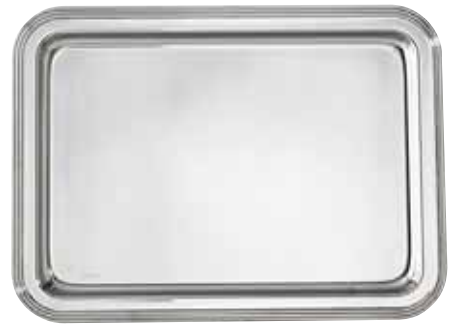


### Round Bread Plate

Piatto pane tondo  
Brotteller, rund  
Plat à pain, rond  
Plato pan redondo

**54292-14** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53292-14** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 14 cm - Ø 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.



### Rectangular tray

Vassoio rettangolare  
Ausstellplatte, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**54220** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53220** ARGENTATO SILVERPLATED

**-40** 40 x 26 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-44** 44 x 32 cm - 17<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
**-50** 50 x 38 cm - 19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 15 in.



### Salt & pepper set

Set sale e pepe  
Pfeffer / Salzstreuer  
Set salière, poivrier  
Juego salero / pimentero

**54269-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53269-02** ARGENTATO SILVERPLATED

h 15 cm 16 x 11 cm - h 6 in. 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Grated cheese pot with crystal**

Formaggiera con cristallo  
 Käsedose  
 Ravier à parmesan  
 Quesera

**54279-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**53279-01** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 12,6 cm - Ø 5 in.

**Show plate**

Platto presentazione  
 Platzteller  
 Plat de présentation  
 Plato de presentación

**56033-31** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55033-31** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 31 cm - Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Rectangular tray with handles**

Vassoio rettangolare con maniglie  
 Ausstellplatte mit Griffen, rechteckig  
 Plateau rectangulaire avec anses  
 Bandeja rectangular con asas

**54224** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**53224** ARGENTATO SILVERPLATED

**-40** 40 x 26 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**-44** 44 x 32 cm - 17<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**-50** 50 x 38 cm - 19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 15 in.

**Round tray**

Vassoio tondo  
 Ausstellplatte, rund  
 Plateau rond  
 Bandeja redonda

**54226-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**53226-40** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 40 cm - Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Oil & vinegar set, 2 pcs**

Servizio olio & aceto, 2 pezzi  
 Essig / Ölgestell, 2 tlg.  
 Huilier / vinaigrier, 2 pièces  
 Servicio de mesa, 2 piezas

**54263-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**53263-02** ARGENTATO SILVERPLATED

h 21,7 cm - 19,3 x 12,8 cm - h 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 5 in.

**Round tray with handles**

Vassoio tondo con maniglie  
 Ausstellplatte mit Griffen, rund  
 Plateau rond avec anses  
 Bandeja redonda con asas

**54230-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**53230-40** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 40 cm - Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

# LIVING

PLIERS & TONGS  
SERVING ITEMS



#### Serving plier

Pinza per servire  
Servierzange  
Pince à servir  
Pinza servir

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

**-83** 21 cm - 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-84** 26,5 cm - 10<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.  
**-85** 24 cm - 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.



#### Hors d'oeuvres & Pastry plier

Pinza per antipasti e dolci  
Vorspeisen / Pâtisseriezange  
Pince à hors-d'oeuvres et pâtisserie  
Pinza entremeses y pasteles

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

**-87** 15 cm - 5<sup>15</sup>/<sub>16</sub> in.  
**-89** 20 cm - 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.



#### Pie plier

Pinza per torta  
Kuchenzange  
Pince à tarte  
Pinza pasteles

**52550-80** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-80** ARGENTATO SILVERPLATED

28 cm - 11 in.



**Pastry plier**  
Pinza per dolci  
Gebäckzange  
Pince à pâtisserie  
Pinza pasteles

**52550-88** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-88** ARGENTATO SILVERPLATED

18 cm - 7<sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.



**Vegetables plier**  
Pinza per verdure  
Salad-/Gemüsezange  
Pince à légumes  
Pinza verduras

**52550-81** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-81** ARGENTATO SILVERPLATED

24 cm - 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.



**Spaghetti tong**  
Molla Spaghetti  
Spaghettizange  
Pince à spaghetti  
Pinza espagueti

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

**-73** 21 cm - 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-74** 30 cm - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> in.



**Toast & pastry tong**  
Molla per toast e dolci  
Toast / Gebäckzange  
Pince à toast et tarte  
Pinza pasteles y tostadas

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

**-77** 21 cm - 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
**-78** 24 cm - 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.  
**-79** 30 cm - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> in.



**Bread & pastry tong**  
Molla per pane e pasticceria  
Brot / Gebäckzange  
Pince à pain et pâtisserie  
Pinza pan y pasteles

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

**-62** 18 cm - 7<sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.  
**-63** 23 cm - 9<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.  
**-64** 26 cm - 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.



**Asparagus tong**  
Molla Asparagi  
Spargelzange  
Pince à asperges  
Pinza espárragos

**52550-66** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-66** ARGENTATO SILVERPLATED

23 cm - 9<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.



**Ice tong**  
Molla ghiaccio  
Eiszange  
Pince à glace  
Pinza hielo

**52550-55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-55** ARGENTATO SILVERPLATED

18,5 cm - 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.



**Ice tong**  
Molla ghiaccio  
Eiszange  
Pince à glace  
Pinza hielo

**52550-56** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-56** ARGENTATO SILVERPLATED

17,5 cm - 6<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.



**Snail tong**  
Molla lumache  
Schneckenzange  
Pince à escargots  
Pinza caracdes

**52550-60** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-60** ARGENTATO SILVERPLATED

17 cm - 6<sup>11</sup>/<sub>16</sub> in.

**Sugar tong**

Molla zucchero  
Zuckerzange  
Pince à sucre  
Pinza azucar

**52550-54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-54** ARGENTATO SILVERPLATED

12,5 cm - 4<sup>11/16</sup> in.

**Sugar tong**

Molla zucchero  
Zuckerzange  
Pince à sucre  
Pinza azucar

**52550-53** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-53** ARGENTATO SILVERPLATED

12 cm - 4<sup>11/16</sup> in.

**Fruit tong**

Molla frutta  
Obstzange  
Pince à fruits  
Pinza frutas

**52550-50** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-50** ARGENTATO SILVERPLATED

23,5 cm - 9<sup>1/4</sup> in.

**Multipurpose tong**

Molla universale  
Universalzange  
Pince universelle  
Pinza universal

**52550-58** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-58** ARGENTATO SILVERPLATED

30 cm - 11<sup>13/16</sup> in.

**Vegetable / Meat tong**

Molla per carne e verdure  
Gemüse / Fleischzange  
Pince à rôti  
Pinza asados y verduras

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

**-68** 21 cm - 8<sup>1/4</sup> in.

**-69** 26 cm - 10<sup>1/4</sup> in.

**-70** 30 cm - 11<sup>13/16</sup> in.

**Ice tea spoon, set 6 pcs**

Cucchiaio bibita, Set 6 pezzi.  
Limonadenlöffel, 6 Stk.  
Cuiller à soda, 6 pieces  
Cuchara refresco, 6 piezas

**52550-36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-36** ARGENTATO SILVERPLATED

19,5 cm - 7<sup>3/4</sup> in.



**Panettone knife**

Coltello panettone  
Panettonemesser  
Couteau à panettone  
Cuchillo de pan

**52550-34** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

32 cm - 12 in.

**Fork roast**

Forchettone arrosto  
Tranchiergabel  
Fourchette à rôtis  
Tenedor roast beef

**52550-30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

32 cm - 12 in.

**Knife roast**

Coltello arrosto  
Tranchiermesser  
Couteau à rôtis  
Cuchillo roast beef

**52550-33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

32 cm - 12 in.

**Cake server**

Pala Torta  
Tortenheber  
Pelle à gâteau  
Pala tarta

**52550-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**52750-02** ARGENTATO SILVERPLATED30 cm - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub> in.**Fish serving fork**

Forchetta servire pesce  
Fischvorlegegabel  
Fourchette à servir poisson  
Tenedor servir pescado

**52550-41** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**52750-41** ARGENTATO SILVERPLATED

25 cm - 10 in.

**Fish serving knife**

Coltello servire pesce  
Fischvorlegemesser  
Couteau à servir poisson  
Cuchillo servir pescado

**52550-42** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**52750-42** ARGENTATO SILVERPLATED

25 cm - 10 in.

**Butter spreader, set 6 pcs**

Spatolina burro, Set 6 pezzi.  
Butterstreicher, 6 Stk.  
Tartineur, 6 pieces  
Palita mantequilla, 6 piezas

**52550-37** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**52750-37** ARGENTATO SILVERPLATED16,5 cm - 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.**Oyster fork, set 6 pcs**

Forchettina ostriche, Set 6 pezzi  
Austergabel, 6 Stk  
Fourchette à huitres, 6 pieces  
Tenedor ostras, 6 piezas

**52550-43** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**52750-43** ARGENTATO SILVERPLATED14 cm - 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.**Escargot fork**

Forchetta lumache  
Schneckengabel  
Fourchette à escargots  
Tenedor caracoles

**52550-19** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**52750-19** ARGENTATO SILVERPLATED14 cm - 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Ice spoon**

Cucchiaio ghiaccio  
Eislöffel  
Cuillère à glace  
Cuchara para hielo

**52550-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-04** ARGENTATO SILVERPLATED

23 cm - 9<sup>3/4</sup> in.

**Sauce spoon**

Cucchiaio salsa  
Suppenvorleger  
Cuillère à sauce  
Cuchara para salsa

**52550-06** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-06** ARGENTATO SILVERPLATED

23 cm - 9<sup>3/4</sup> in.

**Ladle**

Mestolo  
Schöpfer  
Louche  
Cazo

**52550-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-01** ARGENTATO SILVERPLATED

25,5 cm - 10 in.

**Monoportion spoon**

Cucchiaio monoporzione  
Monoportionlöffel  
Cuillère monoportion  
Cuchara monoporción

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 9,5 cm - 3<sup>3/4</sup> in.  
**-07** 12 cm - 4<sup>11/16</sup> in.

**Monoportion fork**

Fochetta monoporzione  
Monoportiongabel  
Fourchette monoportion  
Tenedor monoporción

**52550-05** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-05** ARGENTATO SILVERPLATED

9,5 cm - 3<sup>3/4</sup> in.

**Monoportion fork**

Fochetta monoporzione  
Monoportiongabel  
Fourchette monoportion  
Tenedor monoporción

**52550-09** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-09** ARGENTATO SILVERPLATED

12 cm - 4<sup>11/16</sup> in.

**Salt spoon**

Cucchiaino sale  
Salzlöffel  
Cuillère à sel  
Cucharita para sal

**52550-17** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-17** ARGENTATO SILVERPLATED

6,5 cm - 2<sup>9/16</sup> in.

**Parmesan spoon**

Cucchiaio parmigiano  
Parmesanlöffel  
Cuillère à parmesan  
Cuchara parmesán

**52550-18** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-18** ARGENTATO SILVERPLATED

12,5 cm - 4<sup>15/16</sup> in.

**Sauce ladle**

Coppino salsa  
Dressingschöpfer  
Louche à sauce  
Cazillo salsas

**52550-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-20** ARGENTATO SILVERPLATED

16 cm - 6<sup>5/16</sup> in.

**Perforated ladle**

Coppino salsa forato  
Schöpfer, gelocht  
Louche percée  
Cazo, perforado

**52550-21** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-21** ARGENTATO SILVERPLATED

16,5 cm - 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Serving fork**

Forchetta servire  
Serviergabel  
Fourchette à servir  
Tenedor servir

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

-11 29,5 cm - 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
-12 26 cm - 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
-23 39 cm - 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Serving spoon**

Cucchiaio servire  
Servierlöffel  
Cuiller à servir  
Cuchara servir

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

-14 25,5 cm - 10 in.  
-13 30 cm - 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.  
-22 39 cm - 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Perforated serving spoon**

Cucchiaio servire forato  
Servierlöffel gelocht  
Cuiller à servir percée  
Cuchara servir perforada

**52550** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750** ARGENTATO SILVERPLATED

-24 39 cm - 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
-25 25,5 cm - 10 in.  
-26 30 cm - 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Spaghetti fork**

Forchettone spaghetti  
Spaghettivorlegegabel  
Fourchette à servir spaghetti  
Tenedor servir espaguettis

**52550-15** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-15** ARGENTATO SILVERPLATED

28,5 cm - 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Rice ladle**

Cucchiaio Risotto  
Reislöffel  
Cuiller à risotto  
Cuchara arroz

**52550-16** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-16** ARGENTATO SILVERPLATED

28 cm - 11 in.

**Grape scissor**

Forbice per uva  
Traubenschere  
Ciseaux raisin  
Tijeras uva

**52550-91** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**52750-91** ARGENTATO SILVERPLATED

14,5 cm - 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

---

# PARTY

---

**Party forks, set 12 pieces**

Forchettine cocktail, 12 pezzi

Partygabeln 12 - tlg.

Fourchette 12 pièces

Tenedor 12 piezas

**52550-27** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**Party spoons, set 12 pieces**

Cucchiai cocktail, 12 pezzi

Partylöffel 12 - tlg.

Cuillèr 12 pièces

Cuchara 12 piezas

**52550-28** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**Party spatula, set 12 pieces**

Spatole cocktail, 12 pezzi

Butterstreicher 12 - tlg.

Tartineur 12 pièces

Palita 12 piezas

**52550-29** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



---

# CONTOUR

---



## QUALITY SPECIFICATIONS

SPECIFICHE TECNICHE  
QUALITÄTSMERKMALE  
DONNÉES TECHNIQUES  
ESPECIFICACIONES TECNICAS



HARD SAMBONET  
SILVERPLATING



Characteristics: an exclusive pressing process and valuable raw materials grant Contour a harmonious and exclusive design.

Raw materials: Nickel-Silver: copper 66%, nickel 13% and zinc 21% (CuNi12Zn24), stainless steel AISI 304 (EN X5CrNi18-10), brass and copper. Thickness varies from 1,5 to 2 mm., up to 5 mm. at the points most exposed to shocks and strain. Trays: the edge made of pressed copper is welded with Sambonet patented special process. Welding of handles, knobs, hinges, necks and bases are handmade by silver alloy brazing. Solid handles are made in hot pressed brass. Stainless steel is inserted into the handles to assure heat resistance. One piece hinges are molded and the holes gauged to assure sharp work; 145° revolving covers. The especially shaped spout ensures excellent pouring. Exclusive Sambonet silverplating process - Hard Sambonet SilverPlating:

- purity of silver 999,5%;
- silver layer hardness, up to 2 times more than traditional silverplating (>180 Hcv);
- sulphuration resistance up to 4 times more than traditional silverplating.
- outside features: shiny.

Caractéristiques: formes harmonieuses et uniques obtenues grâce à l'utilisation de matériaux précieux et à un procédé de moulage exclusif Sambonet. Matières premières: maillechort: cuivre 66%, nickel 13% et zinc 21% (CuNi12Zn24), acier inoxydable AISI 304 (EN X5CrNi18-10), laiton et cuivre. Epaisseur moyenne de 1,5 à 2 mm., jusqu'à 5 mm. aux points les plus exposés aux risques de chocs et de déformations. Plateaux: bord en cuivre forgé, soudé avec un procédé breveté Sambonet. Soudures: anses, pommeaux, charnières, becs et pieds, brasés en aloi d'argent faites à la main. Anses massives réalisées en laiton estampé à chaud, isolées par de l'acier inox à l'intérieur pour limiter la transmission de chaleur. Charnières massives moulées d'une seule pièce en laiton estampé à chaud. Trous calibrés pour assurer un mouvement précis; ouverture des couvercles à 145°. Facilité à verser des liquides garantie par la forme particulière du bec. Argenture exécutée par procédé exclusif Sambonet - H&S P:

- pureté de l'argent 999,5%;
- dureté du revêtement jusqu'à 2 fois supérieure par rapport à l'argenture traditionnelle (>180 Hcv);
- résistance à la sulfuration jusqu'à 4 fois supérieure par rapport à l'argenture traditionnelle.
- finissage extérieur poli miroir.

Caratteristiche: linee armoniose ed uniche realizzate grazie all'utilizzo di pregiati materiali e ad un esclusivo procedimento di stampaggio.

Materiale: alpaca: rame 66%, nickel 13% e zinco 21% (CuNi12Zn24), acciaio inossidabile AISI 304 (EN X5CrNi18-10), ottone e rame. Spessori differenziati da 1,5 a 2 mm e fino a 5 mm nei punti più esposti agli urti. Vassoio: bordo in rame coniato applicato con procedimento brevettato Sambonet. Saldature manici, pomoli, cerniere, becchi e basi con brasatura in lega d'argento eseguita a mano. Manici massicci realizzati in ottone stampato a caldo, isolati con inserti in acciaio inox per assicurare una bassa trasmissione del calore. Cerniere massicce realizzate in pezzo unico in ottone stampato a caldo, lavorate meccanicamente con fori calibrati per garantire un movimento di precisione; apertura a 145°. Facilità nel versare i liquidi garantita dalla particolare conformazione dei becchi. Argentatura con tecnologia esclusiva Sambonet - H&S P:

- purezza dell'argento utilizzato 999,5%;
- durezza del rivestimento fino a 2 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale (>180 Hcv);
- resistenza alla sulfurazione fino a 4 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale.
- finitura esterna: lucida.

Características: formas armoniosas y únicas realizadas con materiales de valor y con un mecanizado exclusivo. Material: alpaca: cobre 66%, níquel 13% y zinc 21% (CuNi12Zn24), acero inoxidable AISI 304 (EN X5CrNi18-10), latón y cobre. Espesores de 1,5 a 2 mm., y hasta los 5 mm. en las partes sometidas a mayor desgaste. Bandejas: borde en cobre forjado aplicado según un proceso patentado Sambonet. Soldadura de mangos, asas, bisagras, cuellos y soportes mediante soldadura con aleación de plata realizada manualmente. Mangos macizos realizados en latón estampado y conformados en calor. Los mangos aislados con insertos en acero inoxidable garantizan una baja transmisión de calor. Bisagras macizas en latón estampado realizadas y mecanizadas en una sola pieza con agujeros calibrados para garantizar un movimiento de precisión; abertura de 145°. Facilidad en verter líquidos garantizada por la forma particular de los picos. Plateado exclusivo Sambonet - H&S P:

- pureza de la plata: 999,5%;
- dureza del plateado: hasta 2 veces mayor que el plateado tradicional (>180 Hcv);
- resistencia a la oxidación hasta 4 veces mayor respecto al plateado tradicional.
- acabado exterior: pulido espejo.

Eigenschaften: Durch wertvolle Materialien und ein spezielles Herstellungsverfahren von Sambonet entstehen harmonische und elegante Formen. Material: Alpaka: Kupfer 66%, Nickel 13% und Zink 21% (CuNi12Zn24), rostfreier Edelstahl AISI 304 (EN X5CrNi18-10), Messing und Kupfer. Stärke von 1,5-2 mm, bis 5 mm an exponierten Kontaktstellen. Charakterisierend für die Tablett-Serie von Sambonet ist der Kupferrand, der durch ein patentiertes Verfahren aufgetragen wird. Die Griffe, Knäufe, Scharniere, Schnäbel und Stützen werden durch Handarbeit angeschweißt und mit einer Silberlegierung überzogen. Die Griffe sind aus Pressmessing und Zugabe von Edelstahl hergestellt, was für eine optimale Hitzebeständigkeit sorgt. Die Scharniere sind aus einem Stück gepresst und mit kalibrierten Bohrungen versehen, was eine optimale Beweglichkeit gewährleistet. Öffnungswinkel: 145°. Einfaches Eingießen ist dank der besonderen Schnabelform garantiert. Versilberung durch spezielle H&S P Sambonet Technologie:

- Silber Reinheitsgrad: 999,5 o/oo
- Härtegrad der Silberbeschichtung bis zu 2 mal höher als bei herkömmlicher Versilberung (> 180 Hcv)
- Widerstand gegen Schwefel bis zu 4 mal höher als bei herkömmlicher Versilberung
- Äußeres Finish: spiegelglanzpoliert

**Water pitcher**

Brocca acqua  
Eiswasserkrug  
Carafe à eau  
Jarra agua

**53015-16** ARGENTATO SILVERPLATED

160 cl. - 57 oz.

**53016-16** ARGENTATO SILVERPLATED  
Without ice stop Senza fermo**Milk pot**

Lattiera  
Milchgießer  
Pot à lait  
Jarra leche

**53006** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. - 11 oz.  
**-06** 60 cl. - 21<sup>1/2</sup> oz.

**Creamer**

Cremiera  
Gießler  
Crémier  
Jarrita

**53004-01** ARGENTATO SILVERPLATED15 cl. - 5<sup>1/2</sup> oz.**Coffee pot**

Caffettiera  
Kaffeekanne  
Cafetière  
Cafetera

**53001** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. - 11 oz.  
**-06** 60 cl. - 21<sup>1/2</sup> oz.  
**-09** 90 cl. - 32 oz.  
**-16** 160 cl. - 57 oz.

**Tea pot**

Teiera  
Teekanne  
Théière  
Tetera

**53008** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 35 cl. - 12 oz.  
**-06** 60 cl. - 21<sup>1/2</sup> oz.

**Sugar bowl with cover**

Zuccheriera con coperchio  
Zuckerdose mit Deckel  
Sucrier avec couvercle  
Azucarero con tapa

**53010-22** ARGENTATO SILVERPLATED

200 gr. - oz. 7

**Available also with fixed cover**  
Disponibile anche con coperchio incernierato

**53011-02** ARGENTATO SILVERPLATED**Sugar bowl without cover**

Zuccheriera senza coperchio  
Zuckerdose ohne Deckel  
Sucrier sans couvercle  
Azucarero sin tapa

**53010-02** ARGENTATO SILVERPLATED

200 gr. - oz. 7

**Cover for sugar bowl**

Coperchio per zuccheriera  
Deckel Zuckerdose  
Couvercle Sucrier  
Tapa Azucarero

**53010-12** ARGENTATO SILVERPLATED**Sugar bags holder**

Portabustine zucchero  
Zuckerbriefchenbehälter  
Conteneur à sucre  
Contenedor sobres azúcar

**53074-00** ARGENTATO SILVERPLATED15 x 9 cm h 4,5 cm - 5<sup>7/8</sup> x 3<sup>1/2</sup> in. h 1<sup>3/4</sup> in.



**Cheese pot with crystal**

Formaggiera  
Käsedose  
Ravier à parmesan  
Quesera

**53077-01** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 12,8 cm - Ø 5 in.

**Mustard pot with crystal**

Senapiera  
Senfgefäß  
Moutardier  
Mostacero

**53081-01** ARGENTATO SILVERPLATEDh 12 cm - Ø 7 cm - h 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - Ø 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.**Oil & vinegar set, 2 pieces with caps holder**

Servizio Olio & Aceto, 2 pezzi con portatappi  
Öl- & Essig Set 2 - tlg. mit Verschlusshalterung  
Huillier/vinaigrier, 2 pièces avec porte bouchons  
Servicio de mesa 2 piezas con lleva-tapones

**53062-02** ARGENTATO SILVERPLATEDh 22,5 cm - 19 x 10,5 cm - h 9<sup>3</sup>/<sub>8</sub> in. - 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 4<sup>1</sup>/<sub>8</sub> in.**Cruet set, 4 pieces**

Servizio menage 4 pezzi  
Menage, 4 - tlg.  
Ménagère, 4 pièces  
Servicio de mesa 4 piezas

**54065-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**53065-04** ARGENTATO SILVERPLATEDh 21 cm - Ø 19 cm - h 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - Ø 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.**Patè holder**

Porta patè / burro / caviale  
Pasteten-/Butter-/Kaviardose  
Porte-pate / beurre / caviar  
Puerto Paté / mantequilla / caviar

**53083-01** ARGENTATO SILVERPLATED15 x 9 cm - 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub> x 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.**Table number**

Portanumero da tavola a libro  
Aufsteller für Tischnummer  
Numéro de table  
Número sobremesa

**53098-11** ARGENTATO SILVERPLATED11 x 6,5 cm - 4<sup>1</sup>/<sub>3</sub> x 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.**Oval napkin holder**

Legatovagliolo ovale  
Serviettenring, oval  
Porte serviette, ovale  
Servilletero oval

**53094-05** ARGENTATO SILVERPLATED

5 x 3 cm - 2 x 1 in.



**Crystal salt shaker**

Spargisale  
Salzstreuer aus Glas  
Salière  
Salero

**54067-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53067-01** ARGENTATO SILVERPLATED

h 8 cm - h 3<sup>1/8</sup> in.

**Crystal pepper shaker, 1 hole**

Spargipepe  
Pfefferstreuer aus Glas, 1 Loch  
Poivrier, 1 trou  
Pimentero, 1 agujero

**54068-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53068-01** ARGENTATO SILVERPLATED

h 8 cm - h 3<sup>1/8</sup> in.

**Crystal toothpick holder**

Portastecchi  
Zahnstocherbehälter aus Glas  
Porte cure-dents  
Palillero

**54071-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53071-01** ARGENTATO SILVERPLATED

h 8 cm - h 3<sup>1/8</sup> in.

**Pepper shaker, 1 hole**

Spargipepe, 1 foro  
Pfefferstreuer, 1 Loch  
Poivrier, 1 trou  
Pimentero, 1 agujero

**53073** ARGENTATO SILVERPLATED

**-06** h 6 cm. - h 2<sup>1/2</sup> in  
**-10** h 10 cm. - h 4 in

**Salt shaker**

Spargisale  
Salzstreuer  
Salière  
Salero

**53072** ARGENTATO SILVERPLATED

**-06** h 6 cm. - h 2<sup>1/2</sup> in  
**-10** h 10 cm. - h 4 in

**Toothpick holder**

Portastecchi  
Zahnstocherbehälter  
Porte cure-dents  
Palillero

**53075-07** ARGENTATO SILVERPLATED

h 7 cm - h 2<sup>3/4</sup> in.

**Oval sauce boat**

Salsiera ovale  
Sauciere, oval  
Saucière, ovale  
Salsera oval

**53085** ARGENTATO SILVERPLATED

**-15** 15 cl. - 5 oz.  
**-24** 24 cl. - 8 oz.

**Oval sauce boat with underliner**

Salsiera ovale con piattino  
Sauciere oval mit festem Unterteller  
Saucière ovale avec sous-plat  
Salsera oval con fuente incorporada

**53086-42** ARGENTATO SILVERPLATED

42 cl. - 14 oz.

**Bread basket**

Cestino pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**53092** ARGENTATO SILVERPLATED

**-25** 25 x 16 cm - 9<sup>1/4</sup> x 6<sup>1/4</sup> in.  
**-31** 31 x 20 cm - 12<sup>1/4</sup> x 7<sup>3/4</sup> in.

**Flower vase**

Vasetto fiori  
Blumenvase  
Vase à fleurs  
Florero

**53096-18** ARGENTATO SILVERPLATED

h 17,6 cm - h 6 3/4 in.

**Relish dish, 4 compartments**

Portasalatini con cristalli 4 comparti  
Salzgebäckständer, 4 - tlg.  
Porte-appetizers, 4 compartiments  
Entremesera, 4 compartimentos

**53090-04** ARGENTATO SILVERPLATED

h 19 cm - Ø 8 cm - h 7 1/2 in. - Ø 3 in.

**Relish dish, 3 compartments**

Portasalatini 3 comparti  
Salzgebäckständer, 3 - tlg.  
Porte-appetizers, 3 compts.  
Entremesera, 3 compartimentos

**53088-19** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9 cm - Ø 10,5 cm - h 3 1/2 in. - Ø 4 in.

**Butter cup**

Coppa burro  
Butterkühler  
Coupe à beurre  
Mantequillera con base

**53110-02** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**Butter dish with drainer**

Portaburro con griglia  
Butterschale mit Gitter  
Coupe à beurre avec grille  
Mantequillera con reja

**53104-51** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 10,5 cm - Ø 4 in.

**Finger bowl**

Coppa lavadita  
Fingerschale  
Rince-doigts  
Bol para limpiar dedos

**53101-11** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 11 cm - Ø 4 1/4 in.

**Soup cup with china insert**

Coppa crema / potage  
Suppentasse mit Porzellaneinsatz  
Coupe à crème / potage  
Copa gazpacho / potage

**53110-05** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**Ice cream cup**

Coppa gelato  
Eisschale  
Coupe à glace sur pied  
Copa helado

**53107-10** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 10 cm - Ø 4 in.

**Cup with foot**

Coppa con piede  
Schale auf Fuß  
Coupe sur pied  
Copa con base

**53109-13** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

## CAVIAR FLATWARE

Pg. 300

Posate Caviale  
41518 Mother of pearl**Caviar cup**Coppa caviale  
Kaviarkühler  
Coupe à caviar  
Copa caviar**53110-04** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**Soufflé cup with china insert**Coppa soufflé con porcellana  
Soufflèschale mit Porzellaneinsatz  
Coupe à soufflé  
Copa soufflé**53110-06** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**Supreme cup**Coppa cocktail scampi  
Hummer / Cocktailschale  
Coupe à suprême  
Copa cóctel camarones**53110-07** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**Supreme cup with crystal insert**Coppa cocktail scampi con inserto in cristallo  
Hummer- / Cocktailschale mit Glaseinsatz  
Coupe à suprême  
Copa cóctel camarones**53110-08** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**Vichyssoise cup with crystal insert**Coppa Vichyssoise  
Vichy-Schale mit Glaseinsatz  
Coupe à vichyssoise  
Copa vichyssoise**53110-09** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**Underliner**Sottocoppa  
Unterteller  
Sous-plat  
Sub-copa**53112** ARGENTATO SILVERPLATED

- 14 esterno Ø 14 cm - interno Ø 8 cm  
outside Ø 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - inside Ø 3 in.
- 18 esterno Ø 18 cm - interno Ø 11,4 cm  
outside Ø 7 in. - inside Ø 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 22 esterno Ø 22 cm - interno Ø 14,1 cm  
outside Ø 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - inside Ø 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Cash tray**Vassoio Conto  
Rechnungstablett  
Plateau à monnaie  
Bandeja cuentas y propinas**53018-22** ARGENTATO SILVERPLATED22 x 15 cm - 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 6 in.**Snail plate**Piatto lumache  
Schneckenplatte  
Plat à escargots  
Plato caracoles**53049** ARGENTATO SILVERPLATED

- 06 Ø 25 cm (6 lumache)  
10 in. (6 snails)
- 12 Ø 31 cm (12 lumache)  
12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. (12 snails)

**Hors d'oeuvre tray with crystal**Antipastiera tonda con cristalli  
Vorspeisenplatte mit Glasschälchen  
Plateau à hors d'oeuvre  
Entremesera**53051-05** ARGENTATO SILVERPLATEDØ 31 cm - Ø 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

# LUNCH CLASSIC



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

# MOODS



**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentación

**53032-31** ARGENTATO SILVERPLATED

ESTERNO Ø 31 cm - OUTSIDE 12<sup>1/4</sup> in.  
INTERNO Ø 19,8 cm - INSIDE 7<sup>3/4</sup> in.

**Round plate**

Piatto tondo  
Platte, rund  
Plat rond  
Fuente redonda

**53035** ARGENTATO SILVERPLATED

**-31** ESTERNO Ø 31 cm - INTERNO Ø 22 cm  
OUTSIDE Ø 12<sup>1/4</sup> in. - INSIDE Ø 8<sup>5/8</sup> in.  
**-36** ESTERNO Ø 36 cm - INTERNO Ø 25,5 cm  
OUTSIDE Ø 14<sup>1/8</sup> in. - INSIDE Ø 10<sup>1/2</sup> in.  
**-41** ESTERNO Ø 41 cm - INTERNO Ø 29 cm  
OUTSIDE Ø 16 in. - INSIDE Ø 11<sup>1/2</sup> in.

**Round tray with handles**

Vassoio tondo con maniglie  
Tablett rund mit Griffen  
Plateau rond avec anses  
Bandeja redonda con asas

**53030** ARGENTATO SILVERPLATED

**-36** ESTERNO Ø 36 cm - INTERNO Ø 31 cm  
OUTSIDE Ø 14<sup>1/8</sup> in. - INSIDE 12<sup>1/4</sup> in.  
**-41** ESTERNO Ø 41 cm - INTERNO Ø 35 cm  
OUTSIDE Ø 16 in. - INSIDE Ø 13<sup>3/4</sup> in.

**Round tray**

Vassoio tondo  
Tablett rund  
Plateau rond  
Bandeja redonda

**53026** ARGENTATO SILVERPLATED

**-36** ESTERNO Ø 36 cm - INTERNO Ø 31 cm  
OUTSIDE Ø 14<sup>1/8</sup> in. - INSIDE 12<sup>1/4</sup> in.  
**-41** ESTERNO Ø 41 cm - INTERNO Ø 35 cm  
OUTSIDE Ø 16 in. - INSIDE Ø 13<sup>3/4</sup> in.

**Dome cover for round dish**

Cloche per piatto tondo  
Speiseglocke, rund  
Cloche pour plat rond  
Cúpula cubreplatos redondos

**53037** ARGENTATO SILVERPLATED

**-18** Ø 18 cm - 7 in.  
**-20** Ø 21 cm - 8<sup>1/4</sup> in.  
**-23** Ø 23,5 cm - 9<sup>1/4</sup> in.  
**-26** Ø 25,5 cm - 10 in.  
**-28** Ø 28,5 cm - 11<sup>1/4</sup> in.

**Cover for oval meat dish**

Coperchio per piatto ovale  
Speiseglocke, oval  
Cloche pour plat ovale  
Cubreplatos ovales

**53043** ARGENTATO SILVERPLATED

**-29** 29 x 18 cm - 11<sup>1/2</sup> x 7 in.  
**-34** 34 x 21 cm - 13<sup>3/8</sup> x 8<sup>1/4</sup> in.  
**-40** 40 x 25 cm - 15<sup>3/4</sup> x 9<sup>7/8</sup> in.  
**-45** 45 x 28 cm - 17<sup>3/4</sup> x 11 in.  
**-53** 53 x 35 cm - 20<sup>3/4</sup> x 14<sup>1/2</sup> in.



**Oval meat dish**

Piatto ovale  
Platte, oval  
Plat ovale  
Fuente oval llana

**53041** ARGENTATO SILVERPLATED

- 31 31 x 20 cm - 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.
- 36 36 x 23 cm - 14<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 9 in.
- 42 42 x 27 cm - 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 47 47 x 30 cm - 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 12 in.
- 54 54 x 38 cm - 21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 15 in.

**Fish dish**

Piatto pesce  
Fischplatte  
Plat à poisson  
Fuente pescado

**53045** ARGENTATO SILVERPLATED

- 55 ESTERNO 55 x 23 cm - INTERNO 46 x 15 cm  
OUTSIDE 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9 in. - INSIDE 18<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.
- 65 ESTERNO 65 x 28 cm - INTERNO 54 x 17 cm  
OUTSIDE 25<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 10 in. - INSIDE 21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.
- 74 ESTERNO 74 x 29 cm - INTERNO 63 x 19 cm  
OUTSIDE 27<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - INSIDE 24<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Rectangular tray**

Vassoio Rettangolare  
Tablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**53020** ARGENTATO SILVERPLATED

- 30 ESTERNO 29 x 21 cm - INTERNO 25 x 17 cm  
OUTSIDE 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> x 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 40 ESTERNO 40 x 27 cm - INTERNO 33 x 20 cm  
OUTSIDE 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.
- 50 ESTERNO 50 x 38 cm - INTERNO 44 x 32 cm  
OUTSIDE 20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 15 in. - INSIDE 17<sup>3</sup>/<sub>8</sub> x 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Rectangular tray with handles**

Vassoio rettangolare con maniglie  
Tablett mit Griffen, rechteckig  
Plateau rectangulaire avec anses  
Bandeja rectangular con asas

**53024** ARGENTATO SILVERPLATED

- 30 ESTERNO 29 x 21 cm - INTERNO 25 x 17 cm  
OUTSIDE 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE 9<sup>7</sup>/<sub>8</sub> x 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 40 ESTERNO 40 x 27 cm - INTERNO 33 x 20 cm  
OUTSIDE 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> in.
- 50 ESTERNO 50 x 38 cm - INTERNO 44 x 32 cm  
OUTSIDE 20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 15 in. - INSIDE 17<sup>3</sup>/<sub>8</sub> x 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Oval meat dish china**

Porcellana per piatto ovale  
Porzellan-Fleischplatte, oval  
Porcelaine pour plat ovale  
Porcelana para fuente ovals

**59906** PORCELLANA PORCELAIN

- 21 21 x 11 cm - 8 x 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.
- 25 25,5 x 13 cm - 10 x 5 in.
- 29 29 x 15,5 cm - 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.
- 33 33 x 17,5 cm - 13 x 8 in.
- 39 39 x 23 cm - 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 9 in.

**Square tray**

Vassoio Quadro  
Tablett, viereckig  
Plateau carré  
Bandeja cuadrada

**53019-26** ARGENTATO SILVERPLATED

- ESTERNO 26 x 26 cm - INTERNO 22 x 22 cm  
OUTSIDE 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - INSIDE 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in

**Fruit stand, 3 tiers**

Alzata frutta 3 piani  
Obstständer, 3-stufig  
Étagère à fruits, 3 étages  
Frutero, 3 pisos

**53136-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 74 cm - Ø 25 / 31,5 / 39,5 cm  
h 29 in. - Ø 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> / 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> / 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Wedding cake stand, 3 tiers**

Alzata torta matrimoniale, 3 piani  
Hochzeitskuchenständer, 3-stufig  
Support à tartes, 3 étages  
Pedestal para tartas, 3 pisos

**53137-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 74 cm - Ø 25 / 31,5 / 39,5 cm  
h 29 in. - Ø 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> / 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> / 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Pastry stand, 3 tiers**

Alzata dolci 3 piani  
Gebäckständer, 3-stufig  
Porte petits fours, 3 étages  
Confitero, 3 pisos

**54139-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53139-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 43 cm - Ø 18 / 28 / 38 cm  
h 17 in. - Ø 7 / 11 / 15 in.

**Pastry stand, 2 tiers**

Alzata dolci, 2 piani  
Gebäckständer, 2-stufig  
Porte petits fours, 2 étages  
Confitero, 2 pisos

**54139-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**53139-02** ARGENTATO SILVERPLATED

h 31 cm - Ø 18 / 28 cm  
h 12 in. - Ø 7 / 11 in.

**Cake stand**

Alzata dolci  
Tortenplatte auf Fuß  
Plat à tarte sur pied  
Pedestal para tartas

**53137** ARGENTATO SILVERPLATED

**-29** h 12 cm Ø 29,5 cm - h 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. Ø 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.  
**-38** h 17 cm Ø 39,5 cm - h 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. Ø 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Cloche, meth-acrylate**

Cloche per alzata torta in metacrilato  
Speiseglocke für Hochzeitskuchenständer aus Methacrylat  
Cloche support à tartes en méthacrylate  
Cúpula pedestal para tartas en metacrilato

**56137-69** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55137-69** ARGENTATO SILVERPLATED

h 16 cm - Ø 28 cm - h 6<sup>5</sup>/<sub>16</sub> in. - Ø 11 in.

ADATTO PER SUITABLE FOR:  
Cake stand **53137-29**

**Pastry stand**

Alzata frutta/dolci  
Frucht-/Gebäckständer  
Plat à fruits/petits-fours sur pied  
Soporte fruta/tartas

**53136** ARGENTATO SILVERPLATED

-18 h 11 cm Ø 19 cm - h 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - Ø 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.  
-28 h 14 cm Ø 29 cm - h 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - Ø 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Pastry stand**

Alzata frutta/dolci  
Gebäckständer  
Plat à fruits/petits-fours sur pied  
Confitero

**53136-12** ARGENTATO SILVERPLATED

h 7 cm Ø 12,5 cm - h 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - Ø 5 in.

**Cover for sherbet pot**

Coperchio per sorbettiera termica  
Deckel für Sorbetbehälter, isoliert  
Couverture à sorbetière, isotherme  
Cubrir a sorbetera térmica

**53121-55** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 14 cm - Ø 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Insulated wine cooler**

Glacette termica  
Weinkühler, isoliert  
Porte bouteilles isotherme  
Enfriador, térmico

**53121-14** ARGENTATO SILVERPLATED

h 21,5 cm - Ø 14 cm - 160 cl.  
h 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - Ø 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 53<sup>1</sup>/<sub>4</sub> oz.

**Sherbet pot**

Sorbettiera termica  
Sorbetbehälter, isoliert  
Sorbetière, isotherme  
Sorbetera térmica

**53121-54** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 14 cm - 160 cl.  
Ø 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 53<sup>1</sup>/<sub>4</sub> oz.

**Number**

Numero tavola  
Tischnummer aus Kunststoff  
Numéro  
Número

**59957-24** PLASTICA PLASTIC

Ø 23,5 cm - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Ice bucket**

Secchio ghiaccio  
Eisbehälter  
Seau à glace  
Cubitera hielo

**53115-18** ARGENTATO SILVERPLATED

h 16 cm - Ø 18 cm  
h 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - Ø 7 in.

**Wine holder**

Versavino  
Rotweinalter  
Porte-bouteille  
Soporte para

**53123** ARGENTATO SILVERPLATED

-05 1/2 BOTTLE h 18,5 cm - 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.  
-10 1 BOTTLE h 19,5 cm - 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Table number stand**

Supporto numero tavola da banchetti  
Tischnummerständer  
Support pour Numéro de table  
Soporte número de mesa para banquetes

**53164-51** ARGENTATO SILVERPLATED

h 51 cm - h 20 in.

# ROOM SERVICE CLASSIC



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2



# MOODS



**Wine cooler stand**

Supporto secchio spumante  
Weinkühlerständer  
Support pour seau à champagne  
Soporte para cubitera

**53119-58** ARGENTATO SILVERPLATED

h 58 cm - Ø 19,5 cm  
h 23 in. - Ø 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Wine cooler**

Secchio spumante  
Weinkühler  
Seau à champagne  
Cubitera de champaña

 **53117-20** ARGENTATO SILVERPLATED

h 25,5 cm - Ø 20,5 cm  
h 10 in. - Ø 8 in.

**Candlestick**

Portacandela  
Leuchter  
Chandelier  
Candelabro

**53125-08** ARGENTATO SILVERPLATED

h 8,5 cm - h 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Punch bowl**

Coppa punch  
Bowleschale  
Coupe à punch  
Ponchero

**53143-20\*** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 45 cm - L 20  
Ø 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 5 gal.

**Punch bowl ring insert for bottle and glasses**

Anello portabottiglie / bicchieri  
Flaschen-/Gläserinsatzring für Bowleschale  
Anneau porte verres et bouteilles  
Anillo para botellas y vasos

**56144-AB** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55144-AB** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 42 cm - Ø 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Punch bowl ladle**

Mestolo coppa punch  
Bowleschöpfer  
Cuiller à punch  
Cazillo ponchero

**62706-42** ARGENTATO SILVERPLATED

42,2 cm - 16<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.

\*RING INSERT NOT INCLUDED

\*ANELLO PORTA BOTTIGLIE NON INCLUSO



**Candlestick**  
Candelieri  
Leuchter  
Chandelier  
Candelabro

**53125** ARGENTATO SILVERPLATED

-26 h 26 cm - h 10<sup>1/4</sup> in.  
-32 h 32 cm - h 12<sup>1/2</sup> in.



**Candle lamp, low**  
Lampade da tavolo, basse  
Windlicht, niedrig  
Lampe à bougie, petite  
Lámpara de mesa, baja

**53131** ARGENTATO SILVERPLATED

-01 CRISTALLO BASSO LOW CRYSTAL  
h 9,5 + 12 cm - h 3<sup>3/4</sup> + 4<sup>3/4</sup> in.  
-02 CRISTALLO ALTO HIGH CRYSTAL  
h 9,5 + 18,5 cm - h 3<sup>3/4</sup> + 7<sup>1/4</sup> in.

**53132-AB** ACCIAIO STAINLESS STEEL  
Porta Candela Contour - Candlestick Contour



**Candle lamp, high**  
Lampade da tavolo, alte  
Windlicht, hoch  
Lampe à bougie, haute  
Lámpara de mesa, alta

**53132** ARGENTATO SILVERPLATED

-01 CRISTALLO BASSO LOW CRYSTAL  
h 20 + 12 cm - h 8 + 4<sup>3/4</sup> in.  
-02 CRISTALLO ALTO HIGH CRYSTAL  
h 20 + 18,5 cm - h 8 + 7<sup>1/4</sup> in.

**53132-AB** ACCIAIO STAINLESS STEEL  
Porta Candela Contour - Candlestick Contour



**Candelabra, 3 lights**  
Candelabro 3 luci  
Leuchter 3-armig  
Chandelier, 3 bougies  
Candelabro, 3 velas

**53126-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 40 cm - h 15<sup>3/4</sup> in.



**Candelabra, 3 lights**  
Candelabro 3 luci  
Leuchter 3-armig  
Chandelier, 3 bougies  
Candelabro, 3 velas

**53126-30** ARGENTATO SILVERPLATED

h 30 cm - h 11<sup>3/4</sup> in.



**Candelabra, 5 lights**  
Candelabro 5 luci  
Leuchter 5-armig  
Chandelier, 5 bougies  
Candelabro, 5 velas

**53126-05** ARGENTATO SILVERPLATED

h 40 cm - h 15<sup>3/4</sup> in.

**Soup tureen without cover**

Zuppiera senza coperchio  
Suppenschüssel ohne Deckel  
Soupière sans couvercle  
Sopera sin tapa

**53054** ARGENTATO SILVERPLATED

- 15 Ø 15 cm - 80 cl. - Ø 6 in. - 26 oz.
- 18 Ø 18 cm - 125 cl. - Ø 7 in. - 42 oz.
- 20 Ø 20 cm - 170 cl. - Ø 8 in. - 56 oz.
- 24 Ø 24 cm - 300 cl. - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 100 oz.
- 28 Ø 28 cm - 450 cl. - Ø 11 in. - 150 oz.

**Vegetable dish without cover**

Legumiera senza coperchio  
Gemüseschüssel ohne Deckel  
Légumier sans couvercle  
Legumbrera sin tapa

**53056** ARGENTATO SILVERPLATED

- 15 Ø 15 cm - 50 cl. - Ø 6 in. - 16 oz.
- 18 Ø 18 cm - 90 cl. - Ø 7 in. - 30 oz.
- 20 Ø 20 cm - 120 cl. - Ø 8 in. - 40 oz.
- 24 Ø 24 cm - 180 cl. - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 60 oz.
- 28 Ø 28 cm - 280 cl. - Ø 11 in. - 93 oz.

**Soup tureen with cover**

Zuppiera con coperchio  
Suppenschüssel mit Deckel  
Soupière avec couvercle  
Sopera con tapa

**53054** ARGENTATO SILVERPLATED

- 55 Ø 15 cm - 80 cl. - Ø 6 in. - 26 oz.
- 58 Ø 18 cm - 125 cl. - Ø 7 in. - 42 oz.
- 60 Ø 20 cm - 170 cl. - Ø 8 in. - 56 oz.
- 64 Ø 24 cm - 300 cl. - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 100 oz.
- 68 Ø 28 cm - 450 cl. - Ø 11 in. - 150 oz.

**Vegetable dish with cover**

Legumiera con coperchio  
Gemüseschüssel mit Deckel  
Légumier avec couvercle  
Legumbrera con tapa

**53056** ARGENTATO SILVERPLATED

- 55 Ø 15 cm - 50 cl. - Ø 6 in. - 16 oz.
- 58 Ø 18 cm - 90 cl. - Ø 7 in. - 30 oz.
- 60 Ø 20 cm - 120 cl. - Ø 8 in. - 40 oz.
- 64 Ø 24 cm - 180 cl. - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 60 oz.
- 68 Ø 28 cm - 280 cl. - Ø 11 in. - 93 oz.

**Cover**

Coperchio  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

**53058** ARGENTATO SILVERPLATED

- 15 Ø 15 cm - Ø 6 in.
- 18 Ø 18 cm - Ø 7 in.
- 20 Ø 20 cm - Ø 8 in.
- 24 Ø 24 cm - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.
- 28 Ø 28 cm - Ø 11 in.



**Vegetable dish with cover**

Legumiera con coperchio  
Gemüeschüssel mit Deckel  
Légumier avec couvercle  
Legumbrera con tapa

**57131-81** ARGENTATO SILVERPLATEDh 19,5 cm 40 x 27 cm - h 7<sup>5/8</sup> in. 15<sup>3/4</sup> x 10<sup>3/4</sup> in.**Vegetable dish without cover**

Legumiera senza coperchio  
Gemüeschüssel ohne Deckel  
Légumier sans couvercle  
Legumbrera sin tapa

**57131-80** ARGENTATO SILVERPLATEDh 5,5 cm 40 x 27 cm - h 2<sup>1/4</sup> in. 15<sup>3/4</sup> x 10<sup>3/4</sup> in.**Equipped with 1 china baking dish**

Provista di 1 pirofila in porcellana  
Porzellanschale/-einsatz für Chafing dish  
Equippé avec 1 porcelaine  
Provisto de 1 contenedor de porcelana

**58131-PA** PORCELLANA PORCELAINh 5 cm 35,5 x 22 cm - h 2 in. 13<sup>3/4</sup> x 8<sup>3/4</sup> in.**Vegetable dish with cover**

Legumiera con coperchio  
Gemüeschüssel mit Deckel  
Légumier avec couvercle  
Legumbrera con tapa

**57134-88** ARGENTATO SILVERPLATEDh 21,5 cm 47 x 30 cm - h 8<sup>1/4</sup> in. 18<sup>1/2</sup> x 11<sup>3/4</sup> in.**Vegetable dish without cover**

Legumiera senza coperchio  
Gemüeschüssel ohne Deckel  
Légumier sans couvercle  
Legumbrera sin tapa

**57134-87** ARGENTATO SILVERPLATEDh 6 cm 47 x 30 cm - h 2<sup>3/8</sup> in. 18<sup>1/2</sup> x 11<sup>3/4</sup> in.**Equipped with 1 china baking dish**

Provista di 1 pirofila in porcellana  
Mit 1 porzellaneinsatz ausgestattet  
Equippé avec 1 porcelaine  
Provisto de 1 contenedor de porcelana

**58134-PA** PORCELLANA PORCELAINh 5 cm 40,5 x 23,5 cm - h 2 in. 16 x 9<sup>1/4</sup> in.**Round vegetable dish with china insert & cover**

Legumiera tonda con pirofila in porcellana  
Gemüeschüssel mit Porzellaneinsatz und Deckel  
Légumier avec porcelaine  
Legumbrera con porcelana

**57135** ARGENTATO SILVERPLATED**-66** Ø 25 cm - h 18 cm - Ø 9<sup>3/4</sup> in. - h 7<sup>5/8</sup> in.**-72** Ø 31 cm - h 18,5 cm - Ø 12<sup>1/2</sup> in. - h 7<sup>1/4</sup> in.**-82** Ø 40,5 cm - h 22,5 cm - Ø 16<sup>1/2</sup> in. - h 8<sup>7/8</sup> in.**Equipped with 1 china baking dish**

Provista di 1 pirofila in porcellana  
Mit 1 porzellaneinsatz ausgestattet  
Equippé avec 1 porcelaine  
Provisto de 1 contenedor de porcelana

**58135** PORCELLANA PORCELAIN**-PA** Ø 19,5 cm - h 5 cm - Ø 7<sup>3/4</sup> in. - h 2 in.**-PB** Ø 26 cm - h 5 cm - Ø 10<sup>3/4</sup> in. - h 2 in.**-PC** Ø 35 cm - h 5 cm - Ø 13<sup>3/4</sup> in. - h 2 in.**Round vegetable dish with china insert**

Legumiera tonda con pirofila in porcellana  
Gemüeschüssel mit Porzellaneinsatz  
Légumier avec porcelaine  
Legumbrera con porcelana

**57135** ARGENTATO SILVERPLATED**-65** Ø 25 cm - h 6 cm - Ø 9<sup>3/4</sup> in. - h 2<sup>3/8</sup> in.**-71** Ø 31 cm - h 7 cm - Ø 12<sup>1/2</sup> in. - h 2<sup>1/2</sup> in.**-81** Ø 40,5 cm - h 7 cm - Ø 16<sup>1/2</sup> in. - h 2<sup>1/2</sup> in.**Equipped with 1 china baking dish**

Provista di 1 pirofila in porcellana  
Mit 1 porzellaneinsatz ausgestattet  
Equippé avec 1 porcelaine  
Provisto de 1 contenedor de porcelana

**58135** PORCELLANA PORCELAIN**-PA** Ø 19,5 cm - h 5 cm - Ø 7<sup>3/4</sup> in. - h 2 in.**-PB** Ø 26 cm - h 5 cm - Ø 10<sup>3/4</sup> in. - h 2 in.**-PC** Ø 35 cm - h 5 cm - Ø 13<sup>3/4</sup> in. - h 2 in.



**Asia chafing dish, rectangular**

Rechaud, rettangolare  
Chafing-dish, rechteckig  
Chafing-dish, rectangulaires  
Chafing-dish, rectangular

**57131A40** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

49 x 27 cm - h 33,5 cm - 19<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - h 13<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Outside dimensions without handles and knob**

Dimensioni esterne senza maniglie e pomolo  
Dimensions extérieures sans poignées et pommeau  
Außenabmessungen ohne Griffe u. Knauf  
Medidas exteriores sin asas y pomo

40 x 27 cm - h 26,5 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - h 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.



**China insert vegetable dish, rectangular**

Pirofila porcellana, rettangolare  
Porzellanschale, rechteckig  
Porcelaine, rectangulaires  
Porcelana, rectangular

**58131-PA** PORCELLANA PORCELAIN

35,3 x 22 x 5 cm - 2,2 L - 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 2 in. - 2 qts.

**Stainless steel 18-10 construction. Solid brass legs and handles. Mirror polish finishing. Solid alcohol heating. Equipped with 1 china baking dish and 1 fuel holder.**

Struttura in acciaio inossidabile 18-10. Supporti e maniglie in ottone massiccio. Finitura lucida a specchio. Riscaldamento a combustibile solido. Scaldavivande provvisto di 1 pirofila in porcellana e 1 contenitore per combustibile solido.

**Asia chafing dish, oval**

Rechaud, ovale  
Chafing-dish, oval  
Chafing-dish, ovale  
Chafing-dish, oval

**57134A47** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED56,3 x 30 cm - h 37 cm - 22<sup>1/4</sup> x 11<sup>3/4</sup> in. - h 14<sup>1/2</sup> in.**Outside dimensions without handles and knob**

Dimensioni esterne senza maniglie e pomolo  
Dimensions extérieures sans poignées et pommeau  
Außenabmessungen ohne Griffe u. Knauf  
Medidas exteriores sin asas y pomo

40 x 30 cm - h 21 cm - 18<sup>1/2</sup> x 11<sup>3/4</sup> in. - h 8<sup>1/4</sup> in.**Asia chafing dish, round**

Rechaud, tondo  
Chafing-dish, rund  
Chafing-dish, rond  
Chafing-dish, redondo

**57135** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED**A25** Ø 25 cm - 25 x 33 cm - h 31,5 cm - Ø 9<sup>3/4</sup> in. - 13 x 9<sup>3/4</sup> in. - h 12<sup>1/4</sup> in.**A31** Ø 31 cm - 31 x 39,5 cm - h 32 cm - Ø 12<sup>1/2</sup> in. - 15<sup>1/2</sup> x 12<sup>1/2</sup> in. - h 12<sup>1/2</sup> in.**A41** Ø 40,5 cm - 40,5 x 51 cm - h 37,5 cm - Ø 16 in. - 20 x 16 in. - h 14<sup>3/4</sup> in.**Outside dimensions without handles and knob**

Dimensioni esterne senza maniglie e pomolo  
Dimensions extérieures sans poignées et pommeau  
Außenabmessungen ohne Griffe u. Knauf  
Medidas exteriores sin asas y pomo

**A25** h 25 cm - h 9<sup>3/4</sup> in.**A31** h 25,5 cm - h 10 in.**A41** h 30 cm - h 11<sup>3/4</sup> in.**China insert vegetable dish**

Pirofila porcellana, ovale  
Porzellanschale/-einsatz, oval  
Porcelaine, ovale  
Porcelana, oval

**58134-PA** PORCELLANA PORCELAIN40,5 x 23,5 x 5,5 cm - 2,6 L  
16 x 9<sup>1/4</sup> x 2<sup>1/4</sup> in. - 2<sup>3/4</sup> qts.**China insert vegetable dish**

Pirofila porcellana, tonda  
Porzellanschale/-einsatz, rund  
Porcelaine, rond  
Porcelana, redonda

**58135** PORCELLANA PORCELAIN**-PA** Ø 19,5 cm - 1 L - Ø 7<sup>3/4</sup> in. - 1 qts.**-PB** Ø 26 cm - 1,8 L - Ø 10<sup>1/4</sup> in. - 2 qts.**-PC** Ø 35 cm - 3 L - Ø 13<sup>3/4</sup> in. - 3<sup>1/4</sup> qts.

Struktur aus Edelstahl, rostfrei 18-10. Säulen und Griffe aus Massivmessing.  
Spiegelglanzpolierte Ausführung. Mit Brennstoff beheizt. Mit 1 Porzellaninsatz  
und 1 Brennstoffhalter ausgestattet.

Structure en acier inoxydable 18-10. Poignées et supports latéraux en laiton massif.  
Finissage brillant. Chauffage combustible solide. Equipé avec 1 porcelaine et 1 porte  
brûleur.

Construcción en acero inoxidable 18-10. Asas y soportes laterales de latón macizo.  
Acabado a espejo. Calefacción con combustible sólido. Prouisto de 1 contenedor de  
porcelana y 1 contenedor de combustible sólido.

---

# PRESTIGE



**QUALITY SPECIFICATIONS**

SPECIFICHE TECNICHE  
 TECHNISCHE MERKMALE  
 DONNÉES TECHNIQUES  
 ESPECIFICACIONES TECNICAS

Raw materials: Nickel-Silver: copper 66%, nickel 13% and zinc 21% (CuNi12Zn24), stainless steel AISI 304 (EN X5CrNi18-10), brass and copper.  
 Thickness varies from 1,5 to 2 mm., up to 5 mm. at the points most exposed to shocks and strain.  
 Trays: the edge made of pressed copper is welded with Sambonet patented special process.  
 Exclusive Sambonet silverplating process  
 - purity of silver 999,5‰;  
 - silver layer hardness, up to 2 times more than traditional silverplating (>180 Hcv);  
 - sulphuration resistance up to 4 times more than traditional silverplating.  
 Outside bright polish finishing.  
 Our qualified silversmiths produce different finishing of edges:  
 - soldered edge Louis XVI  
 - soldered edge Godron  
 - soldered edge Feuille  
 Standard execution Louis XVI. Godron and Feuille are available upon request.

Materiale: alpacca: rame 66%, nickel 13% e zinco 21% (CuNi12Zn24), acciaio inossidabile AISI 304 (EN X5CrNi18-10), lega di rame.  
 Spessori differenziati da 1,2 a 2 mm., fino a 5 mm. nei punti più esposti agli urti.  
 Vassoi: bordo in lega di rame applicato con procedimento artigianale Sambonet.  
 Argentatura con tecnologia esclusiva.  
 - purezza dell'argento utilizzato 999,5‰;  
 - durezza del rivestimento fino a 2 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale (>180 Hcv);  
 - resistenza alla sulfurazione fino a 4 volte superiore rispetto all'argentatura tradizionale.  
 Finitura esterna lucida a specchio.  
 Il vasellame Prestige è prodotto dai nostri orafi-argentieri con diverse bordure:  
 - bordo saldato Louis XVI  
 - bordo saldato Godron  
 - bordo saldato Feuille  
 Finitura standard con bordura Louis XVI. Su richiesta la bordura Godron e Feuille.

Material: Alpaka: Kupfer 66%, Nickel 13% und Zink 21% (CuNi12Zn24), rostfreier Edelstahl AISI 304 (EN X5CrNi18-10), Messing und Kupfer.  
 Stärke von 1,5-2 mm., bis 5 mm. an exponierten Kontaktstellen.  
 Charakterisierend für die Tablett-Serie von Sambonet ist der Kupferrand, der durch ein patentiertes Verfahren aufgetragen wird.  
 Versilberungsverfahren mittels exklusiver Sambonet Technologie.  
 - Reinheitsgrad des Silbers: 99,5 o/oo  
 - Härtegrad der Silberbeschichtung bis zu 2 mal höher als bei herkömmlicher Versilberung (> 180 Hcv)  
 - Widerstand gegen Schwefel bis zu 4 mal höher als bei herkömmlicher Versilberung  
 Äußeres Finish: spiegelglanzpoliert  
 Die Artikel der Serie Prestige werden von unseren Gold- und Silberschmieden in verschiedenen Ausführungen hergestellt:  
 - aufgelöteter Rand Louis XVI  
 - aufgelöteter Rand Godron  
 - aufgelöteter Rand Feuille  
 Unsere Standard-Ausführung: Louis XVI. Ausführung Godron und Feuille auf Anfrage.

Matières maillechort: cuivre 66%, nickel 13% et zinc 21% (CuNi12Zn24), acier inoxydable AISI 304 (EN X5CrNi18-10), laiton et cuivre.  
 Epaisseur moyenne de 1,5 à 2 mm., jusqu'à 5 mm. aux points les plus exposés aux risques de chocs et de déformations.  
 Plateaux: bord en cuivre forgé, soudé avec un procédé breveté Sambonet.  
 Argenture exécutée par procédé exclusif.  
 - pureté de l'argent 999,5‰;  
 - dureté du revêtement jusqu'à 2 fois supérieure par rapport à l'argenture traditionnelle (>180 Hcv);  
 - résistance à la sulfuration jusqu'à 4 fois supérieure par rapport à l'argenture traditionnelle.  
 Finition extérieure poli miroir.  
 Les articles sont réalisés par nos orfèvres en différentes exécutions:  
 - bord soudé Louis XVI  
 - bord soudé Godron  
 - bord soudé Feuille  
 Exécution standard avec bordure Louis XVI. Godron, Feuille sur demande.

Material: alpaca: cobre 66%, níquel 13% y zinc 21% (CuNi12Zn24), acero inoxidable AISI 304 (EN X5CrNi18-10) latón y cobre.  
 Espesores de 1,5 a 2 mm., y hasta los 5 mm. en las partes sometidas a mayor desgaste.  
 Bandejas: borde en cobre forjado aplicado según un proceso patentado Sambonet.  
 Plateado exclusivo Sambonet - HSP.  
 - pureza de la plata: 999,5‰;  
 - dureza del plateado: hasta 2 veces mayor que el plateado tradicional (>180 Hcv);  
 - resistencia a la oxidación hasta 4 veces mayor respecto al plateado tradicional.  
 Acabado exterior: pulido espejo.  
 La orfevería Prestige es realizada con la aplicación de diferentes borduras:  
 - borde soldado Louis XVI  
 - borde soldado Godron  
 - borde soldado Feuille  
 El acabado estándar prevee el borde Louis XVI. Bordes Godron y Feuille bajo pedido.

**LOUIS XVI****cod. L - example 73032L31****GODRON****cod. G - example 73032G31****FEUILLE****cod. F - example 73032F31**

**Sauce boat\***

Salsiera  
Sauciere  
Saucière  
Salsera

**73085** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L20** 20 cl. - 7 oz.  
**L30** 30 cl. - 11 oz.

**Relish dish, 3 compartments\***

Portasalatini, 3 comparti  
Salzgebäckständer, 3 - tlg.  
Porte-appetizers, 3 compts.  
Entremesera, 3 compartimentos

**73088-03** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 8,5 cm - h 10,5 cm - Ø 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - h 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.



Items not available at stock. Delivery time to be agreed at receipt of order.



**Bread basket\***

Cestino pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**73092** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L25** 25 x 16 cm - 9 x 6<sup>1/4</sup> in.

**L31** 31 x 20 cm - 12<sup>1/4</sup> x 7<sup>3/4</sup> in.



**Caviar set\***

Servizio caviale  
Kaviar-Set  
Service à caviar  
Servicio de caviar

**73029** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L02** Ø 40,5 cm - Ø 16 in. STANDARD

**L40** Ø 40,5 cm - Ø 16 in. DELUXE



**Finger bowl\***

Coppa lavadita  
Fingerschale  
Rince-doigts  
Bol para limpiar dedos

**73101L11** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 11,5 cm - Ø 4<sup>1/4</sup> in.



**Grated cheese pot\***

Formaggiera  
Käsedose  
Ravier à parmesan  
Quesera

**73079-01** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13,8 cm - Ø 5 in.



**Oil & vinegar set, 2 pieces\***

Servizio olio & aceto, 2 pezzi  
Menage, 2 - tlg.  
Huïlier / vinaigrier, 2 pièces  
Servicio de mesa 2 piezas

**73063-02** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

h 22 cm - Ø 19 cm - h 8 in. - Ø 7<sup>1/2</sup> in.



**Oil & vinegar set, 4 pieces\***

Servizio olio & aceto, 4 pezzi  
Menage, 4 - tlg.  
Huïlier / vinaigrier, 4 pièces  
Servicio de mesa 4 piezas

**73065-04** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

h 22 cm - Ø 19 cm - h 8 in. - Ø 7<sup>1/2</sup> in.

**Tray, oval\***

Vassoio ovale  
Tablett, oval  
Plateau ovale  
Bandeja oval

**73025L49** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

49 x 37 cm - 20<sup>1/2</sup> x 16 in.

**Oval meat dish\***

Piatto ovale  
Platte, oval  
Plat ovale  
Fuente oval

**73041** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L31** 31 x 20 cm - 13 x 9 in.  
**L36** 36 x 23 cm - 15 x 10 in.  
**L42** 42 x 27 cm - 17 x 11<sup>1/2</sup> in.  
**L47** 47 x 30 cm - 19 x 13 in.  
**L54** 54 x 38 cm - 22 x 14 in.

**Snail plate\***

Piatto lumache  
Schneckenplatte  
Plat à escargots  
Plato caracoles

**73049** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L06** Ø 25 cm - 6 pezzi - Ø 10 in. - 6 pieces  
**L12** Ø 31 cm - 12 pezzi - Ø 12<sup>1/4</sup> in. - 12 pieces

**Fish dish\***

Piatto pesce  
Fischplatte  
Plat à poisson  
Fuente pescado

**73045** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L55** 55 x 18 cm - 21<sup>1/2</sup> x 9 in.  
**L65** 65 x 28 cm - 25<sup>1/4</sup> x 10 in.  
**L74** 74 x 29 cm - 27 x 11<sup>1/2</sup> in.

**Show plate\***

Piatto Presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentación

**73032L31** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 31 cm - Ø 12<sup>1/4</sup> in.

**Tray round with handles\***

Vassoio tondo con maniglie  
Tablett mit Griffen, rund  
Plateau rond avec anses  
Bandeja redonda con asas

**73030** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L36** Ø 36 cm - Ø 14<sup>1/2</sup> in.  
**L41** Ø 41 cm - Ø 16 in.







**Cover for meat round dish\***

Copripiatto per piatto tondo  
Speiseglocke, rund  
Cloche pour plat rond  
Cubreplatos redondos

**73038** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L30** Ø 24,5 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in.  
**L35** Ø 28,5 cm - Ø 11<sup>1/4</sup> in.  
**L40** Ø 32,5 cm - Ø 12<sup>3/4</sup> in.



**Cover for oval meat dish\***

Copripiatto per piatto ovale  
Deckel für Platte oval  
Cloche pour plat ovale  
Cubreplatos ovales

**73043** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L29** 29 x 18 cm - 11<sup>1/2</sup> x 7 in.  
**L34** 34 x 21 cm - 15<sup>3/4</sup> x 9<sup>7/8</sup> in.  
**L40** 40 x 25 cm - 15<sup>3/4</sup> x 9<sup>7/8</sup> in.  
**L45** 45 x 28 cm - 17<sup>3/4</sup> x 11 in.



**Tray, oval with handles\***

Vassoio ovale con maniglie  
Tablett mit Griffen, oval  
Plateau ovale avec anses  
Bandeja oval con asas

**73027L49** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

49 x 37 cm - 20<sup>1/2</sup> x 16 in.



**Dome cover, for round meat dish\***

Cloche per piatto tondo  
Speiseglocke, rund  
Cloche pour plat rond  
Cúpula cubreplatos redondos

**73037** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L18** Ø 18 cm - Ø 7 in.  
**L20** Ø 21 cm - Ø 8<sup>1/4</sup> in.  
**L23** Ø 23,5 cm - Ø 9<sup>1/4</sup> in.  
**L26** Ø 25,5 cm - Ø 10 in.  
**L28** Ø 28,5 cm - Ø 11<sup>1/4</sup> in.



**Meat round dish\***

Piatto tondo  
Platte, rund  
Plat rond  
Fuente redonda

**73035** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L31** Ø 31 cm - Ø 12<sup>1/4</sup> in.  
**L36** Ø 36 cm - Ø 14<sup>1/8</sup> in.  
**L41** Ø 41 cm - Ø 16 in.

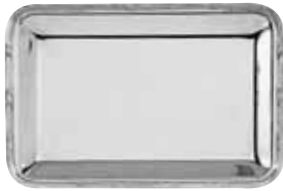


**Tray round\***

Vassoio tondo  
Tablett, rund  
Plateau rond  
Bandeja redonda

**73026** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L36** Ø 36 cm - Ø 14<sup>1/2</sup> in.  
**L41** Ø 41 cm - Ø 16 in.

**Cash tray\***

Vassoio conto  
Rechnungstablett  
Plateau à monnaie  
Bandeja cuentas y propinas

**73018L22** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

22 x 15 cm - 8<sup>1/2</sup> x 6 in.

**Cash tray, oval**

Vassoio conto ovale  
Rechnungstablett, oval  
Plateau à monnaie ovale  
Bandeja cuentas y propinas oval

**73017-24** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

24,5 x 16 cm - 9<sup>1/2</sup> x 6<sup>1/4</sup> in.

**Tray, oblong\***

Vassoio rettangolare  
Tablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**73020** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L30** 29 x 21 cm - 11<sup>1/2</sup> x 8<sup>1/4</sup> in.

**L40** 40 x 27 cm - 15<sup>3/4</sup> x 10<sup>3/4</sup> in.

**L50** 50 x 38 cm - 20<sup>1/4</sup> x 15 in.

**L65** 65 x 50 cm - 25<sup>1/2</sup> x 19<sup>1/2</sup> in.

**L85** 85 x 50 cm - 34 x 20 in.

**L99** 100 x 50 cm - 40 x 20 in.

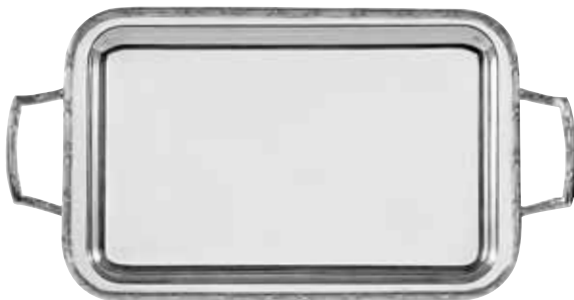
**Tray, oblong**

Vassoio rettangolare  
Tablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**73022** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**-32** 32 x 21 cm - 13 x 8<sup>1/2</sup> in.

**-35** 35 x 23 cm - 14 x 9 in.

**Tray, oblong with handles\***

Vassoio rettangolare con maniglie  
Tablett mit Griffen, rechteckig  
Plateau rectangulaire avec anses  
Bandeja rectangular con asas

**73024** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L40** 40 x 27 cm - 15<sup>3/4</sup> x 10<sup>3/4</sup> in.

**L50** 50 x 38 cm - 20<sup>1/4</sup> x 15 in.

**L65** 65 x 50 cm - 25<sup>1/2</sup> x 19<sup>1/2</sup> in.

**L85** 85 x 50 cm - 34 x 20 in.

**L99** 100 x 50 cm - 40 x 20 in.

**Tray, round**

Vassoio tondo  
Tablett, rund  
Plateau rond  
Bandeja redonda

**73028** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**-17** Ø 17 cm - Ø 7 in.

**-22** Ø 22 cm - Ø 9 in.

**-26** Ø 26 cm - Ø 11 in.

**-35** Ø 35 cm - Ø 14 in.





**Soup cup\***  
Coppa crema / potage  
Suppenschale  
Coupe à crème / potage  
Copa gazpacho / potage

**73110L05** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Soufflé cup\***  
Coppa soufflé  
Souffléschale  
Coupe à soufflé  
Copa soufflé

**73110L06** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Supreme cup\***  
Coppa cocktail scampi  
Hummer / Cocktailschale  
Coupe à suprême  
Copa cóctel camarones

**73110L07** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Cup with foot\***  
Coppa con piede  
Schale auf Fuß  
Coupe sur pied  
Copa con base

**73109L13** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Butter cup\***  
Coppa burro  
Butterkühler  
Coupe à beurre  
Mantequillera

**73110L02** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Caviar cup\***  
Coppa caviale  
Kaviarkühler  
Coupe à caviar  
Copa caviar

**73110L04** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Underliner\***  
Sottocoppa  
Unterteller  
Sous-plat  
Sub-copa

**73112** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

-14 Ø 14 cm - Ø 5<sup>1/2</sup> in.  
-18 Ø 18 cm - Ø 7 in.  
-22 Ø 22 cm - Ø 8<sup>1/2</sup> in.



**Supreme cup with crystal\***  
Coppa cocktail scampi con cristallo  
Hummer-/Cocktailschale mit Glaseinsatz  
Coupe à suprême avec cristaux  
Copa cóctel camarones en cristal

**73110L08** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13 cm - Ø 5 in.



**Vichyssoise cup\***  
Coppa vichyssoise  
Vichyschale  
Coupe à vichyssoise  
Copa vichyssoise

**73110L09** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13 cm - Ø 5 in.

**Chafing dish, oval\***

Rechaud ovale  
Chafing-dish, oval  
Chafing-dish, ovale  
Chafing-dish, oval

**77104L47** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

47 x 30 cm - h 36,5 cm - 8<sup>1/2</sup> x 11 in. - h 14 in.

**Chafing dish, round\***

Rechaud tondo  
Chafing-dish, rund  
Chafing-dish, rond  
Chafing-dish, redondo

**77105** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L25** Ø 25,5 cm - h 30,5 cm - Ø 9<sup>3/4</sup> in. - h 12 in.  
**L31** Ø 31 cm - h 34,5 cm - Ø 12<sup>1/2</sup> in. - h 13<sup>1/2</sup> in.  
**L41** Ø 40,5 cm - h 35,5 cm - Ø 16 in. - h 14 in.

**Chafing dish, rectangular\***

Rechaud rettangolare  
Chafing-dish, rechteckig  
Chafing-dish, rectangulaire  
Chafing-dish, rectangular

**77101L40** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

40 x 26,5 cm - h 32,5 cm - 15<sup>3/4</sup> x 10 in. - h 12<sup>3/4</sup> in.

**Soup tureen with cover\***

Zuppiera con coperchio  
Suppenschüssel mit Deckel  
Soupière avec couvercle  
Sopera con tapa

**73054** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L55** Ø 15 cm - 80 cl. - Ø 6 in. - 26 oz.  
**L58** Ø 18 cm - 125 cl. - Ø 7 in. - 42 oz.  
**L60** Ø 20 cm - 170 cl. - Ø 8 in. - 56 oz.  
**L64** Ø 24 cm - 300 cl. - Ø 9<sup>1/2</sup> in. - 100 oz.  
**L68** Ø 28 cm - 450 cl. - Ø 11 in. - 150 oz.

**Vegetable dish with cover\***

Legumiera con coperchio  
Gemüseschüssel mit Deckel  
Légumier avec couvercle  
Legumbrera con tapa

**73056** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L55** Ø 15 cm - 50 cl. - Ø 6 in. - 16 oz.  
**L58** Ø 18 cm - 90 cl. - Ø 7 in. - 30 oz.  
**L60** Ø 20 cm - 120 cl. - Ø 8 in. - 40 oz.  
**L64** Ø 24 cm - 180 cl. - Ø 9<sup>1/2</sup> in. - 60 oz.  
**L68** Ø 28 cm - 280 cl. - Ø 11 in. - 93 oz.

**Bread basket**

Cestino pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**73091-21** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 21 cm - Ø 8<sup>1/2</sup> in.

**Bowl**

Coppetta  
Schale  
Coupelle  
Copa

**73112-09** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 8,5 cm - Ø 3<sup>1/4</sup> in.

**Multipurpose bowl**

Coppetta  
Universalschale  
Bol universal  
Copa

**73102-11** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 11,2 cm - Ø 4<sup>1/2</sup> in.





**Wine cooler\***

Secchio spumante  
Weinkühler  
Seau à champagne  
Cubitera de champaña

**73117** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

**L16** Ø 15,5 cm - h 16,5 cm - Ø 6 in. - h 6 in.  
**L20** Ø 20 cm - h 20,5 cm - Ø 7<sup>1/2</sup> in. - h 8 in.



**Ice bucket\***

Secchio ghiaccio  
Eisbehälter  
Seau à glace  
Cubitera hielo

**73115L13** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 13,5 cm - h 12,5 cm - Ø 4<sup>1/2</sup> in. - h 4<sup>1/2</sup> in.

**WINE COOLER  
STAND**

Pg. 139

Supporto secchio vino  
**56119-63** Stainless Steel  
**55119-63** Silverplated



**White wine cooler\***

Secchio vino bianco  
Weissweinkühler  
Seau à vin blanc  
Cubo vino blanco

**73118L16** ALPACCA ARGENTATA  
EPNS ELECTROPLATED NICKEL-SILVER

Ø 16,5 cm - h 22 cm - Ø 7 in. - h 9 in.



# PRESTIGE LIGHTS



### Candelabra, 9 candles

Candelabro 9 luci  
Leuchter, 9-armig  
Chandelier, 9 bougies  
Candelabro, 9 velas

**73129-72** ARGENTATO SILVERPLATED

h 72 cm - h 28<sup>1/4</sup> in.



### Candelabra, 5 candles

Candelabro 5 luci  
Leuchter, 5-armig  
Chandelier, 5 bougies  
Candelabro, 5 velas

**73129-52** ARGENTATO SILVERPLATED

h 52,5 cm - h 20<sup>1/2</sup> in.





**Candlestick**  
Portacandela  
Leuchter, 1-armig  
Bougeoir  
Candelabro

**73125-10** ARGENTATO SILVERPLATED

h 11 cm - h 4 in.



**Candlestick**  
Portacandela  
Leuchter, 1-armig  
Bougeoir  
Candelabro

**73125** ARGENTATO SILVERPLATED

-20 h 20 cm - h 8 in.  
-29 h 29,5 cm - h 11<sup>1/2</sup> in.



**Candelabra, double height, 3 candles**  
Candelabro 3 luci  
Leuchter, 3-armig  
Chandelier, 3 bougies  
Candelabro, 3 velas

**73126-31** ARGENTATO SILVERPLATED

h 31 cm - h 12<sup>1/2</sup> in.



**Candelabra, double height, 5 candles**  
Candelabro 5 luci  
Leuchter, 5-armig  
Chandelier, 5 bougies  
Candelabro, 5 velas

**73127-32** ARGENTATO SILVERPLATED

h 31,5 cm - h 13 in.



**Candelabra, 3 candles**  
Candelabro 3 luci  
Leuchter, 3-armig  
Chandelier, 3 bougies  
Candelabro, 3 velas

**73126-22** ARGENTATO SILVERPLATED

h 22,5 cm - h 9 in.



**Candelabra, 5 candles**  
Candelabro 5 luci  
Leuchter, 5-armig  
Chandelier, 5 bougies  
Candelabro, 5 velas

**73127-23** ARGENTATO SILVERPLATED

h 22,5 cm - h 9 in.

---

**BUFFET & BANQUETING**

---

BUFFET & BANQUETING  
BUFFET & GESELLSCHAFTSRÄUME  
BUFFET & BANQUETS  
BUFÉ & BANQUETES







# CLASSIC BUFFET





HARD SAMBONET  
SILVERPLATING

### QUALITY SPECIFICATIONS

SPECIFICHE TECNICHE

QUALITÄTSMERKMALE

DONNÉES TECHNIQUES

ESPECIFICACIONES TECNICAS

**Stainless steel AISI 304 (EN X5CrNi18-10) construction. Mirror polish finishing. Revolving top cover adjustable up to 180°. Equipped with 1 food pan GN 1/1 - h 2<sup>1/2</sup> in. - qts. 10<sup>1/2</sup>. Metal parts silverplating average thickness 10 micron.**

Struttura in acciaio inossidabile AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Finitura lucida a specchio. Cloche ad apertura a scomparsa a 180°. Provvisto di 1 portavivande GN 1/1 - h 6,5 cm. - lt. 10. Spessore medio dell'argentatura sulle parti metalliche 10 micron.

Struktur aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Spiegelglanzpolierte Ausführung. Deckel 180° schwenkbar. Mit 1 Speiseinsatz GN 1/1 - Höhe 6,5 cm. Inhalt 10 Liter. Durchschnittliche Stärke der Metallteilversilberung: 10 Mikron.

Structure en acier inoxydable AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Finissage brillant. Cloche à ouverture à disparition 180°. Equipé avec 1 bac GN 1/1 - h 6,5 cm. - lt. 10. Epaisseur moyenne de l'argenture des parts métalliques 10 microns.

Construcción en acero inoxidable AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Acabado a espejo. Tapa campana con abertura de 180° a desaparición. Provisto de 1 baño-maria GN 1/1 - h 6,5 cm. - lt. 10. Espesor medio del plateado de las partes metálicas 10 micron.

### BUILT-IN UNIT

**For counter sinking. Sinking height 5<sup>3/4</sup> in. Stainless steel AISI 304 (EN X5CrNi18-10) construction. Mirror polish finishing. Revolving top cover adjustable up to 180°. Equipped with 1 food pan GN 1/1 - h 2<sup>1/2</sup> in. - qts. 10<sup>1/2</sup>. Metal parts silverplating average thickness 10 micron.**

Da incasso, profondità cm. 14,5. Struttura in acciaio inossidabile AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Finitura lucida a specchio. Cloche ad apertura a scomparsa a 180°. Scaldavivande provvisto di 1 portavivande GN 1/1 - h 6,5 cm. - L 10. Spessore medio dell'argentatura sulle parti metalliche 10 micron.

Thekereinbau. Einbauhöhe 14,5 cm. Struktur aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Spiegelglanzpolierte Ausführung. Deckel 180° schwenkbar. Mit 1 Speiseinsatz GN 1/1 - Höhe 6,5 cm - Inhalt 10 Liter. Durchschnittliche Stärke der Metallteilversilberung: 10 Mikron.

Pour montage en comptoir. Hauteur d'emboîtement cm. 14,5. Structure en acier inoxydable AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Finissage brillant. Cloche à ouverture à disparition 180°. Equipé avec 1 bac GN 1/1 - h 6,5 cm. - lt. 10. Epaisseur moyenne de l'argenture des part métalliques 10 microns.

Para empotrar en la mesa de buffet. Profundidad del encaje 14,5 cm. Construcción en acero inoxidable AISI 304 (EN X5CrNi18-10). Acabado a espejo. Tapa campana con abertura de 180° a desaparición. Provisto de 1 baño-maria GN 1/1 - h 6,5 cm. - lt. 10. Espesor medio del plateado de las partes metálicas 10 micron.

**America GN 1/1**

78 x 48,5 cm - h. 48 cm - 24,5 kg. c.ca  
30<sup>3/4</sup> x 19 in. - ht. 18<sup>7/8</sup> in. - 54,4 lbs. approx.

SUPPLIED WITH art.14102-10 GN 1/1 h 10 cm  
FORNITO CON art.14102-10 GN 1/1 h 10 cm

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**57112A54** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**ELECTRIC HEATING**

**EU EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**57112E54** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**US US STANDARD 120V-450W**  
**57112U54** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**Nickel legs and handle. Electric heating.**

Gambe e maniglia nichelati. Riscaldamento elettrico.  
Stützen und Griffe vernickelt. Elektrisch beheizt  
Supports latéraux et poignée nickelés. Chauffage électrique.  
Soportes laterales y pomo niquelados. Calefacción eléctrica.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST.  
PLEASE CONTACT SALES OFFICE.**

**Asia rectangular GN 1/1**

67,5 x 44 cm - h. 42 cm - 18,3 kg. c.ca  
26 1/2 x 17 1/2 in. - ht. 16 1/2 in. - 40,70 lbs. approx.

SUPPLIED WITH art.14102-10 GN 1/1 h 10 cm  
FORNITO CON art.14102-10 GN 1/1 h 10 cm

**Asia rectangular GN 1/1 BUILT-IN UNIT**

67,2 x 44 cm - h. 34,5 cm - 12,2 kg. c.ca  
26 1/2 x 17 3/8 in. - ht. 13 5/8 in. - 27,10 lbs. approx.

SUPPLIED WITH art.14102-06 GN 1/1 h 6,5 cm  
FORNITO CON art.14102-06 GN 1/1 h 6,5 cm

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58132A54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132A54** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**Nickel legs and handle. Solid alcohol heating.**  
Gambe e maniglia nichelati. Riscaldamento a combustibile solido.  
Stützen und Griff vernickelt. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Supports latéraux et poignée nickelés. Chauffage combustible solide.  
Soportes laterales y pomo niquelados. Calefacción con combustible sólido.

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58132A55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132A55** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**For counter sinking. Nickel handle. Solid alcohol heating.**  
Da incasso. Maniglia nichelata. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekeneinbau. Griff vernickelt. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Poignée nickelée. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Pomo niquelado. Calefacción con combustible sólido.

**ELECTRIC HEATING**

**EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58132E54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132E54** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

EU  
US

**US STANDARD 120V-450W**  
**58132U54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132U54** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**Nickel legs and handle. Electric heating.**  
Gambe e maniglia nichelati. Riscaldamento elettrico.  
Stützen und Griff vernickelt. Elektrisch beheizt.  
Supports latéraux et poignée nickelés. Chauffage électrique.  
Soportes laterales y pomo niquelados. Calefacción eléctrica.

**ELECTRIC HEATING**

**EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58132E55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132E55** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

EU  
US

**US STANDARD 120V-450W**  
**58132U55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132U55** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**For counter sinking. Nickel handle. Electric heating.**  
Da incasso. Maniglia nichelata. Riscaldamento elettrico.  
Thekeneinbau. Griff vernickelt. Elektrisch beheizt.  
Pour montage en comptoir. Poignée nickelée. Chauffage électrique.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Pomo niquelado. Calefacción eléctrica.

POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
MÖGLICHKEIT SPEZIELLE KONFIGURATIONEN. KONTAKT DER VERKAUF VON AUF.  
POSSIBILITÉ DE CONFIGURATIONS SPÉCIALES. CONTACTER LES VENTES DE REFERENCE..  
POSIBILIDAD DE CONFIGURACIONES ESPECIALES. CONTACTAR CON LA VENTA DE REFERENCIA.

**Asia round****Ø 33**

Ø 33 cm - h. 44 cm - 3,5 L - 13 kg.  
 Ø 13 in. - h. 17<sup>1/4</sup> in. - 3,7 qts - 28,90 lbs

SUPPLIED WITH art.58136-EA Ø 33 cm  
 FORNITO CON art.58136-EA Ø 33 cm

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58136A33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136A33** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**Nickel legs and handle. Solid alcohol heating.**

Gambe e maniglia nichelati. Riscaldamento a combustibile solido.  
 Stützen und Griff vernickelt. Zu beheizen mit Brennpaste.  
 Supports latéraux et poignée nickelés. Chauffage combustible solide.  
 Soportes laterales y pomo niquelados. Calefacción con combustible sólido.

**ELECTRIC HEATING**

**EU** EUROPEAN STANDARD 250V-360W  
**58136E33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136E33** ARGENTATO SILVERPLATED

**US** US STANDARD 120V-450W  
**58136U33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136U33** ARGENTATO SILVERPLATED

**Nickel legs and handle. Electric heating.**

Gambe e maniglia nichelati. Riscaldamento elettrico.  
 Stützen und Griff vernickelt. Elektrisch beheizt.  
 Supports latéraux et poignée nickelés. Chauffage électrique.  
 Soportes laterales y pomo niquelados. Calefacción eléctrica.

**Asia round****Ø 40**

Ø 40 cm - h. 58 cm - 6 L - 16,7 kg.  
 Ø 15<sup>3/4</sup> in. - h. 22<sup>3/4</sup> in. - 6,3 qts - 27,10 lbs

SUPPLIED WITH art.58136-EB Ø 40 cm  
 FORNITO CON art.58136-EB Ø 40 cm

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58136A40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136A40** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**ELECTRIC HEATING**

**EU** EUROPEAN STANDARD 250V-360W  
**58136E40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136E40** ARGENTATO SILVERPLATED

**US** US STANDARD 120V-450W  
**58136U40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136U40** ARGENTATO SILVERPLATED



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST.  
 PLEASE CONTACT SALES OFFICE.**



## BUILT-IN UNIT



### Asia round BUILT-IN UNIT

Ø 33

Ø 33 cm - h. 34,5 cm - 3,5 L - 7,1 kg.  
Ø 13 in. - h. 13<sup>5/8</sup> in. - 3,7 qts - 15,80 lbs

SUPPLIED WITH art.58136-EA Ø 33 cm  
FORNITO CON art.58136-EA Ø 33 cm

### Asia round BUILT-IN UNIT

Ø 40

Ø 40 cm - h. 43 cm - 6 L - 10,2 kg.  
Ø 15<sup>3/4</sup> in. - h. 17 in. - 6,3 qts - 22,70 lbs

SUPPLIED WITH art.58136-EB Ø 40 cm  
FORNITO CON art.58136-EB Ø 40 cm

## SOLID ALCOHOL HEATING

**58136A34** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136A34** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

### For counter sinking. Nickel handle. Solid alcohol heating.

Da incasso. Maniglia nichelata. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekeneinbau. Griff vernickelt. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Poignée nickelée. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Pomo niquelado. Calefacción con combustible sólido.

## SOLID ALCOHOL HEATING

**58136A41** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136A41** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

## ELECTRIC HEATING

**EU**  
**EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58136E34** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136E34** ARGENTATO SILVERPLATED

**US**  
**US STANDARD 120V-450W**  
**58136U34** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136U34** ARGENTATO SILVERPLATED

### For counter sinking. Nickel handle. Solid alcohol heating.

Da incasso. Maniglia nichelata. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekeneinbau. Griff vernickelt. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Poignée nickelée. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Pomo niquelado. Calefacción con combustible sólido.

## ELECTRIC HEATING

**EU**  
**EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58136E41** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136E41** ARGENTATO SILVERPLATED

**US**  
**US STANDARD 120V-450W**  
**58136U41** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136U41** ARGENTATO SILVERPLATED

POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
MÖGLICHKEIT SPEZIELLE KONFIGURATIONEN. KONTAKT DER VERKAUF VON AUF.  
POSSIBILITÉ DE CONFIGURATIONS SPÉCIALES. CONTACTER LES VENTES DE REFERENCE..  
POSIBILIDAD DE CONFIGURACIONES ESPECIALES. CONTACTAR CON LA VENTA DE REFERENCIA.



#### Plates

Targhette  
Schilder  
Étiquettes  
Etiquetas

**58341** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57331** ARGENTATO SILVERPLATED

**-EC** COFFEE  
**-EW** WATER  
**-EM** MILK  
**-ET** TEA  
**-EY** YOGURT

11 x 13 cm - 4<sup>1/4</sup> x 5 in.



**Asia coffee dispenser**

Scaldacaffè  
Kaffeespender  
Réchaud à café  
Calentador de café

**06**

h. 56 cm - 6 L  
h. 22 in. - 1,6 gal.

**09**

h. 62 cm - 9 L  
h. 24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 2,4 gal.

**12**

h. 69 cm - 12 L  
h. 27<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - 3,1 gal.

**18**

h. 84,5 cm - 18 L  
h. 33<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - 4,7 gal.

**Asia juice dispenser**

Distributore succhi  
Saftspender  
Distributeur à jus  
Dispensador de zumo

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58341A06\***  
**57331A06\*\***

**58341A09\***  
**57331A09\*\***

**58341A12\***  
**57331A12\*\***

**58341A18\***  
**57331A18\*\***

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58333-07** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57333-07\*\***

Ø 18 cm - h. 58 cm - 7 L  
Ø 7 in. - h. 22<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - 1,8 gal.

ACCESSORI ACCESSORIES  
**58333-VA** EUTETTICI EUTETIC PADS

**ELECTRIC HEATING**

ED  
US

**EUROPEAN STANDARD 250V-80W**

**58341E06\***  
**57331E06\*\***

**58341E09\***  
**57331E09\*\***

**58341E12\***  
**57331E12\*\***

**58341E18\***  
**57331E18\*\***

**US STANDARD 120V-170W**

**58341U06\***  
**57331U06\*\***

**58341U09\***  
**57331U09\*\***

**58341U12\***  
**57331U12\*\***

**58341U18\***  
**57331U18\*\***

**Electric heating.**

Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.

\* ACCIAIO 18-10 + OTTONE STAINLESS STEEL + BRASS

\*\* ARGENTATO SILVERPLATED



**Asia cooled swivelling stand with glass dispenser**

Alzata girevole, refrigerata con portabicchieri  
 Büffetständer drehbar, kühlbar mit Glashalterung  
 Présentoir tournant, réfrigéré avec porte-verres  
 Expositor giratorio refrigerado, con estante para vasos

**57432-02** ARGENTATO SILVERPLATED  
 \* **57432Z02** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h. 82 cm - Ø 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - h. 32<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.



**EQUIPPED WITH 4  
 JUICE PITCHERS WITH  
 STAINLESS STEEL LIDS**

PROVVISTA DI 4 BROCCHE  
 CON COPERCHI INOX



**Asia cooled swivelling stand**

Alzata girevole, refrigerata  
 Büffetständer drehbar, kühlbar  
 Présentoir tournant, réfrigéré  
 Expositor giratorio, refrigerado

**57432-01** ARGENTATO SILVERPLATED  
 \* **57432Z01** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h. 58 cm - Ø 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - h. 22<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.



**EQUIPPED WITH 4  
 JUICE PITCHERS WITH  
 STAINLESS STEEL LIDS**

PROVVISTA DI 4 BROCCHE  
 CON COPERCHI INOX

**Asia swivelling stand**

Alzata girevole  
 Büffetständer drehbar  
 Présentoir tournant  
 Expositor giratorio

**57434-02** ARGENTATO SILVERPLATED  
 \* **57434Z02** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h. 78 cm - Ø 19<sup>1/2</sup> in. - h. 30<sup>2/3</sup> in.



**EQUIPPED WITH 3  
 GLASS BOWLS Ø 9 IN.  
 WITH FOLDING LIDS**

PROVVISTA DI 3 CIOTOLE Ø 23 CM  
 CON COPERCHI A RIBALTA

**Asia swivelling stand**

Alzata girevole  
 Büffetständer drehbar  
 Présentoir tournant  
 Expositor giratorio

**57434-03** ARGENTATO SILVERPLATED  
 \* **57434Z03** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h. 93 cm - Ø 19<sup>1/2</sup> in. - h. 36<sup>5/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH 6  
 GLASS BOWLS Ø 9 IN.  
 WITH FOLDING LIDS**

PROVVISTA DI 6 CIOTOLE Ø 23 CM  
 CON COPERCHI A RIBALTA

**Lid for juice pitcher**

Coperchio brocca  
 Saftkannendeckel  
 Couvercle à carafe  
 Tapa para jarra

**58401** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**57401** ARGENTATO SILVERPLATED

- EN NEUTRAL
- GA MILK
- GB ORANGE
- GC PINEAPPLE
- GD CARROT
- GE GRAPEFRUIT
- GF APPLE
- GG TOMATO
- GH MULTIVITAMIN

**Juice pitcher with lid**

Brocca con coperchio  
 Saftkanne mit Deckel  
 Carafe avec couvercle  
 Jarra con tapa

**58401-EO** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**57401-EO** ARGENTATO SILVERPLATED

L 2 - 0,53 gal.

**Juice pitcher without lid**

Brocca senza coperchio  
 Saftkanne ohne Deckel  
 Carafe sans couvercle  
 Jarra sin tapa

**58401-EM** VETRO GLASS

L 2 - 0,53 gal.

**Asia swivelling oyster stand**

Alzata girevole frutti di mare  
 Austernständer, drehbar  
 Plat à huîtres tournant  
 Fuente giratoria para marisco

**SENZA GRIGLIA - WITHOUT GRID**

**58431-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57431-00** ARGENTATO SILVERPLATED

**CON GRIGLIA - WITH GRID**

**58431Z00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57431Z00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h 20 cm - Ø 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - h. 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Asia grid for oyster plate**

Griglia per alzata frutti di mare  
 Einsatz für Austernständer  
 Plateau perforé pour plat à huîtres  
 Reja para fuente marisco

**58401-CR** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57401-CR** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 47 cm - Ø 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Cooled yogurt dispenser**

Porta yogurt refrigerato  
 Joghurt-Kühlschale  
 Rafrachissoir à yogurt  
 Enfriador para yogurt

**58402** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57402** ARGENTATO SILVERPLATED

**-33** Ø 33 cm - 13 in. - n° 3 art. 58333-VA  
**-40** Ø 40 cm - 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - n° 4 art. 58333-VA

**Equipped with eutectic pads.**

Provisto di contenitori eutettici.  
 Ausgestattet mit kühlelementen.  
 Equipée avec cartouches eutectiques.  
 Provisto de placas eutécticas.

**Glass**

Ciotola vetro  
 Glasschalen  
 Bol en verre  
 Copa de vidrio

**41400-AA** VETRO GLASS

Ø 23 cm - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Lid**

Coperchio  
 Deckel  
 Couvercle  
 Tapa

**41400-BB** POLICARBONATO PC

Ø 23 cm - Ø 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

**Asia buffet swivelling stand, 3 tiers**

Alzata girevole, 3 piani  
 Büffetständer, 3-stufig, drehbar  
 Présentoir tournant, 3 étages  
 Expositor giratorio, 3 estantes

**57433-03** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 / 39 / 21 cm - h 85 cm  
 Ø 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> / 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub> / 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - h. 33<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

# CLASSIC BUFFET

## ACCESSORIES



### Water pitcher

Brocca acqua  
Eiswasserkrug  
Carafe à eau  
Jarra agua

**53015-16** ARGENTATO SILVERPLATED

160 cl. - 57 oz.

**53016-16** ARGENTATO SILVERPLATED

Senza fermo Without ice stop



### Coffee pot

Caffettiera  
Kaffeekanne  
Cafetière  
Cafetera

**53001** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. - 11 oz.  
**-06** 60 cl. - 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.  
**-09** 90 cl. - 32 oz.  
**-16** 160 cl. - 57 oz.



### Tea pot

Teiera  
Teekanne  
Théière  
Tetera

**53008** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 35 cl. - 12 oz.  
**-06** 60 cl. - 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> oz.



### Wedding cake stand, 3 tiers

Alzata torta matrimoniale, 3 piani  
Hochzeitskuchenständer, 3-stufig  
Support à tartes, 3 étages  
Pedestal para tartas, 3 pisos

**53137-03** ARGENTATO SILVERPLATED

h 74 cm - Ø 25 / 31,5 / 39,5 cm  
h 29 in. - Ø 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> / 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> / 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.



### Cake stand

Alzata dolci  
Tortenplatte auf Fuß  
Plat à tarte sur pied  
Pedestal para tartas

**53137** ARGENTATO SILVERPLATED

**-29** h 12 cm Ø 29,5 cm - h 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. Ø 11<sup>5</sup>/<sub>8</sub> in.  
**-38** h 17 cm Ø 39,5 cm - h 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. Ø 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.



### Cloche, meth-acrylate

Cloche per alzata torta in metacrilato  
Speiseglocke für Hochzeitskuchenständer aus Methacrylat  
Cloche support à tartes en méthacrylate  
Cúpula pedestal para tartas en metacrilato

**56137-69** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**55137-69** ARGENTATO SILVERPLATED

h 16 cm - Ø 28 cm - h 6<sup>5</sup>/<sub>16</sub> in. - Ø 11 in.

ADATTO PER SUITABLE FOR:  
**Cake stand 53137-29**

**Round tray**

Vassoio tondo  
Tablett rund  
Plateau rond  
Bandeja redonda

**53026** ARGENTATO SILVERPLATED

- 36 ESTERNO Ø 36 cm - INTERNO Ø 31 cm  
OUTSIDE Ø 14<sup>1/8</sup> in. - INSIDE 12<sup>1/4</sup> in.
- 41 ESTERNO Ø 41 cm - INTERNO Ø 35 cm  
OUTSIDE Ø 16 in. - INSIDE Ø 13<sup>3/4</sup> in.

**Fish dish**

Piatto pesce  
Fischplatte  
Plat à poisson  
Fuente pescado

**53045** ARGENTATO SILVERPLATED

- 55 ESTERNO 55 x 23 cm - INTERNO 46 x 15 cm  
OUTSIDE 21<sup>1/2</sup> x 9 in. - INSIDE 18<sup>1/4</sup> x 5<sup>7/8</sup> in.
- 65 ESTERNO 65 x 28 cm - INTERNO 54 x 17 cm  
OUTSIDE 25<sup>1/4</sup> x 10 in. - INSIDE 21<sup>1/4</sup> x 6<sup>3/4</sup> in.
- 74 ESTERNO 74 x 29 cm - INTERNO 63 x 19 cm  
OUTSIDE 27<sup>1/2</sup> x 11<sup>1/2</sup> in. - INSIDE 24<sup>3/4</sup> x 7<sup>1/2</sup> in.

**Pastry stand**

Alzata frutta/dolci  
Frucht-/Gebäckständer  
Plat à fruits/petits-fours sur pied  
Soporte fruta/tartas

**53136** ARGENTATO SILVERPLATED

- 18 h 11 cm Ø 19 cm - h 4<sup>1/2</sup> in. Ø 7<sup>1/2</sup> in.
- 23 h 14 cm Ø 29 cm - h 5<sup>1/2</sup> in. Ø 11<sup>1/2</sup> in.

**Rectangular tray**

Vassoio Rettangolare  
Tablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

**53020** ARGENTATO SILVERPLATED

- 30 ESTERNO 29 x 21 cm - INTERNO 25 x 17 cm  
OUTSIDE 11<sup>1/2</sup> x 8<sup>1/4</sup> in. - INSIDE 9<sup>7/8</sup> x 6<sup>1/2</sup> in.
- 40 ESTERNO 40 x 27 cm - INTERNO 33 x 20 cm  
OUTSIDE 15<sup>3/4</sup> x 10<sup>3/4</sup> in. - INSIDE 13<sup>3/4</sup> x 7<sup>7/8</sup> in.
- 50 ESTERNO 50 x 38 cm - INTERNO 44 x 32 cm  
OUTSIDE 20<sup>3/4</sup> x 15 in. - INSIDE 17<sup>3/8</sup> x 12<sup>1/2</sup> in.

---

# MODERN BUFFET

---







HARD SAMBONET  
SILVERPLATING

### QUALITY SPECIFICATIONS

SPECIFICHE TECNICHE

QUALITÄTSMERKMALE

DONNÉES TECHNIQUES

ESPECIFICACIONES TECNICAS

**Stainless steel 18-10 construction. Mirror polish finishing. Revolving top cover adjustable up to 180°. Equipped with 1 food pan GN 1/1 - Ht. 21/2 in. - qts. 101/2. Metal parts silverplating average thickness 10 micron.**

Struttura in acciaio inossidabile 18-10. Finitura lucida a specchio. Cloche ad apertura a scomparsa a 180°. Provvisto di 1 portavivande GN 1/1 - H. 6,5 cm. - lt. 10. Spessore medio dell'argentatura sulle parti metalliche 10 micron.

Struktur aus rostfreiem Edelstahl 18-10. Spiegelglanzpolierte Ausführung. Deckel 180° schwenkbar. Mit 1 Speiseinsatz GN 1/1 - Höhe 6,5 cm. Inhalt 10 Liter. Durchschnittliche Stärke der Metallteilerversilberung: 10 Mikron.

Structure en acier inoxydable 18-10. Finissage brillant. Cloche à ouverture à disparition 180°. Équipé avec 1 bac GN 1/1 - H. 6,5 cm. - lt. 10. Epaisseur moyenne de l'argenteure des parts métalliques 10 microns.

Construcción en acero inoxidable 18-10. Acabado a espejo. Tapa campana con abertura de 180° a desaparición. Provisto de 1 bañomaria GN 1/1 - H. 6,5 cm. - lt. 10. Espesor medio del plateado de las partes metálicas 10 micron.

### BUILT-IN UNIT

**For counter sinking. Sinking height 53/4 in. Stainless steel 18-10 construction. Mirror polish finishing. Revolving top cover adjustable up to 180°. Equipped with 1 food pan GN 1/1 - Ht. 21/2 in. - qts. 101/2. Metal parts silverplating average thickness 10 micron.**

Da incasso, profondità cm. 14,5. Struttura in acciaio inossidabile 18-10. Finitura lucida a specchio. Cloche ad apertura a scomparsa a 180°. Scaldavivande provvisto di 1 portavivande GN 1/1 - H. 6,5 cm. - lt. 10. Spessore medio dell'argentatura sulle parti metalliche 10 micron.

Thekereinbau. Einbauhöhe 14,5 cm. Struktur aus rostfreiem Edelstahl 18-10. Spiegelglanzpolierte Ausführung. Deckel 180° schwenkbar. Mit 1 Speiseinsatz GN 1/1 - Höhe 6,5 cm - Inhalt 10 Liter. Durchschnittliche Stärke der Metallteilerversilberung: 10 Mikron.

Pour montage en comptoir. Hauteur d'emboîtement cm. 14,5. Structure en acier inoxydable 18-10. Finissage brillant. Cloche à ouverture à disparition 180°. Équipé avec 1 bac GN 1/1 - H. 6,5 cm. - lt. 10. Epaisseur moyenne de l'argenteure des part métalliques 10 microns.

Para empotrar en la mesa de buffet. Profundidad del encaje 14,5 cm. Construcción en acero inoxidable 18-10. Acabado a espejo. Tapa campana con abertura de 180° a desaparición. Provisto de 1 bañomaria GN 1/1 - H. 6,5 cm. - lt. 10. Espesor medio del plateado de las partes metálicas 10 micron.



**Soup tureen for chafing dish round 33**

Soup-tureen with cover and adapter.  
Matching all round chafing dishes Ø 13 in.  
Zuppiera con coperchio e adattatore.  
Adatta a tutti gli scaldavivande tondi Ø 33 cm.  
Suppenterrine mit Deckel und Einsatzring.  
Passt auf alle runde Chafing Dishes Ø 33 cm.  
Petite marmite avec couvercle et adaptateur.  
Pour tous chafing dishes ronds Ø 33 cm.  
Olla baño-maria a sopa con tapa y anillo adaptador.  
Para todos chafing dishes Ø 33 cm.

**58136-GA** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136-GA** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 22 cm - h. 16 cm - 4 L  
Ø 8<sup>5/8</sup> in. - h. 6<sup>1/4</sup> in. - 4<sup>1/4</sup> qts



**Soup tureens for chafing dish gn 1/1**

2 pieces soup-tureen with cover and adapter.  
Matching all GN 1/1, rectangular chafing dishes.  
Set 2 zuppriere con coperchio e adattatore.  
Adatte a tutti gli scaldavivande rettangolari GN 1/1.  
2 Suppentöpfe mit Deckel und Einsatzplatte.  
Passt auf alle GN 1/1 rechteckige Chafing Dishes.  
Ensemble 2 soupnières avec couvercle et adaptateur.  
Pour tous chafing dishes GN 1/1, rectangulaires.  
2 ollas baño-maria a sopa con tapas y anillo adaptador.  
Para todos chafing dishes rectangulares GN 1/1.

**58132-GB** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132-GB** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 22 cm - h. 16 cm - 4 L  
Ø 8<sup>5/8</sup> in. - h. 6<sup>1/4</sup> in. - 4<sup>1/4</sup> qts

**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST.  
PLEASE CONTACT SALES OFFICE.**

**Asia 2000 rectangular GN 1/1**

67,2 x 49 cm - h. 44 cm - 16,5 Kg. c.ca  
26<sup>1/2</sup> x 19<sup>1/4</sup> in. - ht. 17<sup>3/8</sup> in. - 36,70 lbs. approx.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 cm  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 cm



## BUILT-IN UNIT

**Asia rectangular gn 1/1 BUILT-IN unit**

67,2 x 44 cm - h. 34,5 cm - 12,2 kg. c.ca  
26<sup>1/2</sup> x 17<sup>3/8</sup> in. - ht. 13<sup>5/8</sup> in. - 27,10 lbs. approx.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 cm  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 cm

## SOLID ALCOHOL HEATING

**58152A54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57152A54** ARGENTATO SILVERPLATED

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58132A55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132A55** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**For counter sinking. Nickel handle. Solid alcohol heating.**

Da incasso. Maniglia nichelata. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekeneinbau. Griff vernickelt. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Poignée nickelée. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Pomo niquelado. Calefacción con combustible sólido

## ELECTRIC HEATING

**EU** **EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58152E54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57152E54** ARGENTATO SILVERPLATED

**Electric heating.**

Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.

**EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58132E55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132E55** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

**For counter sinking. Nickel handle. Electric heating.**

Da incasso. Maniglia nichelata. Riscaldamento elettrico.  
Thekeneinbau. Griff vernickelt. Elektrisch beheizt.  
Pour montage en comptoir. Poignée nickelée. Chauffage électrique.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Pomo niquelado. Calefacción eléctrica.

**US** **US STANDARD 120V-450W**  
**58152U54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57152U54** ARGENTATO SILVERPLATED

**US STANDARD 120V-450W**  
**58132U55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57132U55** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
MÖGLICHKEIT SPEZIELLE KONFIGURATIONEN. KONTAKT DER VERKAUF VON AUF.  
POSSIBILITÉ DE CONFIGURATIONS SPÉCIALES. CONTACTER LES VENTES DE REFERENCE..  
POSIBILIDAD DE CONFIGURACIONES ESPECIALES. CONTACTAR CON LA VENTA DE REFERENCIA.

**Asia 2000 round****Ø 33**

Ø 33 cm - h. 47 cm - 3,5 L - 10,5 kg.  
Ø 13 in. - h. 18<sup>1/2</sup> in. - 3,7 qts - 23,30 lbs

SUPPLIED WITH ART.58136-EA Ø 33 CM  
FORNITO CON ART.58136-EA Ø 33 CM

**Ø 40**

Ø 40 cm - h. 61 cm - 6 L - 15 kg.  
Ø 15<sup>3/4</sup> in. - h. 24 in. - 6,3 qts - 33,30 lbs

SUPPLIED WITH ART.58136-EB Ø 40 CM  
FORNITO CON ART.58136-EB Ø 40 CM

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58156A33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57156A33** ARGENTATO SILVERPLATED

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58156A40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57156A40** ARGENTATO SILVERPLATED

**ELECTRIC HEATING**

**EU** **EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58156E33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57156E33** ARGENTATO SILVERPLATED

**58156E40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57156E40** ARGENTATO SILVERPLATED

**US** **US STANDARD 120V-450W**  
**58156U33** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57156U33** ARGENTATO SILVERPLATED

**58156U40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57156U40** ARGENTATO SILVERPLATED

**Electric heating.**

Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST.  
PLEASE CONTACT SALES OFFICE.**



## BUILT-IN UNIT



### Asia round 33-40 BUILT-IN unit

#### Ø 33

Ø 33 cm - h. 34,5 cm - 3,5 L - 7,1 kg.  
Ø 13 in. - h. 13<sup>5/8</sup> in. - 3,7 qts - 15,80 lbs

SUPPLIED WITH ART.58136-EA Ø 33 CM  
FORNITO CON ART.58136-EA Ø 33 CM

#### Ø 40

Ø 40 cm - h. 43 cm - 6 L - 10,2 kg.  
Ø 15<sup>3/4</sup> in. - h. 17 in. - 6,3 qts - 22,70 lbs

SUPPLIED WITH ART.58136-EB Ø 40 CM  
FORNITO CON ART.58136-EB Ø 40 CM

## SOLID ALCOHOL HEATING

**58136A34** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136A34** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

### For counter sinking. Nickel handle. Solid alcohol heating.

Da incasso. Maniglia nichelata. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekereinbau. Griff vernickelt. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Poignée nickelée. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Pomo niquelado. Calefacción con combustible sólido

**58136A41** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136A41** INTERAMENTE ARGENTATO FULLY SILVERPLATED

## ELECTRIC HEATING

**EU** **EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58136E34** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136E34** ARGENTATO SILVERPLATED

**EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58136E41** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136E41** ARGENTATO SILVERPLATED

**US** **US STANDARD 120V-450W**  
**58136U34** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136U34** ARGENTATO SILVERPLATED

**US STANDARD 120V-450W**  
**58136U41** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57136U41** ARGENTATO SILVERPLATED

### For counter sinking. Nickel handle. Electric heating.

Da incasso. Maniglia nichelata. Riscaldamento elettrico.  
Thekereinbau. Griff vernickelt. Elektrisch beheizt.  
Pour montage en comptoir. Poignée nickelée. Chauffage électrique.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Pomo niquelado. Calefacción eléctrica.

POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
MÖGLICHKEIT SPEZIELLE KONFIGURATIONEN. KONTAKT DER VERKAUF VON AUF.  
POSSIBILITÉ DE CONFIGURATIONS SPÉCIALES. CONTACTER LES VENTES DE REFERENCE..  
POSIBILIDAD DE CONFIGURACIONES ESPECIALES. CONTACTAR CON LA VENTA DE REFERENCIA.

**Plates**

Targhette  
Schilder  
Étiquettes  
Etiquetas

**58341** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57331** ARGENTATO SILVERPLATED

**-EC** COFFEE  
**-EW** WATER  
**-EM** MILK  
**-ET** TEA  
**-EY** YOGURT

11 x 13 cm - 4<sup>1/4</sup> x 5 in.

**Asia 2000 coffee dispenser**

Scaldacaffè  
Kaffeespender  
Réchaud à café  
Calentador de café

**-06**

h. 54 cm - 6 L  
h. 21<sup>1/4</sup> in. - 1,6 gal.

**-09**

h. 60 cm - 9 L  
h. 23<sup>1/2</sup> in. - 2,4 gal.

**-12**

h. 68 cm - 12 L  
h. 26<sup>3/4</sup> in. - 3,1 gal.

**-18**

h. 84 cm - 18 L  
h. 33 in. - 4,7 gal.

**Asia 2000 juice dispenser**

Distributore succhi  
Saftspender  
Distributeur à jus  
Dispensador de zumo

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58351A06\***  
**57351A06\*\***

**58351A09\***  
**57351A09\*\***

**58351A12\***  
**57351A12\*\***

**58351A18\***  
**57351A18\*\***

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58353-07\***  
**57353-07\*\***

Ø 18 cm - h. 56 cm - 7 L  
Ø 7 in. - h. 22 in. - 1,8 gal.

ACCESSORI ACCESSORIES

**58333-VA** EUTETTICI EUTETIC PADS**ELECTRIC HEATING**

ED  
US

**EUROPEAN STANDARD 250V-80W**

**58351E06\***  
**57351E06\*\***

**58351E09\***  
**57351E09\*\***

**58351E12\***  
**57351E12\*\***

**58351E18\***  
**57351E18\*\***

**US STANDARD 120V-170W**

**58351U06\***  
**57351U06\*\***

**58351U09\***  
**57351U09\*\***

**58351U12\***  
**57351U12\*\***

**58351U18\***  
**57351U18\*\***

**Electric heating.**

Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.

\* ACCIAIO 18-10

\*\* ARGENTATO SILVERPLATED



\* **Asia 2000 samovar**

Samovar  
Samovar  
Samovar  
Samovar

**-06**

\*\* h. 51 cm - 6 L + 1 L \*  
\*\* h. 20 in. - 1,6 gal. + 0,3 gal\*

**-09**

\*\* h. 57 cm - 9 L + 1 L \*  
\*\* h. 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 2,4 gal. + 0,3 gal\*

**-12**

\*\* h. 65 cm - 12 L + 1,6 L \*  
\*\* h. 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in. - 3,1 gal + 0,4 gal. \*

\*

**EQUIPPED WITH  
THERMOREGULATOR**

PROVVISTA DI TERMOREGOLATORE

**58357-AE** EUROPEAN STANDARD

**58357-AU** US STANDARD



**ELECTRIC HEATING**

EU

**EUROPEAN STANDARD 230V-1000W**  
**58357E06** ACCIAIO 18-10 S/S

**58357E09** ACCIAIO 18-10 S/S

**58357E12** ACCIAIO 18-10 S/S

US

**US STANDARD 115V-1000W**  
**58357U06** ACCIAIO 18-10 S/S

**58357U09** ACCIAIO 18-10 S/S

**58357U12** ACCIAIO 18-10 S/S

**Adjustable temperature 0+100° C.**

Temperatura regolabile 0+100° C.

Temperatur regelbar 0+100° C.

Température réglable 0+100° C.

Temperatura regulable de 0 a +100° C

\* tea/coffee pot - teiera/caffettiera - Tee/Kaffeekanne - théière/cafétière - tetera/cafetera.

\*\* h. total no tea/coffee - h. complessiva senza teiera/caffettiera - h. Komplett ohne Tee/Kaffeekanne - Hauteur totale sans théière/cafétière - Altura sin jarra.





**Asia 2000 coffee dispenser**

Scaldacaffè  
Kaffeespender  
Réchaud à café  
Calentador de café

**-06**

h. 49 cm - 6 L  
h. 19<sup>1/4</sup> in. - 1,6 gal.

**-09**

h. 63 cm - 9 L  
h. 28<sup>3/8</sup> in. - 2,4 gal.

**-12**

h. 72 cm - 12 L  
h. 24<sup>3/4</sup> in. - 3,1 gal.

**ELECTRIC HEATING**

**EU**

**EUROPEAN STANDARD 230V-500W**  
**58355E06** ACCIAIO 18-10 S/S

**58355E09** ACCIAIO 18-10 S/S

**58355E12** ACCIAIO 18-10 S/S

**US**

**US STANDARD 115V-500W**  
**58355U06** ACCIAIO 18-10 S/S

**58355U09** ACCIAIO 18-10 S/S

**58355U12** ACCIAIO 18-10 S/S

**Adjustable temperature 0+100° C.**

Temperatura regolabile 0+100° C.  
Temperatur regelbar 0+100° C.  
Température réglable 0+100° C.  
Temperatura regulable de 0 a +100° C



#### Asia 2000 cooled swivelling stand

Alzata girevole, refrigerata  
 Büffetständer drehbar Kühlbar  
 Présentoir tournant, réfrigéré  
 Expositor giratorio, refrigerado

- 58452-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10
- 57452-01** ARGENTATO SILVERPLATED
- \* **58452Z01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10
- \* **57452Z01** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h. 62 cm  
 Ø 19<sup>1/2</sup> in. - h. 22<sup>1/2</sup> in.



**EQUIPPED WITH 4  
 JUICE PITCHERS WITH  
 STAINLESS STEEL LIDS**

PROVVISTA DI 4 BROCCHIE  
 CON COPERCHI INOX



#### Asia 2000 cooled swivelling stand with glass dispenser

Alzata girevole, refrigerata con portabicchieri  
 Büffetständer drehbar, kühlbar mit Glashalterung  
 Présentoir tournant, réfrigéré avec porte-verres  
 Expositor giratorio refrigerado, con estante para vasos

- 58452-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10
- 57452-02** ARGENTATO SILVERPLATED
- \* **58452Z02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10
- \* **57452Z02** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h. 84 cm  
 Ø 19<sup>1/2</sup> in. - h. 33 in.



**EQUIPPED WITH 4  
 JUICE PITCHERS WITH  
 STAINLESS STEEL LIDS**

PROVVISTA DI 4 BROCCHIE  
 CON COPERCHI INOX

**Asia 2000 swivelling stand**

Alzata girevole  
 Büffetständer drehbar  
 Présentoir tournant  
 Expositor giratorio

**58454-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57454-02** ARGENTATO SILVERPLATED  
 \***58454Z02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
 \***57454Z02** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h. 70 cm  
 Ø 19<sup>1/2</sup> in. - h. 27<sup>1/2</sup> in.



**EQUIPPED WITH 3  
 GLASS BOWLS Ø 9 IN.  
 WITH FOLDING LIDS**

PROVVISTA DI 3 CIOTOLE Ø 23 CM  
 CON COPERCHI A RIBALTA.

**Asia 2000 swivelling stand**

Alzata girevole  
 Büffetständer drehbar  
 Présentoir tournant  
 Expositor giratorio

**58454-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57454-03** ARGENTATO SILVERPLATED  
 \***58454Z03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
 \***57454Z03** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 cm - h. 84 cm  
 Ø 19<sup>1/2</sup> in. - h. 33 in.



**EQUIPPED WITH 6  
 GLASS BOWLS Ø 9 IN.  
 WITH FOLDING LIDS**

PROVVISTA DI 6 CIOTOLE Ø 23 CM  
 CON COPERCHI A RIBALTA.

**Juice pitcher with lid**

Brocca con coperchio  
 Saftkrug mit Deckel  
 Carafe avec couvercle  
 Jarra con tapa

**58401-EO** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**57401-EO** ARGENTATO SILVERPLATED

L 2 - 0,53 gal.

**Juice pitcher without lid**

Brocca senza coperchio  
 Saftkanne ohne Deckel  
 Carafe sans couvercle  
 Jarra sin tapa

**58401-EM** VETRO GLASS

L 2 - 0,53 gal.

**Cooled yogurt dispenser**

Porta yogurt refrigerato  
 Joghurt-Kühlschale  
 Rafrâchissoir à yogurt  
 Enfriador para yogurt

**58402** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**57402** ARGENTATO SILVERPLATED

**-33** Ø 33 cm - 13 in. - N° 3 ART. 58333-VA

**-40** Ø 40 cm - 15<sup>3/4</sup> in. - N° 4 ART. 58333-VA

**Equipped with eutectic pads.**

Provisto di contenitori eutettici.  
 Ausgestattet mit Kühlpads.  
 Equipée avec cartouches eutectiques.  
 Provisto de placas eutéticas.

**Glass**

Ciotola vetro  
Glasschale  
Bol en verre  
Copa de vidrio

**41400-AA** VETRO GLASSØ 23 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in.**Lid**

Coperchio  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

**41400-BB** POLICARBONATO PCØ 23 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in.**Lid for juice pitcher**

Coperchio brocca  
Saftkrugdeckel  
Couvercle à carafe  
Tapa para jarra

**58401** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**57401** ARGENTATO SILVERPLATED

-EN NEUTRAL  
-GA MILK  
-GB ORANGE  
-GC PINEAPPLE  
-GD CARROT  
-GE GRAPEFRUIT  
-GF APPLE  
-GG TOMATO  
-GH MULTIVITAMIN

**Kit 3 pieces, Asia 2000 cooled juice pitcher**

Set espositore refrigerato, set 3 pezzi  
Frischeschale kühlbar, 3 - tlg.  
Étagère réfrigérées, set 3 pièces  
Enfriador jarra, 3 piezas

**\*58354-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**\*57354-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 18 cm - Ø 7 in.

**Asia 2000 buffet swivelling stand, 3 tiers**

Alzata girevole, 3 piani  
Büffetständer, 3-stufig, drehbar  
Présentoir tournant, 3 étages  
Expositor giratorio, 3 estantes

**58453-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10**57453-03** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 50 / 39 / 21 cm - h. 84 cm  
Ø 19<sup>1/2</sup> / 15<sup>1/4</sup> / 8<sup>1/2</sup> in. - h. 33 in.

**Kit 5 pieces, Asia 2000 cooled buffet bowl**

Set espositore refrigerato, set 5 pezzi  
Frischeschale Kühlpads, 5 - tlg.  
Étagère réfrigérées, set 5 pièces  
Expositor refrigerado, 5 piezas

**\*58354-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**\*57354-03** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 18 cm - h. 21,5 cm - 2,7 L  
Ø 7 in. - h. 8<sup>1/2</sup> in. - 0,7 gal.

**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS ART. 58333-VA**

PROVVISTO DI CONTENITORI EUTETTICI ART. 58333-VA

## ABS



### CLOSURE ON LONG SIDE

APERTURA LATO LUNGO



#### ABS rectangular

57 x 47 cm - h. 30,5 cm - 10 L  
22<sup>7/16</sup> x 18<sup>1/2</sup> in. - ht. 12<sup>1/8</sup> in. - 2,65 gal.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM



### BUILT-IN UNIT



#### ABS rectangular BUILT-IN UNIT

57 x 47 cm - h. 17,5 cm - 10 L  
22<sup>7/16</sup> x 18<sup>1/2</sup> in. - ht. 6<sup>7/8</sup> in. - 2,65 gal.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM

### SOLID ALCOHOL HEATING

**58162A54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162A54** ARGENTATO SILVERPLATED

#### Solid alcohol heating.

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58162A55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162A55** ARGENTATO SILVERPLATED

#### For counter sinking. Solid alcohol heating.

Da incasso. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekeneinbau. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Calefacción con combustible sólido.

### ELECTRIC HEATING

**EU** EUROPEAN STANDARD 250V-360W  
**58162E54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162E54** ARGENTATO SILVERPLATED

#### Electric heating.

Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.

**EU** EUROPEAN STANDARD 250V-360W  
**58162E55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162E55** ARGENTATO SILVERPLATED

#### US STANDARD 120V-450W

**US** US STANDARD 120V-450W  
**58162U54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162U54** ARGENTATO SILVERPLATED

#### For counter sinking. Electric heating.

Da incasso. Riscaldamento elettrico.  
Thekeneinbau. Elektrisch beheizt.  
Pour montage en comptoir. Chauffage électrique.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Calefacción eléctrica.



ALL MODELS OF CHAFING DISH ARE SUITABLE FOR EVERY KIND OF HEATING: GAZ, ELECTRICAL AND INDUCTION STOVE WITHOUT "FREQUENCY IDENTIFICATION" DEVICE.

TUTTI GLI SCALDAVIVANDE SONO IDONEI PER OGNI TIPO DI RISCALDAMENTO: GAS, ELETTRICO E PIANI AD INDUZIONE SENZA DISPOSITIVO DI "RICONOSCIMENTO DI FREQUENZA".



### CLOSURE ON SHORT SIDE

APERTURA LATO CORTO



#### ABS rectangular

68,5 x 35,5 cm - h. 30,5 cm - 10 L  
26<sup>15/16</sup> x 14 in. - ht. 12<sup>1/8</sup> in. - 2,65 gal.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM



### BUILT-IN UNIT



#### ABS rectangular BUILT-IN UNIT

68,5 x 35,5 cm - h. 17,5 cm - 10 L  
26<sup>7/8</sup> x 13<sup>7/8</sup> in. - ht. 6<sup>7/8</sup> in. - 2,65 gal.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM

### SOLID ALCOHOL HEATING

**58162A56** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162A56** ARGENTATO SILVERPLATED

#### Solid alcohol heating.

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58162A57** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162A57** ARGENTATO SILVERPLATED

#### For counter sinking. Solid alcohol heating.

Da incasso. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekeneinbau. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Calefacción con combustible sólido.

### ELECTRIC HEATING

**EU** **EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58162E56** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162E56** ARGENTATO SILVERPLATED

**US** **US STANDARD 120V-450W**  
**58162U56** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162U56** ARGENTATO SILVERPLATED

#### Electric heating.

Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.

**EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58162E57** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162E57** ARGENTATO SILVERPLATED

**US STANDARD 120V-450W**  
**58162U57** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162U57** ARGENTATO SILVERPLATED

#### For counter sinking. Electric heating.

Da incasso. Riscaldamento elettrico.  
Thekeneinbau. Elektrisch beheizt.  
Pour montage en comptoir. Chauffage électrique.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Calefacción eléctrica.



### CLOSURE ON LONG SIDE

APERTURA LATO LUNGO



### BUILT-IN UNIT



NEW

#### ABS rectangular closure on long side

57 x 47 cm - h. 30,5 cm - 10 L  
22<sup>7/16</sup> x 18<sup>1/2</sup> in. - ht. 12<sup>1/8</sup> in. - 2,65 gal.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM



NEW

#### ABS rectangular BUILT-IN UNIT with glass

57 x 47 cm - h. 17,5 cm - 10 L  
22<sup>7/16</sup> x 18<sup>1/2</sup> in. - ht. 6<sup>7/8</sup> in. - 2,65 gal.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM

### SOLID ALCOHOL HEATING

**58172A54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

#### Solid alcohol heating.

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58172A55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

#### For counter sinking. Solid alcohol heating.

Da incasso. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekeneinbau. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Calefacción con combustible sólido.

### ELECTRIC HEATING

**EU** **EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58172E54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

#### Electric heating.

Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.

**EUROPEAN STANDARD 250V-360W**  
**58172E55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

#### US STANDARD 120V-450W

**58172U55** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

#### For counter sinking. Electric heating.

Da incasso. Riscaldamento elettrico.  
Thekeneinbau. Elektrisch beheizt.  
Pour montage en comptoir. Chauffage électrique.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Calefacción eléctrica.

**US**





THE LID IS EQUIPPED WITH A NEW, TRANSPARENT WINDOW MADE OF UNBREAKABLE GLASS THAT LETS YOU SEE THE DELICACIES HELD IN THE CHAFING DISHES. THE GRADUAL CLOSING MECHANISM AND THE SPECIAL LID REMOVAL METHOD MAKE THE WHOLE SYSTEM EVEN MORE EFFECTIVE.

GRAZIE ALLA TRASPARENZA DEL NUOVO OBLÒ IN VETRO TEMPERATO, I COPERCHI OFFRONO VISIBILITÀ ALLA PRELIBATEZZA DEI CONTENUTI DEGLI SCALDAVIVANDE. IL MECCANISMO DI CHIUSURA GRADUALE E LO SPECIALE METODO DI RIMOZIONE DEI COPERCHI RENDE ANCORA PIÙ PERFORMANTE L'INTERO SISTEMA.



### CLOSURE ON SHORT SIDE

APERTURA LATO CORTO



#### ABS rectangular closure on short side

68,5 x 35,5 cm - h. 30,5 cm - 10 L  
26<sup>15/16</sup> x 14 in. - ht. 12<sup>1/8</sup> in. - 2,65 gal.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM



### BUILT-IN UNIT



#### ABS rectangular BUILT-IN UNIT with glass

68,5 x 35,5 cm - h. 17,5 cm - 10 L  
26<sup>7/8</sup> x 13<sup>7/8</sup> in. - ht. 6<sup>7/8</sup> in. - 2,65 gal.

SUPPLIED WITH ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM  
FORNITO CON ART.14102-06 GN 1/1 H 6,5 CM

### SOLID ALCOHOL HEATING

#### 58172A56 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

##### Solid alcohol heating.

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

#### 58172A57 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

##### For counter sinking. Solid alcohol heating.

Da incasso. Riscaldamento a combustibile solido.  
Thekeneinbau. Zu beheizen mit Brennpaste.  
Pour montage en comptoir. Chauffage combustible solide.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Calefacción con combustible sólido.

### ELECTRIC HEATING

EU

#### EUROPEAN STANDARD 250V-360W 58172E56 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

##### Electric heating.

Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.

#### EUROPEAN STANDARD 250V-360W 58172E57 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

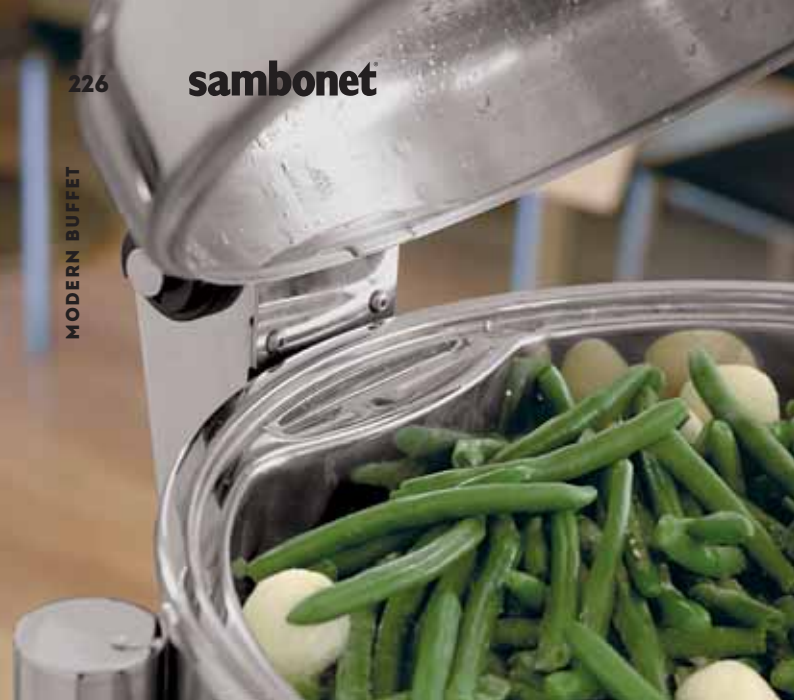
##### For counter sinking. Electric heating.

Da incasso. Riscaldamento elettrico.  
Thekeneinbau. Elektrisch beheizt.  
Pour montage en comptoir. Chauffage électrique.  
Para empotrar en la mesa de buffet. Calefacción eléctrica.

US

#### US STANDARD 120V-450W 58172U56 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

#### US STANDARD 120V-450W 58172U57 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**Petite marmite****Ø 24**

Ø 24 cm - h. 35 cm - 7 L  
 Ø 9<sup>1/2</sup> in. - ht. 13<sup>3/4</sup> in. - 1,85 gal.

SUPPLIED WITH ART.58166-EG Ø 24 CM  
 FORNITO CON ART.58166-EG Ø 24 CM

**ABS round****Ø 24**

Ø 24 cm - h. 27 cm - 2 L  
 Ø 9<sup>1/2</sup> in. - h. 10<sup>5/8</sup> in. - 0,53 gal.

SUPPLIED WITH ART.58166-EG Ø 24 CM  
 FORNITO CON ART.58166-EG Ø 24 CM

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58168A24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57168A24** ARGENTATO SILVERPLATED

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
 Zu beheizen mit Brennpaste.  
 Chauffage combustible solide.  
 Calefacción con combustible sólido.

**ELECTRIC HEATING**

**EU** **EUROPEAN STANDARD 250V-80W**  
**58168E24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57168E24** ARGENTATO SILVERPLATED

**US** **US STANDARD 120V-170W**  
**58168U24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57168U24** ARGENTATO SILVERPLATED

**Electric heating.**

Riscaldamento elettrico.  
 Elektrisch beheizt.  
 Chauffage électrique.  
 Calefacción eléctrica.

**58166A24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166A24** S ARGENTATO SILVERPLATED

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
 Zu beheizen mit Brennpaste.  
 Chauffage combustible solide.  
 Calefacción con combustible sólido.

**EUROPEAN STANDARD 250V-80W**  
**58166E24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166E24** ARGENTATO SILVERPLATED

**US STANDARD 120V-170W**  
**58166U24** 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166U24** SILVERPLATED

**Electric heating.**

Riscaldamento elettrico.  
 Elektrisch beheizt.  
 Chauffage électrique.  
 Calefacción eléctrica.

**ABS round****Ø 30**

Ø 30 cm - h. 27 cm - 2,75 L  
 Ø 11 in. - h. 10<sup>5/8</sup> in. - 0,73 gal

SUPPLIED WITH ART.58166-EM Ø 30 CM  
 FORNITO CON ART.58166-EM Ø 30 CM.

**Ø 36**

Ø 36 cm - h. 27 cm - 5 L  
 Ø 14 in. - h. 10<sup>5/8</sup> in. - 1,32 gal.

SUPPLIED WITH ART.58166-EH Ø 36 CM  
 FORNITO CON ART.58166-EH Ø 36 CM.

**Ø 40**

Ø 40 cm - h. 28 cm - 7,8 L  
 Ø 15,7 in. - h. 11 in. - 2,1 gal.

SUPPLIED WITH ART.58166-EI Ø 40 CM  
 FORNITO CON ART.58166-EI Ø 40 CM

**SOLID ALCOHOL HEATING**

**58166A30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166A30** ARGENTATO SILVERPLATED

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
 Zu beheizen mit Brennpaste.  
 Chauffage combustible solide.  
 Calefacción con combustible sólido.

**58166A36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166A36** ARGENTATO SILVERPLATED

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
 Zu beheizen mit Brennpaste.  
 Chauffage combustible solide.  
 Calefacción con combustible sólido.

**58166A40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166A40** ARGENTATO SILVERPLATED

**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
 Zu beheizen mit Brennpaste.  
 Chauffage combustible solide.  
 Calefacción con combustible sólido.

**ELECTRIC HEATING**

**EU** EUROPEAN STANDARD 250V-190W  
**58166E30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166E30** ARGENTATO SILVERPLATED

**EUROPEAN STANDARD 250V-190W**  
**58166E36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166E36** ARGENTATO SILVERPLATED

**EUROPEAN STANDARD 250V-190W**  
**58166E40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166E40** ARGENTATO SILVERPLATED

**US**

**US STANDARD 120V-240W**  
**58166U36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166U36** ARGENTATO SILVERPLATED

**Electric heating.**

Riscaldamento elettrico.  
 Elektrisch beheizt.  
 Chauffage électrique.  
 Calefacción eléctrica.

**US STANDARD 120V-240W**  
**58166U40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57166U40** ARGENTATO SILVERPLATED

**Electric heating.**

Riscaldamento elettrico.  
 Elektrisch beheizt.  
 Chauffage électrique.  
 Calefacción eléctrica.

**ABS round with glass****Ø 30**

Ø 30 cm - h. 27 cm - 2,75 L  
Ø 11 in. - h. 10<sup>5/8</sup> in. - 0,73 gal

SUPPLIED WITH ART.58176-EM Ø 30 CM  
FORNITO CON ART.58176-EM Ø 30 CM.

**Ø 36**

Ø 36 cm - h. 27 cm - 5 L  
Ø 14 in. - h. 10<sup>5/8</sup> in. - 1,32 gal.

SUPPLIED WITH ART.58176-EH Ø 36 CM  
FORNITO CON ART.58176-EH Ø 36 CM.

**Ø 40**

Ø 40 cm - h. 28 cm - 7,8 L  
Ø 15,7 in. - h. 11 in. - 2,1 gal.

SUPPLIED WITH ART.58176-EI Ø 40 CM  
FORNITO CON ART.58176-EI Ø 40 CM

**SOLID ALCOHOL HEATING****58176A30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58176A36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**58176A40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**Solid alcohol heating.**

Riscaldamento a combustibile solido.  
Zu beheizen mit Brennpaste.  
Chauffage combustible solide.  
Calefacción con combustible sólido.

**ELECTRIC HEATING****EU EUROPEAN STANDARD 250V-190W**  
**58176E30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**EUROPEAN STANDARD 250V-190W**  
**58176E36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**EUROPEAN STANDARD 250V-190W**  
**58176E40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

US

**US STANDARD 120V-240W**  
**58176U36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**US STANDARD 120V-240W**  
**58176U40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**Electric heating.**  
Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.

**Electric heating.**  
Riscaldamento elettrico.  
Elektrisch beheizt.  
Chauffage électrique.  
Calefacción eléctrica.



# INDUCTION



### Induction cooker

Piastra a induzione  
Induktionsplatte  
Plaque à induction  
Placa inducción

#### 58162-RA

220-240 V - 500-2700 W - 50/60 Hz

30 x 37 cm - h. 10 cm - 6 kg.  
11<sup>7/8</sup> x 14<sup>1/2</sup> in. - h. 37/8 in. - 131/4 lbs.ww

FAST, ACCURATE HEATING FOR FINISHING OR HOLDING - FREE STANDING MODEL IDEAL FOR BUFFET LINES OR OFF-SITE CATERING - BUILT-IN MODEL EASY TO INSTALL IN ALL COUNTERTOP SURFACES - HEAT SETTING POWER LEVELS: 01-10 - TIMER, COOK TOP WILL SHUT-OFF AFTER SET TIME IS COMPLETED - RANGE TEMPERATURE FROM +60°C TO +240°C.

RISCALDAMENTO RAPIDO IDEALE PER ULTIMARE COTTURE O MANTENERE CIBI IN CALDO - MODELLO DA APPOGGIO IDEALE PER BUFFET E CATERING ALL'APERTO - MODELLO DA INCASSO FACILE DA INSTALLARE IN TUTTI I PIANI DI APPOGGIO - SELEZIONE LIVELLI DI POTENZA: 01-10 - TIMER, L'APPARECCHIO SI SPEGNE AUTOMATICAMENTE ALLO SCADERE DEL TEMPO IMPOSTATO - SELEZIONE TEMPERATURA DA +60°C A +240°C.

IDEAL UM DAS KOCHEN ZU ENDE ZU BRINGEN BZW. DIE SPEISEN WARM ZU BEHALTEN. STAND-MODELL IDEAL FUER BUFFET UND CATERING IM FREIEN - THEKE-NEINBAU MODELL EINFACH ZU EINSETZEN AUF ALLEN FLAECHEEN - AUSWAHL VON



### Induction cooker BUILT-IN

Piastra a induzione da incasso  
InduktionsplatteThekeneinbau  
Plaque à induction pour montage en comptoir  
Placa inducción para empotrar

#### 58162-RB

220-240 V - 500-3500 W - 50/60 Hz

36 x 38 cm - h. 12,5 cm - 5,7 kg.  
14<sup>1/8</sup> x 14<sup>7/8</sup> in. - h. 4<sup>7/8</sup> in. - 121/2 lbs.

VERSCHIEDENEN MACHTSTAENDE: 01-10 - TIMER: MAN KANN DIE ZEIT AUSTELLEN DAMIT SICH DAS GERAET AUTOMATISCH AUSSCHALTET - AUSWAHL DER TEMPERATUR VON 60°C BIS 240°C.

CHAUFFAGE RAPIDE POUR TERMINER LA CUISSON OU DE MAINTIEN DE LA NOURRITURE CHAUDE - MODÈLE À L'APPUI IDÉAL POUR LES BUFFETS ET LA RESTAURATION EN PLEIN AIR - MODÈLE À ENCAISSEMENT FACILE À INSTALLER DANS TOUS LES PLANS DE SOUTIEN - SÉLECTION NIVEAUX DE PUISSANCE: 01-10 - TIMER, LA MACHINE S'ÉTEINT AUTOMATIQUÉMENT À L'ÉCHOIR DU DÉLAI FIXÉ - SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE DE 60°C À 240°C.

CALENTAMIENTO RÁPIDO IDEAL PARA TERMINAR LA CÓCCION O MANTENER LA COMIDA CALIENTE - MODELO DE APOYO IDEAL PARA BUFFET Y CATERING AL AIRE LIBRE - MODELO PARA EMPOTRAR FÁCIL MONTAR - SELECCION NIVELES DE POTENCIA: 01-10 - TEMPORIZADOR, LA PLACA SE APAGA AUTOMÁTICAMENTE A CABO DEL TIEMPO FIJADO - SELECCIÓN DE TEMPERATURA DESDE 60°C HASTA 240°C.



## ABS round

## Ø 24

Ø 24 cm - h. 15 cm - 2 L  
Ø 9<sup>1/2</sup> in. - h. 5<sup>7/8</sup> in. - 0,53 gal.

**58166-24** ACCIAIO 18-10 S/S  
**57166-24** ARGENTATO SILVERPLATED

## Ø 30

Ø 30 cm - h. 15 cm - 2,75 L  
Ø 11 in. - h. 5<sup>7/8</sup> in. - 0,73 gal.

**58166-30** ACCIAIO 18-10 S/S  
**57166-30** ARGENTATO SILVERPLATED

## Ø 36

Ø 36 cm - h. 15 cm - 5 L  
Ø 14 in. - h. 5<sup>7/8</sup> in. - 1,32 gal.

**58166-36** ACCIAIO 18-10 S/S  
**57166-36** ARGENTATO SILVERPLATED

## Ø 40

Ø 40 cm - h. 17 cm - 7,8 L  
Ø 15,7 in. - h. 6<sup>5/8</sup> in. - 2,1 gal.

**58166-40** ACCIAIO 18-10 S/S  
**57166-40** ARGENTATO SILVERPLATED

## ABS round with glass

**58176-30** ACCIAIO 18-10 S/S

**58176-36** ACCIAIO 18-10 S/S

**58176-40** ACCIAIO 18-10 S/S

## SUITABLE FOR INDUCTION STOVE

Idoneo per piastre a induzione.  
Geeignet für Induktionsherd.  
Chauffage à induction.  
Adapto para placas inducción.



## CLOSURE ON LONG SIDE

APERTURA LATO LUNGO



## ABS rectangular

57 x 47 cm - h. 17,5 cm - 10 L  
22<sup>7/16</sup> x 18<sup>1/2</sup> in. - ht. 7<sup>7/8</sup> in. - 2,65 gal.

**58162-54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162-54** ARGENTATO SILVERPLATED

## ABS rectangular with glass

**58172-54** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



## CLOSURE ON SHORT SIDE

APERTURA LATO CORTO



68,5 x 35,5 cm - h. 17,5 cm - 10 L  
26<sup>7/8</sup> x 13<sup>7/8</sup> in. - ht. 7<sup>7/8</sup> in. - 2,65 gal.

**58162-56** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**57162-56** ARGENTATO SILVERPLATED

**58172-56** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

## SUITABLE FOR INDUCTION STOVE

Idoneo per piastre a induzione.  
Geeignet für Induktionsherd.  
Chauffage à induction.  
Adapto para placas inducción.

# MODERN BUFFET

## ACCESSORIES



### Punch bowl

Coppa punch  
Punchbowl  
Coupe à punch  
Ponchero

**56143-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**55143-20** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 45 cm. - 20 L  
Ø 17<sup>1/2</sup> in. - 5 gal.

### Punch bowl ring insert for bottle and glasses

Anello portabottiglie / bicchieri  
Flaschen-/ Gläser-Einsatzring  
Anneau porte verres et bouteilles  
Anillo para botellas y vasos

**56144-AB** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55144-AB** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 42 cm - Ø 16<sup>1/2</sup> in.



### Fruit salad bowl

Rinfrescamacedonia  
Bowl für Obstsalat  
Bol à salade de fruits  
Bol para ensalada de frutas

**56146-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**55146-24** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 24 cm - 2,2 L - Ø 9<sup>1/2</sup> in. - 0,58 gal.



### Cake stand

Alzata torta  
Kuchenständer  
Support à tarte  
Pedestal para tartas

**56137-28** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55137-28** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9,5 cm Ø 28 cm - h 3<sup>3/4</sup> in. Ø 11 in.



### Cake stand / fruit stand with edge

Alzata torta / alzata frutta con bordo  
Kuchenständer / fruchtschale auf Fuß mit Rand  
Support à tarte / coupe à fruits sur pied avec bord  
Pedestal para tartas / frutero con pié con borde

**56138-28** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55138-28** ARGENTATO SILVERPLATED

h 9,5 cm Ø 28 cm - h 3<sup>3/4</sup> in. Ø 11 in.



**Jam / Honey stand, 2 tiers**

Alzatina portamarmellata, 2 piani  
 Gebäckständer, 2-stöckig  
 Porte confitures, 2 étages  
 Confitero, 2 pisos

**56140-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**55140-02** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 14 / 18,5 cm - h 30 cm - Ø 5<sup>1/2</sup> / 7<sup>1/4</sup> in. - h 12 in.

**Pastry stand, 2 tiers**

Alzata dolci, 2 piani  
 Gebäckständer, 2-stöckig  
 Porte petits fours, 2 étages  
 Confitero, 2 pisos

**56139-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**55139-02** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 18 / 28 cm - h 32,5 cm - Ø 7<sup>3/4</sup> / 11 in. - h 13 in.

**Pastry stand, 3 tiers**

Alzata dolci, 3 piani  
 Gebäckständer, 3-stöckig  
 Porte petits fours, 3 étages  
 Confitero, 3 pisos

**56139-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**55139-03** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 18 / 28 / 39 cm - h 47 cm - Ø 7<sup>3/4</sup> / 11 / 15<sup>1/2</sup> in. - h 18 in.

**Water pitcher**

Brocca acqua  
 Eisswasserkrug  
 Carafe à eau  
 Jarra agua

**56015-16** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**55015-16** ARGENTATO SILVERPLATED

160 cl. - 57 oz.

**Insulated beverage server**

Caraffa termica  
 Thermoskanne  
 Pot isotherme  
 Jarra térmica

**56013** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**55013** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. 11 oz.  
**-06** 60 cl. 21<sup>1/2</sup> oz.  
**-10** 100 cl. 33<sup>1/2</sup> oz.

## ACCESSORIES

### ACCESSORI

AMERICA, ASIA,  
ASIA 2000 & ABS  
RECTANGULAR



America GN 1/1



Asia rectangular GN 1/1

#### PORCELAIN - PORCELLANA - PORZELAIN - PORCELAIN - PORCELANA



##### Food pan GN 1/1

Bacinella GN 1/1 - GN-Behälter 1/1 - Bac GN 1/1 - Baño-maria GN 1/1

##### 44332-06

53 x 32,5 cm - h. 6,5 cm - 10 L • 20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 2,64 gal.

X

X



##### Food pan GN 2/3

Bacinella GN 2/3 - GN-Behälter 2/3 - Bac GN 2/3 - Baño-maria GN 2/3

##### 44333-06

35,3 x 32,5 cm - h. 6,5 cm - 6 L • 13<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 1,58 gal.

X

X



##### Food pan GN 1/2

Bacinella GN 1/2 - GN-Behälter 1/2 - Bac GN 1/2 - Baño-maria GN 1/2

##### 44335-06

32,5 x 26,5 cm - h. 6,5 cm - 4 L • 12<sup>3/4</sup> x 10<sup>1/2</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 1,06 gal.

X

X



##### Food pan GN 1/3

Bacinella GN 1/3 - GN-Behälter 1/3 - Bac GN 1/3 - Baño-maria GN 1/3

##### 44337-06

32,5 x 17,5 cm - h. 6,5 cm - 3 L • 12<sup>3/4</sup> x 6<sup>3/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 0,80 gal.

X

X

#### STAINLESS STEEL - ACCIAIO INOX - EDELSTHAL - ACIER INOXIDABLE - ACERO INOX



##### Food pan GN 1/1

Bacinella GN 1/1 - GN-Behälter 1/1 - Bac GN 1/1 - Baño-maria GN 1/1

##### 14102-04

53 x 32,5 cm - h. 4 cm - 7 L • 20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 1<sup>1/2</sup> in. - 1,84 gal.

X

X

##### 14102-06

53 x 32,5 cm - h. 6,5 cm - 10 L • 20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 2,64 gal.

X

X

##### 14102-10

53 x 32,5 cm - h. 10 cm - 15 L • 20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 4<sup>1/2</sup> in. - 3,96 gal.

X

X



##### Food pan GN 2/3

Bacinella GN 2/3 - GN-Behälter 2/3 - Bac GN 2/3 - Baño-maria GN 2/3

##### 14103-06

35,3 x 32,5 cm - h. 6,5 cm - 6 L • 13<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 1,58 gal.

X

X

##### 14103-10

35,3 x 32,5 cm - h. 10 cm - 9 L • 13<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 4<sup>1/2</sup> in. - 2,37 gal.

X

X



##### Food pan GN 1/2

Bacinella GN 1/2 - GN-Behälter 1/2 - Bac GN 1/2 - Baño-maria GN 1/2

##### 14105-06

32,5 x 26,5 cm - h. 6,5 cm - 4 L • 12<sup>3/4</sup> x 10<sup>1/2</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 1,06 gal.

X

X

##### 14105-10

32,5 x 26,5 cm - h. 10 cm - 6 L • 12<sup>3/4</sup> x 10<sup>1/2</sup> in. - h. 4<sup>1/2</sup> in. - 1,58 gal.

X

X



##### Food pan GN 1/3

Bacinella GN 1/3 - GN-Behälter 1/3 - Bac GN 1/3 - Baño-maria GN 1/3

##### 14107-06

32,5 x 17,5 cm - h. 6,5 cm - 3 L • 12<sup>3/4</sup> x 6<sup>3/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 0,80 gal.

X

X

##### 14107-10

32,5 x 17,5 cm - h. 10 cm - 4 L • 12<sup>3/4</sup> x 6<sup>3/4</sup> in. - h. 4<sup>1/2</sup> in. - 1,06 gal.

X

X



##### Food pan GN 1/4

Bacinella GN 1/4 - GN-Behälter 1/4 - Bac GN 1/4 - Baño-maria GN 1/4

##### 14108-06

26,5 x 16,2 cm - h. 6,5 cm - 2 L • 10<sup>1/2</sup> x 6<sup>1/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in. - 0,52 gal.

X

X



##### Adapter bar GN 1/1

Seppatore GN 1/1 - GN-Behälter 1/4 - Bac GN 1/4 - Baño-maria GN 1/4

14409-01 32,2 cm • 12<sup>3/4</sup> in.

X

X



## ACCESSORIES

## ACCESSORI

AMERICA, ASIA,  
ASIA 2000 & ABS  
RECTANGULAR



America GN 1/1



Asia rectangular GN 1/1

## ELECTRIC HEATING UNIT - PIASTRE ELETTRICHE - ELKTRO-HEIZELEMENT - CORPS DE CHAUFFE ELECTRIQUE - CALENTADOR ELECTRICO



**58162-KE** EUROPEAN STANDARD 220V 380W  
20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

**58162-KU** US STANDARD 110V 450W  
20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

**58132-KE** EUROPEAN STANDARD 220V 380W  
20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

**58132-KU** US STANDARD 110V 450W  
20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

X

X

X

X

## THERMOREGULATOR - TERMOREGOLATORE - THERMOREGLER - TERMOREGULADOR - TERMORGULADOR



**58132-AE** EUROPEAN STANDARD

**58132-AU** US STANDARD

X

X

X

X

## FUEL - COMBUSTIBILE - BRENNSTOFFHALTERUNG - BRULEUR - COMBUSTIBILE

**Fuel holder kit, two burners**

Set Porta Combustibile Solido doppio - Brennstoffhalterung-Set  
Set Porte Brûleur - Juego Contenedor de combustible sólido

**58132-KA** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10

X

**Fuel holder**

Contenitore per combustibile solido - Brennstoffhalter  
Porte Brûleur - Contenedor de combustible sólido

**58132-FB** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
Ø 10 CM - 7,5 L • Ø 4 in. - 1,98 gal.

X

**Jelly fuel**

Gel Combustibile - Brenngel-Dose - Combustible Solide - Gel Combustible

**41695-15** 200 gr • 7 oz.

**41695-10** 1 L • 0,26 gal.

**41695-50** 5 L • 1,32 gal.

X

X

## CLUTCH - FRIZION - KUPPLUNG - FREINAGE - FRICCION



**58132-KQ** DESTRA RIGHT

**58132-KP** SINISTRA LEFT

**58162-AF**

**58162-AG**

**58172-AF**

**58172-AG**

X

X

## HOLDER - SUPPORTO - STÄNDER - SUPPORT - SUPPORTO

**58162-AA** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

**57162-AA** ARGENTATO SRILVERPLATED



## ACCESSORIES

## ACCESSORI

ASIA, ASIA 2000,  
ABS & PETITE MARMITE  
ROUND

PORCELAIN - PORCELLANA - PORZELAIN - PORCELAIN - PORCELANA



**Round food pan**

Portavivande - Einsatzbehälter rund - Bac rond - Baño-maria redondo

**58136-EA** Ø 33 cm - h. 6 cm - 3,5 L • Ø 13 in. - h. 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. - 0,92 gal.

**58136-EB** Ø 40 cm - h. 7,5 cm - 6 L • Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - h. 3 in. - 1,58 gal.



**Porcelain insert, 2 food sections**

Inserto Porcellana, 2 scomparti - Porzellaneinsatz, 2 - tlg. - Bac porcelaine, 2 comp. Baño-maria porcelana, 2 compartimentos

**44355-30** Ø 33 cm - 1,5 x 2 L • Ø 13 in. - 0,40 x 2 gal.

**44355-40** Ø 40 cm - 2,5 x 2 L • Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. - 0,66 x 2 gal.



**Porcelain insert**

Inserto Porcellana - Porzellaneinsatz - Bac porcelaine - Baño-maria porcelana

**58166-EA** Ø 24 cm • Ø 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.

**58166-EL** Ø 30 cm • Ø 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**58166-EC** Ø 36 cm • Ø 15 in.

**58166-EE** Ø 40 cm • Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.



**Porcelain insert, 2 food sections**

Inserto Porcellana, 2 scomparti - Porzellaneinsatz, 2 - tlg. - Bac porcelaine, 2 comp. Baño-maria porcelana, 2 compartimentos

**58166-ED** Ø 36 cm • Ø 15 in.

**58166-EF** Ø 40 cm • Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

STAINLESS STEEL - ACCIAIO INOX - EDELSTHAL - ACIER INOXIDABLE - ACERO INOX



**58132-AE** EUROPEAN STANDARD

**58132-AU** US STANDARD



**Vegetable dish**

LEGUMIERA - Gemüseschüssel - Légumier - Legumbrera

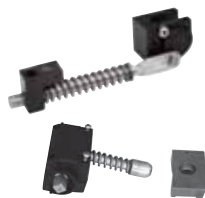
**58166-EG** Ø 24 cm • Ø 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.

**58166-EM** Ø 30 cm • Ø 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**58166-EH** Ø 36 cm • Ø 15 in.

**58166-EI** Ø 40 cm • Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

CLUTCH - FRIZION - KUPPLUNG - FREINAGE - FRICCION



**58136-KP** SINISTRA LEFT

**58136-KR** SINISTRA LEFT

**58136-KQ** DESTRA RIGHT

**58166-AD** Ø 24 cm • Ø 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.

**58166-AH** Ø 30 cm • Ø 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**58166-AE** Ø 36 cm • Ø 15 in.

**58166-AF** Ø 40 cm • Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**58168-AD** Ø 24 cm • Ø 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub> in.

**58176-AH** Ø 30 cm • Ø 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**58176-AE** Ø 36 cm • Ø 15 in.

**58176-AF** Ø 40 cm • Ø 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

HOLDER - SUPPORTO - STÄNDER - SUPPORT - SUPPORTO

**58166-AA** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

**57166-AA** ARGENTATO SILVERPLATED

**58166-AM** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

**57166-AM** ARGENTATO SILVERPLATED

**58166-AB** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

**57166-AB** ARGENTATO SILVERPLATED

**58166-AC** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

**57166-AC** ARGENTATO SILVERPLATED



Petite marmite



Asia round



Asia 2000 round



ABS round



ABS round with glass

Petite marmite	Asia round		Asia 2000 round		ABS round				ABS round with glass		
24 cm	33 cm	40 cm	33 cm	40 cm	24 cm	30 cm	36 cm	40 cm	30 cm	36 cm	40 cm
	X		X								
		X		X							
	X		X								
		X		X							
					X						
						X			X		
							X			X	
								X			X
							X				
	X		X								
		X		X							
	X	X		X							
					X						
						X					
							X				
X								X			
									X		
										X	
											X
					X				X		
						X				X	
							X				X

## ACCESSORIES

## ACCESSORI

ASIA, ASIA 2000,  
ABS & PETITE MARMITE  
ROUND / COFFEE URN



Petite marmite

24 cm

## ELECTRIC HEATING UNIT - PIASTRE ELETTRICHE - ELKTRO-HEIZELEMENT - CORPS DE CHAUFFE ELECTRIQUE - CALENTADOR ELECTRICO



**58166-KE** EUROPEAN STANDARD 220V 200W 20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

**58166-KU** US STANDARD 110V 240W 20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

**58166-KP** EUROPEAN STANDARD 220V 180W 20 x 21 cm • 7<sup>3/4</sup> x 8<sup>1/4</sup> in.



**58132-KE** EUROPEAN STANDARD 220V 380W 20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

**58132-KU** US STANDARD 110V 450W 20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.



**58136-KE** EUROPEAN STANDARD 220V 200W 20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

**58136-KU** US STANDARD 110V 240W 20 x 25 cm • 7<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.



**58341-KE** EUROPEAN STANDARD 220V 80W Ø 13,5 cm • Ø 3<sup>3/8</sup> in.

**58341-KU** US STANDARD 110V 170W Ø 13,5 cm • Ø 3<sup>3/8</sup> in.

X

X

## THERMOREGULATOR - TERMOREGOLATORE - THERMOREGLER - TERMOREGULADOR - TERMORGULADOR



**58132-AE** EUROPEAN STANDARD

**58132-AU** US STANDARD

## FUEL - COMBUSTIBILE - BRENNSTOFFHALTERUNG - BRULEUR - COMBUSTIBILE



## Fuel holder kit

Porta Combustibile Solido - Brennstoffhalterung-Set Set Porte Brûleur - Juego Contenedor de combustible sólido

**58132-KA** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
DOPPIO 2 BURNERS



**58136-KA** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
SINGOLO SINGLE BURNER

X

## Fuel holder

Contenitore per combustibile solido Brennstoffhalter - Porte Brûleur Contenedor de combustible sólido



**58132-FA** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
Ø 10 CM - 5,5 L • Ø 4 in. - 1,45 gal.

**58132-FB** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
Ø 10 CM - 7,5 L • Ø 4 in. - 1,98 gal.



## Jelly fuel

Gel Combustibile - Brenngel-Dose - Combustible Solide - Gel Combustible

**41695-15** 200 gr • 7 oz.

**41695-10** 1 L • 0,26 gal.

**41695-50** 5 L • 1,32 gal.

X





Asia round

Asia 2000 round

ABS round

ABS round with glass

Asia 2000 coffee dispenser

Asia coffee dispenser

33 cm

40 cm

33 cm

40 cm

24 cm

30 cm

36 cm

40 cm

30 cm

36 cm

40 cm

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

X

# SHOWCASE



## Asia cooled buffet showcase

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58436-60** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57436-60** ARGENTATO SILVERPLATED

56,5 x 35,5 cm - h. 35 cm  
 22<sup>1/4</sup> x 14 in. - h. 13<sup>3/4</sup> in.

EQUIPPED WITH EUTECTIC  
 PADS, GN 1/1 PORCELAIN DISH  
 HT. 2<sup>1/2</sup> IN. AND ROLL-TOP COVER

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 PORCELLANA GN 1/1  
 H. 6,5 CM. E COPERCHIO ROLL-TOP

**Asia cooled buffet showcase**

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58435-48** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57435-48** ARGENTATO SILVERPLATED

56,5 x 35,5 cm - h. 35 cm  
 22<sup>1/4</sup> x 14 in. - h. 13<sup>3/4</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 1/1 CONTAINER HT. 2<sup>1/2</sup> IN.,  
 GN 1/1 TRAY  
 AND ROLL-TOP COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 VASCA GN 1/1 H. 6,5 CM., VASSOIO GN 1/1  
 E COPERCHIO ROLL-TOP

**Asia cooled buffet showcase**

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58435-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57435-40** ARGENTATO SILVERPLATED

56,5 x 35,5 cm - h. 35 cm  
 22<sup>1/4</sup> x 14 in. - h. 13<sup>3/4</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 1/1 CONTAINER HT. 2<sup>1/2</sup> IN.,  
 GN 1/1 GRID  
 AND ROLL-TOP COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 VASCA GN 1/1 H. 6,5 CM., GRIGLIA GN 1/1  
 E COPERCHIO ROLL-TOP

**Asia cooled buffet showcase**

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58435-42** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57435-42** ARGENTATO SILVERPLATED

56,5 x 35,5 cm - h. 35 cm  
 22<sup>1/4</sup> x 14 in. - h. 13<sup>3/4</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 1/1 CONTAINER HT. 2<sup>1/2</sup> IN.,  
 GN 1/1 CUTTING BOARD  
 AND ROLL-TOP COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI, VASCA GN 1/1 H. 6,5 CM.,  
 TAGLIERE GN 1/1 E COPERCHIO ROLL-TOP

**Asia cooled buffet showcase**

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58435-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57435-00** ARGENTATO SILVERPLATED

56,5 x 35,5 cm - h. 15 cm  
 22<sup>1/4</sup> x 14 in. - h. 6 in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 1/1 CONTAINER HT. 2<sup>1/2</sup> IN.,  
 GN 1/1 GRID**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 VASCA GN 1/1 H. 6,5 CM., GRIGLIA GN 1/1

**Europa cooled buffet showcase**

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58425-48** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57425-48** ARGENTATO SILVERPLATED

57 x 35,5 cm - h. 27 cm  
 22<sup>7/16</sup> x 14 in. - h. 10<sup>5/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC  
 PADS, GN 1/1 TRAY HT. 3/4  
 IN. AND ROLL-TOP COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 VASSOIO GN 1/1 H. 2 CM.  
 E COPERCHIO ROLL-TOP

**Europa cooled buffet showcase**

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58425-42** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57425-42** ARGENTATO SILVERPLATED

57 x 35,5 cm - h. 27 cm  
 22<sup>7/16</sup> x 14 in. - h. 10<sup>5/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 1/1 TRAY HT. 3/4 IN., GN 1/1  
 CUTTING BOARD AND ROLL-TOP  
 COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI, VASSOIO GN 1/1 H. 2 CM.,  
 TAGLIERE GN 1/1 E COPERCHIO ROLL-TOP

**Europa cooled buffet showcase**

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58425-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57425-40** ARGENTATO SILVERPLATED

57 x 35,5 cm - h. 27 cm  
 22<sup>7/16</sup> x 14 in. - h. 10<sup>5/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC  
 PADS, GN 1/1 GRID AND  
 ROLL-TOP COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI, GRIGLIA  
 GN 1/1 E COPERCHIO ROLL-TOP

**Europa cooled buffet showcase**

Vetrina refrigerata  
 Büffet-kühl-vitrine  
 Vitrine réfrigérée  
 Vitrina buffet refrigerada

**58425-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57425-00** ARGENTATO SILVERPLATED

57 x 35,5 cm - h. 27 cm  
 22<sup>7/16</sup> x 14 in. - h. 10<sup>5/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC  
 PADS, GN 1/1 GRID**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 GRIGLIA GN 1/1

**Atlantic cooled buffet showcase GN1/1**

Vetrina refrigerata GN 1/1  
 Büffet-kühl-vitrine GN 1/1  
 Vitrine réfrigérée GN 1/1  
 Vitrina buffet refrigerada GN 1/1

**58466-60** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57466-60** ARGENTATO SILVERPLATED

55 x 46 cm - h. 18 cm  
 21<sup>5/8</sup> x 18<sup>1/8</sup> in. - h. 7<sup>1/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC  
 PADS, PORCELAIN GN 1/1  
 DISH HT. 2<sup>1/2</sup> IN. AND COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 PORCELLANA GN 1/1 H. 6,5 CM E COPERCHIO

**Atlantic cooled buffet showcase GN1/1**

Vetrina refrigerata GN 1/1  
 Büffet-kühl-vitrine GN 1/1  
 Vitrine réfrigérée GN 1/1  
 Vitrina buffet refrigerada GN 1/1

**58466-48** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57466-48** ARGENTATO SILVERPLATED

55 x 46 cm - h. 18 cm  
 21<sup>5/8</sup> x 18<sup>1/8</sup> in. - h. 7<sup>1/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 1/1 CONTAINER HT. 2<sup>1/2</sup> IN.,  
 GN 1/1 TRAY AND COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 VASCA GN 1/1 H. 6,5 CM,  
 VASSOIO GN 1/1 E COPERCHIO

**Atlantic cooled buffet showcase GN1/1**

Vetrina refrigerata GN 1/1  
 Büffet-kühl-vitrine GN 1/1  
 Vitrine réfrigérée GN 1/1  
 Vitrina buffet refrigerada GN 1/1

**58466-42** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57466-42** ARGENTATO SILVERPLATED

55 x 46 cm - h. 18 cm  
 21<sup>5/8</sup> x 18<sup>1/8</sup> in. - h. 7<sup>1/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 1/1 CONTAINER HT. 2<sup>1/2</sup> IN.,  
 GN 1/1 CUTTING BOARD  
 AND COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI, VASCA GN 1/1 H. 6,5  
 CM., TAGLIERE GN 1/1 E COPERCHIO

**Atlantic cooled buffet showcase GN1/1**

Vetrina refrigerata GN 1/1  
 Büffet-kühl-vitrine GN 1/1  
 Vitrine réfrigérée GN 1/1  
 Vitrina buffet refrigerada GN 1/1

**58466-40** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57466-40** ARGENTATO SILVERPLATED

55 x 46 cm - h. 18 cm  
 21<sup>5/8</sup> x 18<sup>1/8</sup> in. - h. 7<sup>1/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 1/1 CONTAINER HT. 2<sup>1/2</sup> IN.,  
 GN 1/1 GRID AND COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 VASCA GN 1/1 H. 6,5 CM,  
 TAGLIERE GN 1/1 E COPERCHIO



#### Atlantic cooled buffet showcase GN 2/1

Vetrina refrigerata GN 2/1  
 Büffet-kühl-vitrine GN 2/1  
 Vitrine réfrigérée GN 2/1  
 Vitrina buffet refrigerada GN 2/1

**58467-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57467-01** ARGENTATO SILVERPLATED

65 x 53 cm - h. 18 cm  
 25<sup>5/8</sup> x 20<sup>7/8</sup> in. - h. 7<sup>1/8</sup> in.



**EQUIPPED WITH EUTECTIC PADS,  
 GN 2/1 CONTAINER HT. 2 1/2 IN.,  
 GN 2/1 TRAY  
 AND ROLL-TOP COVER**

DOTATA DI CONTENITORI EUTETTICI,  
 VASCA GN 2/1 H. 6,5 CM., VASSOIO GN 2/1 E COPERCHIO



### EXAMPLE OF COMPOSITIONS ESEMPI DI COMPOSIZIONI



## ACCESSORIES SHOWCASE

## ACCESSORI VETRINE

## ASIA, EUROPA, ABS

**Asia / Europa roll top cover**

Coperchio roll-top  
Rolltop Deckel  
Couvercle roll-top  
Tapa roll-top

**58435-BA** PLEXIGLAS PMMA

56,5 x 35,5 cm - h. 20 cm  
22<sup>1/4</sup> x 14 in. - h. 7<sup>3/4</sup> in.

**Atlantic cover**

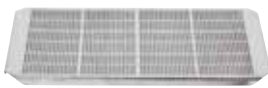
Coperchio  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

**58466-CA** GN 1/1 PLEXIGLAS PMMA**58467-CA** GN 2/1 PLEXIGLAS PMMA**Container GN 1/1**

Vasca GN 1/1, inox  
GN-Behälter 1/1  
Edelstahl rostfrei bac GN 1/1,inox  
Baño-maria GN 1/1, acero inox

**14302-06** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

53 x 32,5 cm - h. 6,5 cm  
20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in.

**Grid**

Griglia raccogliogocce  
Gitter  
Grille  
Reja

**14202-02** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

53 x 32,5 cm - h. 2 cm  
20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 0,7 in.

**Cutting board**

Tagliere  
Tranchierbrett  
Planche à découper  
Plancha para cortar

**58435-AB** PVC

51 x 30,5 cm - h. 2 cm  
20 x 12 in. - h. 0,7 in.

**Cutting board**

Tagliere  
Tranchierbrett  
Planche à découper  
Plancha para cortar

**58435-AA** LEGNO FAGGIO BENCH WOOD

51 x 30,5 cm - h. 2 cm  
20 x 12 in. - h. 0,7 in.

**Tray GN 1/1**

Vassoio GN 1/1, inox  
GN-Tablett 1/1, Edelstahl Rostfrei  
Plateau GN 1/1, inox  
Bandeja GN 1/1, acero inox

**14302-02** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

53 x 32,5 cm - h. 2 cm  
20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 0,7 in.

**Tray for glass bowls 23 cm**

Vassoio con 2 fori per ciotole vetro 23 cm  
Gelochte Ausstellplatte für 2 Glasschalen, 23 cm  
Plaque avec 2 trous pour bols en verre 23 cm  
Bandeja perforada para 2 vidrios, 23 cm

**58467-BA** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

53 x 32,5 cm - h. 2 cm  
20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 0,7 in.

**Porcelain dish GN 1/1**

Porcellana GN 1/1  
GN-Porzellanschale 1/1  
Bac porcelaine GN 1/1  
Baño-maria GN 1/1, porcelana

**44332-06** PORCELLANA PORCELAIN

53 x 32,5 cm - h. 6,5 cm  
20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> in. - h. 2<sup>1/2</sup> in.

**Asia showcase base**

Vetrina  
Vitrine  
Vitrine  
Vitrina

**58435-38** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

56,5 x 35,5 cm - h. 15 cm  
22<sup>1/4</sup> x 14 in. - h. 6 in.

**Glass with lid**

Ciotola vetro con coperchio  
Glasschale mit Dekel  
Bol avec couvercle  
Copa con tapa

**41400-AA** VETRO GLASS**41400-BB** POLICARBONATO PC

Ø 23 cm - Ø 9<sup>1/2</sup> in.

**Eutectic pads**

Eutettici  
Ausgestattet mit Kühlpads  
Cartouches eutectiques  
Placas eutécticas

**58333-VA**

44 cl. - 47 qts.

**Eutectic pads**

Eutettici  
Kühlakkus  
Cartouches eutectiques  
Placas eutécticas

**58879-55**

16,5 x 13,5 cm - h. 3 cm  
6<sup>1/2</sup> x 5<sup>1/4</sup> in. - h. 1<sup>1/8</sup> in.

**Adapter bar GN 2/1**

Separatore GN 1/1  
GN-Stege 2/1  
Barrette de composition GN 2/1  
Barra adaptadora GN 2/1

**14409-02** ACCIAIO 18-10 S/S 18-10

53 CM - 20<sup>3/4</sup> in.

# MIRRORS

ACRYLIC MIRRORS, 100% HYGIENIC, AS THEY HAVE NO GAPS NOR SHATTERED CORNERS, CAN BE USED ON BOTH SIDES (BACK SIDE BLACK), PROVIDE UNCOUNTABLE DISPLAY POSSIBILITIES, MIRRORS SMOOTH SURFACE IS EASILY SCRATCHED IF NOT TREATED WITH CARE.

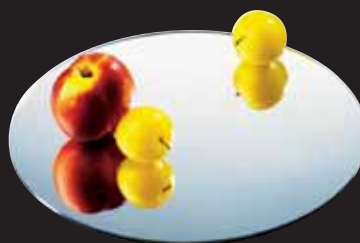


## Comma

Virgola  
Komma  
Virgule  
Virgula

41875 ACRILICO ACRYLIC

-40 Ø 40,6 CM - Ø 16 in.  
-61 Ø 61 CM - Ø 24 in.  
-80 Ø 80 CM - Ø 31<sup>1/2</sup> in.

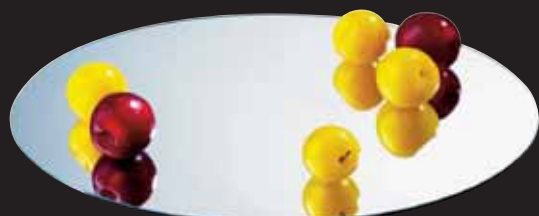


## Circle

Cerchio  
Kreis  
Cercle  
Aro

41876 ACRILICO ACRYLIC

-30 Ø 30 CM - Ø 12 in.  
-38 Ø 38 CM - Ø 15 in.  
-45 Ø 45 CM - Ø 17<sup>3/4</sup> in.  
-58 Ø 58 CM - Ø 22<sup>3/4</sup> in.  
-81 Ø 81 CM - Ø 32 in.  
-99 Ø 99 CM - Ø 39 in.



## Oval

Ovale  
Oval  
Ovale  
Oval

41877 ACRILICO ACRYLIC

-45 45 X 30 CM - 17<sup>3/4</sup> x 11<sup>3/4</sup> in.  
-61 61 X 45,5 CM - 24 x 18 in.  
-81 81 X 61 CM - 31<sup>3/4</sup> x 24 in.  
-99 110 X 70 CM - 43<sup>1/4</sup> x 27<sup>1/2</sup> in.



## Rectangle

Rettangolare  
Rechteckig  
Rectangulaire  
Rectángulo

41878 ACRILICO ACRYLIC

-45 45 X 30 CM - 17<sup>3/4</sup> x 11<sup>3/4</sup> in.  
-61 61 X 45,5 CM - 24 x 18 in.  
-81 81 X 61 CM - 31<sup>3/4</sup> x 24 in.  
-99 110 X 70 CM - 43<sup>1/4</sup> x 27<sup>1/2</sup> in.



SPECCHI IN ACRILICO, 100% IGIENICI, NON HANNO INTERSTIZI, UTILIZZABILI DA ENTRAMBI I LATI (IL RETRO È DI COLORE NERO), OFFRONO INFINITE POSSIBILITÀ D'ESPOSIZIONE. ATTENZIONE, MANEGGIARE CON CURA, LA SUPERFICIE A SPECCHIO PUÒ GRAFFIARSI.

MIROIRS EN ACRYLIQUE, LISSES ET PARFAITEMENT HYGIÉNIQUES, UTILISABLES SUR LES DEUX CÔTÉS (LE DERRIÈRE EST DE COULEUR NOIRE), GRANDE VERSATILITÉ D'UTILISATION DANS LA COMPOSITION DU BUFFET. IL FAUT LES MANIPULER AVEC SOIN, CAR LA SUPERFICIE PEUT SE GRIFFER.

SPIEGEL AUS ACRYLIC, VOLLKOMMEN GLATT UND HYGIENISCH, AUF BEIDEN SEITEN BENUTZBAR (HINTERE SEITE IN SCHWARZ), GROSSE VIELSEITIGKEIT. ACHTUNG: DIE SPIEGEL SORGFÄLTIG HANDHABEN, UM SIE NICHT ZU VERKRATZEN.

ESPEJOS DE ACRÍLICO, PERFECTAMENTE LIZOS E IGIENICOS, EMPLEABLES POR AMBOS LADOS (EL ATRAS ES DE COLOR NEGRO), AMPLIA VERSATILIDAD EN LA COMPOSICIÓN. CUIDADO EN MANEJAR LOS ESPEJOS DE FORMA CORRECTA, PARA EVITAR QUE SE RASGUÑE LA SUPERFICIE.

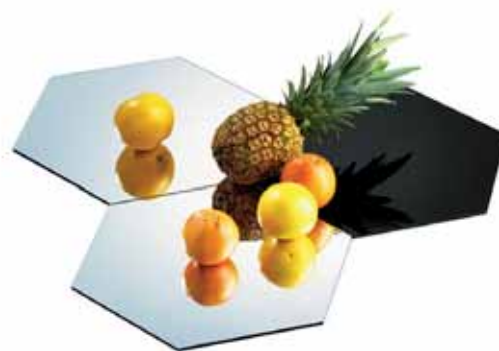


#### Octagon

Ottagono  
Achteck  
Octogone  
Octágono

**41879** ACRILICO ACRYLIC

-30 Ø 30 CM - Ø 11<sup>7/8</sup> in.  
-40 Ø 40 CM - Ø 15<sup>3/4</sup> in.  
-50 Ø 50 CM - Ø 19<sup>3/4</sup> in.  
-61 Ø 61 CM - Ø 24 in.  
-81 Ø 81 CM - Ø 31<sup>7/8</sup> in.



#### Hexagon

Esagono  
Sechseck  
Hexagone  
Hexágono

**41880** ACRILICO ACRYLIC

-38 Ø 38 CM - Ø 15 in.  
-61 Ø 61 CM - Ø 24 in.  
-81 Ø 81 CM - Ø 31<sup>7/8</sup> in.

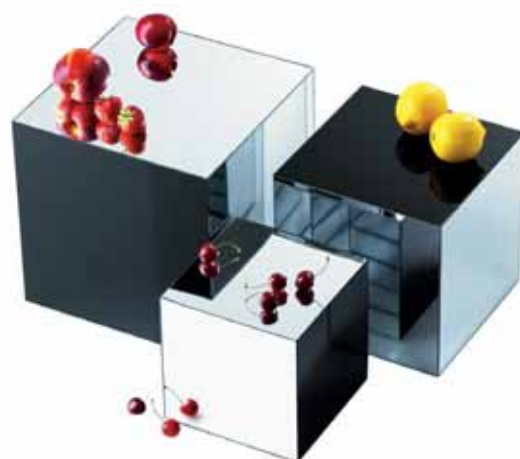


#### 1/4 Circle

1/4 Cerchio  
1/4 Kreis  
1/4 Cercle  
1/4 Aro

**41881** ACRILICO ACRYLIC

-30 Ø 30,5 CM - Ø 12 in.  
-40 Ø 40,5 CM - Ø 16 in.



#### Cube

Cubo  
Würfel  
Cube  
Cubo

**41882** ACRILICO ACRYLIC

-15 15 X 15 X 15 CM - 6 x 6 x 6 in.  
-20 20 X 20 X 20 CM - 7<sup>3/4</sup> x 7<sup>3/4</sup> x 7<sup>3/4</sup> in.  
-25 25 X 25 X 25 CM - 9<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.  
-30 30 X 30 X 30 CM - 11<sup>3/4</sup> x 11<sup>3/4</sup> x 11<sup>3/4</sup> in.

---

**TROLLEYS**

---

CARRELLI  
SERVICEWAGEN  
TABLES ROULANTES  
CARROS DE SERVICIO



# TROLLEYS



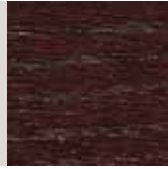
---

# TOKYO

---



STANDARD FINISHING  
WENGÉ



## FOLDING TABLE

Tavolino pieghevole  
Klapptisch Tablettisch mit Gestell, klappbar  
Table pliante  
Mesa-bandeja plegable

**58786** FINITURA WENGÉ WENGÉ FINISHING

**-70** 70 x 45 cm - h 70 cm - 9 kg c.ca  
27<sup>1/2</sup> x 17<sup>3/4</sup> in. - h 27<sup>1/2</sup> in. - approx. weight 19<sup>7/8</sup> lb.

**-90** 70 x 45 cm - h 90 cm - 11 kg c.ca  
27<sup>1/2</sup> x 17<sup>3/4</sup> in. - h 35<sup>1/2</sup> in. - approx. weight 24<sup>1/4</sup> lb.

**Portata max 30 kg Max load 66 lb.**



### Tray

Vassoio  
Ausstellplatte  
Plateau  
Bandeja

**58786-AP** FINITURA WENGÉ WENGÉ FINISHING

### Legs

Gambe  
Beine  
Jambes  
Piernas

**58786-AQ** h 70 cm - h 27<sup>1/2</sup> in.

**58786-AR** h 90 cm - h 35<sup>1/2</sup> in.

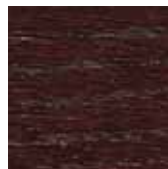


## SPARKLING WINE TROLLEY

Carrello spumante  
Champagne-Wagen  
Chariot à mousseux  
Carro champaña

**58786-40** FINITURA WENGÉ Wengé finishing  
**58786R40** FINITURA ROVERE OAK finishing

85 x 50 cm - h 91 cm - 23 kg c.ca  
34 x 19 in. - h 36 in. - approx. weight 51 lb.



STANDARD FINISHING  
WENGÉ



OPTION FINISHING  
OAK - ROVERE



### Standard equipment

**Punch bowl**

Coppa punch

**56144-37**

**Glass rack**

Rastrelliera porta bicchieri

**44060-01**



### Optional

**Punch bowl**

Coppa punch

**56144-42**

**Ring insert for bottle**

Anello portabottiglie

**56144-AA**

per art. 56144-37

**Ring insert for bottle**

Anello portabottiglie

**56144-AB**

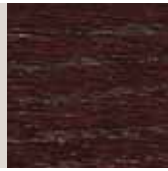
per art. 56144-42



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 259**

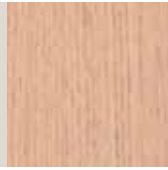
STANDARD FINISHING  
WENGÉ



## WINE & LIQUEUR TROLLEY

Carrello vini / liquori  
Wein / Digestivwagen  
Chariot à vins / liqueurs  
Carro de vinos / licores

OPTION FINISHING  
OAK - ROVERE



**58786-30** FINITURA WENGÉ Wengé finishing  
**58786R30** FINITURA ROVERE OAK finishing

85 x 50 cm - h 91 cm - 23 kg c.ca  
34 x 19 in. - h 36 in. - approx. weight 51 lb.



### Standard equipment

**2 bottle coolers**  
2 glaccette

**Tray**  
Vassoio

**Upper ring bottle/glass holder**  
Barriera porta bottiglie/bicchieri

**Lower deck with bottle rack, 12 pcs**  
Piano inferiore porta bottiglie, 12 pz

**art. 58786-AA**

To apply only on this side  
Applicabile solo su questo lato



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 259**

**GUERIDON DE LUXE TROLLEY**

Carrello gueridon, De Luxe  
 Gueridonwagen, De Luxe  
 Chariot Guéridon, De Luxe  
 Carro gueridon, De Luxe

**58786-10** FINITURA WENGÉ Wengé finishing  
**58786R10** FINITURA ROVERE OAK finishing

85 x 50 cm - h 75 cm - 26 kg c.ca  
 34 x 19 in. - h 30 in. - approx. weight 57 lb.



**STANDARD FINISHING**  
**WENGÉ**



**OPTION FINISHING**  
**OAK - ROVERE**

**Standard equipment**

**Extractable upper deck with knob**  
 Piano estraibile con pomolo

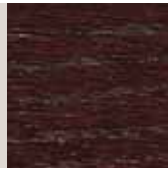
**Cutlery shelf**  
 Ripiano portaposate



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
 POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 259**



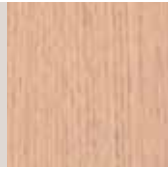
STANDARD FINISHING  
WENGÉ



## GUERIDON TROLLEY

Carrello gueridon  
Gueridonwagen  
Chariot Guéridon  
Carro gueridon

OPTION FINISHING  
OAK - ROVERE



**58786-00** FINITURA WENGÉ Wengé finishing  
**58786R00** FINITURA ROVERE OAK finishing

85 x 50 cm - h 75 cm - 20 kg c.ca  
34 x 19 in. - h 30 in. - approx. weight 45 lb.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 259**

**COOLED CAKE & CHEESE TROLLEY**

Carrello refrigerato dolci e formaggi  
 Dessertwagen-Käsewagen, gekühlt  
 Chariot à dessert / fromages, réfrigéré  
 Carro postres / quesos refrigerado

**58786-20** FINITURA WENGÉ Wengé finishing  
**58786R20** FINITURA ROVERE OAK finishing

85 x 50 cm - h 101 cm - 31 kg c.ca  
 34 x 19 in. - h 30 in. - approx. weight 68 lb.



**STANDARD FINISHING**  
**WENGÉ**



**OPTION FINISHING**  
**OAK - ROVERE**






**Standard equipment**

**Eutetics pads, 10 pcs** Metacrilat roll-top cover, opening at 90°  
 Contenitori eutettici, 10 pz Cupola in metacrilato con apertura a 90°



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
 POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 259**

## TOKYO CUSTOMIZATION CONFIGURAZIONI SPECIALI

	Sparkling wine 58786-40 58786R40 	Wine & liqueur 58786-30 58786R30 	Gueridon 58786-00 58786R00 	Gueridon de luxe 58786-10 58786R10 	Cooled cake & cheese 58786-20 58786R20 
<b>58786-AD</b> Drawer with knob Cassetto con pomolo		X	X		
<b>58786-AE</b> Removable upper deck with knob Pianetto estraibile con pomolo			X		
<b>58791-AL</b> Edge protector kit Kit parasigoli	X	X	X	X	X
<b>58791-AM</b> Edge protector kit whitout hole Kit parasigoli senza foro	X	X	X	X	X
<b>58786-AA</b> Chromed handle, 1 pcs Maniglia cromate, 1 pz	X	X	X	X	X
<b>58786-AB</b> Metal plate shelf Porta piatti in metallo	X	X	X	X	X
<b>58786-AC</b> Ultra Elastic wheels, 4 pcs 2 with brake, 2 without brake Ruote super elastiche, 4 pz 2 con freni, 2 senza freni	X	X	X	X	X
<b>58786-AG</b> Ultra elastic wheel without brake, 1 pcs Ruota super elastica senza freno, 1 pz	X	X	X	X	X
<b>58786-AH</b> Ultra elastic wheelwith brake, 1 pcs Ruota super elastica con freno, 1pz	X	X	X	X	X
<b>58786-AM</b> Steady wheels, 2 pcs Ruota fisse con flangia, 2 pz	X	X	X	X	X
<b>58786-AN</b> Refrigerant dome Cupola refrigerante					X

---

# ROOM SERVICE MODERN



OUR SUGGESTIONS LIST AT PAGE 2

---



# MOODS



# NEW YORK



STANDARD FINISHING  
WENGÉ

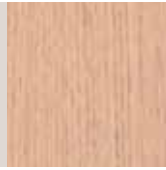


## FLAMBÈ TROLLEY

Carrello Flambè  
Flambèwagen  
Chariot Flambè  
Carro Flambè



OPTION FINISHING  
OAK - ROVERE



### EUROPEAN STANDARD

**58791-10** FINITURA WENGÉ Wengé finishing  
**58791R10** FINITURA ROVERE OAK finishing

120 x 58,5 cm - h 94 cm - 41 kg c.ca.  
47 x 23 in. - h 37 in. - approx. weight 90 lb.



### Standard equipment

**Bottle holder protection**

Barriera portabottiglie

**Metal barrier**

Barriera perimetrale

**2 lower wooden decks**

2 piani d'appoggio inferiori in legno

**Cabinet for gas cylinder**

Vano portabombole con sportello

**Gas - Burning - Lighting unit**

Gruppo gas - bruciatore - accenditore

**Piezoelectric lighting device**

Dispositivo di accensione piezoelettrico

Operating with liquid butan gas, 2,75 kg rechargeable cylinder (lasting for 20 hours about) or 1.8 kg cylinder  
Funzionamento a gas liquido butano in bombola ricaricabile da 2,75 kg (autonomia 20 ore circa) oppure da 1,8 kg

GAS CYLINDER NOT INCLUDED BOMBOLA NON INCLUSA



## FLAMBÈ PAN

Pg. 145

Padella crêpes suzettes  
**56163** Stainless Steel  
**55163** Silverplated



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 267**

## SERVING TROLLEY

Carrello servizio  
 Servierwagen  
 Chariot à servir  
 Carro de servicio

**58791-00** FINITURA WENGÉ Wengé finishing  
**58791R00** FINITURA ROVERE OAK finishing

120 x 58,5 cm - h 91 cm - 41 kg c.ca  
 47 x 23 in. - h 30 in. - approx. weight 90 lb.



STANDARD FINISHING  
 WENGÉ



OPTION FINISHING  
 OAK - ROVERE



## Standard equipment

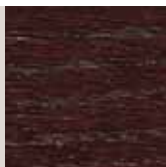
**Superior stainless steel barrier**  
 Barriera perimetrale superiore in acciaio



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
 POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 267**



STANDARD FINISHING  
WENGÉ



## COOLED TROLLEY

Carrello refrigerato dolci e formaggi  
*Dessertwagen-Käsewagen, gekühlt*  
*Chariot à dessert / fromages, réfrigéré*  
*Carro postres / quesos refrigerado*

OPTION FINISHING  
OAK - ROVERE



**58791-20** FINITURA WENGÉ *Wengé finishing*  
**58791R20** FINITURA ROVERE *OAK finishing*

120 x 58,5 cm - h 108 cm - 50 kg c.ca  
47 x 23 in. - h 42 in. - approx. weight 110 lb.



### Standard equipment

**Eutectic pads container with stainless steel cover**

Vaschetta porta contenitori eutettici con copertura in acciaio inox

**Eutectics pads 10 pcs**

Contenitori eutettici 10 pz

**Metacrilat revolving cloche**

Cupola in metacrilato, apertura a scomparsa



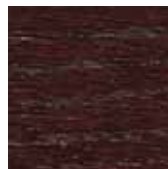
**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 267**

## WINE & LIQUEUR TROLLEY

Carrello vini / liquori  
Wein / Digestivwagen  
Chariot à vins / liqueurs  
Carro de vinos / licores

**58791-30** FINITURA WENGÉ Wengé finishing  
**58791R30** FINITURA ROVERE OAK finishing

120 x 58,5 cm - h 101 cm - 39 kg c.ca  
47 x 23 in. - h 38 in. - approx. weight 86 lb.



STANDARD FINISHING  
WENGÉ



OPTION FINISHING  
OAK - ROVERE



### Standard equipment

**3 bottle coolers** 3 glacette  
**Upper ring with bottle/glass holder** Barriera porta bottiglie/bicchieri  
**Tray** Vassoio

**Lower deck with bottle rack (10 pcs)** Piano inferiore porta bottiglie (10 pz)  
**Wooden compartment** Cassetina in legno portaoggetti



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.  
**LOOK AT PAGE VEDI PAG. 267**

## NEW YORK CUSTOMIZATION CONFIGURAZIONI SPECIALI

## Serving

58791-00  
58791R00

## Flambè

58791-10  
58791R10Cooled cake  
& cheese58791-20  
58791R20

## Wine &amp; liqueur

58791-30  
58791R30

**58786-AD**  
Drawer with knob  
Cassetto con pomolo

X

X

**58786-AE**  
Extractable upper  
deck with knob  
Pianetto estraibile con pomolo

X

**58791-AL**  
Edge protector kit  
Kit paraspigoli

X

X

X

X

**58791-AM**  
Edge protector kit  
whitout hole  
Kit paraspigoli senza foro

X

X

X

X

**58786-AB**  
Metal plate shelf  
Porta piatti in metallo

X

X

X

X

**58791-AC**  
Ultra Elastic wheels, 4 pcs  
2 with brake, 2 without brake  
Ruote super elastiche, 4 pz  
2 con freni, 2 senza freni

X

X

X

X

**58786-AG**  
Ultra elastic wheel  
without brake, 1 pcs  
Ruota super elastica senza freno, 1 pz

X

X

X

X

**58786-AH**  
Ultra elastic wheel  
with brake, 1 pcs  
Ruota super elastica  
con freno, 1pz

X

X

X

X

**58786-AM**  
Steady wheels, 2 pcs  
Ruota fisse con flangia, 2 pz

X

X

X

X

**58791-AF**  
Intermediate shelf  
Piano Intermedio

X

# VERSAILLES



## AVAILABLE COLORS

TINTE DISPONIBILI  
FARBEN ERHÄLTICH  
COULEURS DISPONIBLES  
COLORES DISPONIBLES



### STANDARD FINISHING ROSEWOOD COLOR

FINITURA STANDARD TINTA PALISSANDRO  
STANDARD-AUSFÜHRUNG IN PALISANDERFARBE  
FINISSAGE STANDARD COULEUR PALISSANDRE  
ACABADO ESTÁNDAR DE COLOR PALISANDRO

UPON REQUEST, AVAILABLE WITH AN EXTRA-CHARGE IN FOLLOWING WOOD COLOURS.  
USE THE CODE WITH THE LETTER INDICATING THE COLOUR (EX. ART 58874-11 OAK COLOUR, THE CODE IS 58870R11)

TINTE DISPONIBILI SU RICHIESTA, CON ADDEBITO PER ESECUZIONE NON STANDARD.  
UTILIZZARE CODICE CON LA LETTERA DELLA TINTA (ES: ART 58874-11 PER TINTA ROVERE IL CODICE SARÀ 58870R11)

**WALNUT** **N**  
NOCE  
NUSSBRAUN  
NOYER  
NOGAL

**MAHOGANY** **M**  
MOGANO  
MAHAGONI-BRAUN  
ACAJOU  
CAOBA

**OAK** **R**  
ROVERE  
EICHENBRAUN  
CHÈNE  
ROBLE

## QUALITY SPECIFICATIONS

SPECIFICHE TECNICHE  
TECHNISCHE MERKMALE  
DONNÉES TECHNIQUES  
ESPECIFICACIONES TECNICAS

- Main structure and tops in plywood with reinforced edges.
- Legs in beechwood.
- Standard finishing rosewood colour.
- AISI 304 (EN X5CrNi18-10) stainless steel parts are mirror polish finished.
- Handles in solid wood with 18-10 stainless steel stands.
- Swivel casters in antistatic rubber.
- Power, where provided, 220V or 110V (see items individually) in conformity with CE rules.
- Metal parts silverplating average thickness 10 micron.

- Struttura portante, piani di servizio in legno multistrato con bordi massicci.
- Gambe in massello di faggio.
- Finitura standard tinta palissandro.
- Parti metalliche in acciaio inox AISI 304 (EN X5CrNi18-10), lucidate a specchio.
- Maniglie in legno massiccio con supporti in acciaio inox 18-10.
- Ruote pivotanti in gomma antistatica.
- Alimentazione, dove prevista, 220V oppure 110V (US-standard, consultare i singoli articoli), realizzata secondo le norme di sicurezza CE.
- Spessore medio dell'argentatura delle parti metalliche 10 micron.

- Tragegestell und Fachböden aus Mehrschichtholz mit massiven Rändern.
- Füße aus Buchenholz.
- Standard-Ausführung in Palisanderfarbe.
- Metallteile aus Edelstahl AISI 304 (EN X5CrNi18-10), spiegelglänzend poliert.
- Beschläge aus massivem Holz mit Einsätzen aus Edelstahl 18-10.
- Lenkrollen aus antistatischem Gummi.
- Spannung -wenn vorgesehen- von 220V oder 110V (USA-Std, s. die einzelnen Artikel). Nach den CE-Sicherheitsvorschriften.
- Durchschnittliche Stärke der Versilberung auf den Metallteilen (aus Edelstahl 18-10) 10 Mikron.

- Structure et planches de service en bois multi-couche avec bords renforcés.
- Pieds en bois d'hêtre.
- Finissage standard couleur palissandre.
- Finissage brillant avec supports latéraux et poignée en laiton massif.
- Parties métalliques en inox AISI 304 (EN X5CrNi18-10) polies miroir.
- Poignées en bois massif avec supports en acier inox 18-10.
- Roues pivotantes en caoutchouc antistatique.
- Alimentation prévue, 220V ou 110V (voire chaque référence) conforme aux dispositions CE.
- Epaisseur moyenne de l'argenture des parties métalliques en acier inox 18-10, 10 micron.

- Construcción y estantes de servicio en madera estratificada con bordes macizos.
- Pies de haya macizos.
- Acabado estándar de color palisandro.
- Partes metálicas en acero inoxidable AISI 304 (EN X5CrNi18-10), acabado brillante.
- Asas en madera maciza con soportes en acero inoxidable 18-10.
- Ruedas en plástico antiestático, movilidad perfecta.
- Alimentación, si prevista: 220V o 110V (verificar los artículos), según las normas de seguridad CE.
- Espesor medio del plateado de las partes metálicas (en acero inoxidable 18-10): 10 micron.



### Standard equipment

**4 swivel casters without brakes**  
4 ruote pivotanti, senza freno

**perimeter barrier**  
barriera perimetrale

**removable upper deck**  
piano d'appoggio laterale estraibile

## ROUND TROLLEY

Carrello tondo  
Servierwagen, rund  
Chariot rond  
Carro redondo

**58888-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57888-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 60 cm - h 89,5 cm - 23 kg c.ca  
Ø 23<sup>5/8</sup> in. - h 35<sup>1/4</sup> in. - approx. weight 51 lb.



### Optional

Super elastic wheels.  
Ruote super elastiche.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

---

**GUERIDON TROLLEY**

Carrello Gueridon  
Gueridonwagen  
Chariot Guéridon  
Carro Gueridon

**58886-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10

77,5 x 51 cm - h 74,5 cm - 14,5 kg c.ca  
30<sup>1/2</sup> x 20 in. - h 29<sup>3/8</sup> in. - approx. weight 32,2 lb.




---

**Standard equipment**

**4 swivel casters without brakes**  
4 ruote pivotanti, senza freno

---




---

**Optional**

Super elastic wheels, dish case,  
intermediate shelf, bumper profile.  
Ruote super elastiche, portapiatti,  
ripiano intermedio, profilo paraurti.

---



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.



### Standard equipment

**4 swivel casters without brakes** 6 compartments drawer  
4 ruote pivotanti, senza freno cassettera a sei scomparti

**Extractable upper deck**  
piano d'appoggio laterale estraibile

## DE LUXE GUERIDON TROLLEY

Carrello Gueridon, De Luxe  
Gueridonwagen, De Luxe  
Chariot Guéridon, De Luxe  
Carro Gueridon, De Luxe

**58887-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10

77,5 x 51 cm - h 74,5 cm - 20 kg c.ca  
30<sup>1/2</sup> x 20 in. - h 29<sup>3/8</sup> in. - approx. weight 45 lb.



### Optional

Super elastic wheels, dish case,  
bumper profile.

Ruote super elastiche, portapiatti,  
profilo paraurti.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

## ROAST BEEF/STEW TROLLEY

Carrello arrostiti / bolliti  
Rinderbrust-Wagen  
Chariot à rôtis  
Carro roast beef

**EUROPEAN STANDARD 230V - 700W**  
**58874-22** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57874-22** ARGENTATO SILVERPLATED

**US STANDARD 120V - 600W**  
**58874-11** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57874-11** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 58 cm - h 102,5 cm - 47 kg c.ca  
42 x 22<sup>3/4</sup> in. - h 40<sup>1/4</sup> in. - approx. weight 105 lb.



### Optional

Super elastic wheels, dish case,  
intermediate shelf, dish warmer.  
Ruote super elastiche, portapiatti,  
ripiano intermedio, scaldapiatti.



### Standard equipment

#### 18-10 stainless steel revolving top adjustable up to 180°, mirror polish finishing

cloche in acciaio inossidabile 18-10 lucido a specchio con apertura a scomparsa a 180°

#### 4 swivel casters, 2 with brakes

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

#### bain-marie tank equipped with 3 GN 1/2 stainless steel containers, 10 litres each, height 15 cms

vasca bagnomaria con 3 portavande GN 1/2 in acciaio inox da L 10 cad., h 15 cm

#### 1 removable Corian® cutting board 354x265 mm revolving plate rack and removable knife holder in 18-10 stainless steel

1 tagliere mobile in Corian® 354x265 mm e portapiatti ribaltabile e portacoltelli estraibile in acciaio inox 18-10

#### 2 taps for water discharge

2 rubinetti di scarico a sfera

#### UE models 2 heating units 700 W each

modelli EU 2 piastre elettriche da 700 W cad.

#### US models 2 heating units 600 W each

modelli US 2 piastre da 600 W cad.

#### 1 built-in plug, backside - 3 built-in plugs, deck downside - 2 pipe plugs - cable - 3 switches, (1 magneto-thermic).

1 spina ad incasso (posteriore carrello) - 3 prese ad incasso (sotto piano carrello) - 2 spine a pipa - cavo di alimentazione - 3 interruttori di cui 1 magnetotermico.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.





### Standard equipment

#### metacrilat revolving cloche, bifrontal rotation

cupola tonda in metacrilato, montata su guide laterali, che ne permettono la rotazione nei due sensi

#### 4 swivel casters with brakes

4 ruote pivotanti con freno

#### 1 upper fixed deck in metacrilat 200 x 750 mm

1 piano fisso in metacrilato 200 x 750 mm

#### 1 upper removable deck in metacrilat 400 x 750 mm

1 piano mobile in metacrilato 400 x 750 mm

#### 2 revolving plate racks in 18-10 stainless steel

2 portapiatti ribaltabili in acciaio inox 18-10

#### 2 lower wooden decks

2 piani d'appoggio inferiori in legno

## PÂTISSERIE TROLLEY OMICRON

Carrello pasticceria Omicron  
Kuchen / Nachspeisewagen Omicron  
Chariot à pâtisserie Omicron  
Carro postres Omicron

**58880-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57880-00** ARGENTATO SILVERPLATED

113 x 56,5 cm - h 114 cm - 57 kg c.ca  
44<sup>1/2</sup> x 22<sup>1/4</sup> in. - h 45 in. - approx. weight 126,6 lb.



### Optional

Super elastic wheels.  
Ruote super elastiche.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

## FLAMBÈ TROLLEY ELECTRIC

Carrello flambé elettrico  
 Flambierwagen, elektrisch  
 Chariot à flamber, électrique  
 Carro flambè, eléctrico

### EUROPEAN STANDARD 230 V - 2300 W

**58876-01** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10

**57876-01** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 58 cm - h 89,5 cm - 44,5 kg c.ca  
 48 x 23 in. - h 35<sup>1/4</sup> in. - approx. weight 99 lb.



### Optional

Super elastic wheels, dish case,  
 bumper profile.

Ruote super elastiche, portapiatti,  
 profilo paraurti.



### Standard equipment

#### upper deck in 18-10 stainless steel 540x1042 mm with protection ring

pianale inox 540x1042 mm completo di barriera portabottiglie

#### 4 swivel casters, 2 with brakes

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

#### 2 lower wooden decks

2 piani d'appoggio inferiori in legno

#### built-in electric heating unit, high-light, Ø 32 cm, ceramic heating surface Ø 26 cm, power 230V - 2300W

piastra elettrica high-light da incasso Ø 32 cm, piano riscaldante in vetroceramica Ø 26 cm, alimentazione 230V - 2300W

#### 1 built-in plug, backside - cable - adjustable heat control unit and 1 magneto-termic switch

1 spina ad incasso (posteriore carrello) - cavo di alimentazione - regolatore di energia ed interruttore magnetotermico



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
 POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.



### Standard equipment

#### upper deck in 18-10 stainless steel 540x1042 mm with tip-up stainless steel bottle and plates holder protection ring

pianale inox 540 x 1042 mm completo di barriera portabottiglie e portapiatti ribaltabile in acciaio inox

#### 4 swivel casters, 2 with brakes

4 ruote pivotanti, 2 con freno

#### 2 lower wooden decks

2 piani d'appoggio inferiori in legno

#### built-in induction cooker (mod.58162-RB) with cooling glass-ceramic deck 32 x 34 cm - supply 220/240V ~ 50 / 60 Hz - consumption 2600w - 11.8A

piastra ad induzione da incasso (mod. 58162-RB) con piano riscaldante in vetroceramica 32 x34 cm alimentazione 220/240V ~ 50 / 60 Hz - consumo 2600w - 11.8A

## INDUCTION FLAMBÈ TROLLEY

Carrello flambé a induzione  
Flambierwagen induktion  
Chariot à flamber induction  
Carro flambé induccion

**EUROPEAN STANDARD 220/240V - 2600 W**  
**58876-20 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10**

122 x 58,5 cm - h 89,5 cm - 44,5 kg c.ca  
48 x 23 in. - h 35<sup>1/4</sup> in. - approx. weight 99 lb.



### Optional

Super elastic wheels, bumper profile.  
Ruote super elastiche, profilo paraurti.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

## FLAMBÈ TROLLEY

Carrello flambé  
Flambierwagen  
Chariot à flamber  
Carro flambé

### EUROPEAN STANDARD

**58876-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57876-00** ARGENTATO SILVERPLATED

### US STANDARD

**58876-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57876-10** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 58,5 cm - h 89,5 cm - 44,5 kg c.ca  
48 x 23 in. - h 35<sup>1/4</sup> in. - approx. weight 99 lb.



### Optional

Super elastic wheels, dish case,  
bumper profile.

Ruote super elastiche, portapiatti,  
profilo paraurti.



### Standard equipment

**upper deck in 18-10 stainless steel 540x1042 mm  
with bottle holder protection ring**  
pianale inox 540x1042 mm completo di barriera portabottiglie

**4 swivel casters, 2 with brakes**  
4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

**2 lower wooden decks**  
2 piani d'appoggio inferiori in legno

**cabinet for gas cylinder**  
vano portabombole con sportello di chiusura

**Gas - Burning - Lighting unit**  
Gruppo gas - bruciatore - accenditore

**Piezoelectric lighting device**  
Dispositivo di accensione piezoelettrico

Operating with liquid butan gas, 2,75 kg rechargeable cylinder (lasting  
for 20 hours about) or 1.8 kg cylinder  
Funzionamento a gas liquido butano in bombola ricaricabile da 2,75 kg  
(autonomia 20 ore circa) oppure da 1,8 kg

GAS CYLINDER NOT INCLUDED BOMBOLA NON INCLUSA



## FLAMBÈ PAN

Pg. 145

Padella crêpes suzettes  
**56163** Stainless Steel  
**55163** Silverplated



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.



### Standard equipment

#### upper deck in 18-10 stainless steel 540x1042 mm with bottle holder protection ring

pianale inox 540x1042 mm completo di barriera portabottiglie

#### 4 swivel casters, 2 with brakes

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

#### 2 lower wooden decks

2 piani d'appoggio inferiori in legno

#### cabinet for gas cylinder

vano portabombole con sportello di chiusura

#### Gas - Burning - Lighting unit

Gruppo gas - bruciatore - accenditore

#### Piezoelectric lighting device

Dispositivo di accensione piezoelettrico

Operating with liquid butan gas, 2,75 kg rechargeable cylinder (lasting for 20 hours about) or 1.8 kg cylinder

Funzionamento a gas liquido butano in bombola ricaricabile da kg 2,75 (autonomia 20 ore circa) oppure da kg 1,8

GAS CYLINDER NOT INCLUDED BOMBOLA NON INCLUSA



## FLAMBÈ PAN

Pg. 145

Padella crêpes suzettes

56163 Stainless Steel

55163 Silverplated



## FLAMBÈ TROLLEY, 2 BURNERS

Carrello flambé, 2 fuochi

Flambierwagen, 2 Brenner

Chariot à flamber, 2 feux

Carro flambé, 2 fuegos

### EUROPEAN STANDARD

58877-00 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10

57877-00 ARGENTATO SILVERPLATED

### US STANDARD

58877-10 ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10

57877-10 ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 58,5 cm - h 89,5 cm - 46,5 kg c.ca

48 x 23 in. - h 35<sup>1/4</sup> in. - approx. weight 103 lb.



### Optional

Super elastic wheels, dish case, bumper profile.

Ruote super elastiche, portapiatti, profilo paraurti.



CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

## MINI FLAMBÈ TROLLEY

### Mini flambé trolley

Carrello mini-flambé  
Flambierwagen, Mini-Ausführung  
Chariot à flamber, mini  
Mini carro flambé

**58875-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57875-00** ARGENTATO SILVERPLATED

77,5 x 51 cm - h 74,5 cm - 22 kg c.ca  
30<sup>1/2</sup> x 20 in. - h 29<sup>1/4</sup> in. - approx. weight 49 lb.



### Standard equipment

**upper deck in 18-10 stainless steel, satin finishing**  
piano superiore in acciaio inox 18-10, satinato

**4 swivel casters, 2 with brakes**  
4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

**lower deck with bottle holder**  
vano inferiore con portabottiglie



### Optional

Super elastic wheels, dish case,  
bumper profile.  
Ruote super elastiche, portapiatti,  
profilo paraurti.



## FLAMBÈ PAN

Pg. 145

Padella crêpes suzettes  
**56163** Stainless Steel  
**55163** Silverplated





### Standard equipment

#### metacrilat revolving cloche

icupola in metacrilato, con apertura a scomparsa

#### 4 swivel casters, 2 with brakes

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

#### tip-up dish case

portapiatti ribaltabile

#### hors d'oeuvre inserts carrying deck in 18-10 stainless steel with protection ring

piano porta-vaschette antipasti in acciaio 18-10 con barriera perimetrale

#### 9 hors d'oeuvre glas inserts, 123 x 203 mm

9 vaschette antipasti in vetro, 123 x 203 mm

## HORS D'OEUVRE TROLLEY

Carrello antipasti  
Vorspisenwagen  
Chariot à hors d'oeuvres  
Carro entremeses

**58878-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57878-00** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 62 cm - h 106 cm - 38 kg c.ca  
48 x 24<sup>3/8</sup> in. - h 41<sup>3/4</sup> in. - approx. weight 84,4 lb.



### Optional

Super elastic wheels, intermediate shelf (limited use for rollaway dome), bumper profile.

Ruote super elastiche, piano intermedio (utilizzo limitato per cupola a scomparsa), profilo paraurti.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

## COOLED HORS D'OUVRE TROLLEY

Carrello antipasti, refrigerato  
 Vorspiessenwagen, gekühlt  
 Chariot à hors d'oeuvres, réfrigéré  
 Carro entremeses, refrigerado

**58879-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57879-00** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 62 cm - h 106 cm - 47,5 kg c.ca  
 48 x 24<sup>3/8</sup> in. - h 41<sup>3/4</sup> in. - approx. weight 106 lb.

### Optional

Super elastic wheels, intermediate shelf (limited use for rollaway dome), bumper profile.

Ruote super elastiche, piano intermedio (utilizzo limitato per cupola a scomparsa), profilo paraurti.

### Standard equipment

#### metacrilat revolving cloche

cupola in metacrilato, con apertura a scomparsa

#### 4 swivel casters, 2 with brakes

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

#### tip-up dish case

portapiatti ribaltabile

#### eutectic pads container with 18-10 stainless steel cover

copertura vasca per contenitori eutettici in acciaio inox 18-10

#### 8 eutectic pads 2,2 lbs. Each, 170 x 200 mm

8 contenitori eutettici da 1 kg cad. 170 x 200 mm

#### 9 hors d'oeuvre glass inserts, 123 x 203 mm

9 vaschette antipasti in vetro, 123 x 203 mm



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
 POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.





### Standard equipment

#### metacrilat revolving cloche

cupola in metacrilato, con apertura a scomparsa

#### 4 swivel casters, 2 with brakes

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

#### tip-up dish case

portapiatti ribaltabile

#### eutectic pads container with 18-10 stainless steel cover

copertura vasca per contenitori eutettici in acciaio inox 18-10

#### 8 eutectic pads 2,2 lbs. Each, 170 x 200 mm

8 contenitori eutettici da 1 kg cad. 170 x 200 mm

## COOLED CAKE TROLLEY

Carrello dolci, refrigerato  
Dessertwagen, gekühlt  
Chariot à desserts, réfrigéré  
Carro postres, refrigerado

**58884-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57884-00** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 62 cm - h 106 cm - 47,5 kg c.ca  
48 x 24<sup>3/8</sup> in. - h 41<sup>3/4</sup> in. - approx. weight 105,5 lb.



### Optional

Super elastic wheels, intermediate shelf (limited use for rollaway dome), bumper profile, knife holder.

Ruote super elastiche, piano intermedio (utilizzo limitato per cupola a scomparsa), profilo paraurti, portacoltelli.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

## CAKE & CHEESE TROLLEY

Carrello dolci-formaggi  
 Dessert / Käsewagen  
 Chariot à fromages et desserts  
 Carro postres/quesos

**58882-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57882-00** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 62 cm - h 106 cm - 38 kg c.ca  
 48 x 24<sup>3/8</sup> in. - h 41<sup>3/4</sup> in. - approx. weight 84,4 lb.



### Standard equipment

#### metacrilat revolving cloche

cupola in metacrilato, con apertura a scomparsa

#### 4 swivel casters, 2 with brakes

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

#### tip-up dish case

portapiatti ribaltabile

#### beech texwood cutting board 728 x 424 mm

tagliere in texwood faggio naturale 728 x 424 mm



### Optional

Super elastic wheels, intermediate shelf (limited use for rollaway dome), bumper profile, knife holder.

Ruote super elastiche, piano intermedio (utilizzo limitato per cupola a scomparsa), profilo paraurtiportacoltelli.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
 POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.



### Standard equipment

**metacrilat roll-top cover, opening 90°**  
cupola in metacrilato, con apertura a 90°

**4 swivel casters without brakes**  
4 ruote pivotanti senza freno

**tip-up dish case**  
portapiatti ribaltabile

**eutectic pads container with stainless steel cover**  
vaschetta porta contenitori eutettici con copertura in acciaio inox

**1 removable steamed beech cutting board, GN 1/1**  
1 tagliere mobile in faggio evaporato, GN 1/1

**2-storey wooden support**  
2 piani di appoggio in legno

4 EUTECTIC CONTAINERS OF 1 KG EACH INCLUDED  
4 CONTENITORI EUTETTICI DA 1 KG CAD. INCLUSI

## COOLED MINI CHEESE TROLLEY

Carrello mini-formaggi, refrigerato  
Käsewagen, gekühlt, Mini-Ausführung  
Chariot à fromages, réfrigéré, mini  
"Mini" carro quesos, refrigerado

**58895-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10

77,5 x 51 cm - h 94 cm - 16,5 kg c.ca  
30 x 20 in. - h 37 in. - approx. weight 36,5 lb.



### Optional

Super elastic wheels, bumper profile.  
Ruote super elastiche, profilo paraurti.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

---

## SERVING TROLLEY

Carrello servizio  
 Servierwagen  
 Chariot à servir  
 Carro de servicio

**58891-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57891-00** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 58,5 cm - h 89,5 cm - 35,5 kg c.ca  
 48 x 23 in. - h 35<sup>1/4</sup> in. - approx. weight 79 lb.

---



### Standard equipment

**extractable upper deck and wooden drawer**  
 piano estraibile e cassetto in legno

**4 swivel casters, 2 with brakes**  
 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

**perimeter barrier**  
 barriera perimetrale

---



### Optional

Super elastic wheels, dish case,  
 intermediate shelf, bumper profile.  
 Ruote super elastiche, portapiatti,  
 ripiano intermedio, profilo paraurti.

---



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
 POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.



### Standard equipment

**4 insulated sherbet holders stainless steel 18-10 L 1,2 each**  
4 sorbettiere termiche in acciaio inox 18-10 da L 1,2 cad.

**4 swivel casters, 2 with brakes**  
4 ruote pivotanti, 2 con freno

**flatware drawer**  
cassetto porta-posate

**perimeter barrier**  
barriera perimetrale

**tip-up dish case**  
portapiatti ribaltabile

## SHERBET & ICE CREAM TROLLEY

Carrello sorbetti  
Sorbetwagen  
Chariot à sorbets/glaces  
Carro sorbetes

**58893-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57893-00** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 62 cm - h 93 cm - 43 kg c.ca  
42 x 24<sup>1/2</sup> in. - h 36<sup>1/2</sup> in. - approx. weight 96 lb.



### Optional

Super elastic wheels, bumper profile.  
Ruote super elastiche, profilo paraurti.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

---

## LIQUEUR TROLLEY

Carrello liquori  
Aperitif / Digestivwagen  
Chariot à liqueurs  
Carro licores

**58889-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57889-00** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 58,5 cm - h 104 cm - 37 kg c.ca  
48 x 23 in. - h 41 in. - approx. weight 82,2 lb.

---




---

### Standard equipment

**bottle holder protection ring in stainless steel 18-10**  
barriera portabottiglie in acciaio inox 18-10

**4 swivel casters, 2 with brakes**  
4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

**2 storey wooden support**  
2 piani di appoggio in legno

---




---

### Optional

Super elastic wheels, dish case, bumper profile.

Ruote super elastiche, portapiatti, profilo paraurti.

---



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.



### Standard equipment

**upper deck with stainless steel bottle holder ring**  
barriera porta bottiglie in acciaio inox

**4 swivel casters, 2 with brakes**  
4 ruote pivotanti di cui 2 con freno

**bottle caps and wine card compartment**  
contenitore per tappi e carta vini

**6 compartments for bottle coolers**  
vano con 6 glacette

**glass rack, deck downside**  
rastrelliera porta bicchieri, sotto piano carrello

**lower deck with bottle rack, 12 compartments**  
piano inferiore con rastrelliera porta bottiglie, 12 posti

### WINE TROLLEY

Carrello vini  
Weinwagen  
Chariot à vins  
Carro de vinos

**58897-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL 18-10  
**57897-00** ARGENTATO SILVERPLATED

122 x 62 cm - h 92 cm - 39 kg c.ca  
42 x 24<sup>1/2</sup> in. - h 36 in. - approx. weight 86,5 lb.



### Optional

Super elastic wheels, bumper profile.  
Ruote super elastiche, profilo paraurti.



**CUSTOMIZATION AVAILABLE UPON REQUEST. PLEASE, CONTACT SALES OFFICE.**  
POSSIBILITÀ DI CONFIGURAZIONI SPECIALI. CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE.

---

**COOKWARE & TOOLS**

---

RESIDENCE & UTENSILI  
KOCHESSIR & WERKZEUGE  
BATERIES DE CUSINE & OUTILS  
BATERIAS DE COCINA & INSTRUMENTOS







# MENU



### Saucepot, 2 handles

Casseruola alta, 2 maniglie  
Fleischtopf, 2 griffe  
Brasière, 2 poignées  
Cacerola alta, 2 asas

**51807** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 16 Ø 16 cm - L 1,7 - Ø 6 in. - 57 oz.
- 20 Ø 20 cm - L 3,2 - Ø 8 in. - 108 oz.
- 24 Ø 24 cm - L 5,2 - Ø 9 in. - 176 oz.
- 28 Ø 28 cm - L 9,2 - Ø 11 in. - 311 oz.



### Stock pot, 2 handles

Pentola alta, 2 maniglie  
Hoher suppentopf, 2 griffe  
Marmite traiteur, 2 poignées  
Olla recta, 2 asas

**51801** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 16 Ø 16 cm - L 2,6 - Ø 6 in. - 88 oz.
- 20 Ø 20 cm - L 4,4 - Ø 8 in. - 149 oz.
- 24 Ø 24 cm - L 7,9 - Ø 9 in. - 267 oz.



### Colander for stock pot

Colapasta per pentola alta  
Seiher für Suppentopf  
Passoire pour marmite  
Colador para olla recta

**51823-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- Ø 24 cm - L 9,1 - Ø 9 in. - 307 oz.



**Saucepan, 2 handles**

Tegame alto, 2 maniglie  
 Bratentopf, 2 griffe  
 Sautoir, 2 poignées  
 Cacerole baja, 2 asas

**51809** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 20 Ø 20 cm - L 2,3 - Ø 8 in. - 77 oz.
- 24 Ø 24 cm - L 3,7 - Ø 9 in. - 125 oz.
- 28 Ø 28 cm - L 5,5 - Ø 11 in. - 186 oz.



**Cover**

Coperchio  
 Deckel  
 Couvercle  
 Tapa

**51861** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 12 Ø 12 cm - Ø 4 in.
- 14 Ø 14 cm - Ø 5 in.
- 16 Ø 16 cm - Ø 6 in.
- 20 Ø 20 cm - Ø 8 in.
- 24 Ø 24 cm - Ø 9 in.
- 28 Ø 28 cm - Ø 11 in.



**Saucepan, 1 handle**

Casseruola alta, 1 manico  
 Stielkasserolle hoch  
 Casserole haute  
 Cazo recto alto

**51806** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 12 Ø 12 cm - L 0,7 - Ø 4 in. - 24 oz.
- 14 Ø 14 cm - L 1,1 - Ø 5 in. - 37 oz.
- 16 Ø 16 cm - L 1,7 - Ø 6 in. - 57 oz.



**Frypan, 1 handle**

Padella, 1 manico  
 Bratpfanne  
 Poêle à frire  
 Sartèn

**51814** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

- 24 Ø 24 cm - L 2 - Ø 9 in. - 67 oz.
- 28 Ø 28 cm - L 2,7 - Ø 11 in. - 91 oz.



**Steamer**

Cuocivapore  
 Dampf-Siebeinsatz  
 Casserole à vapeur  
 Parte superior de cuscusera

**51819-24** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 24 cm - L 5,6 - Ø 9 in. - 189 oz.



**Milk boiler**

Bollilatte  
 Milkcasserolle  
 Casserole à lait  
 Cacerola para leche

**51821-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 12 cm - L 1,4 - Ø 4 in. - 47 oz.

# KNIVES & UTENSILS

**Steak knife**

Coltello bistecca  
Steakmesser  
Couteau à bifteck  
Cuchillo steak

**18122-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

12 cm - 4<sup>11/16</sup> in.

**Carving knife**

Coltello trinciante  
Filiermesser  
Couteau à découper  
Cuchillo para trinchar

**18114-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

20 cm - 7<sup>7/8</sup> in.



**Oyster knife**

Apriostriche  
Austernöffner, Kunststoffgriff  
Couteau à huîtres, manche en nylon  
Cuchillo ostras, mango plástico

**18209-06** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



**Ham knife**

Coltello prosciutto  
Schinkenmesser  
Trancheur à rôti  
Cuchillo jamón, extremo redondo

**18109** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

-26 26 cm - 10<sup>1/4</sup> in.  
-30 30 cm - 11<sup>13/16</sup> in.  
-36 36 cm - 14<sup>3/16</sup> in.



**Cook's knife**

Coltello cucina  
Kochmesser  
Couteau cuisine  
Cuchillo cocina

**18100** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

-16 16 cm - 6<sup>5/16</sup> in.  
-20 20 cm - 7<sup>7/8</sup> in.  
-24 24 cm - 9<sup>7/16</sup> in.  
-30 30 cm - 11<sup>13/16</sup> in.  
-36 36 cm - 14<sup>3/16</sup> in.



**Sharpening steel**

Acciaino  
Abziestahl  
Fusil à affûter  
Afilador

**18235-26** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

26 cm - 10<sup>1/4</sup> in.



**Carving fork**

Forchettone  
Krückangabel  
Fourchette à bécuille  
Tenedor diápasón

**18230** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

-13 13 cm - 5<sup>1/8</sup> in.  
-17 17 cm - 6<sup>11/16</sup> in.



**Boning knife**

Coltello disosso  
Ausbeinmesser  
Couteau à désosser  
Cuchillo para deshuesar

**18116** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

-14 14 cm - 5<sup>1/2</sup> in.  
-18 18 cm - 7<sup>1/8</sup> in.



**Bread knife**

Coltello pane  
Brotmesser mit Wellenschliff  
Couteau à pain ondulé  
Cuchillo pan

**18128** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

-20 20 cm - 7<sup>7/8</sup> in.  
-24 24 cm - 9<sup>7/16</sup> in.  
-30 30 cm - 11<sup>13/16</sup> in.



**Salmon knife**

Coltello salmone  
Lachsmesser  
Couteau à saumon  
Cuchillo salmón

**18111-30** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

30 cm - 11<sup>13/16</sup> in.



**Slicer**

Coltello affettare  
Fleischmesser  
Tranchelard  
Cuchillo para filetear

**18106** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

-20 20 cm - 7<sup>7/8</sup> in.  
-25 25 cm - 9<sup>7/8</sup> in.

**Steak knife**

Coltello bistecca  
Steakmesser  
Couteau à steak  
Cuchillo para steak

**18022-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

12 cm - 14<sup>3/4</sup> in.

**Paring knife**

Spelucchino  
Spickmesser  
Couteau d'office  
Cuchillo mondador

**18024-11** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

11 cm - 4<sup>3/8</sup> in.

**Bread knife**

Coltello pane  
Brotmesser  
Couteau à pain  
Cuchillo para pan

**18028-21** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

21 cm - 8<sup>1/4</sup> in.

**Butcher's knife**

Coltello francese  
Schlachtsmesser  
Couteau à découper  
Cuchillo carnicero francés

**18002-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

20 cm - 7<sup>7/8</sup> in.

**Slicer knife**

Coltello affettare  
Wurstmesser  
Couteau à jambon  
Cuchillo para filetear

**18006-25** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

25 cm - 9<sup>7/8</sup> in.

**Tomato/lemon knife**

Coltello pomodori/limoni  
Tomaten-/Zitronenmesser  
Couteau à tomates/citrons  
Cuchillo tomate/limón

**48280-58** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

23,5 cm - 9<sup>1/4</sup> in.

**Cutting board**

Tagliere  
Tranchierbrett  
Planche à découper  
Plancha para cortar

**42522-00** POLIETILENE HD PE HD

32x26,5 cm - 12<sup>1/2</sup> x 10<sup>3/8</sup> in.

**Bread cutting board**

Tagliere pane  
Brotschneidbrett  
Planche à découper  
Plancha para cortar

**42964-53** LEGNO WOOD

53x32,5 cm - 20<sup>7/8</sup> x 12<sup>3/4</sup> in.

**Spaghetti server**

Servispaghetti  
Spaghettilöffel  
Cuiller à spaghetti  
Servidor para espagueti

**48278-74** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

31,5 cm - 12<sup>1/2</sup> in.

**Slotted turner**

Paletta forata  
Küchenwender, perforiert  
Pelle ajourée  
Espátula perforada

**48278-71** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

33,5 cm - 13<sup>1/2</sup> in.

**Ladle**

Mestolo  
Schöpflöffel  
Louche  
Cazo

**48278-69** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

32 cm - Ø 9 cm - 12<sup>3/4</sup> in. - Ø 3<sup>9/16</sup> in.

**Skimmer**

Schiumarola  
Drathlöffel  
Ecumoir  
Espumadera

**48278-73** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

36 cm - Ø 11 cm - 14 in. - Ø 4<sup>1/2</sup> in.

**Container**

Contentitore con coperchio  
Dressingtopf  
Conteneur  
Contenedor

**44398-14** PORCELLANA PORCELAIN

Ø 14 cm - h 13 cm - Ø 5<sup>1/2</sup> in. - h 5<sup>1/8</sup>

**Salad bowl**

Insalatiera  
Salatschüssel  
Saladier  
Bol para ensalada

**44950-25** POLICARBONATO PC

Ø 24,5 cm - L 3 - Ø 9<sup>3/4</sup> in. - 0,8 gal.

**Universal grater**

Grattugia Universale

Raffel

Reibe

Rallador

**48278-21** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

28,5 cm - 11 in.

**4-ways grater**

Grattugia 4 tagli

Raffel

Reibe

Ralladorz

**42569-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL10 x 8 cm - h 23 cm - 3<sup>7/8</sup> x 3<sup>1/8</sup> in. - h 9 in.**Meat tenderizer**

Batticarne a pugno

Kotelettklopfen

Aplatisseur

Ablandador de carne

**42501-15** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

1,5 Kg - 3,30 lb.



**Poultry shears**

Trinciapollo  
Geflügelschere  
Coupe volailles  
Tijeras aspara aves

**18261-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL24 cm - 9<sup>1/2</sup> in.**Divisible kitchen scissors**

Forbice da cucina, smontabile  
Küchenschere, teilbar  
Ciseaux cuisine, divisible  
Tijeras de cocina, desmontables

**18271-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL22,6 cm - 8<sup>7/8</sup> in.**Lobster cracker**

Pinza aragosta  
Hummerzange  
Pince à homard  
Pinza bogavante

**48239-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**38239-00** ARGENTATO SILVERPLATED19,5 cm - 7<sup>1/2</sup> in.**Bottle opener**

Apribottiglie  
Flaschenöffner  
Ouvre-bouteilles  
Abrebotellas

**48278-02** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

20,5 cm - 8 in.

**Lobster pick**

Stiletto aragosta  
Hummergabel  
Curette à homard  
Tenedor bogavante

**48238-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**38238-00** ARGENTATO SILVERPLATED20 cm - 7<sup>3/4</sup> in.**Professional can opener**

Apriscatole professionale  
Profi-Dosenöffner  
Ouvre-boîte, professionnel  
Abrelatas profesional

**48220-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL8x7 cm - 3<sup>1/8</sup> x 2<sup>3/4</sup> in.**Nut cracker**

Schiaccianoci  
Nußknacker  
Casse-noix  
Cascanueces

**48210-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL16 cm - 6<sup>1/4</sup> in.**Can opener**

Apriscatole  
Dosenöffner  
Ouvre boîte  
Abrelatas

**48278-03** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL21 cm - 8<sup>1/2</sup> in.

# ACCESSORIES



### Cocktail measuring cup double

MISURINO COCKTAIL, DOPPIO  
COCKTAILDOPPELMASS  
MESURE À ALCOOL, DOUBLE  
MEDIDA BAR, DOBLE

**41604-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31604-00** ARGENTATO SILVERPLATED



### Boston shaker

Agitatore Boston  
Boston Shaker  
Boston shaker  
Coctelera con vaso

**41479-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31479-00** ARGENTATO SILVERPLATED

50 cl. - 16<sup>5/8</sup> oz.

**41479-AA** BICCHIERE VETRO MIXING GLASS



### Cocktail shaker

Cocktail shaker  
Cocktailshaker  
Shaker  
Coctelera

**41480** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31480** ARGENTATO SILVERPLATED

**-03** 30 cl. - 10<sup>3/5</sup> oz.

**-05** 50 cl. - 17<sup>3/5</sup> oz.



**Bar spoon**  
Cucchiaio agitatore  
Barlöffel  
Cuiller à bar  
Cucharita mezcladora

**41605-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



**Cocktail spoon**  
Cucchiaio bibita  
Limonadenlöffel  
Cuiller à soda  
Cuchara refresco

**41605-25** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

27,5 cm - 10<sup>3/4</sup> in.



**Corkscrew**  
Cavatappi  
Korkenzieher  
Tire-bouchon  
Sacachoros multiuso

**41699-06** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



**Lemon squeezer**  
Spremilimone  
Zitronenpresse  
Presse citron  
Prensa limones

**41606-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31606-00** ARGENTATO SILVERPLATED

12,5 x 6,5 cm - 5 x 2<sup>1/2</sup> in.



**Ice cream scoop, oval**  
Porzionatore gelato ovale  
Eisportionierer, oval  
Cuillère à glace, ovale  
Cuchara molde para helado, oval

**41474-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 5,8 cm - Ø 2<sup>1/4</sup> in.



**Ice cream scoop**  
Porzionatore gelato  
Eisportionierer  
Cuillère à glace  
Cuchara molde para helado

**41473** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**-44** Ø 3,9 cm - Ø 1<sup>1/2</sup> in.  
**-50** Ø 5 cm - Ø 2 in.  
**-62** Ø 5,8 cm - Ø 2<sup>1/4</sup> in.



**Champagne stopper**  
Tappo champagne  
Champagner-Verschluss  
Bouchon à Champagne  
Tapón de champaña

**41608-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



**Bottle stopper**  
Copribottiglia  
Flaschenverschluss  
Bouchon à bouteille  
Tapón

**56796-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**55796-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 6,5 cm - h 2<sup>9/16</sup> in.



**Cocktail strainer**  
Colino cocktail  
Cocktailsieb  
Passoire à cocktail  
Colador para cóctel

**41603-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31603-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 9 cm - Ø 3<sup>1/2</sup> in.

**Fruit-juice pitcher**

Caraffa prima colazione  
Saftkanne  
Carafe à jus de fruits  
Jarra desayuno

**41648-23** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31648-23** ARGENTATO SILVERPLATED

L 2 - 0,53 gal.

RICAMBI SPARE PARTS

**41648-AB** TUBO PORTA GHIACCIO ICE HOLDER, TUBE  
**41648-AA** CARAFFA PITCHER

**Brandy warmer**

Scaldabrandy  
Brandywärmer  
Réchaud à brandy  
Calentador brandy

**31678-00** ARGENTATO SILVERPLATED

h 14,4 cm - h 5<sup>1/2</sup> in.

**Butter cup with cover, brass knob**

Portaburro con cloche, pomolo ottone  
Butterschale mit Deckel, Messingknauf  
Beurrier avec cloche, pommeau laiton  
Copa mantequilla con cúpula, pomo en latón

**41563-07** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31563-07** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 7 cm - Ø 2<sup>3/4</sup> in.

RICAMBIO SPARE PART

**41563-AA** PORCELLANA PORCELAIN

**Egg cup**

Portauovo  
Eierbecher  
Coquetier  
Soporte huevos

**41598-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31598-00** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 8,4 cm - Ø 3<sup>1/4</sup> in.

**Caviar flatware**

Posate caviale  
KaviarSet, Perlmuttern  
Set à caviar, nacre  
Servicio caviar, nácar

**41518** MADREPERLA MOTHER OF PEARL

**-00** SPOON CUCCHIAIO 11,4 cm  
**-01** SPATULA SPATOLINA 10,2 cm  
**-02** FORK FORCHETTINA 11,4 cm

**Tea strainer**

Passathè  
Teesieb  
Passoire à thé  
Colador de té

**41530-05** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31530-05** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 5 cm - Ø 2 in.

**Tea strainer**

Passathè  
Teesieb  
Passoire à thé  
Colador de té

**41530-11** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31530-11** ARGENTATO SILVERPLATED

7 x 11,5 cm - 2<sup>3/4</sup> x 4<sup>1/2</sup> in.

**Tea strainer**

Passathè  
Teesieb  
Passoire à thé  
Colador de té

**41530-07** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31530-07** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 7,5 cm - Ø 3 in.

**Tea strainer**

Passathè  
Teesieb  
Passoire à thé  
Colador de té

**41529-05** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31529-05** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 5 cm - Ø 2 in.



**Bottle cooler**

Glacette termica  
Flaschenkühler  
Rafraîchisseur à bouteille  
Cubo térmico

**41504-09** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31504-09** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 9,5 cm h 22,5 cm - Ø 3<sup>3/4</sup> in. h 8<sup>7/8</sup> in.



**Bottle cooler**

Glacette termica  
Flaschenkühler  
Rafraîchisseur à bouteille  
Cubo térmico

**41508-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 10 cm h 30 cm - Ø 4 in. h 11<sup>1/4</sup> in.



**Ice bucket with tong**

Secchio ghiaccio con molla  
Eiseimer mit eiszange  
Seau à glace avec pince  
Cubo hielo con pinza

**41513-13**

L 2 - 0,53 gal.



**Wine bucket**

Secchiello vino  
Weinkühler, acryl  
Seau à vin, acrylique  
Cubitera para botella, acrilico

**44946-02** ACRILICO ACRYLIC



**Wine bucket**

Secchiello vino  
Weinkühler, acryl  
Seau à vin, acrylique  
Cubitera para botella, acrilico

**44946-03** ACRILICO ACRYLIC



**Wine bucket**

Secchiello vino  
Weinkühler, acryl  
Seau à vin, acrylique  
Cubitera para botella, acrilico

**44946-01** ACRILICO ACRYLIC



**Punch bowl, pc**

Coppa punch  
Punchbowle, PC  
Rafraîchisseur, PC  
Ponchero, PC

**41541-44** POLICARBONATO PC

Ø 44 cm - L 15 - Ø 17<sup>1/4</sup> in. - 4 gal.



**Wine party tub**

Secchio champagne  
Flaschenkühler, acryl  
Rafraîchisseur à bouteilles, acrilique  
Ponchero, acrilico

**44946-04** ACRILICO ACRYLIC

40 x 28 x 23 cm - 15<sup>3/4</sup> x 11 x 9 in.



**Big wine party tub**

Secchio portabottiglie  
Flaschenkühler, acryl  
Rafraîchisseur à bouteilles, acrilique  
Ponchero, acrilico

**44946-05** ACRILICO ACRYLIC

43 x 35,5 x 20 cm - 16<sup>1/4</sup> x 14 x 8 in.

**Table clip for wine bucket**

Supporto secchiello da tavola  
Tischbefestigung für Flaschenkühler  
Porte-seau à champagne  
Coporte cubo mesa

**41558-00** CROMATO CHROME PLATED

**Wine basket, full bottle**

Cestino vino, 1 bottiglia  
Weinkorb, 1 Flasche  
Panier à vin, 1 bouteille  
Cesta para 1 botella

**31509-01** ARGENTATO SILVERPLATED

**Wine holder**

Versavino a molla  
Weingestell  
Porte-bouteille  
Soporte para botella

**41510-08** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31510-08** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 8 cm - Ø 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in.

**Table clip for bag**

Supporto borsa da tavola  
Tischbefestigung  
Accrode-tout  
Colgador de mesa

**31559-04**  
ARGENTATO SILVERPLATED

**Napkin holder, chrome plated wire**

Portatovaglioli in filo cromato  
Serviettenhalter, Metall verchromt  
Porte-serviettes en fil chromé  
Servilletero cromado

**41617-05** FILO CROMATO CHROME PLATED WIRE

19 x 19 x 6,5 cm - 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

per circa 50 tovaglioli about 50 NAPKIN

**Napkin holder, chrome plated wire**

Portatovaglioli in filo cromato  
Serviettenhalter, Metall verchromt  
Porte-serviettes en fil chromé  
Servilletero cromado

**41617-15** FILO CROMATO CHROME PLATED WIRE

19 x 19 x 19 cm - 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.

per circa 150 tovaglioli about 150 NAPKIN

**Cigar ash Tray**

Portasigaro con piattino  
Zigarren-Aschenbecher  
Cendrier à cigare  
Cenizero para puros

**38241-14** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

14,5 cm - 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.

**Cigar cutter**

Tagliasigari  
Zigarrenscheider  
Coupe-cigares  
Corta puros

**48242-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

15 cm - 6 in.

**Table cigar cutter**

Tagliasigari ghigliottina  
Zigarrenscheider  
Coupe-cigares  
Corta puros

**48244-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



**Table crumbler**

Raccoglibriciole  
Krümelsammler  
Ramasse-miettes  
Recogemigas

**42593-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL



**Table crumbler**

Raccoglibriciole  
Krümelsammler  
Ramasse-miettes  
Recogemigas

**41679-23** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**31679-23** ARGENTATO SILVERPLATED

23,5 cm - 9<sup>1/4</sup> in.



**Dish-warmer**

Scaldapiatti  
Rechaud  
Chauffe plats  
Calentador de platos

**49850-06** 220V-650W EUROPEAN STANDARD

6 panels 6 placche 6 Stk. 6 plaques 6 platos  
34 x 20 cm h 34 cm - 13<sup>1/4</sup> x 7<sup>3/4</sup> in. h 13<sup>1/4</sup> in.

**49850-10** 220V-1300W EUROPEAN STANDARD

10 panels 10 placche 10 Stk. 10 plaques 10 platos  
34 x 20 cm h 47 cm - 13<sup>1/4</sup> x 7<sup>3/4</sup> in. h 18<sup>1/2</sup> in.



**Fruit basket**

Cestino agrumi  
Obstkorb  
Panier à fruits  
Cesta para fruta

**41611-20** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 21,5 cm h 20 cm - Ø 8<sup>1/2</sup> in. h 7<sup>7/8</sup> in.



**Bread basket**

Cesto pane  
Brotschale  
Panier à pain  
Cesta pan

**41629** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

-17 Ø 17 cm - Ø 6<sup>1/4</sup> in.  
-20 Ø 20 cm - Ø 7<sup>3/4</sup> in.  
-25 Ø 25 cm - Ø 9<sup>1/4</sup> in.



**Bread basket**

Cesto pane  
Brotschale  
Panier à pain  
Cesta pan

**66392** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**65392** ARGENTATO SILVERPLATED

-18 18 x 12 cm - 7 x 4<sup>3/4</sup> in.  
-22 22 x 16 cm - 8<sup>3/5</sup> x 6<sup>1/3</sup> in.



**Saucer**

Sottobicchiere  
Gläsersteller  
Sous-verre  
Platito bajo vasos

**66359-10** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**65359-10** ARGENTATO SILVERPLATED

10 cm - Ø 3<sup>3/4</sup> in.



**Bottle stand**

Sottobottiglia  
Flaschenteller  
sous-bouteille  
Platito bajo botellas

**66359-12** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**65359-12** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 12 cm - Ø 4<sup>3/4</sup> in.



**Show plate**

Piatto presentazione  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentación

**66332-32** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**65332-32** ARGENTATO SILVERPLATED

Ø 32 cm - Ø 12<sup>3/4</sup> in.

**Milk dispenser**

Distributore di latte  
Milchkanne  
Distributeur à lait  
Dispensador de leche

**41900-04** BASE LEGNO BEECH-WOOD BASE23x32 cm - h 42 cm - 9 x 12<sup>1/2</sup> in. - h 16<sup>1/2</sup>**Milk dispenser**

Distributore di latte  
Milchkanne  
Distributeur à lait  
Dispensador de leche

**41910** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**-03** 21x32 cm - h 39 cm - 8<sup>1/4</sup> x 12<sup>1/2</sup> in. - h 15<sup>3/8</sup>  
**-05** 23x35 cm - h 52 cm - 9 x 13<sup>3/4</sup> in. - h 20<sup>1/2</sup>

**Samovar**

Samovar  
Samovar  
Samovar  
Samovar

**49855-05** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

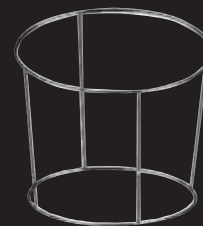
220V-1300W EUROPEAN STANDARD  
L 6 - 1,6 gal.

**Truffle slicer**

Tagliatartufi  
Trüffelschneider  
Coupe-truffes  
Corta-trufas

**48237-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**55237-00** ARGENTATO SILVERPLATED17 cm - 6<sup>1/2</sup> in.**Oyster plate**

Piatto frutti di mare  
Austernplatte  
Plat à huîtres  
Fuente de marisco

**41592-36** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEELØ 36 cm h 4 cm - Ø 14 in. h 1<sup>1/2</sup> in.**Oyster tray chrome-plated wire holder**

Supporto in acciaio cromato per Piatto frutti di mare  
Austerngestell, verchromt  
Support à plateau à huîtres, chromé  
Soporte cromado para fuente de mariscos

**41593-20** ACCIAIO STAINLESS STEELØ 23 cm h 20 cm - Ø 7<sup>1/3</sup> in. h 8 in.**Vacuum jug**

Caraffa termica  
Thermokanne  
Pot isothermique  
Jarra térmica

**42401** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**-15** L 1,5 - 0,4 gal.  
**-20** L 2 - 0,53 gal.

**Vacuum jug**

Caraffa termica  
Thermokanne  
Pot isothermique  
Jarra térmica

**42400** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**-19** L 1,9 - 0,5 gal.  
**-25** L 2,5 - 0,66 gal.  
**-30** L 3 - 0,8 gal.

**Vacuum jug**

Caraffa termica  
Thermokanne  
Pot isothermique  
Jarra térmica

**41646** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

**-10** L 1 - 0,26 gal.  
**-15** L 1,5 - 0,4 gal.





**Buffet rack**

Espositore  
Buffet-Ständer  
Etagère  
Dispensador

**41442-23** CROMATO E VETRO  
CHROME-PLATE AND GLASS

50 x 50 cm h 18 cm - 19<sup>5/8</sup> x 19<sup>5/8</sup> - h 7 in.



**Buffet stand, 3 tiers**

Alzata, 3 piani  
Buffet-Gestell, 3-stöckig  
Présentoir, 3 étages  
Soporte 3 pisos

**41442-03** CROMATO E VETRO  
CHROME-PLATE AND GLASS

61x24 cm h 35 cm - 24 x 9<sup>3/8</sup> - h 13<sup>3/4</sup> in.



**Relish dish**

Portasalatini  
Vorspeisenteller  
Porte-appetizers  
Entremesera

**42977-04** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

Ø 11 cm h 35 cm - Ø 4<sup>1/2</sup> h 16 in.



**Tea-box**

Scatola portabustine thè  
Teebox  
Boîte à sachets de thé  
Caja para bolsitas de té

**41614-36** LEGNO WOOD

31 x 28 cm h 9 cm - 12<sup>1/4</sup> x 11 - h 3<sup>1/2</sup> in.



**Tea-box**

Scatola portabustine thè  
Teebox  
Boîte à sachets de thé  
Caja para bolsitas de té

**41614-35** LEGNO WOOD

31 x 28 cm h 9 cm - 12<sup>1/4</sup> x 11 - h 3<sup>1/2</sup> in.

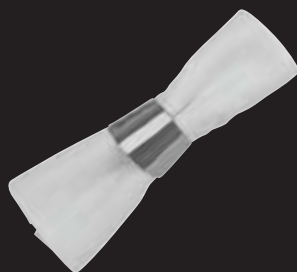


**Tea-box**

Scatola portabustine thè  
Teebox  
Boîte à sachets de thé  
Caja para bolsitas de té

**41614-33** LEGNO WOOD

33,5 x 20 cm h 9 cm - 13<sup>1/8</sup> x 7<sup>7/8</sup> - h 3<sup>1/2</sup> in.



**Napkin holder**

Legatovagliolo  
Serviettenring  
Porte serviette  
Servilletero

**42955-00** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL  
**32955-00** ARGENTATO SILVERPLATED



**Tea-box**

Scatola portabustine thè  
Teebox  
Boîte à sachets de thé  
Caja para bolsitas de té

**41614-34** LEGNO WOOD

33,5 x 20 cm h 9 cm - 13<sup>1/8</sup> x 7<sup>7/8</sup> - h 3<sup>1/2</sup> in.



**Tea-box**

Scatola portabustine thè  
Teebox  
Boîte à sachets de thé  
Caja para bolsitas de té

**41614-22** ACRILICO ACRYLIC

22 x 17 cm h 9 cm - 8<sup>5/8</sup> x 6<sup>5/8</sup> - h 3<sup>1/2</sup> in.

**VERSAILLES - Herbs mill**

Macina erbe  
Kräutermühle  
Moulin à herbes  
Molinillo hierbas

**42699E14** ACRILICO ACRYLICh 14 cm - 5<sup>1/2</sup> in.**VERSAILLES - Chili mill**

Macina peperoncino  
Paprikamühle  
Moulin à piment  
Molinillo chile

**42699C14** ACRILICO ACRYLICh 14 cm - 5<sup>1/2</sup> in.**NANCY - Pepper/salt mill**

Macina pepe/sale  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

PEPE PEPPER

**42727** ACRILICO ACRYLIC**-12** h 12 cm - 4<sup>3/4</sup> in.**-18** h 18 cm - 7 in.**-22** h 22 cm - 8<sup>5/8</sup> in.

SALE SALT

**42728** ACRILICO ACRYLIC**-12** h 12 cm - 4<sup>3/4</sup> in.**-18** h 18 cm - 7 in.**-22** h 22 cm - 8<sup>5/8</sup> in.

**U Select**



**Paris - Pepper/salt mill**

Macina pepe/sale, faggio naturale  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

PEPE PEPPER  
**42665P** FAGGIO NATURALE BEECH WOOD

-18 h 18 cm - 7 in.  
-22 h 22 cm - 8<sup>5/8</sup> in.

SALE SALT  
**42665S** FAGGIO NATURALE BEECH WOOD

-18 h 18 cm - 7 in.  
-22 h 22 cm - 8<sup>5/8</sup> in.

**U Select**



**Paris - Pepper/salt mill**

Macina pepe/sale  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

PEPE PEPPER  
**42666P** FAGGIO CIOCCOLATO CHOCOLATE BEECH WOOD

-18 h 18 cm - 7 in.  
-22 h 22 cm - 8<sup>5/8</sup> in.

SALE SALT  
**42666S** FAGGIO CIOCCOLATO CHOCOLATE BEECH WOOD

-18 h 18 cm - 7 in.  
-22 h 22 cm - 8<sup>5/8</sup> in.



**Vittel - Pepper mill**

Macina pepe  
Pfeffermühle  
Moulin à poivre  
Molinillo pimienta

**42796P** ACRILICO ACRYLIC

-16 h 16 cm - 5<sup>1/2</sup> in.  
-23 h 23 cm - 9 in.  
-30 h 30 cm - 11<sup>7/8</sup> in.



**Vittel - Salt mill**

Macina sale  
Salzmühle  
Moulin à sel  
Molinillo sal

**42796S** ACRILICO ACRYLIC

-16 h 16 cm - 5<sup>1/2</sup> in.  
-23 h 23 cm - 9 in.  
-30 h 30 cm - 11<sup>7/8</sup> in.

**Tortiera con coperchio**

Cake tray with cover  
 Tortenplatte mit Deckel  
 Plateau à tarte avec couvercle  
 Bandeja tartas con tapa

**44947-06**

Ø 32 cm h 15 cm - Ø 12<sup>1/2</sup> in. h 5<sup>7/8</sup> in.

**Swivelling showplate 3 pieces set**

Vetrina girevole, 3 pezzi  
 Kühl-Set drehbar, 3 - tlg.  
 Étagère tournante, set 3 pièces  
 Juego 3 piezas, giratorio

**41429-03**

Ø 55 cm h 30 cm - Ø 21<sup>1/2</sup> in. h 11<sup>3/4</sup> in.

Swivelling top in beech wood equipped with PE cutting board Ø 161/2 in. and roll-top cover Ø 191/2 in.  
 Piano girevole in faggio provvisto di tagliere in polietilene Ø 42 cm e coperchio roll-top Ø 50 cm.  
 Tablett und Platte aus 18-10 Edelstahl mit 2 Drehbares Tablett aus Buche  
 mit PE-Schneidbrett Ø 42 cm und Rolltop Deckel ausgestattet.  
 Étagère tournante en hêtre équipée avec planche à découper Ø 42 cm et couvercle roll-top Ø 50 cm.  
 Fuente giratoria en haya, provista de 1 plancha para cortar en polietileno Ø 42 cm y roll-top Ø 50 cm.

**Bread basket**

Cesta pane  
 Brotkorb  
 Corbeille à pain  
 Cesta pan

**42967-43** POLYRATTAN

43 x 40 x 25 cm - 17<sup>3/4</sup> x 15<sup>3/4</sup> x 9<sup>3/4</sup> in.

**Bread basket**

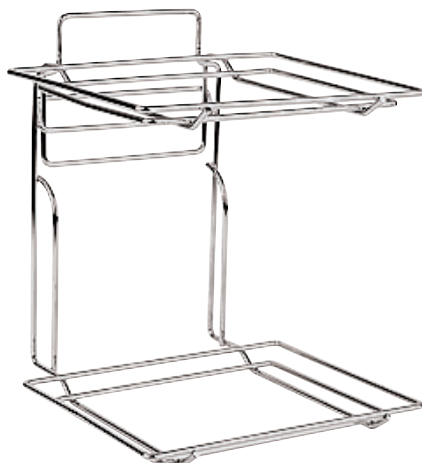
Cesta pane  
 Brotkorb  
 Corbeille à pain  
 Cesta pan

**42969-11** POLYRATTAN

h 9,5 cm - GN 1/1 - h 3<sup>3/4</sup> in.

**42965-12** POLYRATTAN

h 8 cm - GN 1/2 - h 3<sup>1/8</sup> in.

**Frame, 2 tiers**

Supporto cromato 2 piani  
 Brotkorb-Gestell, Doppeldecker  
 Support chromé, 2 étages  
 Estructura cromada, 2 alturas

**42965** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL

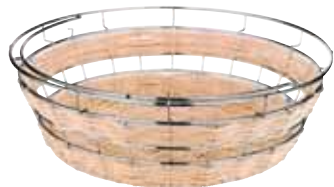
**-AA** h 42 cm - GN 1/1 - 3<sup>3/4</sup> in.

**-AB** h 35 cm - GN 1/2 - 3<sup>1/8</sup> in.

**Frame + Bread basket**

Supporto cromato + Cesta pane  
 Brotkorb-Gestell + Brotkorb  
 Support chromé + Corbeille à pain  
 Estructura cromada + Cesta pan

**42965-AA** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**42965-AB** ACCIAIO 18-10 STAINLESS STEEL**42969-11** POLYRATTAN**42965-12** POLYRATTAN



**Buffet bread basket**

Cesta pane buffet  
Buffet - Brotkorb  
Buffet corbeille à pain  
Cesta pan, redonda

**42966-38** RATTAN

Ø 40 cm - Ø 15<sup>3/4</sup> in.



**Roll-top cover**

Coperchio roll-top  
Rolltophaube  
Couvercle roll-top  
Tapa rolltop

**41447-38** SAN

Ø 38 cm - Ø 15 in.



**Buffet bread basket + Roll-top cover**

Cesta pane buffet + Coperchio roll-top  
Buffet - Brotkorb + Rolltophaube  
Buffet corbeille à pain + Couvercle roll-top  
Cesta pan, redonda + Tapa rolltop

**42966-38** RATTAN

**41447-38** SAN



**Bread basket**

Cesta pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**42967-11** POLYRATTAN

53 x 32 x 9,5 cm - 20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> x 3<sup>3/4</sup> in.



**Roll-top cover**

Coperchio roll-top  
Rolltophaube  
Couvercle roll-top  
Tapa rolltop

**41415-11** POLICARBONATO PC

h 17 cm - GN 1/1 - h 6<sup>1/2</sup> in.



**Bread basket + Roll-top cover**

Cesta pane + Coperchio roll-top  
Brotkorb + Rolltophaube  
Corbeille à pain + Couvercle roll-top  
Cesta pan + Tapa rolltop

**42967-11** POLYRATTAN

**41415-11** POLICARBONATO PC



**Bread basket**

Cesta pane  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

**42967-53** POLYRATTAN

53 x 32 x 15,5 cm - 20<sup>3/4</sup> x 12<sup>3/4</sup> x 6<sup>7/8</sup> in.



**GN cover**

Coperchio GN  
GN Kuppelhaube  
Couvercle GN  
Campana GN

**41418-11** PLEXIGLAS PMMA

h 20 cm - GN 1/1 - h 7<sup>3/4</sup> in.



**Bread basket + cover**

Cesta pane + Coperchio  
Brotkorb + Kuppelhaube  
Corbeille à pain + Couvercle  
Cesta pan + Campana

**42967-53** POLYRATTAN

**41418-11** PLEXIGLAS PMMA

## AWARDS

PREMI  
PREISE  
PRIX  
PREMIOS



Premio Compasso d'oro ADI



1970	PESCIERA RST	Roberto Sambonet	COMPASSO D'ORO ADI
1973	SAMBONET		TRIENNALE DI MILANO
1994	HANNAH	Anna Castelli Ferrieri	COMPASSO D'ORO ADI
1996	SAMBONET		GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM
2000	LINEA Q FLATWARE	Centro Stile Sambonet	NUOVISSIMI TREND & FORM
2004	IMAGINE	Centro Stile Sambonet	CONTRACT DESIGN INTERNATIONAL DESIGN AWARD: FIERA DI GENOVA, POLIDESIGN
2004	S-POT	Rodolfo Dordoni	ADI DESIGN INDEX
2006	SAMBONET PADERNO INDUSTRIE S.P.A.		AWARD FOR EXCELLENCE - CONFINDUSTRIA



**Rat für Formgebung**  
German Design Council



**reddot design award**

<b>2007</b>	<b>TWIST</b> FLATWARE	Centro Stile Sambonet	RED DOT DESIGN AWARD
<b>2007</b>	<b>MENU</b>	Centro Stile Sambonet	RED DOT DESIGN AWARD
<b>2008</b>	<b>H-ART</b>	Centro Stile Sambonet	GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM
<b>2009</b>	<b>PARTY</b>	Centro Stile Sambonet	GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM
<b>2010</b>	<b>H-ART</b>	Centro Stile Sambonet	DESIGNPREIS DEUTSHLAND - NOMINEE
<b>2011</b>	<b>SPHERA</b>	Centro Stile Sambonet	GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM RED DOT DESIGN AWARD
<b>2012</b>	<b>EVEN</b>	Centro Stile Sambonet	INTERIOR INNOVATION AWARD
<b>2013</b>	<b>GIO PONTI</b> COLLECTION	Centro Stile Sambonet	INTERIOR INNOVATION AWARD GOOD DESIGN AWARD BY THE CHICAGO ATHENAEUM RED DOT DESIGN AWARD WALLPAPER DESIGN AWARDS

# GREEN & HUMAN





## THE RESPECT FOR THE ENVIRONMENT AND FOR THE PEOPLE IS A RELEVANT ISSUE FOR SAMBONET PADERNO INDUSTRIE S.P.A. CORPORATE RESPONSIBILITY.

THE COMMITMENT TO SUSTAINABLE GROWTH ON WHICH THE GROUP WAS FOUNDED HAS BEEN MAINTAINED AND PERMITS BOTH TO GUARANTEE ADEQUATE WORKING CONDITIONS IN ORDER TO SATISFY THE CHANGING NEEDS OF THE STAFF AND TO APPLY SOLUTIONS AIMED AT REDUCING THE ENVIRONMENTAL IMPACT.

**FROM THIS PERSPECTIVE, THE MANAGEMENT OF ENERGY, ELECTRICITY AND WATER CONSUMPTION FOCUSES ON:**

- THE USE OF ELECTRICAL ENERGY: CLEAN, RENEWABLE AND IN HARMONY WITH THE ENVIRONMENT;
- THE USE OF METHANE AS THE SOLE FUEL SOURCE;
- THE USE OF GROUND WATER FOR THE MANUFACTURING PROCESS, TO BE FULLY PURIFIED BEFORE BEING RELEASED INTO THE ENVIRONMENT;
- THE USE OF AN ADVANCED ENERGY-SAVING TECHNOLOGY.

IL RISPETTO DELL'AMBIENTE E DELLA PERSONA SONO TEMI RILEVANTI ALL'INTERNO DELLA RESPONSABILITÀ D'IMPRESA DI SAMBONETPADERNO INDUSTRIE S.P.A. IL GRUPPO HA IMPOSTATO E SVILUPPA TUTT'OGGI LA PROPRIA EVOLUZIONE CON UN IMPEGNO DI CRESCITA SOSTENIBILE GARANTENDO CONDIZIONI LAVORATIVE CHE POSSANO SODDISFARE I BISOGNI DELLE PERSONE NEI DIFFERENTI MOMENTI DELLA LORO VITA AZIENDALE E APPLICANDO SOLUZIONI VOLTE A DIMINUIRE L'IMPRONTA ECOLOGICA.

IN QUEST'OTTICA, LA GESTIONE DEI CONSUMI ENERGETICI, ELETTRICI E IDRICI È ORIENTATA A:

- IMPIEGARE ENERGIA ELETTRICA PULITA E RINNOVABILE;
- UTILIZZARE IL METANO COME UNICA FONTE DI COMBUSTIBILE;
- SERVIRSI, PER LA PRODUZIONE, DI ACQUA DI FALDA DA RESTITUIRE ALL'AMBIENTE COMPLETAMENTE DEPURATA;
- USARE TECNOLOGIA DI RISPARMIO ENERGETICO AVANZATA.

# SUSTAINABILITY REPORT

SAMBONET PADERNO INDUSTRIE S.P.A.  
STRIVES TO IMPLEMENT FORMS  
OF MEASUREMENT TO ASSESS THE  
PUNCTUALITY, THE TRANSPARENCY AND  
THE EFFORTS MADE FOR SUSTAINABLE  
DEVELOPMENT.

CORPORATE SUSTAINABILITY REPORT  
<http://corporate.sambonet.it/csr.html>

## BILANCIO DI SOSTENIBILITÀ



Sambonet Paderno Industrie S.p.A. lavora per attuare forme di misurazione che siano in grado di documentare la puntualità, la trasparenza e l'impegno messo in atto per uno sviluppo sostenibile. Da qui la creazione della propria carta dei principi, 10 principi, 10 impegni su cui, attraverso un approccio preventivo e una gestione responsabile, l'Azienda costruisce il proprio futuro industriale.

### UNI EN ISO 14001:2004

La certificazione ambientale garantisce i risultati di una politica ambientale volta al continuo miglioramento delle proprie performance minimizzando ogni impatto negativo delle sue attività verso l'ambiente.

### BS OHSAS 18001:2007

La certificazione ha l'obiettivo di tutelare la sicurezza e la salute dei propri lavoratori e dell'ambiente lavorativo. SambonetPaderno Industrie S.p.A. è la prima Azienda appartenente al settore metalmeccanico ad ottenere l'attestazione.



**THIS HAS LED TO THE PREPARATION OF THE CORPORATE CHARTER OF PRINCIPLES, 10 PRINCIPLES, 10 COMMITMENTS, ON WHICH THE COMPANY BUILDS ITS INDUSTRIAL FUTURE FROM A PERSPECTIVE BASED ON PREVENTIVE APPROACH AND STEWARDSHIP.**

#### UNI EN ISO 14001:2004

The UNI EN ISO 14001:2004 environmental certification is the recognition that the environmental policy results in a continuous improvement of environmental performance by minimising the negative impact of its operations on the environment.

#### BS OHSAS 18001:2007

The OHSAS 18001:2007 safety certification has the objective of protecting the safety of the workplace and the health of workers. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. is the first Italian company in its sector that has obtained this certification.

# CERTIFICATIONS

## UNI EN ISO 22000

Sambonet Paderno Industrie is the first company in its industry that has been awarded the EN UNI ISO 22000:2005 certification. This certification attests to the highest international standard both for the Group and for the whole food and beverage industry. The implementation of its requirements, along with the implementation of HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points, a hygiene system that prevents contamination hazards), ensures the provision of a safe and impeccable service to customers by meticulously and scrupulously assessing the hygienic and safety conditions of activities and products. This is a guarantee not only for HoReCa professionals, but also, and foremost, for final consumers.

## UNI EN ISO 22000

Prima nel suo settore Sambonet Paderno Industrie S.p.A. ha ottenuto la certificazione UNI ISO 22000:2005. Così come per l'intero comparto food and beverage, anche per il Gruppo la UNI EN ISO 22000:2005 rappresenta lo standard di più alto livello su scala internazionale. L'applicazione dei suoi requisiti, congiuntamente all'applicazione dell'HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points, sistema di autocontrollo igienico che previene i pericoli di contaminazione), garantisce alla clientela un servizio sicuro ed impeccabile attraverso una valutazione puntuale e scrupolosa delle condizioni igieniche e sanitarie delle attività e dei prodotti. Una garanzia di tutela non solo per il personale del canale professionale ma anche, e soprattutto, per il consumatore finale

## UNI EN ISO 9001:2008

This quality certification ensures compliance with the requirements of the international UNI EN ISO 9001:2008 standard, which guarantees the production and sale of quality products that fully meet customers' needs and expectations.

## UNI EN ISO 9001:2008

La certificazione di qualità conforme ai requisiti della normativa internazionale garantisce la produzione e la commercializzazione di prodotti di qualità, che soddisfino pienamente i requisiti e le aspettative del cliente.

## NSF

Some products by Sambonet Paderno Industrie S.p.A. have obtained the prestigious NSF (National Sanitation Foundation) certification for compliance with the strict standards applied in the USA to materials in contact with foodstuffs. The NSF mark is a guarantee for manufacturers, inspectors and users.

## NSF

La certificazione è stata conseguita per alcuni prodotti grazie al superamento delle rigorose norme applicate negli USA circa i materiali a contatto con gli alimenti. Il marchio NSF (National Sanitation Foundation) è sinonimo di garanzia per i costruttori, ispettori ed utilizzatori.

## GOST

Some products by Sambonet Paderno Industrie S.p.A. have been awarded the Russian certification GOST (GOST R) by the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology (aka GOSSTANDART), attesting to the compliance with the standards applied on the Russian market. The acronym GOST stands for "Gosudarstvennyj Standard", which means "State Standard" in Russian.

## GOST

La certificazione russa GOST (GOST R.), riconosciuta dall'Agenzia Federale per la Tecnica e la Metrologia GOSSTANDART per alcuni articoli, garantisce la conformità di tali prodotti rispetto agli standard applicati dal mercato russo. La sigla GOST è un'abbreviazione di "Gosudarstvennyj Standard" che in russo significa "Standard di Stato".

## AEO

In 2008 Sambonet Paderno Industrie S.p.A. obtained the AEO Certification for Customs Simplifications and Security and Safety, valid for the EU. This programme provides a framework for governing customs regulations, guaranteeing that the company provides a reliable and secure service within the international supply chain. In addition, in 2011, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. obtained the mutual recognition of the AEO programme with the Japanese customs administration, thus further improving customs relations with Japan.

## AEO

La certificazione comunitaria AEO Semplificazioni doganali e Sicurezza, conseguita nel 2008, garantisce un'attività disciplinata della regolamentazione doganale dell'azienda qualificandola in fatto di affidabilità e sicurezza nella catena di approvvigionamento internazionale. Nel 2011, inoltre, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. ha ottenuto il mutuo riconoscimento del programma AEO con l'amministrazione doganale giapponese, condizione che favorisce ulteriormente i rapporti con il paese.

## KNOWN CONSIGNOR

The "Known Consignor" approval issued by ENAC (Italian Civil Aviation Authority) certifies that the company is an originator of cargo suitable for carriage on any aircraft, in compliance with common safety procedures and provisions.

## MITTENTE CONOSCIUTO

L'approvazione "Mittente Conosciuto" rilasciata da ENAC (Ente Nazionale Aviazione Civile) riconosce l'Azienda come sito d'origine di merce idonea al trasporto su aeromobili di qualsiasi tipo, in conformità alle procedure e disposizioni comuni di sicurezza.

## ECCELLENZA 2006

This prestigious certificate of Excellence, awarded by Certiquality to Sambonet Paderno Industrie S.p.A. for the implementation of an integrated Quality, Environmental and Safety management system, has been granted only to few companies in Italy that have obtained the ISO 9001, ISO 140001 and BS OHSAS 18001 certifications.

## ECCELLENZA 2006

Certiquality ha attribuito a Sambonet Paderno Industrie S.p.A. il Certificato di Eccellenza per aver implementato un sistema di gestione integrata di Qualità, Ambiente e Sicurezza. L'ambito riconoscimento è ottenuto da poche aziende in Italia certificate ISO 9001, ISO 140001 e BS OHSAS 18001.

## AWARD FOR EXCELLENCE

In 2006 Sambonet Paderno Industrie S.p.A. received the Award for Excellence for Innovation by Confindustria (the main organization representing Italian manufacturing and services companies) with reference to the framework for innovation of the EFQM-European Foundation for Quality Management.

## AWARD FOR EXCELLENCE

Nel 2006 Sambonet Paderno Industrie S.p.A. è stata insignita dell'Award for Excellence per l'innovazione, rilasciato da Confindustria in riferimento al framework per l'innovazione dell'EFQM-European Foundation for Quality Management.



# PRODUCTS

The articles in the Paderno catalogue are made using top-quality materials and are compliant with all the safety and suitability requirements for sale. Specifically, they comply with:

- European Directive 1935/2004/EEC about materials and objects in contact with foodstuffs.
- FDA (Food and Drug Administration) Regulation no. 21CFR 177.2600.

The articles produced and sold by Sambonet Paderno Industrie S.p.A. comply with the following standards:

## A. METAL OBJECTS

Objects made of metal or metal alloy are made in accordance with good manufacturing practices (GMP Regulation EC 2023/2006). In Italy, items made of stainless steel, aluminium, tin plate and chromed plate must comply with some specific regulations:

- steel items must comply with the Ministerial Decree of 21 March 1973, as updated by Ministerial Decree no. 258 of 21 December 2010;
- aluminium items must comply with Ministerial Decree no. 76 of 18 April 2007;
- tin plate items must comply with Ministerial Decree of 18 February 1984, as amended;
- chromed plate items must comply with Ministerial Decree no. 246 of 1 June 1988.

## B. CERAMIC OBJECTS

Ceramic objects are suitable for contact with foodstuffs, as they are compliant with the specific requirements set out in the Italian Ministerial Decree of 4 April 1985 as amended (which transposes Directives 84/500/EEC and 2005/31/EC).

## C. GLASS AND WOODEN OBJECTS

Glass and wooden objects meet the requirements set out in the Italian Ministerial Decree of 21 March 1973 as amended.

## D. PLASTIC MATERIALS

Products made of plastic materials comply with:

- Regulation no. 2002/72 (and subsequent amendments) and Regulation no. 10/2011/EU (PIM);
- EEC Directive no. 93/10 on regenerated cellulose film and subsequent amendments;
- the recommendations from the BfR (Bundesinstitut für Risikobewertung – German Federal Institute for Risk Assessment);
- the Italian Ministerial Decree of 21 March 1973, the Decree of 23 April 2009 (additives), Decree no. 220 of 26 April 1993 and Ministerial Decree no. 338 of 22 July 1998.

Plastic materials are made in accordance with good manufacturing practices (GMP Regulation EC 2023/2006).

Gli articoli presenti nel catalogo Paderno sono realizzati con materiali di primissima qualità, dotati di tutti i requisiti di sicurezza e idoneità necessari per la loro commercializzazione. Nello specifico sono conformi:

- alla direttiva europea 1935/2004/CEE, relativa ai materiali e oggetti destinati al contatto con gli alimenti.
- alla normativa americana FDA (Food and Drug Administration) 21CFR 177.2600.

Gli articoli sono inoltre conformi alle seguenti norme:

## A. OGGETTI METALLICI

Gli oggetti metallici o in lega metallica vengono realizzati seguendo le buone pratiche di fabbricazione (GMP Regolamento CE 2023/2006). In Italia gli articoli in acciaio inox, alluminio, banda stagnata e cromata devono essere conformi a una specifica normativa:

- in acciaio al DM 21/03/1973 aggiornato con il DM 258 del 21 dicembre 2010;
- in alluminio al DM 76 del 18 aprile 2007;
- in banda stagnata al DM del 18 febbraio 1984 smi;
- in banda cromata sono conformi al DM 246 del 1 giugno 1988.

## B. OGGETTI IN CERAMICA

Gli oggetti in ceramica risultano essere idonei al contatto con gli alimenti rispondendo ai requisiti specifici stabiliti dal DM 4 aprile 1985 e smi (recepimento della Direttiva 84/500/CEE e 2005/31/CE).

## C. OGGETTI VETRO E LEGNO

Gli oggetti in vetro e legno soddisfano i requisiti del DM 21/03/73 e smi.

## D. MATERIALI PLASTICI

I prodotti realizzati in materiali plastici sono conformi a:

- al Regolamento n. 2002/72 (e suoi emendamenti) e al Regolamento 10/2011/UE (PIM);
- alla Direttiva CEE sui film di cellulosa rigenerata n. 93/10 e suoi emendamenti;
- alle raccomandazioni BfR (Bundesinstitut für Risikobewertung – Istituto federale tedesco per la valutazione del rischio);
- risultano essere conformi al DM 21/03/73, al Decreto 23/04/2009 (additivi), al Decreto 220 del 26/04/1993 ed al DM 338 del 22/07/98.

I materiali plastici vengono prodotti seguendo le buone pratiche di fabbricazione (GMP Regolamento CE 2023/2006).

# ASEC LAB

ALIMENTARY  
SECURITY  
CONTROL  
LABORATORY



The items produced and sold by Sambonet Paderno Industrie S.p.A. not only comply with applicable regulations, but are also systematically tested. The Company can guarantee the suitability and safety of its products as it has established a specific workgroup and the ASEC Lab (Alimentary Security Control) internal laboratory, which analyses the materials intended to come into contact with foodstuffs.

At the end of the accreditation process started in 2013, the migration tests supporting the declarations of conformity issued by ASEC Lab, certified as an accredited test laboratory, will be recognized and accepted by any national and international agency.

Oltre alla conformità rispetto alle norme vigenti, gli articoli prodotti e commercializzati da Sambonet Paderno Industrie S.p.A. sono controllati in maniera sistematica.

Grazie alla costituzione di un gruppo di lavoro e del laboratorio interno ASEC Lab (Alimentary Security Control), specializzato nell'analisi di materiali destinati al contatto con gli alimenti, l'Azienda è in grado di garantire l'idoneità e la sicurezza dei propri prodotti. Terminato il percorso di accreditamento intrapreso nel corso del 2013, i test di migrazione a supporto delle dichiarazioni di conformità rilasciate da ASEC Lab, in qualità di laboratorio di prova accreditato, potranno essere riconosciuti e accettati da qualsiasi ente nazionale e internazionale.



INDEX



SOMMARIO  
INHALT  
SOMMAIRE  
SUMARIO

Z



ENGLISH

ITALIANO

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

## A, B

Accessories	298-300
Adapter bar gn	234, 247
America	196
Asia	197-205, 242-243
Asia 2000	211-221
Asparagus tongs	151
Atlantic	222-231, 245-246
Bar spoon	299
Beverage server, insulated	300
Big wine party tub	301
Boston shaker	298
Bottle cooler	70, 113, 171, 301
Bottle opener	297
Bottle stand	63-64, 125, 303
Bottle stopper	110, 299
Bowl	63, 68-69, 82-83, 247
Bowl, small	68, 86-89, 94, 110, 114
Brandy warmer	300
Bread basket	63, 84, 86, 89, 91, 94, 114, 128, 163, 183, 188, 303, 308-309
Bread plate	148
Bread stand	141, 232
Bread/pastry tongs	151
Buffet rack	305
Buffet showcase, cooled	242-246
Butter cup	110, 164, 300
Butter cup	122-123, 164, 187
Butter cup spare porcelain	300
Butter spreader, set 6 pcs	153

## C

Cake server	153
Cake stand	141-142, 170, 206, 232
Cake tray with cover	308
Can opener	297
Candle base	114
Candle holder	71, 79, 110, 175
Candlestick	79, 174-175, 191
Candlestick/candle holder	74-75, 114, 143, 175, 190-191
Carving fork	293
Cash tray	110, 131, 165, 186
Caviar cup	123, 165, 187
Caviar flatware	300
Caviar fork, mother of pearl	300
Caviar set	183
Caviar spatula, mother of pearl	300
Caviar spoon, mother of pearl	300
Centerpiece	69, 73, 84, 89
Chafing-dish	178-179, 188, 196-199, 211-212, 222-228, 231, 238
Chilli mill	306
Cigar ash-tray	302
Cloche for wedding cake stand	170, 206
Clutch	236, 238
Cocktail measuring cup double	298
Cocktail spatula	156
Cocktail strainer	299
Coffee dispenser solid alcohol heating	201, 215, 217
Coffee pot	101, 109, 117, 121, 147, 160, 206
Colander for stock pot	290
Cookware	290-291
Cooled juice pitcher	221
Corkscrew	299
Cover	101, 176, 205, 221, 247, 291
Cover for milk pot	101
Cover for oval meat dish	168, 171
Cover for sherbet pot	171
Cover for soup tureen & vegetable dish	129, 135
Cover for sugar bowl	120, 160
Cover, roll-top	247, 309
Creamer	109, 121, 147, 160
Cruet set	64, 69, 85, 91, 125, 161
Cup with foot	128, 164

Cutting board	85, 247, 294
---------------	--------------

## D, E, F

Dish cover	133-134, 185
Dish-warmer	303
Divisible kitchen scissors	297
Dome cover for dish	134, 168, 185
Egg cup	300
Electric heating unit	236, 240
Escargot fork	153, 128, 189
Escargot plate	128, 165, 184
Escargot tongs	151
Europa	244
Eutectic pads	201, 215, 247
Finger bowl	128, 164, 183
Fish dish	132, 169, 184, 207
Fish serving fork	153
Fish serving knife	153
Flambé burner	145
Flambé pan	145
Flatware	14-53
Flower vase	101, 110, 141, 164
Folding table	253
Food pan	234, 247
Food pan, round	238
Fork roast	153
Fruit basket	303
Fruit bowl	89, 91, 94, 141
Fruit salad bowl	141, 232
Fruit stand	140-142, 170-171, 207
Fruit tongs	152
Frypan	291
Fuel	236, 240
Fuel holder kit	236, 240

## G, H, I

Glass	205, 221, 247
Gn cover	309
Grape scissor	155
Grated cheese pot	63, 85, 87, 90, 128, 130, 149, 161, 183
Grater	296
Grid for oyster plate	205
Herbs mill	306
Holder	89, 236, 238, 295, 304, 308
Honey holder	102
Hors d'oeuvre tray	165
Hors d'oeuvres & pastry pliers	150
Ice bucket	138, 171, 189, 301
Ice cream cup	128, 164
Ice cream scoop	299
Ice spoon	154
Ice tea spoon	152, 299
Ice tongs	151
Induction cooker	230
Inovan	81
Insulated ice bucket	70, 113, 138

## J, K, L

Jam & honey holder	102, 122
Jam/honey stand	143, 233
Juice dispenser	201, 215
Knives	54-55, 128, 150-156, 292-294
Ladle	154-155, 295
Lemon squeezer	299
Lid for juice pitcher	204, 221
Lobster cracker	297
Lobster pick	297

## M, N

Meat dish, round	131-132, 134, 168, 185
Meat tenderizer	296
Milk boiler	291



Milk dispenser	304
Milk dispenser	304
Milk pot	101, 109, 117, 121, 147, 160
Mirrors	248
Mixing glass	298
Monoportion fork	154
Monoportion spoon	154
Multipurpose bowl	188
Multipurpose tongs	152
Mustard pot	122, 161
Napkin holder	79, 100, 110, 302
Napkin holder	63-64, 161, 305
Nut-cracker	297

## O, P

Oil & vinegar set	125, 149, 161, 183, 210
Oil pourer	69, 100
Oval meat dish	132, 169, 184
Oven dish/china	81, 133, 135, 169, 177-179
Oyster fork	153
Oyster knife	293
Oyster plate	304
Oyster plate set	89
Oyster plate with crystal	128
Parmesan spoon	154
Party forks	156
Party spoons	156
Pastry pliers	151
Pastry stand	142-143, 170, 206, 233
Paté holder	161
Pepper grinder	306-307
Pepper shaker	102, 107, 124, 163
Petite marmite	226
Pie pliers	150
Pinzimonio set	89
Plate cover, round	133
Plates	200, 214
Pliers	150-152
Porcelain insert	238
Poultry shears	297
Punch bowl	137, 232, 301
Punch bowl ladle	137, 174

## R, S

Relish dish	122, 164, 182, 305
Rice ladle	155
Ring insert for bottle and glasses	137, 174, 232
Salad bowl	295
Salt & pepper set	148
Salt grinder	306-307
Salt shaker	102, 107, 124, 163
Salt spoon	154
Salt/pepper dispenser	69
Samovar	216, 304
Sauce boat, oval	125, 163, 182
Sauce bowl	114
Sauce spoon	154
Saucepan	290-291
Saucer	84-85, 87, 90, 125, 130, 303
Serving fork	155
Serving pliers	150
Serving spoon	155
Shaker	110, 298
Sherbet pot	171
Show plate	63-64, 82, 87, 91, 107, 117, 131, 168, 184, 303
Skimmer	295
Slotted turner	295
Small spoon	102
Soap dispenser	102
Soufflé cup	123, 165, 187
Soup cup	123, 164, 187
Soup tureen with cover	129, 176, 188, 210

Spaghetti fork	155
Spaghetti server	295
Spaghetti tongs	151
Square tray	87, 91, 107, 169
Steamer	291
Stock pot	290
Sugar bowl	109, 117, 120-121, 147, 160
Sugar tongs	152
Sugar/tea bags holder	102, 110, 122, 160, 305
Supreme cup	123, 165, 187
Swivelling oyster stand	205
Swivelling showplate	308
Swivelling stand	203, 205, 219, 221
Swivelling stand, cooled	202, 218

## T

Table cigar cutter	302, 304
Table clip for bag	302
Table clip for wine buchet	302
Table crumbler	303
Table mat	101
Table mat	97-99, 145, 171
Table number	144, 161
Table number stand	144, 171
Tall container	102
Tea pot	109, 117, 121, 147, 160, 206
Tea strainer	300
Thermoregulator	236, 240
Toast rack	110
Toast/pastry tongs	151
Tongs	150-152
Toothpick holder	124, 163
Tray	63, 69-70, 73, 82-83, 85, 87, 89, 91, 94, 101, 107, 110, 131-133, 148-149, 165, 168-169, 184-186, 207, 247, 253
Tray gn	247
Tray, oval	132, 133, 184, 185
Tray, rectangular	63, 73, 82, 85, 87, 94, 107, 133, 148-149, 169, 186, 207
Tray, round	68-70, 83, 89, 107, 132, 149, 168, 185-186, 207
Trolley	252-287
Truffle-slicer	304

## U, V, W, Y

Underliner	123, 165, 187
Vacuum jug	122, 233, 304
Vase	77
Vegetable dish	129, 135, 176-177, 188, 238
Vegetable dish escoffier   compartments	135
Vegetable/meat tongs	152
Vegetables pliers	151
Vichyssoise cup	123, 165, 187
Vinegar dispenser	69, 100
Water pitcher	109, 117, 121, 147, 160, 204, 206, 220, 233
Wine basket	302
Wine cooler	70, 95, 113, 117, 138, 174, 189, 301
Wine cooler stand	95, 113, 139, 174
Wine holder	139, 171, 302
Yogurt dispenser, cooled	205, 220

## A, B

Accessori	298-300
Acetiera	69, 100
Agitatore boston	298
Alzata dolci	142-143, 170, 206, 233
Alzata frutta	140-142, 170-171, 207
Alzata girevole	203, 205, 219, 221
Alzata girevole frutti di mare	205
Alzata girevole, refrigerata	202, 218
Alzata pane	141, 232
Alzata portamarmellata	143, 233
Alzata torta	141-142, 170, 206, 232
America	196
Anello portabottiglie/bicchieri	137, 174, 232
Antipastiera	165
Appendi borsetta	302
Apribottiglie	297
Apriostriche	293
Apriscatole	297
Asia	197-205, 242-243
Asia 2000	211-221
Atlantic	222-231, 245-246
Bacinella	234, 247
Base candelabro/candela	114
Base portacandela	110
Batticarne a pugno	296
Bicchieri in vetro	298
Bollilatte	291
Brocca acqua	109, 117, 121, 147, 160, 204, 206, 220, 233
Bugia	79

## C

Caffettiera	101, 109, 117, 121, 147, 160, 206
Candelabro/candeliera	74-75, 114, 143, 175, 190-191
Caraffa	300
Caraffa termica	122, 233, 304
Carrello	252-287
Casseruola	290-291
Cavatappi	299
Centro tavola	69, 73, 84, 89
Cestino agrumi	303
Cestino vino	302
Cesto pane	63, 84, 86, 89, 91, 94, 114, 128, 163, 183, 188, 303, 308-309
Ciotola	63, 68-69, 82-83, 247
Ciotola vetro	205, 221, 247
Ciotolina	68, 86-89, 94, 110, 114
Cloche per alzata torta	170, 206
Cloche per piatto	134, 168, 185
Colapasta per pentola	290
Colino cocktail	299
Coltelli	54-55, 128, 150-156, 292-294
Coltello servire pesce	153
Combustibile	236, 240
Contentitore	295
Coperchio	101, 176, 205, 221, 247, 291
Coperchio brocca	204, 221
Coperchio gn	309
Coperchio lattiera	101
Coperchio per legumiera/zuppiera	129, 135
Coperchio per piatto ovale	168, 171
Coperchio per sorbettiera termica	171
Coperchio roll-top	247, 309
Coperchio zuccheriera	120, 160
Coppa burro	122-123, 164, 187
Coppa caviale	123, 165, 187
Coppa cocktail scampi	123, 165, 187
Coppa con piede	128, 164
Coppa crema/potage	123, 164, 187
Coppa gelato	128, 164
Coppa lavadita	128, 164, 183
Coppa punch	137, 232, 301
Coppa soufflé	123, 165, 187

Coppa vichyssoise	123, 165, 187
Coppetta	188
Coppino	154-155
Copribottiglia	110, 299
Copripiatto	133-134, 185
Copritoast	133
Cremlera	109, 121, 147, 160
Cucchiaini cocktail	156
Cucchiaino caviale	300
Cucchiaino sale	154
Cucchiaio agitatore	299
Cucchiaio bibita	152, 299
Cucchiaio ghiaccio	154
Cucchiaio monoporzione	154
Cucchiaio parmigiano	154
Cucchiaio risotto	155
Cucchiaio salsa	154
Cucchiaio servire	155
Cuocivapore	291

## D, E, F

Distributore latte	304
Distributore latte	304
Distributore latte	304
Distributore succhi	201, 215
Dosatore sale e pepe	69
Espositore	305
Europa	244
Eutettici	201, 215, 247
Forbice da cucina	297
Forbice uva	155
Forchetta lumache	153, 128, 189
Forchetta monoporzione	154
Forchetta servire	155
Forchetta servire pesce	153
Forchettina caviale	300
Forchettina ostriche	153
Forchettine cocktail	156
Forchettone	293
Forchettone arrosto	153
Forchettone spaghetti	155
Formaggiera	63, 85, 87, 90, 128, 130, 149, 161, 183
Fornello crêpe suzettes	145
Frizioni	236, 238
Fruttiera	89, 91, 94, 141

## G, I, L

Glacette termica	70, 113, 171, 301
Grattugia	296
Griglia per alzata frutti mare	205
Inovan	81
Insalatiera	295
Lampada da tavolo	71, 110, 175
Lattiera	101, 109, 117, 121, 147, 160
Legatovagliolo	63-64, 161, 305
Legumiera	129, 135, 176-177, 188, 238
Legumiera escoffier	135

## M, N, O

Macina peperoncino	306
Macinaerbe	306
Macinapepe	306-307
Macinasale	306-307
Menage	64, 69, 85, 91, 125, 161
Mestolo	154, 295
Mestolo coppa punch	137, 174
Misurino cocktail, doppio	298
Molla asparagi	151
Molla carne e verdure	152
Molla frutta	152
Molla ghiaccio	151
Molla lumache	151

Molla pane e pasticceria	151
Molla spaghetti	151
Molla toast e dolci	151
Molla universale	152
Molla zuccheri	152
Molle	150-152
Numero tavola	145, 171
Oliera	69, 100

## P

Padella	291
Padella crêpes suzettes	145
Pala torta	153
Paletta forata	295
Palettina	102
Passathè	300
Pentola alta	290
Pentole	290-291
Petite marmite	226
Piastra elettrica	236, 240
Piastra induzione	230
Piattino quadro	90
Piatto frutti di mare	304
Piatto lumache	128, 165, 184
Piatto ostriche	128
Piatto ovale	132, 169, 184
Piatto pane	148
Piatto pesce	132, 169, 184, 207
Piatto presentazione	63-64, 82, 87, 91, 107, 117, 131, 168, 184, 303
Piatto tondo	131-132, 134, 168, 185
Pinza aragosta	297
Pinza per antipasti e dolci	150
Pinza per dolci	151
Pinza per servire	150
Pinza per torta	150
Pinza per verdure	151
Pinze	150-152
Pirofila/porcellana	81, 133, 135, 169, 177-179
Porcellana	238
Porcellana per coppa burro	300
Porta bustine zucchero/tè	102, 110, 122, 160, 305
Porta paté/burro/caviale	161
Porta sapone	102
Porta toast	110
Porta yogurt refrigerato	205, 220
Portaburro	110, 164, 300
Portacandela	79, 174-175, 191
Portamarmellata e salsa	102, 122
Portamiele	102
Portanumero da tavola	144, 161
Portasalatini	122, 164, 182, 305
Portasalse	114
Portasigaro	302
Portaspazzolini	102
Portastecchi	124, 163
Portatovaglioli	79, 100, 110, 302
Portauovo	300
Portavivande tondo	238
Porzionatore gelato	299
Posate	14-53
Posate caviale	300

## R, S

Raccoglibriciole	303
Rechaud	178-179, 188
Rinfrescamacedonia	141, 232
Salsiera	125, 163, 182
Samovar	216, 304
Scaldabrandy	300
Scaldacaffè a combustibile solido	201, 215, 217
Scaldapiatti	303
Scaldavivande	196-199, 211-212, 222-228, 231, 238

Schiaccianoci	297
Schiumarola	295
Secchio ghiaccio	138, 171, 189, 301
Secchio ghiaccio termico	70, 113, 138
Secchio portabottiglie	301
Secchio spumante/champagne	95, 138, 174, 189, 301
Secchio vino	70, 113, 117, 138, 189, 301
Senapiera	122, 161
Separatore gn	234, 247
Servispaghetti	295
Servizio caviale	183
Servizio menage	64, 69, 85, 91, 125, 161
Servizio olio & aceto	125, 149, 161, 183, 210
Set espositore refrigerato	221
Set frutti di mare	89
Set pinzimonio	89
Set porta combustibile solido	236, 240
Set sale e pepe	148
Shaker	110, 298
Sorbettiera termica	171
Sottobicchiere	84-85, 87, 125, 130, 303
Sottobottiglia	63-64, 125, 303
Sottocoppa	123, 165, 187
Sottopiatto	63-64, 82, 87, 91, 107, 117, 131, 168, 184, 303
Spargipepe	102, 107, 124, 163
Spargisale	102, 107, 124, 163
Spatola burro	153
Spatola caviale	300
Spatola cocktail	156
Specchi	248
Spremilimone	299
Stiletto aragosta	297
Supporto	89, 236, 238, 304, 308
Supporto numero da tavola	144, 171
Supporto secchiello da tavola	302
Supporto secchio spumante	139, 174
Supporto secchio vino	95, 113

## T, V, Z

Tagliasigari	302, 304
Tagliatartufi	304
Tagliere	85, 247, 294
Tappo bottiglia	110, 299
Targhette	200, 214
Tavolino pieghevole	253
Teiera	109, 117, 121, 147, 160, 206
Termoregolatore	236, 240
Tortiera con coperchio	308
Tovaglietta per vassoio	101
Tovagliette americane	97-99
Trinciapollo	297
Vasetto	77
Vasetto fiori	101, 110, 141, 164
Vassoio	63, 69-70, 73, 82-83, 85, 87, 89, 91, 94, 101, 107, 110, 131-133, 148-149, 165, 168-169, 184-186, 207, 247, 253
Vassoio conto	110, 131, 165, 186
Vassoio gn	247
Vassoio ovale	132, 133, 184, 185
Vassoio quadro	87, 91, 107, 169
Vassoio rettangolare	63, 73, 82, 85, 87, 94, 107, 133, 148-149, 169, 186, 207
Vassoio tondo	68-70, 83, 89, 107, 132, 149, 168, 185-186, 207
Versavino	139, 171, 302
Vetrina girevole	308
Vetrina refrigerata	242-246
Zuccheriera	109, 117, 120-121, 147, 160
Zuppiera	129, 176, 188, 210

## A, B

America	196
Asia	197-205, 242-243
Asia 2000	211-221
Asuutellplatte, oval	132, 133, 184, 185
Atlantic	222-231, 245-246
Austellplatte, rechteckig	63, 73, 82, 85, 87, 94, 107, 133, 148-149, 169, 186, 207
Austerngabel	153
Austernöffner, kunststoffgriff	293
Austernplatte	128, 304
Austernplatte-satz	89
Austernständer	205
Barlöffel	299
Behälter	295
Besteck	14-53
Blumenvase	101, 110, 141, 164
Boston shaker	298
Bowle für obstsalat	141, 232
Bowleschöpfer	137, 174
Brandywärmer	300
Bratenplatte, oval	132, 169, 184
Bratenplatte, rund	131-132, 134, 168, 185
Brennstoffhalterung	236, 240
Brennstoffhalterung-set	236, 240
Brot/gebäckzange	151
Brotkorb	63, 84, 86, 89, 91, 94, 114, 128, 163, 183, 188, 303, 308-309
Brotständer auf fuß	141, 232
Brotteller	148
Büffet-kühl-vitrine	242-246
Büffet-ständer	203, 205, 219, 221, 305
Büffet-ständer drehbar	202, 218
Butterkühler	122-123, 164, 187
Butterschale	110, 164, 300
Butterstreicher	156
Butterstreicher, 6 stk	153

## C, D, E

Chafing-dish	178-179, 188, 196-199, 211-212, 222-228, 231, 238
Cocktaildoppelmaß	298
Cocktailsieb	299
Dampfkasserolle	291
Deckel	101, 176, 205, 221, 247, 291
Deckel für gemüseschüssel	129, 135
Deckel für sorbetbehälter, isoliert	171
Deckel zuckerdose	120, 160
Dosenöffner	297
Eierbecher	300
Einsatz für austernständer	205
Einsatzbehälter, rund	238
Eis löffel	154
Eisbehälter	138, 171, 189, 301
Eisbehälter, isolier	70, 113, 138
Eisportionierer	299
Eisschale	128, 164
Eiswasserkrug	109, 117, 121, 147, 160, 204, 206, 220, 233
Eiszange	151
Elektro-heizelement	236, 240
Escoffier-gemüseschale	135
Essig/ölgestell	125, 149, 161, 183, 210
Essigflasche	69, 100
Europa	244

## F, G

Fingerschale	128, 164, 183
Fischplatte	132, 169, 184, 207
Fischvorlegemesser	153
Fishvorlegegabel	153
Flambierpfanne	145
Flambier-rechaud	145
Flaschen-/gläserensatzring für punshbowle	137, 174, 232
Flaschenkühler	70, 113, 171, 301

Flaschenöffner	297
Flaschenteller	63-64, 125, 303
Fleishtopf	290-291
Fruchtschale	89, 91, 94, 141
Gebäckständer	140-143, 170-171, 206-207, 233
Gebäckzange	151
Geflügelschere	297
Gemüse/fleischzange	152
Gemüseschüssel	129, 135, 176-177, 188, 238
Gießer	109, 121, 147, 160
Glas/untersätzer	84-85, 87, 125, 130, 303
Glasschalen	205, 221, 247
Gn kuppelhaube	309
Gn-behälter	234, 247

## H, I, K

Hoher suppentopf	290
Honigbehälter	102
Hummer/cocktailschale	123, 165, 187
Hummergabel	297
Hummerzange	297
Induktionsherde	230
Inovan	81
Kaffeedispenser brennstoff beheizt	201, 215, 217
Kaffeekanne	101, 109, 117, 121, 147, 160, 206
Käsedose	63, 85, 87, 90, 128, 130, 149, 161, 183
Kaviar-bestecke, perlmutt	300
Kaviarkühler	123, 165, 187
Kaviar-set	183
Kaviarset, perlmuttern	300
Kerzenleucht	79, 174-175, 191
Klapptisch tablettisch mit gestell, klappbar	253
Kochgeschirr	290-291
Korkenzieher	299
Kotelettklopfer	296
Kräutermühle	306
Krug	300
Krümelsammler	303
Küchengabel	293
Küchenschere, teilbar	297
Kuchenstaender	141-142, 170, 206, 232
Küchenwender, perforiert	295
Küchenzange	150
Kühlakkus	201, 215, 247
Kühl-set drehbar	308
Kunststoffnummer	145, 171
Kupplung	236, 238

## L, M, N, O

Leuchter	74-75, 114, 143, 175, 190-191
Leuchter,	79
Limonadenlöffel	152, 299
Menage	64, 69, 85, 91, 125, 161
Messer	54-55, 128, 150-156, 292-294
Milchcasserolle	291
Milchgießer	101, 109, 117, 121, 147, 160
Milchkanne	304
Mini-löffel	102
Monoporzion-gabel	154
Monoporzion-löffel	154
Nußknacker	297
Obstkorb	303
Obstzange	152
Ölflasche	69, 100

## P

Paprikamühle	306
Parmesanlöffel	154
Partygabeln	156
Partylöffel	156
Pasteten-/butter-/kaviardose	161

Petite marmite	226
Pfanne	291
Pfeffer	110
Pfeffer/salzstreuer	148
Pfeffermühle	306-307
Pfefferstreuer	102, 107, 124, 163
Pinzimonio-satz	89
Platzteller	63-64, 82, 87, 91, 107, 117, 131, 168, 184, 303
Porzellaneinsatz	238
Porzellanschale	81, 133, 135, 169, 177-179, 300
Punchbowle	137, 232, 301

## R, S

Raffel	296
Rechaud-batterien	303
Rechnungstablett	110, 131, 165, 186
Reislöffel	155
Rolltop deckel	247, 309
Rotweinalter	139, 171, 302
Rührglas	298
Saftdispenser	201, 215
Saftkannendeckel	204, 221
Salad-/gemüsezange	151
Salatschüssel	295
Salz&pfeffer spender	69
Salzlöffel	154
Salzmühle	306-307
Salzstreuer	102, 107, 124, 163
Samovar	216, 304
Sauce löffel	154
Saucenschale	114
Sauciere, oval	125, 163, 182
Schale	63, 68, 82-83, 86-89, 94, 110, 114, 247
Schale auf fuß	128, 164
Schale für konfitürgläser	102, 122
Schale mit deckel	69, 73, 84, 89
Schaumlöffel	295
Schilder	200, 214
Schneckengabel	153, 128, 189
Schneckenplatte	128, 165, 184
Schöpfer	154-155, 295
Seifenspende	102
Seiher für suppentopf	290
Senfgefäß	122, 161
Serviergabel	155
Servierlöffel	155
Servierzange	150
Serviettenhalter	79, 100, 110, 302
Serviettenring	63-64, 161, 305
Shaker	110, 298
Sorbetbehälter, isoliert	171
Souffléschale	123, 165, 187
Spaghettilöffel	295
Spaghettivorlegegabel	155
Spaghettizange	151
Spargelzange	151
Speiseglocke	134, 168, 170, 185, 206
Speiseglocke, oval	168, 171
Speiseglocke, rund	133-134, 185
Spiegel	248
Ständer	89, 236, 238, 304, 308
Ständer für weinkühler	95, 113
Stopfen	110, 299
Suppenschale	123, 164, 187
Suppenschüssel mit deckel	129, 176, 188, 210

## T

Tablett	63, 69-70, 73, 82-83, 85, 87, 89, 91, 94, 101, 107, 110, 131-133, 148-149, 165, 168-169, 184-186, 207, 247, 253
Tablett gn	247
Tablett rund	68-70, 83, 89, 107, 132, 149, 168, 185-186, 207
Tablett viereckig	87, 91, 107, 169

Teekanne	109, 117, 121, 147, 160, 206
Teesieb	300
Teetütenschale	102, 110, 122, 160, 305
Tellerglocke, rund	133
Thermokanne	122, 233, 304
Thermoregler	236, 240
Tischbefestigung	302
Tischbefestigung für flaschenkühler	302
Tischdeckchen	101
Tischdeckchen	97-99, 144, 161
Tischnummernständer	144, 171
Toast/gebäckzange	151
Toastständer	110
Tortenheber	153
Tortenplatte mit dekkel	308
Tranchierbrett	85, 247, 294
Tranchiergabel	153
Traubenschere	155
Trüffelschneider	304

## U, V, W

Universalschale	188
Universalzange	151
Untersatz	90
Unterteller	123, 165, 187
Vase	77
Vichyssoise schale	123, 165, 187
Vorspeisen/pâtisseriezange	150
Vorspeisenplatte	165
Vorspeisenteller	122, 164, 182, 305
Wagen	252-287
Weinkorb	302
Weinkühler	70, 113, 117, 138, 189, 301
Weinkühler	95, 138, 174, 189, 301
Weinkühlerständer	139, 174
Werkzeug lechtersäule	114
Windlicht	71, 110, 175

## Y, Z

Yogurt-kühlschale	205, 220
Zahnbürstenbehälter	102
Zahnstocherträger	124, 163
Zange	150-152
Zangen & scheren/serving artikel	152
Zigarrenhalter	302
Zigarrenschneider	302, 304
Zitronenpresse	299
Zubehoere	298-300
Zuckerdose	109, 117, 120-121, 147, 160
Zuckerzange	152

## A, B

Accessoires	298-300
Accrode-tout	302
America	196
Anneau porte verres et bouteilles	137, 174, 232
Aplatisseur	296
Asia	197-205, 242-243
Asia 2000	211-221
Atlantic	222-231, 245-246
Bac gn	234, 247
Bac gn	234, 247
Bac porcelaine	238
Bac rond	238
Base porte bougie	110
Batteries de cuisine	290-291
Beurrier	110, 164, 300
Bol à salade de fruits	141, 232
Bol à sauce	114
Bol en verre	205, 221, 247
Bol universel	188
Boston shaker	298
Bouchon	110, 299
Brasière	290-291
Bruleur	236, 240

## C

Cafetière	101, 109, 117, 121, 147, 160, 206
Carafe	300
Carafe à eau	109, 117, 121, 147, 160, 204, 206, 220, 233
Cartouches eutectiques	201, 215, 247
Casse-noix	297
Casserole à lait	291
Cendrier à cigares	302
Centre de table	69, 73, 84, 89
Chafing-dish	178-179, 188, 196-199, 211-212, 222-228, 231, 238
Chandelier	79
Chandelier/bougeoir	74-75, 114, 143, 175, 190-191
Chariot	252-287
Chauffe plats	303
Ciseaux cuisine, divisible	297
Ciseaux raisin	155
Cloche pour plat	133-134, 185
Cloche pour plat ovale	168, 171
Cloche pour plat rond	134, 168, 185
Cloche pour plat rond	133
Cloche support à tartes en méthacrylate	170, 206
Conteneur	295
Conteneur à thé	102, 110, 122, 160, 305
Coquetier	300
Corbeille à pain	63, 84, 86, 89, 91, 94, 114, 128, 163, 183, 188, 303, 308-309
Corps de chauffe électrique	236, 240
Coupe à beurre	122-123, 164, 187
Coupe à caviar	123, 165, 187
Coupe à creme/potage	123, 164, 187
Coupe à fruits	89, 91, 94, 141
Coupe à glace	128, 164
Coupe à punch	137, 232, 301
Coupe à soufflé	123, 165, 187
Coupe à suprême	123, 165, 187
Coupe à vichyssoise	123, 165, 187
Coupe sur pied	128, 164
Coupe volailles	297
Coupe-cigares	302, 304
Coupelle	63, 68-69, 82-83, 86-89, 94, 110, 114, 247
Coupe-truffes	304
Couteau à huîtres, manche en nylon	293
Couteau à servir poisson	153
Couteaux	54-55, 128, 150-156, 292-294
Couvercle	101, 176, 205, 221, 247, 291
Couvercle à carafe	204, 221
Couvercle gn	309

Couvercle légumier	129, 135
Couvercle roll-top	247, 309
Couvercle sucrier	120, 160
Couverts	14-53
Couverts à caviar, nacre	300
Couverts à caviar, nacre	300
Couverture à sorbetière, isotherme	171
Crémier	109, 121, 147, 160
Cuiller à bar	299
Cuiller à punch	137, 174
Cuiller à risotto	155
Cuiller à servir	155
Cuiller à soda	152, 299
Cuiller à spaghetti	295
Cuillère cocktail	156
Cuillère	102
Cuillère à glace	154, 299
Cuillère à parmesan	154
Cuillère à sauce	154
Cuillère à sel	154
Cuillère monoportion	154
Curette à homard	297

## D, E, F

Distributeur à jus	201, 215
Distributeur à lait	304
Douser sel/poivre	69
Ecumoire	295
Etagère	305
Etagère réfrigérées	221
Etagère tournante	308
Étiquettes	200, 214
Europa	244
Fourchette à béquille	293
Fourchette à escargots	153, 128, 189
Fourchette à huîtres	153
Fourchette à rôtis	153
Fourchette à servir	155
Fourchette à servir poisson	153
Fourchette à servir spaghetti	155
Fourchette cocktail	156
Fourchette monoportion	154
Freinage	236, 238

## H, I, L

Huilier	69, 100
Huilier/vinaigrier	125, 149, 161, 183, 210
Inovan	81
Kit chandelier	114
Lampe à bougie	71, 110, 175
Lampe à bougie	79, 174-175, 191
Légumier	129, 135, 176-177, 188, 238
Légumier escoffier	135
Louche	154-155, 295

## M

Marmite pommes vapeur	291
Marmite traiteur	290
Ménagère	64, 69, 85, 91, 125, 161
Mesure à alcool, double	298
Miroir	248
Moulin à herbes	306
Moulin à piment	306
Moulin à poivre	306-307
Moulin à sel	306-307
Moutardier	122, 161

## N, O

Numéro de table	144, 161
Numéro de table	145, 171
Ouvre boîte	297
Ouvre-bouteilles	297

## P

Panier à fruits	303
Panier à vin	302
Passoire à cocktail	299
Passoire à thé	300
Passoire pour marmite	290
Pelle à gâteau	153
Pelle ajourée	295
Petit sous-plat	90
Petite marmite	226
Pince	150-152
Pince	150-152
Pince à asperges	151
Pince à fruits	152
Pince à glace	151
Pince à homard	297
Pince à hors-d'oeuvres et pâtisserie	150
Pince à légumes	151
Pince à pain et pâtisserie	151
Pince à pâtisserie	151
Pince à rôti	152
Pince à servir	150
Pince à spaghetti	151
Pince à sucre	152
Pince à tarte	150
Pince à toast et tarte	151
Pince universelle	151
Pinces & ciseaux/serving items	152
Planche à découper	85, 247, 294
Plaque à induction	230
Plat à escargots	128, 165, 184
Plat à huîtres	304
Plat à huîtres	128
Plat à huîtres	205
Plat à pain	141, 148, 232
Plat à poisson	132, 169, 184, 207
Plat à présentation	63-64, 82, 87, 91, 107, 117, 131, 168, 184, 303
Plat à présentation	63-64, 82, 87, 91, 107, 117, 131, 168, 184, 303
Plat oval	132, 169, 184
Plat rond	131-132, 134, 168, 185
Plateau	63, 69-70, 73, 82-83, 85, 87, 89, 91, 94, 101, 107, 110, 131-133, 148-149, 165, 168-169, 184-186, 207, 247, 253
Plateau à hors d'oeuvre	165
Plateau à monnaie	110, 131, 165, 186
Plateau à tarte avec couvercle	308
Plateau carré	87, 91, 107, 169
Plateau gn	247
Plateau ovale	132, 133, 184, 185
Plateau perforé pour plat à huîtres	205
Plateau rond	68-70, 83, 89, 107, 132, 149, 168, 185-186, 207
Plateau, rectangulaire	63, 73, 82, 85, 87, 94, 107, 133, 148-149, 169, 186, 207
Poêle	291
Poêle à flamber	145
Poivrier	102, 107, 124, 163
Porcelaine	300
Porcelaine	81, 133, 135, 169, 177-179
Porte brosse à dents	102
Porte confitures	102, 122
Porte cure-dents	124, 163
Porte miel	102
Porte petits fours	140-142, 170-171, 207
Porte petits fours	143, 233
Porte petits fours	142-143, 170, 206, 233
Porte savon	102
Porte serviette	63-64, 161, 305
Porte-appetizers	122, 164, 182, 305
Porte-bouteille	139, 171, 302
Porte-pate/beurre/caviar	161
Porte-seau à champagne	302
Porte-serviettes	79, 100, 110, 302

Pot à lait	101, 109, 117, 121, 147, 160
Pot isothermique	122, 233, 304
Présentoir tournant	203, 205, 219, 221
Présentoir tournant, réfrigéré	202, 218
Presse citron	299

## R, S

Rafraîchisseur à bouteille	70, 113, 171, 301
Rafraîchisseur à bouteilles	301
Rafraîchissoir à yogourt	205, 220
Ramasse-miettes	303
Ravier à parmesan	63, 85, 87, 90, 128, 130, 149, 161, 183
Réchaud à brandy	300
Rechaud à cafe combustible solide	201, 215, 217
Réchaud à flamber	145
Reibe	296
Rince doigts	128, 164, 183
Saladier	295
Salière	102, 107, 124, 163
Samovar	216, 304
Saucière ovale	125, 163, 182
Seau à champagne	95, 138, 174, 189, 301
Seau à glace	138, 171, 189, 301
Seau à glace, isotherme	70, 113, 138
Seau à vin	70, 113, 117, 138, 189, 301
Service à caviar	183
Set à caviar, nacre	300
Set à huîtres	89
Set de table	97-99
Set pinzimonio	89
Set porte brûleur	236, 240
Set salière, poivrier	148
Shaker	110, 298
Sorbetière, isotherme	171
Soupière avec couvercle	129, 176, 188, 210
Sous plateau	101
Sous verre	84-85, 87, 125, 130, 303
Sous-bouteille	63-64, 125, 303
Sous-plat	123, 165, 187
Sucrier	109, 117, 120-121, 147, 160
Support	89, 236, 238, 304, 308
Support à tarte	141-142, 170, 206, 232
Support avec numéro de table	144, 171
Support pour seau à champagne	139, 174
Support pour seau à vin	95, 113
Support pour toast	110

## T, V

Table pliante	253
Tartineur	156
Tartineur, 6 pcs	153
Termoregulador	236, 240
Théière	109, 117, 121, 147, 160, 206
Tire-bouchon	299
Vase	77
Vase à fleurs	101, 110, 141, 164
Verre	298
Vinaigre	69, 100
Vitrine réfrigérée	242-246

## A, B

Ablandador de carne	296
Accesorios	298-300
Accrode-tout	302
Aceitera	69, 100
America	196
Anillo para botellas y vasos	137, 174, 232
Asia	197-205, 242-243
Asia 2000	211-221
Atlantic	222-231, 245-246
Azucarero	109, 117, 120-121, 147, 160
Bac rond	238
Bandeja	63, 69-70, 73, 82-83, 85, 87, 89, 91, 94, 101, 107, 110, 131-133, 148-149, 165, 168-169, 184-186, 207, 247, 253
Bandeja cuadrada	87, 91, 107, 169
Bandeja cuentas y propinas	110, 131, 165, 186
Bandeja gn	247
Bandeja tartas con tapa	308
Baño-maria gn	234, 247
Baño-maria porcelana	238
Base portacandela	110
Baterias de cocina & accesorios	290-291
Bol à salade de fruits	141, 232
Bol para limpiar dedos	128, 164, 183
Bruleur	236, 240

## C

Cacerola	290-291
Cacerola para cocinar al vapor	291
Cacerola para leche	291
Cafetera	101, 109, 117, 121, 147, 160, 206
Calentador brandy	300
Calentador de café combustible sólido	201, 215, 217
Calentador para flambear	145
Campana gn	309
Candelabro	74-75, 79, 114, 143, 175, 190-191
Cartouches eutectiques	201, 215, 247
Casse-noix	297
Cazillo ponchero	137, 174
Cazo	154, 295
Cendrier à cigares	302
Centro mesa	69, 73, 84, 89
Cesta pan	63, 84, 86, 89, 91, 94, 114, 128, 163, 183, 188, 303, 308-309
Cesta para fruta	303
Chafing-dish	178-179, 188, 196-199, 211-212, 222-228, 231, 238
Chariot	252-287
Chauffe plats	303
Cloche pour plat	133-134, 185
Cloche support à tartes en méthacrylate	170, 206
Coctelera	110, 298
Coctelera con vaso	298
Colador para cóctel	299
Colador para olla recta	290
Containeur	295
Contenedor para miel	102
Contenedor sobres té	102, 110, 122, 160, 305
Copa caviar	123, 165, 187
Copa cóctel camarones	123, 165, 187
Copa con base	128, 164
Copa de vidrio	205, 221, 247
Copa gazpacho/potage	123, 164, 187
Copa mantequilla	110, 164, 300
Copa salsa	114
Copa soufflé	123, 165, 187
Copa universal	188
Copa vichyssoise	123, 165, 187
Copita	63, 68-69, 82-83, 86-89, 94, 110, 114, 247
Coquetier	300
Corps de chauffe électrique	236, 240
Coupe à glace	128, 164
Coupe à punch	137, 232, 301
Coupe volailles	297

Coupe-cigares	302, 304
Coupe-truffles	304
Couvercle à carafe	204, 221
Couvercle roll-top	247, 309
Cuberteria	14-53
Cuberteria caviar, nácar	300
Cubitera de champaña	95, 138, 174, 189, 301
Cubitera hielo	138, 171, 189, 301
Cubitera térmica	70, 113, 138
Cubo térmico	70, 113, 171, 301
Cubo vino	70, 113, 117, 138, 189, 301
Cubreplatos ovales	168, 171
Cubreplatos, redondo	133
Cubrir a sorbetera térmica	171
Cuchara arroz	155
Cuchara cocktail	156
Cuchara molde para helado	299
Cuchara parmesán	154
Cuchara servir	155
Cucharita mezcladora	299
Cucharita para sal	154
Cuchillo ostras, mango plástico	293
Cuchillo servir pescado	153
Cuchillos	54-55, 128, 150-156, 292-294
Cuiller à soda	152, 299
Cuillère à glace	154
Cuillère à sauce	154
Cuillère monoportion	154
Cúpula cubre-platos redondos	134, 168, 185
Curette à homard	297

## D, E, F

Dispensador	305
Dispensador de jabón líquido	102
Distributeur à jus	201, 215
Distributeur à lait	304
Dosador sal/pimienta	69
Enfriador jarra	221
Entremesera	122, 164, 182, 305
Equipo candelabro	114
Espátula perforada	295
Espumadera	295
Etagère tournante	308
Étiquettes	200, 214
Europa	244
Florero	77, 101, 110, 141, 164
Fourchette à huîtres	153
Fourchette à rôtis	153
Fourchette à servir poisson	153
Fourchette monoportion	154
Freinage	236, 238
Frutero	89, 91, 94, 141
Fuente de marisco	89, 304
Fuente oval llana	132, 169, 184
Fuente pescado	132, 169, 184, 207

## I, J, L

Inovan	81
Jarra	300
Jarra agua	109, 117, 121, 147, 160, 204, 206, 220, 233
Jarra leche	101, 109, 117, 121, 147, 160
Jarra térmica	122, 233, 304
Jarritacrémier	109, 121, 147, 160
Lampara	71, 110, 175
Lámpara de mesa	79, 174-175, 191
Legumbrera	129, 135, 176-177, 188, 238
Legumbrera escoffier	135
Louche	154-155

## M, N, O

Mantel individual	101
Mantelín individual	97-99



Mantequillera	122-123, 164, 187
Marmite traiteur	290
Medida bar, doble	298
Ménagère	64, 69, 85, 91, 125, 161
Mesa-bandeja plegable	253
Miroir	248
Molinillo chile	306
Molinillo hierbas	306
Moulin à poivre	306-307
Moulin à sel	306-307
Moutardier	122, 161
Número de mesa	145, 171
Numéro de table	144, 161
Ouvre boîte	297
Ouvre-bouteilles	297

## P

Palita	102
Palita mantequilla, 6 piezas	153
Panier à vin	302
Passoire à thé	300
Pedestal para tartas	141-142, 170, 206, 232
Pelle à gâteau	153
Petit sous-plat	90
Petite marmite	226
Pimentero	102, 107, 124, 163
Pince	150-152
Pince à homard	297
Pinza asados y verduras	152
Pinza azucar	152
Pinza entremeses y pasteles	150
Pinza espagueti	151
Pinza espárragos	151
Pinza frutas	152
Pinza hielo	151
Pinza pan y pasteles	151
Pinza pasteles	150-151
Pinza pasteles y tostadas	151
Pinza servir	150
Pinza universal	151
Pinza verduras	151
Pinzas & artículos para servir	152
Pinzimonio	89
Planche à découper	85, 247, 294
Plaque à induction	230
Plat à huîtres	205
Plat à pain	141, 148, 232
Plat rond	131-132, 134, 168, 185
Plateau à hors d'oeuvre	165
Plateau ovale	132, 133, 184, 185
Plateau rond	68-70, 83, 89, 107, 132, 149, 168, 185-186, 207
Plateau, rectangulaire	63, 73, 82, 85, 87, 94, 107, 133, 148-149, 169, 186, 207
Platito bajo botellas	63-64, 125, 303
Platito bajo vasos	84-85, 87, 125, 130, 303
Plato caracoles	128, 165, 184
Plato de presentación	63-64, 82, 87, 91, 107, 117, 131, 168, 184, 303
Plato de presentación	63-64, 82, 87, 91, 107, 117, 131, 168, 184, 303
Plato ostras	128
Poêle	291
Ponchero	301
Porcelana	81, 133, 135, 169, 177-179
Porcellana	300
Porta cepillo de dientes	102
Porta tostadas	110
Porte cure-dents	124, 163
Porte petits fours	140-143, 170-171, 206-207, 233-233
Porte serviette	63-64, 161, 305
Porte-seau à champagne	302
Prensa limones	299
Présentoir tournant	203, 205, 219, 221
Présentoir tournant, réfrigéré	202, 218

Puerto paté/mantequilla/caviar	161
--------------------------------	-----

## R, S

Rafrâchissoir à yogourt	205, 220
Rallador	296
Ramasse-miettes	303
Ravier à parmesan	63, 85, 87, 90, 128, 130, 149, 161, 183
Reja para fuente marisco	205
Saladier	295
Salero	102, 107, 124, 163
Samovar	216, 304
Sartén para flambear	145
Saucière ovale	125, 163, 182
Service à caviar	183
Servicio de mesa	64, 69, 85, 91, 125, 149, 161, 183, 210
Servidor para espagueti	295
Servilletero	79, 100, 110, 302
Set à caviar, nacre	300
Set porte brûleur	236, 240
Set salière, poivrier	148
Sopera con tapa	129, 176, 188, 210
Soporte confituras	102, 122
Soporte número de mesa	144, 171
Soporte para botella	139, 171, 302
Soporte para cubitera	95, 113
Sorbetera térmica	171
Sous-plat	123, 165, 187
Support pour seau à champagne	139, 174
Supporto	89, 236, 238, 304, 308

## T, V

Tapa	101, 176, 205, 221, 247, 291
Tapa azucarero	120, 160
Tapa jarra leche	101
Tapa legumbreira	129, 135
Tapon	110, 299
Tartineur	156
Tenedor caracoles	153, 128, 189
Tenedor cocktail	156
Tenedor diâpason	293
Tenedor servir	155
Tenedor servir espaguetis	155
Termogulador	236, 240
Tetera	109, 117, 121, 147, 160, 206
Tijeras de cocina, desmontables	297
Tijeras uva	155
Tire-bouchon	299
Vaso	298
Vinagrera	69, 100
Vitrine réfrigérée	242-246

**14000**

14102	234
14103	234
14105	234
14107	234
14108	234
14202	247
14302	247
14409	234, 247

**18000**

18002	294
18006	294
18022	294
18024	294
18028	294
18100	293
18106	293
18109	293
18111	293
18114	292
18116	293
18122	292
18128	293
18209	293
18230	293
18235	293
18261	297
18271	297

**31000**

31479	298
31480	298
31504	301
31509	302
31510	302
31529	300
31530	300
31559	302
31563	300
31598	300
31603	299
31604	298
31606	299
31648	300
31678	300
31679	303

**32000/38000**

32955	305
-------	-----

38238	297
38239	297
38241	302

**41000**

41400	205, 221, 247
41415	309
41418	309
41429	308
41442	305
41447	309
41473	299
41474	299
41479	298
41480	298
41504	301
41508	301
41510	302
41513	301
41518	300
41529	300
41530	300
41541	301
41558	302
41563	300
41592	304
41593	89, 304
41598	300
41603	299
41604	298
41605	299
41606	299
41608	299
41611	303
41614	305
41617	302
41629	303
41646	304
41648	300
41679	303
41695	236, 240
41699	299
41875	248
41876	248
41877	248
41878	248
41879	249
41880	249
41881	249
41882	249

41900	304
41910	304

**42000**

42400	304
42401	304
42501	296
42522	294
42569	296
42593	303
42665	307
42666	307
42699	306
42727	306
42728	306
42796	307
42955	305
42964	294
42965	308
42966	309
42967	308-309
42969	308
42977	305

**44000**

44332	234, 247
44333	234
44335	234
44337	234
44352	238
44355	238
44398	295
44946	301
44947	308
44950	295

**48000/4900**

48210	297
48220	297
48237	304
48238	297
48239	297
48242	302
48244	302
48278	295-297
48280	294
49850	303
49855	304

## 51000

51801	290
51806	291
51807	290
51809	291
51814	291
51819	291
51821	291
51823	290
51861	291

## 52000

52317	38
52322	42
52356	41
52380	39
52386	40
52501	45
52502	46
52503	50
52505	25
52507	29
52509	51
52513	28
52515	31
52518	16
52519	17
52520	24
52523	43
52524	44
52526	15
52527	22
52530	19
52533	23
52535	18
52536	32
52537	14
52538	20
52546	49
52550	55, 128, 150, 189
52552	54
52554	54
52556	48
52557	53
52560	21
52576	30
52586	47
52597	52
52701	45
52702	46

52703	50
52705	25
52707	29
52709	51
52713	28
52715	31
52718	16
52719	17
52720	24
52723	43
52724	44
52726	15
52727	22
52730	19
52735	18
52736	32
52737	14
52738	20
52746	49
52750	150-155
52756	48
52757	53
52760	21
52776	30
52786	47
52797	52
53000	
53001	160, 206
53004	160
53006	160
53008	160, 206
53010	160
53011	160
53015	160, 206
53016	160, 206
53018	165
53019	169
53020	169, 207
53024	169
53026	168, 207
53030	168
53032	168
53035	168
53037	168
53041	169
53043	168
53045	169, 207
53049	165
53051	165
53054	176

53056	176
53058	176
53062	161
53065	161
53067	124, 163
53068	124, 163
53071	124, 163
53072	163
53073	163
53074	160
53075	163
53077	161
53081	161
53083	161
53085	163
53086	163
53088	164
53090	164
53092	163
53094	161
53096	164
53098	161
53101	164
53104	164
53107	164
53109	164
53110	164-165
53112	165
53115	171
53117	174
53119	174
53121	171
53123	171
53125	174-175
53126	175
53131	175
53132	175
53136	170-171, 207
53137	170, 206
53139	170
53143	174
53164	171
53220	148
53224	149
53226	149
53230	149
53263	149
53269	148
53279	149
53292	148

53301	147	55041	132	55164	144
53304	147	55043	134	55237	304
53306	147	55045	132	55326	89
53308	147	55048	128	55338	88-89
53310	147	55049	128	55518	91
53315	147	55054	129	55519	91
<b>54000</b>		55056	129	55520	94
54065	161	55058	129	55521	91
54067	124, 163	55060	135	55522	90
54068	124, 163	55063	125	55524	91
54071	124, 163	55065	125	55525	90
54139	170	55074	122	55526	94
54220	148	55077	122	55527	94
54224	149	55079	128	55530	91
54226	149	55081	122	55538	74
54230	149	55085	125	55560	73
54263	149	55087	125	55561	73
54269	148	55088	122	55591	68-69
54279	149	55092	128	55592	69
54292	148	55096	141	55594	70
54301	147	55098	144	55595	69
54304	147	55099	144	55596	70
54306	147	55101	128	55598	70
54308	147	55104	122-123	55620	83
54310	147	55107	128	55626	83
54315	147	55109	128	55651	63
<b>55000</b>		55112	125	55652	63
55001	121	55115	138	55653	63
55003	121	55116	138	55655	63-64
55004	121	55117	138	55658	63
55006	121	55118	138	55690	83
55008	121	55119	139	55701	109, 117
55010	120	55120	138	55704	109
55012	120-121	55121	139	55706	109, 117
55013	122, 233	55123	139	55708	109, 117
55015	121, 233	55125	143	55710	109, 117
55018	131	55126	143	55715	109, 117
55020	133	55134	141	55718	110
55024	133	55135	141	55751	113
55025	133	55136	140, 142	55752	113
55026	132	55137	141-142, 170, 206, 232	55754	113, 117
55030	132-133	55138	141	55755	113
55032	117, 131	55139	142-143, 233	55756	110
55033	131, 149	55140	143, 233	55757	110
55035	134	55143	137, 232	55759	110
55037	134	55144	137, 174, 232	55765	110
55038	134	55146	141, 232	55769	114
55039	134	55161	144	55770	110
		55162	145	55772	110
		55163	145	55775	114

55777	114	56033	131, 149	56140	143, 233
55780	101, 103	56035	134	56143	137, 232
55781	101	56037	134	56144	137, 174, 232
55782	102	56038	134	56146	141, 232
55783	102	56039	133-134	56161	144-145
55784	101	56041	132	56162	145
55785	100	56043	134	56163	145
55786	100	56045	132	56164	144
55787	102	56048	128	56326	89
55788	102	56049	128	56338	88-89
55789	102	56054	129	56518	91
55790	102, 104	56056	129	56519	91
55791	100, 105	56058	129	56520	94
55792	101	56060	135	56521	91
55793	103	56063	125	56522	90
55794	105	56065	125	56524	91
55796	110, 299	56074	122	56525	90
55820	85	56077	122	56526	94
55832	85	56079	130	56527	94
55859	84	56081	122	56529	97-99
55865	85	56085	125	56530	91
55879	85	56087	125	56533	79
55892	84	56088	122	56538	74
55919	87	56092	128	56540	95
55920	87	56096	141	56551	107
55932	87	56098	144	56552	107
55959	87	56099	144	56553	107
55979	87	56101	128	56554	107
55982	82	56104	122-123	56555	95
55985	82	56107	128	56560	73
55987	82	56109	128	56561	73
55992	86	56110	123	56563	102
		56112	123, 130	56565	107
<b>56000</b>		56114	138	56566	107
56001	121	56115	138	56591	68-69
56003	121	56116	138	56592	69
56004	121	56117	138	56594	70
56006	121	56118	138	56595	69-70
56008	121	56119	139	56596	70
56010	120	56120	138	56597	71
56012	120	56121	139	56598	70
56013	122, 233	56123	139	56620	83
56015	121, 233	56125	143	56626	83
56018	131	56126	143	56651	63
56020	133	56134	141	56652	63
56024	133	56135	141	56653	63
56025	133	56136	140, 142	56655	63-64
56026	132	56137	141-142, 170, 206, 232	56658	63-64
56030	132-133	56138	141, 232	56660	75
56032	131	56139	142-143	56661	75

56662	77	56920	87	57889	286
56690	83	56932	87	57891	284
56694	63-64	56959	87	57893	285
56701	109	56979	87	57897	287
56704	109	56982	82		
56706	109	56985	82	<b>58000</b>	
56708	109	56987	82	58131	177-179
56710	109	56992	86	58132	197, 210-211, 236, 240
56715	109			58134	240
56718	110	<b>57000</b>		58135	177, 179
56725	114	57112	196	58136	198-199, 210, 213, 238, 240
56729	101	57131	177-178	58152	211
56751	113	57132	197, 211	58156	212
56752	113	57134	177, 179	58162	222-223, 230-231, 236
56754	113	57135	177, 179	58166	226, 227, 231, 238, 240
56755	113	57136	198-199, 210, 213	58168	226, 238
56756	110	57152	211	58172	224-225, 231, 236
56757	110	57156	212	58176	228, 231, 238
56759	110	57162	222-223, 231, 236	58333	201, 215, 240, 247
56765	110	57166	226-227, 231, 238	58341	200-201, 214, 240
56769	114	57168	226	58351	215
56770	110	57331	200-201, 214	58353	215
56772	110	57333	201	58354	221
56774	110	57351	215	58355	217
56775	114	57353	215	58357	216
56777	110	57354	221	58401	204-205, 220-221, 247
56780	101-103	57401	204-205, 220-221	58402	205, 220
56781	101	57402	205, 220	58425	244
56782	102	57425	244	58431	205
56783	101-102	57431	205	58435	243, 247
56784	101	57432	202	58436	242
56785	100	57433	205	58452	218
56786	100	57434	203	58453	221
56787	102	57435	243	58454	219
56788	102	57436	242	58466	245, 247
56789	102	57452	218	58467	246-247
56790	102, 104	57453	221	58786	253-259, 267
56791	100, 105	57454	219	58791	259, 263-267
56792	101, 104	57466	245	58874	272
56793	103	57467	246	58875	278
56794	105	57874	272	58876	274-276
56795	102	57875	278	58877	277
56796	110, 299	57876	274, 276	58878	279
56820	85	57877	277	58879	247, 280
56832	85	57878	279	58880	273
56859	85	57879	280	58882	282
56865	85	57880	273	58884	281
56879	85	57882	282	58886	270
56892	84	57884	281	58887	271
56919	87	57888	269	58888	269

58889	286
58891	284
58893	285
58895	283
58897	287

## 59000

59010	81
59787	135
59801	63
59905	133
59906	135, 169
59957	145, 171
62000	
62506	35
62512	33, 54
62706	35, 137, 174
62712	33, 54

## 65000

65325	132
65326	131
65332	303
65359	303
65392	303

## 66000

66325	132
66326	131
66332	303
66359	303
66392	303

## 73000

73017	186
73018	186
73020	186
73022	186
73024	186
73025	184
73026	185
73027	185
73028	186
73029	183
73030	184
73032	184
73035	185
73037	185
73038	185
73041	184

73043	185
73045	184
73049	184
73054	188
73056	188
73063	183
73065	183
73079	183
73085	182
73088	182
73091	188
73092	183
73101	183
73102	188
73109	187
73110	187
73112	187-188
73115	189
73117	189
73118	189
73125	191
73126	191
73127	191
73129	190

## 77000

77101	188
77104	188
77105	188

## CREDITS

---

### LOCATIONS

**GRAND HOTEL SITEA** Torino  
www.grandhotelsitea.it/

**CA' THE PLACE TO BE** Novara  
www.cavallotta.com

**NH HOTEL SANTO STEFANO** Torino  
www.nh-hotels.it

**HOTEL PALAZZO SEGRETI** Milano  
www.palazzosegreti.com

**ALTER HOTEL** Barge (Cuneo)  
www.alterhotel.it

**CORTILE CAFÈ** Novara

**LO-SPAZIO.IT** di Davide Lovatti Milano  
www.lo-spazio.com

**RISTORANTE DA GIANNINO** Milano  
www.giannino.it

**RISTORANTE NOY** Milano  
www.noymilano.com

**MOLTENI DADA** Milano  
www.molteni.it

**CHAMPAGNE VRANKEN POMMERY** Italia  
www.vrankenpommery.it

---

### PHOTO

**RICCARDO BIANCHI**  
www.riccardobianchi.eu

**BEPPE BRANCATO**  
www.beppebrancato.com

**FEDERICO CEDRONE**  
www.cedrone.it

**OLIVIERO VENTURI**  
www.olona11.com

**MARIAVITTORIA BACKHAUS**  
www.mariavittoriabackhaus.it

---

### STYLIST

**CANDIDA ZANELLI**  
www.candidazanelli.it

**SERGIO COLANTUONI**  
www.sergiocolantuoni.com

---

### ART DIRECTION

**Sambonet Paderno Industrie S.p.A.**

---

### PRINT

**ROTO2000**  
www.roto2000.it

## SAMBONET PADERNO INDUSTRIE S.P.A.

---

**SR 11 KM 84 - 28060 Orfengo (NO) - Italy**

T +39 0321 879 601  
+39 0321 1916 822

F +39 0321 879 890  
+39 0321 1916 845

horeca@sambonet.it

[www.sambonet.it](http://www.sambonet.it)

[corporate.sambonet.it](http://corporate.sambonet.it)

### © COPYRIGHT

Ogni riproduzione anche parziale del presente catalogo è vietata se non espressamente autorizzata per iscritto da Sambonet Paderno Industrie S.p.A.  
*This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Sambonet Paderno Industrie S.p.A.*

### NOTE

Le misure, caratteristiche ed illustrazioni dei prodotti sono indicative e soggette a variazioni senza preavviso qualora esigenze tecnico produttive lo richiedessero.

*The pictures illustrated and data are representatives. We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice, whenever technical requirements shall so demand.*

**UZ9648 - 10/2013**

**RAEE IT09070000006180**

